







CAI



ANNUAL
NORTHERN
EXPENDITURE
PLAN



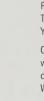
1993-1994



ANNUAL
NORTHERN
EXPENDITURE
PLAN

COVER CREDIT:





a mask carved by Keith Wolfe Smarch Tlingit Artist and Carver P.O. Box 19 Teslin, Yukon Y1A 5L6

Carved from Yukon birch and painted with acrylics, the mask is now a part of the Rolf Hougen collection in Whitehorse, Yukon.

The Artist:

Keith Wolfe Smarch began carving in 1981, studying under Dempsey Bob, a respected traditional Aboriginal carver of the Pacific Northwest. Keith studied wood carving in southeast Alaska, British Columbia and as far away as Japan. Through his carvings, Keith has developed his Tlingit identity. The stories, songs and dances of his people inspired ideas which Keith then expressed in ivory, bone, metals and wood.

"A great part of being a Native artist is the spiritual ties to the sacred existence and relationships that are the core of Native survival. This relationship of respect for the environment developed our knowledge, our culture and our superior skills of survival as a nation. Our relationship to the environment has evolved a very distinct artistic expression."

Published under the authority of the Honourable Ronald A. Irwin, P.C., M.P., Minister of Indian Affairs and Northern Development Ottawa, 1995

QS-8513-000-BB-A1 Catalogue No. R71-17/1994 ISBN 0-662-62101-8

Minister of Public Works and Government Services Canada



ACKNOWLEDGEMENTS

This publication has been prepared by Arnold Current with the assistance of Susane Lizotte of the Information Quality and Research Directorate, Information Management Branch, under the direction of Angus Dalley.

Many government organizations and people have helped to make this publication possible. The continued support and assistance provided by the Northern Affairs Program and the Finance Branch of the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND), 27 other contributing federal departments and agencies, as well as the governments of the Northwest Territories and Yukon, are greatly appreciated.

Should you require clarification, additional information or have comments on the publication and suggestions for improvement, please call Arnold Current at (819) 953-7760 or Susane Lizotte at (819) 953-7060 or write to Information Quality and Research Directorate, Room 1008, the Department of Indian Affairs and Northern Development, Ottawa, Ontario, K1A 0H4. The facsimile number is (819) 953-6010.

Digitized by the Internet Archive in 2022 with funding from University of Toronto

CONTENTS

Acknowledgen	nents	ii
List of Illustra	ations	١
Introduction		
Background		
Policy Framewo	ork	
1993/94 Updat	te	
Scope and Nati	ure of the Data Survey	
Distribution		
Organization		
Trend in Gove	rnment Northern Expenditure	
Expenditure b	y Final Spending Agency	
Federal Transf	ers to the Territorial Governments	;
Expenditure b	y Geographical Location of Responsibility Centre	1
Trend in Gove	rnment Northern Employment	1
Employment b	y Agency	1
Employment b	y Geographical Location	1
Expenditure b	y Function	1
Expenditure b	y Location of Principal Benefit	2
Expenditure b	y Object	2
Appendix 1	Status of Comprehensive Claims in the North	2
Appendix 2	Completed Transfers to the Territorial Governments from 1986 to 1993	2
Appendix 3	Description of Expenditure Function Classification	2
Appendix 4	Other References	3
Appendix 5	Request Form	3

LIST OF ILLUSTRATIONS

MAP

GRAPHS

1 Trend in Government Northern Expenditure

-	Trend in Northern Expenditure by Government	4
3	1993/1994 Expenditure by Level of Government	6
+	1993/1994 Federal Expenditure by Agency	6
5	1993/1994 Federal Transfers to the Government of Yukon	8
	1993/1994 Federal Transfers to the Government of the Northwest Territories	8
5	1993/1994 Total Expenditure by Geographical Location	10
7	1993/1994 Expenditure by Level of Government and Geographical Location	10
3	Trend in Northern Employment by Government	13
)	Trend in Total Government Employment	13
0	1993/1994 Employment by Government	14
1	1993/1994 Federal Employment by Major Federal Agency	14
2	1993/1994 Total Employment by Geographical Location	16
13	1993/1994 Employment by Level of Government and Geographical Location	16
4	1993/1994 Expenditure by Function	18
5	1993/1994 Total Expenditure by Location of Principal Benefit	21
6	Trend in Federal Expenditure by Location of Principal Benefit	21
7	Federal Government Expenditure Trend by Object	23
8	Government of the Northwest Territories Expenditure Trend by Object	24
9	Government of Yukon Expenditure Trend by Object	24
	D. F.C.	
	BLES	
L	Trend in Total Government Expenditure	5
-	Trend in Expenditure and Percentage Distribution by Final Spending Agency	7
3	Trend in Federal Transfers to Territorial Governments	9
+	Trend in Expenditure and Percentage Distribution by Location of Responsibility Centre	11
5	Trend in Total Government Employment	13
5	Trend in Employment and Percentage Distribution by Agency	15
7	Trend in Employment and Percentage Distribution by Geographical Location	17
3	Trend in Expenditure and Percentage Distribution by Expenditure Function	19
)	1993/1994 Planned Expenditure by Spending Agency and Expenditure Function	20
10	Trend in Expenditure and Percentage Distribution by Location of Principal Benefit	22
11	Trend in Expenditure and Percentage Distribution by Object	25

INTRODUCTION

The fundamental goal of federal northern policy is to assist Northerners to develop durable political and economic institutions, enabling them to assume increasing responsibility for the decisions that affect them.

The term full-time equivalent has replaced person-year as the measure for government employment. It still refers to the employment of one person for one full year or the equivalent.

BACKGROUND

The Annual Northern Expenditure Plan (ANEP) is a regional overview of government expenditures on the Northwest Territories and Yukon and data has been published consecutively since fiscal year 1973/74. The plan consolidates in one document an expenditure and full-time equivalent (FTE)¹ series of planned, forecast and actual utilization by the governments of the Northwest Territories and Yukon and those of federal departments and agencies with expenditures on programs and activities in or related to the North.

POLICY FRAMEWORK

The Northern Political and Economic Framework, adopted in 1987, provides the basis for the formulation, coordination and implementation of federal programs for Northern Canada. With the adoption of this Framework, the Government of Canada confirmed its commitment to the political evolution of the North and to the strengthening of political and economic institutions in Yukon and the Northwest Territories within the Canadian federation. The fundamental goal of federal northern policy is to assist Northerners to develop durable political and economic institutions, enabling them to assume increasing responsibility for the decisions that affect them. The framework provides an overall context for government to assess and respond to territorial and Native peoples' proposals. Although changing circumstances have led to minor modifications in the wording, the essential objectives of the framework continue to be:

- finalizing and implementing northern Aboriginal claims;
- working with northern governments and Native people to further the political evolution of the northern territories, including division of the Northwest Territories and devolution of provincial-type responsibilities to the territorial governments;

- · protecting the northern environment;
- supporting sustainable economic development; and
- fostering international Arctic co-operation.

The protection of the northern environment was added in April 1991 when the Minister of Indian Affairs and Northern Development launched the Arctic Environmental Strategy, a part of Canada's Green Plan.

1993/94 UPDATE

Federal Government Restructuring

The federal government underwent a major departmental restructuring during 1993/94, but the decision came after the 1993/94 *Estimates* were released. Since the data for this publication is derived from the *Estimates*, all expenditures and names of departments continue to be as they were in previous editions. The 1994/95 edition, however, will be updated to the new structure and all data trends will be adjusted accordingly.

Aboriginal Claims

The Nunavut Land Claims Agreement was concluded in 1993. (For a list of claims, see Appendix 1)

Devolution of Provincial-Type Responsibilities

The following devolution agreements were implemented from 1990/91 to 1993/94. The agreed-upon budgets are normally incorporated into the formula funding transfer and paid directly to the territorial governments on a yearly basis (for a listing from 1986/87, see Appendix 2):

 Inter-territorial roads from the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) to the Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Yukon Territorial Government (YTG) in 1990/91,

- "B" and "C" airports (community airports with shorter runways and fewer facilities than the "A" airports) from Transport Canada to the YTG in 1990/91, and to the GNWT in 1991/92,
- Alaska Highway from Public Works Canada to the YTG in 1992/93,
- Whitehorse General Hospital from Health and Welfare Canada to the YTG in 1993/94,
- Northern Oil and Gas Accord for onshore resources from DIAND to the YTG in 1993/94, and
- Land Titles Registration from DIAND to the GNWT and YTG in 1993/94.

Negotiations are continuing for the following transfers:

- "A" airports from Transport Canada to the territorial governments,
- Forestry and fire management services from DIAND to the YTG, and
- The remainder of health services from Health and Welfare Canada to the YTG.

Changes to Contributing Agencies

- The National Energy Board began contributing to the Plan in 1993/94,
- The Canada Post Corporation ceased contributing to the Plan in 1992/93.

This has reduced total spending in 1992/1993 and 1993/1994 by approximately \$33 million each year.

SCOPE AND NATURE OF THE DATA SURVEY

Source of Data

Federal departments and agencies and the governments of Yukon and the Northwest Territories are surveyed each year on their annual expenditures in, or related to, the two territories. The expenditure and employment data collected constitute the northern expenditure plans of the federal and territorial



governments. For this report, the terms northern, the North and north of 60°, all refer to Yukon and the Northwest Territories. Expenditures for Arctic Quebec and Labrador, also north of 60°, are not included in the data (see map).

Agencies were asked to provide data for a four-year period: planned expenditures for 1993/94; an updated forecast of expenditures for 1992/93; and actual expenditures for 1991/92 and 1990/91. The data for 1993/94 are based on expenditure plans contained in the *Main Estimates* series, published by the federal and territorial governments and contributing Crown corporations.

Continuing Information and Nature of the Survey

- The northern expenditures of 27 federal agencies and the two territorial governments are reported. Together they provide a reasonably comprehensive account of government spending on the North. It should be noted, however, that certain northern expenditures, such as the former Petroleum Incentives Program grants, have never been included in ANEP.
- Agencies report only on their direct northern expenditures which are: those that are undertaken north of the 60th parallel; those made to achieve departmental or program objectives exclusively for the North; and those that involve the North in a national program provided that the northern component of the program can be realistically identified in the expenditures. In this way, the report includes not only expenditures in the North, but also, those undertaken in the South when the expenditure is for the North.
- The Plan is designed to report on northern expenditures by the agency that has *final responsibility* for managing them. Because of the working relationships between some agencies and the movement of funds, expertise and services among them, procedures to minimize double-counting of funds have been incorporated into the Plan.

Two types of adjustments take place to minimize double-counting between contributing agencies: inter-agency *transfers* of funds and inter-agency *sales* and *purchases*.

- Inter-agency transfers take place when funds are sent from one reporting agency to another which has responsibility for administering their final disposition. In most cases, such transfers are from federal government departments to the territorial governments. In keeping with the final responsibility principle, these expenditures in ANEP are allocated to the territorial government administering the final expenditure.
- Inter-agency sales and purchases
 occur when one reporting agency
 purchases goods and services from
 another. Ideally, the amounts report ed as purchases by one agency would
 be balanced by sales reported by the
 selling agency; but, limitations in
 financial systems make a certain
 amount of double-counting
 unavoidable in this situation.

The Expenditure Function classification, used in Statistics Canada's System of Government Financial Management Statistics, has been applied to the financial data in the *Annual Northerm Expenditure Plan*. Within the system, there are 18 expenditure functions, 14 of which are represented in the final northern expenditure data reported here. A description of the classification, along with examples, are found in Appendix 3.

DISTRIBUTION

The Minister of Indian Affairs and Northern Development, by publishing comprehensive data on federal and territorial resources allocated to the North, seeks to increase public understanding of the trends and magnitude of the government's expenditures on the North. The 1993/94 report has been prepared in accordance with this purpose. It is published and distributed to those

interested in the Canadian North, including members of the federal and territorial governments, Aboriginal organizations, northern communities, schools, universities, libraries, research organizations in Canada and abroad, businesses and the news media. Following a management decision to bring the publication up-to-date, the 1991/92 and 1992/93 condensed versions were not produced. All data have been updated in this issue, however, and consistency has been maintained.

ORGANIZATION

The report is organized in sections containing graphs, tables and notes in the following order: the 10-year trend in total northern expenditures from 1984/85 to 1993/94; expenditure by final spending agency; federal transfers to the territorial governments: and the expenditure by geographical location of responsibility centre. Government employment information is then presented in a similar order: the trend from 1984/85 to 1993/94; employment by agency; and employment by location of responsibility centre. Sections on expenditure by function, location of principal benefit and by object complete the report.

Four appendices are included: a list of comprehensive claims, a list of completed transfers of provincial-type programs to the territorial governments, from 1986/87 to 1993/94, a description of the expenditure function classification and a selection of additional reference sources on the North.

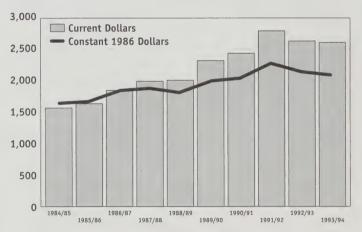
TREND IN GOVERNMENT NORTHERN EXPENDITURE

For the first time, total government expenditures have had a planned decline in two consecutive years, 1992/93 and 1993/94.

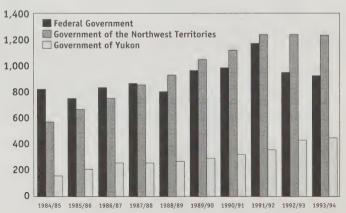
The trend in annual northern expenditure is shown in two graphs and a table. Graph 1 and Table 1 show the trend in total government expenditures both in current dollars and constant dollars. In this edition, constant dollars are calculated using 1986 dollars equal to 100¹ and the results show constant dollars as an inflated value for 1984/85 to 1986/87 and a deflated value for all subsequent years. Graph 2 illustrates the expenditure trend of each government in current dollars.

 As shown in Graph and Table 1, total federal and territorial government expenditures on the North increased yearly until they peaked in 1991/92 at \$2,763.7 million. For the first time, total government expenditures have had a planned decline in two consecutive years, 1992/93 and 1993/94. These decreases were \$144.1 million, or 5.2% in 1992/93 and \$20.2 million, or 0.8%, to a planned expenditure of \$2,599.5 million in 1993/94. These current dollar decreases, at greater than the inflation rate, have caused a corresponding drop in constant dollars for each of the two years.

GRAPH 1
Trend in Government Northern Expenditure (\$ millions)



GRAPH 2
Trend in Northern Expenditure by Government (\$ millions)



The constant dollar series was derived from the Gross Domestic Product Implicit Price Index (1986 = 100).

- The 1991/92 peak in total expenditures and the net decreases in succeeding years were the direct result of changes to National Defence expenditures (Graph 2). In 1991/92, National Defence completed the major capital work on the North Warning System project. Since then expenditures on this project decreased by \$200.7 million in 1992/93 and an additional \$53.1 million in 1993/94. These decreases alone more than offset all other federal and YTG increases.
- YTG expenditures have continued to grow in each year since 1984/85 (Graph 2). Until 1990/91, the
- funding formula provided for much of the increase as the devolution of major programs to Yukon proceeded more slowly than to the N.W.T. Since 1990/91, however, the increases have also included transferred federal programs. The following provincial-type federal programs were devolved to the YTG, along with the yearly funding to operate: inter-territorial roads from DIAND, the "B" and "C" airports from Transport Canada in 1990/91; the Alaska Highway (The Northwest Highway System) from Public Works Canada in 1992/93; and the Whitehorse General Hospital from Health and Welfare Canada in 1993/94.
- The impact of devolution on federal and GNWT direct expenditures can also be seen in Graph 2. In 1987/88, the devolution of forestry and fire suppression responsibilities from DIAND was a factor in the equalization of federal and GNWT total expenditures in that year. When Health and Welfare devolved all remaining health services responsibilities in 1988/89, GNWT total expenditures exceeded those of the federal government for the first time. With the transfer of the "B" and "C" airports from Transport Canada in 1991/92, GNWT total expenditures reached a plateau that was sustained until 1993/94.

TABLE 1
Trend in Total Government Expenditure (\$ millions)

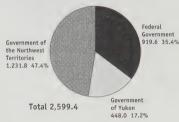
	1984/85	1985/86	1986/87	1987/88	1988/89	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
Current \$:	1,555.9	1,627.4	1,837.6	1,977.2	2,000.5	2,304.3	2,428.4	2,763.7	2,619.6	2,599.4
Constant \$:	1,627.5	1,655.5	1,823.0	1,865.3	1,805.5	1,986.5	2,030.4	2,267.2	2,126.3	2,082.9

EXPENDITURE BY FINAL SPENDING AGENCY

The growth in unemployment expenditures combined with other social services expenditures, demonstrate the impact of the recession in the territories from 1990/91 to 1993/94.

The two territorial governments along with 27 federal departments and agencies, reported data for inclusion in the 1993/94 expenditure plan. All expenditures are by *final spending agency* and are net of *transfers and sales* to other reporting agencies.

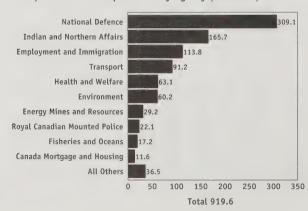
GRAPH 3 1993/1994 Expenditure by Level of Government (\$ millions)



EXPENDITURE BY GOVERNMENT

Graph 3 displays the federal and territorial shares of the \$2,599.4 million total planned expenditures allocated to the North for 1993/94. Because of devolution and National Defence reductions, federal direct expenditures of \$919.6 million now account for a 35.4% share of the total, a proportion lower than in 1989/90. On the other hand, the territorial government proportions have increased since 1989/90 as these governments now deliver more provincial-type programs.

GRAPH 4 1993/1994 Federal Expenditure by Agency (\$ millions)



EXPENDITURE BY FEDERAL AGENCY

Federal agency expenditures for 1993/94 are displayed in Graph 4 and in Table 2, in descending order of expenditure by the agency having final responsibility.

- National Defence expenditures, at \$309.1 million for 1993/94, have decreased dramatically since 1991/92 when the major capital work for the North Warning System was completed. DND, however, continued to be the federal agency with the largest direct expenditure on the North. As it became operational, expenditures on the warning system shifted from capital to operation and maintenance. Reductions in National Defence expenditures were \$200.7 million or 35.7%, in 1992/93 and an additional \$53.1 million or 14.7%, in 1993/94.
- If National Defence and Canada Post expenditures were not included (Canada Post ceased to contribute in 1992/93), the expenditure trend of the remaining federal departments and agencies would be one of continuous increase from 1991/92 to 1993/94. Starting in 1991/92, there was an increase of \$42.1 million to a total of \$571.4 million. This increased to \$587.4 million in 1992/93 and to \$610.5 million in 1993/94. The departments which accounted for most of the increment were Employment and Immigration, DIAND, Public Works and Transport Canada.
- Employment and Immigration Canada (Table 2) increased spending in each year from 1990/91 to 1993/94. The primary reasons for the increases were unemployment insurance and training program expenditures in both territories. During this period, Employment and Immigration Canada expenditures increased by \$53.1 million. The growth in unemployment expenditures combined with other social services expenditures, demonstrate the impact of the recession in the territories from 1990/91 to 1993/94.

- DIAND expenditures, after several years of decreases, commenced to rise in 1991/92. These increases supported programs in both territories to implement the Arctic Environmental Strategy (AES) approved in 1991/92. Since that time, and with leadership provided by the department, virtually all Yukon and N.W.T. communities are involved in AES projects and Aboriginal organizations are full partners in all decision-making committees. Good progress has been made at the local level identifying the type, scope and sources of contaminants. Nearly 50% of inventoried waste sites have been cleaned up, mostly by local contractors. Water quantity and quality monitoring stations have been established and
- programs of community-based water studies, resource management and environmental action projects initiated. Canadian leadership in the international control of contaminants in the Arctic is being established.
- In 1993/94, DIAND had a planned increase of \$23.4 million. Most of this was due to the Inuvialuit land claim. The statutory grant for financial compensation was increased to \$20.0 million and paid to the Inuvialuit Regional Corporation in accordance with the schedule in the Western Arctic (Inuvialuit Claims) Settlement Act.
- Expenditures by Public Works Canada increased \$9.9 million in 1991/92 and decreased thereafter. The

increase was due to the construction of a new federal building in Whitehorse. The decreases reflected the completion of the building and the transfer of the Alaska Highway to the YTG in 1992/93. Most of the planned increases for Transport Canada in 1992/93 and 1993/94 were for airport and aviation services.

All expenditures in Table 2 are: net of transfers and sales between governments and agencies, reported according to the agency having the final responsibility for administering the funds, and are organized in descending order, by agency with the highest expenditure in 1993/94.

TABLE 2
Trend in Expenditure (\$ millions) and Percentage Distribution by Final Spending Agency

		989/90 Actual		990/91 Actual		991/92 Actual		992/93 precast		993/94 lanned
AGENCY	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
National Defence	387.1	40.2	420.7	42.8	562.9	48.2	362.2	38.1	309.1	33.6
Indian Affairs & Northern Development	138.7	14.4	117.4	11.9	124.2	10.6	142.3	15.0	165.7	18.0
Employment & Immigration Canada	60.8	6.3	66.4	6.7	81.9	7.0	93.9	9.9	113.8	12.4
Transport Canada	118.1	12.3	88.7	9.0	86.2	7.4	102.2	10.8	91.2	9.9
Health & Welfare Canada	61.2	6.3	71.7	7.3	69.0	5.9	69.2	7.3	63.1	6.9
Environment Canada	45.2	4.7	51.4	5.2	57.7	4.9	56.7	6.0	60.2	6.6
Energy, Mines & Resources Canada	36.1	3.7	30.1	3.1	28.6	2.4	28.4	3.0	29.2	3.2
Royal Canadian Mounted Police	23.5	2.4	20.4	2.1	23.8	2.0	22.3	2.4	22.1	2.4
Fisheries & Oceans	16.4	1.7	16.2	1.7	16.0	1.4	16.7	1.8	17.2	1.9
Canada Mortgage & Housing Corporation	4.7	0.5	6.3	0.6	8.5	0.7	9.1	1.0	11.6	1.3
Secretary of State	10.7	1.1	9.2	0.9	10.8	0.9	11.2	1.2	11.1	1.2
Justice Canada	2.7	0.3	3.1	0.3	3.4	0.3	4.6	0.5	4.7	0.5
Industry, Science & Technology Canada	6.2	0.6	9.9	1.0	10.5	0.9	9.5	1.0	4.1	0.4
Communications Canada	0.8	0.1	3.3	0.3	4.2	0.4	3.7	0.4	3.7	0.4
Public Service Commission	3.5	0.4	3.5	0.4	3.7	0.3	3.7	0.4	2.8	0.3
National Energy Board	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.8	0.2
Revenue Canada	1.1	0.1	1.2	0.1	1.5	0.1	1.5	0.2	1.6	0.2
Public Works Canada	23.1	2.4	26.8	2.7	36.7	3.1	7.5	0.8	1.4	0.2
National Museums	0.0	0.0	1.2	0.1	1.3	0.1	1.4	0.1	1.3	0.1
Federal Judicial Affairs	1.0	0.1	1.0	0.1	1.2	0.1	1.0	0.1	1.2	0.1
Labour Canada	0.1	0.0	0.1	0.0	0.6	0.1	0.8	0.1	0.9	0.1
Forestry Canada	0.1	0.0	0.1	0.0	0.2	0.0	0.5	0.0	0.8	0.1
Veterans Affairs Canada	0.6	0.1	0.7	0.1	0.7	0.1	0.7	0.1	0.7	0.1
National Research Council	0.9	0.1	0.3	0.0	0.5	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0
Multiculturalism & Citizenship Agriculture Canada Finance Canada Canada Post Corporation	0.8 0.2 0.0 19.9	0.1 0.0 0.0 2.1	0.3 0.2 0.0 33.9	0.0 0.0 0.0 3.4	0.2 0.2 0.0 33.9	0.0 0.0 0.0 2.9	0.2 0.1 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0 0.0	0.2 0.1 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0
Federal Total	963.4	100.0	984.0	100.0	1,168.2	100.0	949.6	100.0	919.6	100.0
Federal Government	963.4	41.8	984.0	40.5	1,168.2	42.3	949.6	36.3	919.6	35.4
Government of the N.W.T.	1,046.4	45.4	1,119.3	46.1	1,232.4	44.6	1,232.7	47.0	1,231.8	47.4
Government of Yukon	294.5	12.8	325.1	13.4	363.1	13.1	437.3	16.7	448.0	17.2
Total Government	2,304.3	100.0	2,428.4	100.0	2,763.7	100.0	2,619.6	100.0	2,599.5	100.0

FEDERAL TRANSFERS TO THE TERRITORIAL GOVERNMENTS

For the last five years, formula transfer grants to the territories have increased in each fiscal year. Federal transfers to each territorial government are identified separately in the *Annual Northern Expenditure Plan*. Funds for these transfers are a part of individual federal agency *Estimates*, but they are transferred to the territorial government delivering the service. When these transactions occur, the territorial governments are the *final spending agency*. The transfer payments are deducted from federal expenditures and included with territorial expenditures to avoid double-counting.

- Total planned federal transfers to the territorial governments amounted to \$1,437.8 million in 1993/94, an increase of \$77.8 million, or 5.7% over the forecast for 1992/93.
- These federal transfers represented 85.6% of the \$1,679.8 million in total territorial government expenditures for 1993/94.

Graph 5 identifies the federal agencies and transfer amounts to each of the territories. Two types of transfers are shown, *formula* and *other*.

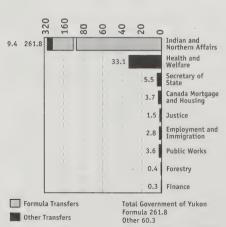
Formula Transfers

These funds are budgeted by DIAND through its Transfer Payments to the

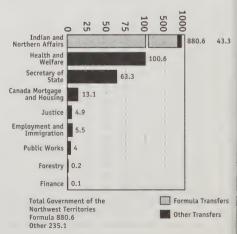
Territorial Governments Program (see the publication, DIAND, Canada and Canadian Polar Commission 1993-1994 Estimates, Part III, Expenditure Plan) and are transferred to the territorial governments to enable the provision of a full complement of government services. The transfers are based on a formula that includes: the growth in provincial-local expenditures; the population growth of the territories relative to national growth; the capacity of the territories to generate their own revenues; and the funds to operate programs transferred from the federal government. The present five-year agreement began in 1990/91.

- For 1993/94 the planned formula transfer grants for both territories totalled \$1,142.4 million, an increase of \$72.8 million, or 6.8% over the forecast for the year 1992/93.
- Planned formula transfers to the GNWT were \$880.6 million in 1993/94, an increase of \$58.4 million, or 7.1% over the 1992/93 forecast. This payment alone represented 71.5% of the total planned GNWT expenditures for 1993/94.
- Planned formula transfers to the YTG were \$261.8 million in 1993/94, an increase of \$14.4 million or 5.8%

GRAPH 5 1993/1994 Federal Transfers to the Government of Yukon (\$ millions)



1993/1994 Federal Transfers to the Government of the Northwest Territories (\$ millions)



over the previous year forecast. This payment included the agreed-upon costs for the Whitehorse General Hospital. The formula transfer grant represented 58.4% of the total planned YTG expenditures for 1993/94.

• For the last five years, formula transfer grants to the territories have increased in each fiscal year. Starting at \$921.1 million in 1989/90, they reached \$1,142.4 million in 1993/94, a growth of \$221.3 million. The primary reasons for the growth were formula-driven adjustments and continued federal funding for provincial-type programs devolved from the federal government. Some of these, such as roads and health services, have continuing high overhead costs. Others, such as the Northern Oil and

Gas Accord for onshore oil and gas resources signed with Yukon in 1993/94, have the potential to earn territorial revenue and thus reduce the transfer payments required from the federal government.

Other Transfers

Funds are transferred to the territorial governments for such functions as education, health care, housing, social services, economic development and employment programs. The amounts for each agency are shown in the Graph 5 and Table 3.

• Other transfers to the GNWT in 1993/94 totalled \$235.1 million, a decrease of \$1.3 million or 0.6% less than the forecast for 1992/93.

 Other transfers to the YTG in 1993/94 totalled \$60.3 million an increase of \$6.4 million or 11.9%.

Total Federal Expenditure on Transfers

If the funds transferred to the territorial governments were included as federal expenditures, and the corresponding amounts deducted from territorial expenditures, the federal government's total planned expenditure on the North in 1993/94 would increase to \$2,357.4 million, or 90.7% of the total planned expenditure on the North.

TABLE 3
Trend in Federal Transfers to Territorial Governments (\$ thousands)

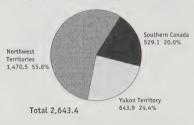
Type of Transfer	Territorial	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
by Federal Agency	Government	Actual	Actual	Actual	Forecast	Planned
Formula Transfer:	N.W.T.	725,689	747,918	812,277	822,244	880,574
Indian & Northern Affairs Canada	Yukon	195,385	216,752	230,097	247,393	261,766
Other Transfers:	N.W.T.	41,392	74,663	74,809	90,174	100,597
Canada Mortgage and Housing Corporation	Yukon	6,795	1,505	1,527	3,271	3,660
Employment and Immigration Canada	N.W.T.	6,568	6,947	9,566	7,997	5,503
	Yukon	1,210	1,139	2,500	2,506	2,767
Environment Canada	N.W.T. Yukon	0	0 9	0 9	0 9	0
Finance Canada	N.W.T.	204	138	256	108	200
	Yukon	896	504	324	471	300
Forestry Canada	N.W.T. Yukon	0	0	65 0	127 306	121 366
Health and Welfare Canada	N.W.T.	41,724	48,635	55,126	57,622	63,342
	Yukon	13,424	13,725	17,598	23,759	33,169
Indian and Northern Affairs Canada	N.W.T.	27,135	24,120	30,512	55,058	43,329
	Yukon	4,756	5,651	9,404	11,270	9,386
Justice Canada	N.W.T.	5,677	8,353	8,624	8,023	4,933
	Yukon	1,958	1,892	1,957	2,101	1,518
Public Works Canada	N.W.T.	995	1,347	3,326	3,951	4,005
	Yukon	975	1,389	2,683	3,753	3,622
Secretary of State	N.W.T.	10,583	9,802	12,487	13,360	13,067
	Yukon	3,905	4,256	4,961	6,446	5,553
Sub-total Other Transfers	N.W.T.	134,278	174,005	194,771	236,420	235,097
	Yukon	33,919	30,070	40,963	53,892	60,349
Total Transfers	N.W.T.	859,967	921,923	1,007,048	1,058,664	1,115,671
	Yukon	229,304	246,822	271,060	301,285	322,115

EXPENDITURE BY GEOGRAPHICAL LOCATION OF RESPONSIBILITY CENTRE

Total expenditures have decreased since their peak in 1991/92. Since then, the largest decrease has occurred in southern Canada, primarily as a result of the National Defence reductions.

The term geographical location of responsibility centre refers to the region where the office responsible for administering an expenditure is located. The Yukon Territory and the Northwest Territories are used for responsibility centres located in the North and the term southern Canada is used for responsibility centres that have primary responsibilities for northern work, but are located in the south.

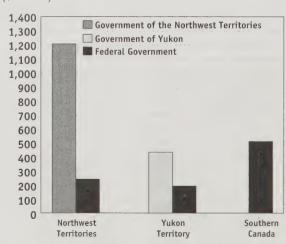
GRAPH 6 1993/1994 Total Expenditure by Geographical Location (\$ millions)



The total 1993/94 government expenditure¹ and the percentage distribution by geographical location of responsibility centre are shown in Graphs 6, 7 and Table 4.

- Total expenditures have decreased since their peak in 1991/92. Since then, the largest decrease has occurred in southern Canada, primarily as a result of the National Defence reductions. Southern Canada expenditures, at \$529.1 million in 1993/94, were 32.5% less than in 1991/92.
- Expenditures for 1993/94 by location and level of government are shown in Graph 7 where differences in the extent of devolution in the territories can be seen. In the Northwest Territories, where more devolution of provincial-type programs has taken place, federal direct expenditures at \$256.3 million were 21.1% of the \$1,214.2 million in GNWT expenditures. In Yukon, where devolution is beginning to have an impact, federal expenditures of \$201.1 million were 45,4% of the \$442.8 million in YTG expenditures, a difference of 12.4%. This compares with 57.8% of YTG expenditures in 1989/90.

GRAPH 7
1993/94 Expenditure by Level of Government and Geographical Location
(\$ millions)



The total annual expenditures shown here and in the Expenditure by Object section are higher than those shown in the other sections. This is due to the method used in adjusting for inter-agency sales and purchases to reduce double-counting.

TABLE 4
Trend in Expenditure (\$ millions) and Percentage Distribution by Location of Responsibility Centre

Location of Responsibility Centre		989/90 Actual		990/91 Actual		91/92 Actual		992/93 orecast		993/94 lanned
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Total Government Expenditure										
Northwest Territories	1,270.3	53.9	1,344.6	54.5	1,452.8	51.9	1,475.2	55.4	1,470.5	55.6
Yukon Territory	469.8	19.9	497.3	20.1	562.7	20.1	616.9	23.2	643.9	24.4
Southern Canada	618.3	26.2	627.2	25.4	783.9	28.0	570.9	21.4	529.1	20.0
Total	2,358.4	100.0	2,469.1	100.0	2,799.4	100.0	2,663.0	100.0	2,643.4	100.0
Federal Expenditure										
Northwest Territories	226.6	22.3	233.9	22.6	235.9	19.3	258.1	25.2	256.3	26.0
Yukon Territory	172.0	16.9	175.9	17.0	202.6	16.6	194.9	19.0	201.1	20.4
Southern Canada	618.3	60.8	627.2	60.5	783.9	64.1	570.9	55.8	529.1	53.6
Total	1,016.9	100.0	1,037.0	100.0	1,222.4	100.0	1,023.9	100.0	986.5	100.0

TREND IN GOVERNMENT NORTHERN EMPLOYMENT

The largest decline over the 10 years has been within the federal government, where the devolution of province-like responsibilities to the territorial governments has been an objective.

.

- The full-time equivalent (FTE)¹ totals for the 1993/94 report include all the full-time equivalents identified on the individual agency questionnaires. In the editions prior to 1988/89, special agency full-time equivalents were excluded from the total. While all FTE totals in this report have been adjusted to include these items, care should be taken when making comparisons to earlier editions.
- Total government FTEs peaked in 1985/86 at 12,085 (Table 5) and then declined until 1991/92 when there was a rise of 538, with increases in all three governments. In 1993/94, all three governments again decreased FTEs, with 544 of the 634 decrease taking place in the federal government.
- Graph 8 illustrates the employment trend by government. The largest decline over the 10 years has been within the federal government, where the devolution of province-like responsibilities to the territorial governments has been an objective of the Northern Political and Economic Framework. During 1986/87 to 1988/89 more programs were devolved to the GNWT than to Yukon, but both territorial governments received devolved programs. Since 1990/91, some of the larger transfers of federal FTEs are visible on the graph. In 1986/87, the Baffin nursing stations and health services were transferred from Health and Welfare to the GNWT: in 1987/88, it was the forestry and fire suppression duties from DIAND to the GNWT; and in 1988/89, it was the remainder of health services from Health and Welfare to the GNWT. Also in 1988/89, the largest part of the federal reduction was attributed to National Defence, which redistributed some ground force operations in support of the North to other locations. The effect of transfers to both territories, such as the inter-territorial roads from DIAND and the "B" and "C" airports from Transport Canada, are not visible in the graph because the territorial governments were

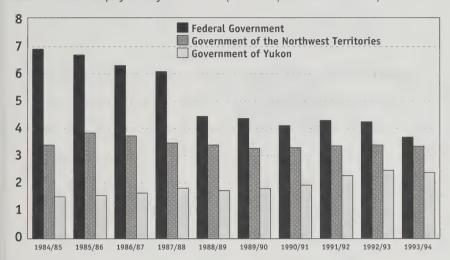
- doing much of the work and few FTEs were involved.
- The GNWT total employment (Graph 8) peaked in 1985/86 at 3,836 and then appeared to decline to 3,302 by 1989/90, a net decrease of 534 over the interval. During this period, the GNWT created divisional school boards and devolved approximately 1,038 territorial government employees to these boards. However, full GNWT funding continued by block grants to the boards for personnel and other expenses. At the same time, the GNWT engaged approximately 500 new employees across the government, to achieve the reduction of 534 shown on the graph. In 1988/89, with the transfer of the remaining health services to the GNWT, approximately 390 health services staff ceased to work for Health and Welfare Canada. Most commenced working for newly created regional health boards, rather than directly for the GNWT. As a result, a decline in federal FTEs can be seen on the graph, without a corresponding increase on the territorial side. The health and education FTEs still exist, but are no longer shown in either the GNWT Estimates or in this publication.
- The YTG increased the number of FTEs in each year except 1988/89 and 1993/94 (Graph 8). In 1988/89, when a net reduction of 93 FTEs was reported, the YTG devolved Yukon College and Yukon Housing Corporation and their staff, but continued full funding of both agencies by block grants. Had these FTEs not been devolved, there would have been an increase in 1988/89. In 1993/94, the YTG showed a net decline of 71 FTEs although approximately 190 of the federal FTE decline (Graph 8) were Health and Welfare Canada employees who worked for the Whitehorse General Hospital, which was devolved to the YTG. While part of the federal decline can be attributed to this transaction, no corresponding YTG increase in territorial employment occurred because

The term full-time equivalent refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof. For example, one person employed for one full year, or three persons each employed for four months in one year, equal one full-time equivalent.

the employees who accepted territorial employment did so with the Whitehorse Hospital Corporation

rather than directly with the YTG. Consequently, the YTG direct expenditures have risen, but the FTEs are no longer shown in the YTG *Estimates* or in this publication.

GRAPH 8
Trend in Northern Employment by Government (full-time equivalents in thousands)



GRAPH 9
Trend in Total Government Employment (full-time equivalents)

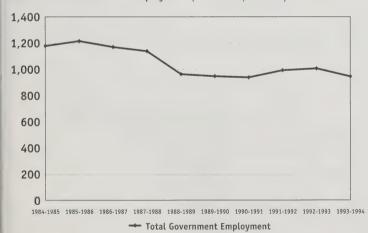


TABLE 5
Trend in Total Government Employment (full-time equivalents)

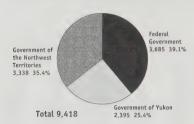
1984/85	1985/86	1986/87	1987/88	1988/89	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
11,780	12,085	11,694	11,387	9,597	9,462	9,363	9,901	10,052	9,418

EMPLOYMENT BY AGENCY

Of the 10 federal agencies shown in Graph 11, eight had a decrease in FTE's and only two, Fisheries and Oceans and the RCMP had small increases.

Graphs 10 and 11 and Table 6 illustrate the distribution of total planned employment for the federal and territorial governments and direct employment of the individual federal agencies.

GRAPH 10 1993/1994 Employment by Government (full-time equivalents)

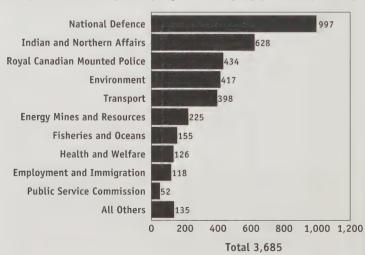


• Table 6 shows the total planned federal and territorial government employment in 1993/94. The 9,418 FTE total is an overall reduction of 634 from the forecast of 1992/93. For the first time, all governments showed a decrease with a reduction of 544 federal FTEs, 19 reported by the GNWT and 71 by the YTG. If the former Health and Welfare Canada employees who

accepted employment with the Whitehorse Hospital Corporation had been considered as YTG employees, the YTG employment would have increased by at least 100, rather than decreasing by 71.

- Graph 10 shows the percentage distribution of employment for 1993/94. With the federal devolution and other reductions, federal northern employment at 3,685 39.1% of the total is at its lowest point, and 45% less than the total federal employment of 6,696 in 1985/86. Territorial government percentages of the total employment are at their highest 35.4% for the GNWT and 25.4% for the YTG.
- Graph 11 illustrates federal employment by agency for 1993/94, ranked from highest to lowest. National Defence, with a reduction of 179 FTEs still had the highest northern employment. RCMP employment remained relatively constant over the five years (Table 6) and moved up to the third position. Transport Canada, with a reduction of 109 FTEs dropped from third to fifth while Health and Welfare Canada with the reduction of 190 in 1993/94, moved from fifth down to eighth. Of the 10 federal

GRAPH 11
1993/94 Federal Employment by Major Federal Agency (full-time equivalents)



agencies shown in Graph 11, eight had a decrease in FTEs and only two, Fisheries and Oceans and the RCMP, had small increases.

The agency FTE levels for 1989/90 to 1993/94, along with the total government employment in each of these years, are shown in Table 6.

TABLE 6
Trend in Employment (# full-time equivalents) and Percentage Distribution by Agency

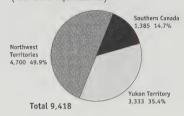
		989/90 Actual		990/91 Actual		91/92 Actual		992/93 precast		993/94 lanned
AGENCY	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Federal										
National Defence	1,124	25.9	1,056	25.7	1,176	27.5	1,176	27.8	997	27.
Indian Affairs & Northern Development	650	15.0	632	15.4	591	13.8	643	15.2	628	17.
Royal Canadian Mounted Police	428	9.9	430	10.5	441	10.3	430	10.2	434	11.
Environment Canada	448	10.3	451	11.0	426	10.0	430	10.2	417	11.
Transport Canada	491	11.3	369	9.0	471	11.0	507	12.0	398	10.
Energy, Mines & Resources Canada	261	6.0	204	5.0	218	5.1	227	5.4	225	6.
Fisheries and Oceans	167	3.8	173	4.2	135	3.2	133	3.1	155	4.
Health and Welfare Canada	301	6.9	302	7.3	307	7.2	316	7.5	126	3.
Employment & Immigration Canada	129	3.0	128	3.1	127	3.0	130	3.1	118	3.
Public Service Commission	66	1.5	69	1.7	74	1.7	74	1.7	52	1.
Justice Canada	27	0.6	30	0.7	35	0.8	42	1.0	45	1.
Revenue Canada	15	0.3	15	0.4	21	0.5	22	0.5	23	0.
Canada Mortgage & Housing Corporation	22	0.5	24	0.6	22	0,5	23	0.5	. 23	0.
National Energy Board	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	22	0.
Communications Canada	7	0.2	7	0.2	6	0.1	6	0.1	6	0.
Secretary of State	7	0.2	7	0.2	7	0.2	6	0.1	5	0.
National Museums	1	0.0	5	0.1	4	0.1	3	0.1	3	0.
Multiculturalism & Citizenship	0	0.0	0	0.0	0	0.0	2	0.0	2	0.
Labour Canada	2	0.0	2	0.0	2	0.0	2	0.0	2	0.
Agriculture Canada	3	0.1	3	0.1	3	0.1	2	0.0	2	0.
Industry, Science & Technology Canada	12	0.3	8	0.2	9	0.2	8	0.2	2	0.1
National Research Council	13	0.3	3	0.1	3	0.1	0	0.0	0	0.
Public Works Canada	52	1.2	52	1.3	60	1.4	47	1.1	0	0.
Forestry Canada	1	0.0	1	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.
Finance Canada	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.
Federal Judicial Affairs	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.
Canada Post Corporation	113	2.6	143	3.5	143	3.3	0	0.0	0	0.
Veterans Affairs Canada	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.
Federal total:	4,340	100.0	4,114	100.0	4,281	100.0	4,229	100.0	3,685	100.
Federal Government	4,340	45.9	4,114	43.9	4,281	43.2	4,229	42.1	3,685	39.
Government of the NWT	3,302	34.9	3,298	35.2	3,362	34.0	3,357	33.4	3,338	35.
Government of Yukon	1,820	19.2	1,951	20.8	2,258	22.8	2,466	24.5	2,395	25.
Total Government:	9,462	100.0	9,363	100.0	9,901	100.0	10,052	100.0	9,418	100.

EMPLOYMENT BY GEOGRAPHICAL LOCATION

For 1993/94, total planned government employment declined in each of the geographical regions, with a drop of 290 in Yukon, 127 in the N.W.T. and 217 in southern Canada. The majority...85.8%, was at the federal level.

The location of employment refers to the geographical region where agency employees are located, namely, the *Northwest Territories, Yukon* and *southern Canada*. The levels of employment are shown by region in Graphs 12 and 13 and Table 7.

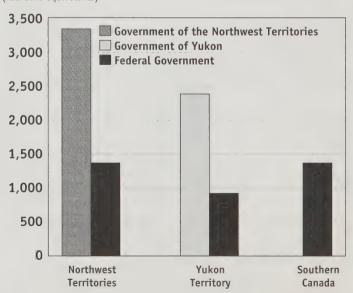
GRAPH 12 1993/1994 Total Employment by Geographical Location (full-time equivalents)



• For 1993/94, total planned government employment declined in each of the geographical regions, with a drop of 290 in Yukon, 127 in the N.W.T. and 217 in southern Canada. The majority of the decrease in total

- employment, 544 FTEs or 85.8%, was at the federal level. As decreases occured in all three locations, the resulting percentage distribution (Graph 12) has remained similar to that of previous years.
- In Yukon, 191 of the 219 drop in federal FTEs were persons employed by Health and Welfare Canada, which transferred the Whitehorse General Hospital to the YTG in 1993/94. The majority of the staff accepted employment with the newly created Whitehorse Hospital Corporation. Since the staff became Corporation employees, rather than YTG employees, the FTEs involved will no longer be shown in the Yukon Estimates, or in this document. Graph 13 shows federal and Yukon employment for 1993/94. With the devolution of federal hospital staff, total YTG employment is now 2.6 times that of the federal government. In previous years, the ratio was consistently at 1.7. With negotiations in progress for the devolution of other programs this ratio may soon change again.

GRAPH 13
1993/94 Employment by Level of Government and Geographical Location (full-time equivalents)



- In the N.W.T., 108 of the reduction of 127 FTEs were federal employees. The largest single group of 44 were with Transport Canada. As shown on Graph 13, territorial employment in the N.W.T. in 1993/94, was 2.4 times that of the federal government, a ratio that has remained fairly consistent
- since the devolution of health services in 1988/89.
- The decrease of 217 FTEs in southern Canada all occured at the federal level. The majority of this decrease was accounted for by National Defence with 169, and Transport

Canada with 59. These were offset by Fisheries and Oceans with an increase of 19 and the addition of 17 from the National Energy Board, which contributed data to ANEP for the first time.

TABLE 7
Trend in Employment (# full-time equivalents) and Percentage Distribution by Geographical Location

LOCATION OF		989/90 Actual		990/91 Actual		991/92 Actual		992/93 precast		993/94 lanned
EMPLOYMENT	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Total Government Employment										
Northwest Territories	4,854	51.3	4,836	51.7	4,865	49.1	4,827	48.0	4,700	49.9
Yukon Territory	2,938	31.1	3,024	32.3	3,426	34.6	3,623	36.0	3,333	35.4
Southern Canada	1,670	17.6	1,503	16.1	1,610	16.3	1,602	15.9	1,385	14.7
Total	9,462	100.0	9,363	100.0	9,901	100.0	10,052	100.0	9,418	100.0
Federal Employment										
Northwest Territories	1,552	35.8	1,542	37.5	1,507	35.2	1,474	34.9	1,366	37.1
Yukon Territory	1,118	25.8	1,073	26.1	1,168	27.3	1,157	27.4	938	25.5
Southern Canada	1,670	38.5	1,499	36.4	1,606	37.5	1,598	37.8	1,381	37.
Total:	4,340	100.0	4,114	100.0	4,281	100.0	4,229	100.0	3,685	100.

EXPENDITURE BY FUNCTION

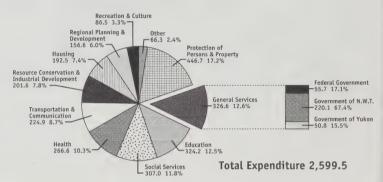
A review of the five-year period covered by Table 8, but excluding Protection of Persons and Property, reveals the largest functional expenditures on the North are General Services, Education, Social Services and Health.

The Statistics Canada System of Government Financial Management Statistics is used to represent the expenditure functions of the federal, provincial and territorial governments (See Appendix 3 for a brief description and examples of this system). In all, ANEP activities are found in 14 of the 18 final expenditure functions. The distribution of planned expenditures

reveals the largest functional expenditures on the North are General Services, Education, Social Services and Health.

 General Services is the function with the second highest expenditure.
 Over the five years of data, the expenditures in this category increased by \$44.7 million or 15.9%.
 This function includes expenditures for the executive, legislature,

GRAPH 14
1993/1994 Expenditure by Function (\$ millions)



for 1993/94 among the expenditure functions is displayed in Graph 14, Tables 8 and 9, and organized in descending order.

• Changes to two expenditure functions are worth noting. First, the Social Services function, which in 1989/90 and 1991/92 was the seventh largest expenditure function, has moved up to fourth place in 1992/93 and 1993/94. This is an indication of the recession in the North that continued into 1993/94, particularly in Yukon. Secondly, the Transportation and Communication function decreased in 1992/93 and 1993/94 because Canada Post Corporation ceased contributing after 1991/92. This removed approximately \$33.0 million from the function and reduced it from the fourth largest to sixth (see Table 8).

A review of the five-year period covered by Table 8, but excluding Protection of Persons and Property, finance, staffing, maintenance of government buildings, other administrative functions and Aboriginal land claims. The land claims are included in this function at the present time because they do not fit in any other of the Statistics Canada categories. Graph 14 shows the expenditures for each government. In 1993/94, the GNWT planned to expend \$220.1 million or 67.4% of the general services' total. General services is the second largest planned expenditure of the GNWT for 1993/94 and the largest in the other four years. The YTG planned to expend \$50.8 million or 15.5%, its fourth largest expenditure in 1993/94 and second or third in prior years. The federal government's planned expenditure of \$55.7 million in 1993/94 was its fifth largest. Included in the federal total is approximately \$24.0 million that can be attributed to land claims.

• Education, with expenditures of \$324.2 million in 1993/94, retained

its position as the third largest expenditure by function just behind general services. Over the last five years, expenditures on education increased by \$77.6 million or 31.6%, the second largest increase of all the functions. Education is primarily a territorial responsibility and was the highest functional expenditure of both territorial governments. The Iterritorial governments are active in all aspects of education from primary and secondary, which receive the greater share, to post-secondary with Yukon College and Arctic College (N.W.T.). Planned expenditures on education in 1993/94 were \$226.2 million by the GNWT and \$80.3 million by the YTG. Federal direct expenditures, on the other hand, were \$17.8 million devoted to training programs by Employment and Immigration Canada, the Northern Careers Program of the Public Service Commission and on-the-job training by DIAND. In addition to these direct expenditures, the federal government transferred to the territorial governments some \$11.7 million for

- post-secondary education, student loans and language training, including Aboriginal languages.
- Social Services had the fourth largest expenditure by function at \$307.0 million in 1993/94. Since 1989/90, this category also had the largest expenditure increase of the functions at \$133.0 million or 76.4%. Included in social services are expenditures on unemployment insurance, social security, social welfare, veterans benefits and other assistance. The federal government is the leader in this field with planned expenditures of \$155.2 million or 50.6% of the total function. After protection, social services is the federal government's second largest expenditure by function. The GNWT planned to expend \$62.7 million or 29.0% of the function, its sixth largest expenditure. The YTG planned to expend \$62.7 million or 20.4% of the total and its second largest expenditure in 1993/94. Planned expenditures by the YTG on social services in 1993/94 were 2.3 times the expenditures in 1989/90.
- Health was once a predominantly federal responsibility, met by Health and Welfare Canada until 1986/87 when the nursing stations and health services in Baffin were transferred to the GNWT (see Appendix 2 for a list of transfers). Since that time, the remaining health services in the N.W.T. were transferred in 1988/89 and the Whitehorse General Hospital was transferred to Yukon in 1993/94. Negotiations for transferring the remainder of health services in Yukon are continuing. Health function expenditures are now predominantly a territorial responsibility. At \$266.6 million in 1993/94, health expenditures have increased by \$47.6 million or 21.7% since 1989/90. GNWT planned expenditures were \$187.2 million the territorial government's third largest expenditure. The YTG's planned expenditures were \$57.2 million, also this government's third largest expenditure. The federal government planned \$22.1 million in direct expenditures for 1993/94.

TABLE 8
Trend in Expenditure (\$ millions) and Percentage Distribution by Expenditure Function

EXPENDITURE		989/90 Actual		990/91 Actual		991/92 Actual		992/93 precast		993/94 lanned
FUNCTION	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Total Government Expenditure										
Protection of Persons and Property	499.1	21.7	536.6	22.1	690.2	25.0	495.0	18.9	446.7	17.2
General Services	282.0	12.2	284.5	11.7	334.4	12.1	328.5	12.5	326.6	12.6
Education	246.4	10.7	278.1	11.5	295.6	10.7	317.8	12.1	324.2	12.5
Social Services	174.0	7.6	196.5	8.1	234.6	8.5	268.5	10.2	307.0	11.8
Health	219.0	9.5	232.6	9.6	258.4	9.3	258.9	9.9	266.6	10.3
Transportation and Communications	245.7	10.7	250.4	10.3	261.2	9.5	249.2	9.5	224.9	8.7
Resource Conservation and										
Industrial Development	203.5	8.8	200.4	8.3	211.2	7.6	202.9	7.7	201.6	7.8
Housing	175.0	7.6	185.7	7.6	197.6	7.2	201.9	7.7	192.5	7.4
Regional Planning and Development	140.9	6.1	139.2	5.7	139.8	5.1	153.5	5.9	156.6	6.0
Recreation and Culture	74.6	3.2	73.8	3.0	81.7	3.0	80.7	3.1	86.5	3.3
Environment	22.1	1.0	29.0	1.2	35.6	1.3	48.7	1.9	52.6	2.0
Labour, Employment and Immigration	18.1	0.8	17.8	0.7	19.1	0.7	10.2	0.4	9.8	0.4
Research Establishments Foreign Affairs and International	3.8	0.2	3.4	0.1	3.7	0.1	3.2	0.1	3.1	0.1
Assistance	0.4	0.0	0.5	0.0	0.7	0.0	0.8	0.0	0.7	0.0
Total	2,304.3	100.0	2,428.4	100.0	2,763.7	100.0	2,619.6	100.0	2,599.5	100.0

TABLE 9 1993/1994 Planned Expenditure by Spending Agency and Expenditure Function (\$ thousands)

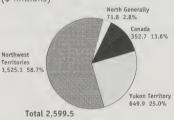
spending Agency	Protection of Persons and Property	General Services	Educa- tion	Social Services	Health	Transportation and Communications	Resource Conser- vation and Industrial Develop.	Housing	Regional Planning and Devel- opment	Recre- ation and Culture	Environ- ment	Employ- ment and Immigra- tion	Research Estab- Lishments	Foreign Affairs & Aid	Total
ederal Agencies: griculture anada Mortgage and Housing communications	000	000	000	000	000	3,485	134	11,583	000	250	000	000	000	000	11,583 3,735
Employment and Immigration Energy, Mines and Resources Environment	0 4,916 0	3,923	10,601	93,897	000	000	20,346 7,780	000	000	0 0 27,525	0 0 24,933	9,290	0 1 0	000	113,788 29,186 60,238
ederal Judicial Affairs inance isheries and Oceans	1,180	000	000	000	000	0 0 2,929	0 0 11,697	000	000	000	2,537	000	000	000	1,180
orestry Health and Welfare Indian and Northern Affairs	000	390 48,000	0 0 4,452	0 40,116 19,801	22,125	000	799 0 48,650	000	0 0 17,661	0 425 332	0 0 24,558	000	1,599	089	799 63,056 165,733
Industry, Science and Technology Justice Labour	4,714	000	000	739	000	000	000	000	4,116	000	000	123	000	000	4,116 4,714 862
Multiculturalism and Citizenship National Defence National Energy Board	309,051	000	000	000	000	000	0 0 1,204	000	000	186	547	000	000	000	186 309,051 1,751
National Museums National Research Council Public Service Commission	000	0 0 86	2,712	000	000	000	000	000	000	1,304	000	000	200	000	1,304 200 2,810
Public Works Revenue Royal Canadian Mounted Police	22,055	1,427 1,570 0	000	000	000	000	000	000	000	000	000	000	000	000	1,427 1,570 22,055
Secretary of State Transport Veterans Affairs	000	316	000	000	000	91,219	000	000	000	10,767	000	000	000	000	11,083 91,219 670
Total Federal Government Government of the N.W.T. Government of Yukon	341,916 72,183 32,565	55,724 220,060 50,818	17,765 226,174 80,286	155,223 89,064 62,711	22,125 187,228 57,225	97,633 72,916 54,332	90,610 81,231 29,783	11,583 157,744 23,174	21,777 93,670 41,185	40,789 29,805 15,946	52,575 0 0	9,413 425 0	1,800 1,342 0	0 0 1	919,613 1,231,842 448,025
Total	446,664	326,602	324,225	306,998	266,578	224,881	201,624	192,501	156,632	86,540	52,575	9,838	3,142	680 2,	2,599,480

EXPENDITURE BY LOCATION OF PRINCIPAL BENEFIT

Expenditures for which the North was designated the principal benefit (the sum of all except the benefit to Canada category) amounted to \$2,246.8 million in 1993/94 or approximately \$23,901 per capita.

This classification of spending indicates the geographical area which, in the opinion of the respective reporting agency, benefits most from its expenditures. All expenditures by the YTG and GNWT are considered to benefit their respective territory. Federal expenditures are classified as benefitting Yukon or the Northwest Territories, but when this distinction cannot be made with precision, the North generally category is used. The fourth category, where Canada is the beneficiary, applies to programs where the prime focus is national in scope. Some examples in this category are National Defence, the Atmospheric Environment Service weather stations, and the Parks Canada, national parks and historic sites.

GRAPH 15 1993/1994 Total Expenditure by Location of Principal Benefit (\$ millions)



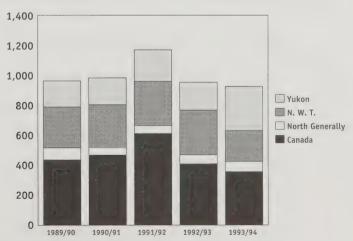
These assessments of benefit are shown in Graphs 15 and 16 and Table 10.

• The percentage distribution of total Northern expenditure by location of principal benefit is illustrated in Graph 15. Changes for 1993/94 are found mainly in the benefit to Canada and the North generally categories. The reduction in National Defence spending has also resulted in a new low for the benefit to Canada category at \$352.7 million or 13.6%. The north generally category increased by \$10.5 million to \$71.8 million or 2.8% because of the growth of DIAND expenditures on the Inuvialuit Land Claim which is located in the northwestern part of the N.W.T. and also in the northern part of Yukon.

Graph 16 and Table 10 show the above and other changes in more detail.

• The full effect of expenditure changes by National Defence is clearly displayed in the five years of the benefit to Canada category, which parallels the total expenditure pattern peaking in 1991/92 and decreasing thereafter. The North generally category decreased by \$20.7 million, in 1990/91. The devolution of interterritorial roads such as the Dempster, South Klondike, Top of the World and

GRAPH 16
Trend in Federal Expenditure by Location of Principal Benefit (\$ millions)



the Mackenzie from DIAND to the territorial governments accounted for the decrease. Expenditures for these roads are now included in territorial expenditures and in the benefit to Yukon and N.W.T. categories.

• Expenditures for which the North was designated the principal benefit (the sum of all except the benefit to Canada category) amounted to \$2,246.8 million in 1993/94 or approximately \$23,901 per capita

(i.e., based on a 1993 population of 94,000 Northern residents). This has decreased by \$766 per capita since 1991/92 because the population (81,900 in 1991) increased at a faster rate than the expenditures.

TABLE 10
Trend in Expenditure (\$ Millions) and Percentage Distribution by Location of Principal Benefit

PRINCIPAL		989/90 Actual		990/91 Actual		991/92 Actual		992/93 orecast		993/94 lanned
BENEFIT	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	9
Total Government Expenditure										
Northwest Territories	1,317.5	57.2	1,402.2	57.7	1,527.8	55.3	1,528.4	58.3	1,525.1	58.
Yukon Territory	470.8	20.4	507.5	20.9	572.7	20.7	621.9	23.7	649.9	25.
North Generally	78.4	3.4	50.7	2.1	52.5	1.9	61.3	2.3	71.8	2.
Canada	437.7	19.0	468.0	19.3	610.7	22.1	408.1	15.6	352.7	13.
Total	2,304.3	100.0	2,428.4	100.0	2,763.7	100.0	2,619.6	100.0	2,599.5	100.0
Federal Expenditure										
Northwest Territories	271.0	28.1	282.9	28.7	295.3	25.3	295.6	31.1	293.2	31.
Yukon Territory	176.3	18.3	182.4	18.5	209.7	17.9	184.6	19.4	201.9	22.0
North Generally	78.4	8.1	50.7	5.2	52.5	4.5	61.3	6.5	71.8	7.
Canada	437.7	45.4	468.0	47.6	610.7	52.3	408.1	43.0	352.7	38.
Total	963.4	100.0	984.0	100.0	1,168.2	100.0	949.6	100.0	919.6	100.

EXPENDITURE BY OBJECT

As shown on Table 11, grants and contributions are the only expenditure object category where each government increased expenditures in each year from 1989/90 to 1993/94. In total grants and contributions have increased by \$219.4 million or 41.1% between 1989/90 and 1993/94.

Graphs 17, 18, 19 and Table 11 illustrate five years of government expenditure by Object of Expenditure. There are four categories: salaries and wages, which include the money paid to agency employees who are directly associated with northern activities; other operating, which covers a variety of items including expenditures for travel, supplies, maintenance, rentals and the purchase of professional and special services: capital, which includes the acquisition of land, equipment, and projects related to new construction and the reconstruction of buildings. roads and other facilities; and grants and contributions which are payments to individuals or organizations to further program objectives.

Salaries and Wages

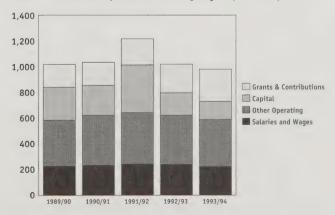
Total government salaries and wages decreased for the first time in 1993/94. The net decrease of \$6.3 million resulted from a federal decline of \$16 million and increases of \$5.3 million by the YTG and \$4.4 million by the GNWT. The Yukon increase, however, does not include the salaries of former federal employees of the Whitehorse Hospital Corporation. The Corporation is funded by a Yukon contribution that includes salaries and wages and other required expenditures.

- The federal decrease in salaries and wages includes reductions by National Defence of \$8.0 million, by Health and Welfare Canada of \$5.6 million and by Transport Canada of \$7.3 million. These reductions were offset by increases of \$2.3 million by DIAND and \$1.5 million by Environment Canada.
- GNWT salaries and wages, at \$210.2 million or 17.3 % of the budget in 1993/94, were consistently the third highest expenditure after grants and contributions and other operating. YTG salaries and wages, on the other hand, are the largest single expenditure by object, at \$147.3 million or 33.3% of the budget, showing a different emphasis in this territory.

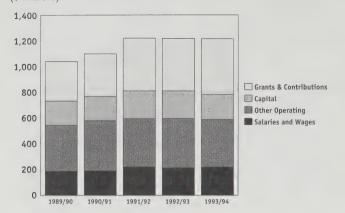
Other Operating

• Federal other operating expenditures are consistently the largest expenditure by object at \$370.4 million or 37.5% of the Northern expenditures in 1993/94. Federal other operating expenditures peaked in 1991/92 along with salaries and wages, capital expenditures. These were affected by the cost of completing the North Warning System. Since that time, other operating costs have declined in association with the same factors.

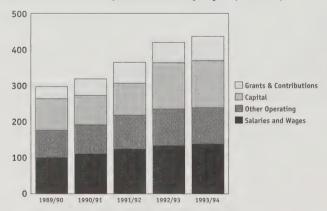
GRAPH 17
Federal Government Expenditure Trend by Object (\$ millions)



GRAPH 18
Government of the Northwest Territories Expenditure Trend by Object
(\$ millions)



GRAPH 19
Government of Yukon Expenditure Trend by Object (\$ millions)



- GNWT other operating expenditures had been the highest expenditure by object until 1991/92. Since then, these expenditures have been exceeded by grants and contributions. Throughout the five years of data, other operating expenditures have had a fairly consistent share of the budget, ranging from a low of 31.1% in 1993/94 to a high of 33.7% in 1989/90.
- For the past two years, following the transfer of roads to the YTG and higher capital expenditures, YTG other operating expenditures were the third largest expenditure by

object. In 1993/94, these expenditures were \$99.4 million or 22.5% of the budget.

Capital

 Planned total capital expenditures between 1989/90 and 1993/94 (Table 11) followed the same trend as overall expenditures, peaking in 1991/92 and then declining for the next two years following completion of the major capital input for the North Warning System. Between 1991/92 and 1993/94 capital expenditures decreased from \$673.9

- million to \$463.6 million, a drop of 31.3%
- Federal capital expenditures (Table 11 and Graph 17) followed the same trend. There was, however, a decrease in 1990/91 that resulted from a reduction of \$20.5 million by Transport Canada following airport improvements, and a net reduction of \$16.7 million by DIAND following the transfer of inter-territorial roads to the territorial governments. These decreases offset the \$19.4 million increase by National Defence in that year.
- GNWT capital expenditures (Graph 18 and Table 11) grew until 1991/92 and then declined somewhat. The increase in 1990/91 is attributed to the devolution of inter-territorial roads from DIAND and expenditures for municipal and community services. In 1991/92, the increase continued on municipal and community services, roads, marine works and the transfer of the "B" and "C" airports from Transport Canada. In 1992/93 and 1993/94, capital expenditures declined, although they included spending on the new legislative assembly building.
- YTG capital expenditures (Graph 19 and Table 11) increased from 1991/92 through to 1993/94. The effect of the transfer of interterritorial roads from DIAND was delayed until 1991/92, while the transfer of the Alaska Highway from Public Works Canada along with municipal and community affairs capital projects, augmented the total in 1992/93. Planned capital expenditures reached a high of \$129.6 million in 1993/94 and, according to Yukon Estimates, included projects on roads, municipal services and \$13.8 million on the new Whitehorse General Hospital.

Grants and Contributions

 As shown on Table 11, grants and contributions are the only expenditure object category where each government increased expenditures in each year from 1989/90 to 1993/94. In total, grants and contributions have increased by \$219.4 million or 41.1% between 1989/90 and 1993/94.

- Federal grants and contributions increased by 47.1% between 1989/90 and 1993/94. The federal department with the highest grant and contribution payments is Employment and Immigration with \$106.4 million, mostly for unemployment insurance, in 1993/94. Unemployment insurance payments are the main factor in the overall federal grant and contribution increases since 1990/91. In 1993/94, DIAND increased grants and contributions by \$17.1 million to \$71.5 million. A \$20.0 million statutory payment under the Western Arctic
- (Inuvialuit) Claims Settlement Act accounts for the increase. Health and Welfare Canada is the other large federal contributor with an expenditure of \$44.5 million, down \$6.7 million from the previous year. The major payments to individuals included those under the Canada Pension Plan, Family Allowance and Old Age Security programs.
- GNWT grants and contributions also increased every year since 1991/92 and have become the largest expenditure by object in this territory. In 1993/94, the planned expenditure was \$433.6 million, an increase of \$109.1 million or 33.6% since 1989/90, and \$25.6 million more than 1992/93. The GNWT has decentralized the hospital and school administrations to regional boards
- and provides them with block funding through grants. According to the GNWT *Main Estimates*, the areas that received major increases were education and municipal operations.
- YTG grants and contributions increased each year since 1989/90. By 1993/94, the total increase was \$29.1 million or 77.8%, but this category still remained the government's smallest expenditure by object. In 1993/94, there was an increase of \$6.3 million over 1992/93. The main reason for the increase was the transfer of the Whitehorse General Hospital to the territorial government, construction of the new hospital and funding by a contribution from the territorial government.

TABLE 11
Trend in Expenditure (\$ millions) and Percentage Distribution by Object

Object of Expenditure		989/90 Actual		990/91 Actual		991/92 Actual		992/93 precast		993/94 lanned
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Total Government										
Salaries and Wages	507.5	21.5	523.8	21.2	583.2	20.8	584.9	22.0	578.6	21.9
Other Operating	790.2	33.5	846.6	34.3	873.9	31.2	876.4	32.9	847.7	32.1
Capital	526.5	22.3	512.4	20.8	673.9	24.1	507.4	19.1	463.6	17.5
Grants and Contributions	534.2	22.6	586.3	23.7	668.3	23.9	694.4	26.1	753.6	28.5
Total Government	2,358.4	100.0	2,469.1	100.0	2,799.4	100.0	2,663.1	100.0	2,643.4	100.0
Federal Government										
Salaries and Wages	219.6	21.6	226.6	21.9	237.7	19.4	237.1	23.2	221.1	22.
Other Operating	365.4	35.9	394.7	38.1	405.5	33.2	384.6	37.6	370.4	37.
Capital	259.7	25.5	236.3	22.8	372.2	30.4	177.0	17.3	141.6	14.
Grants and Contributions	172.3	16.9	179.4	17.3	207.0	16.9	225.2	22.0	253.5	25.
Total Federal	1,016.9	100.0	1,037.1	100.0	1,222.4	100.0	1,023.9	100.0	986.5	100.0
Government of the Northwest Terr	itories									
Salaries and Wages	187.4	18.0	185.9	16.7	214.8	17.7	205.8	16.9	210.2	17.3
Other Operating	352.2	33.7	370.8	33.4	379.3	31.2	392.0	32.2	377.9	31.
Capital	179.6	17.2	196.7	17.7	215.7	17.7	210.3	17.3	192.5	15.
Grants and Contributions	324.5	31.1	357.3	32.2	407.0	33.4	409.0	33.6	433.6	35.
Total Northwest Territories	1,043.7	100.0	1,110.7	100.0	1,216.9	100.0	1,217.1	100.0	1,214.2	100.0
Government of Yukon										
Salaries and Wages	100.6	33.8	111.3	34.6	130.7	36.3	142.0	33.6	147.3	33.
Other Operating	72.6	24.4	81.1	25.2	89.1	24.7	99.8	23.6	99.4	22.
Capital	87.2	29.3	79.4	24.7	86.0	23.9	120.0	28.4	129.6	29.
Grants and Contributions	37.4	12.5	49.6	15.4	54.3	15.1	60.2	14.3	66.5	15.
Total Yukon	297.8	100.0	321.4	100.0	360.1	100.0	422.0	100.0	442.8	100.

Note: The total expenditure data shown above and in the Location of Responsibility Centre section differ slightly from those in the other sections. This is due to the adjustments for inter-agency sales and purchases to reduce double-counting.

STATUS OF COMPREHENSIVE CLAIMS IN THE NORTH

The following comprehensive claim settlements in the North have been concluded since the announcement of the federal government's claims policy in 1973:

- The Inuvialuit Final Agreement (1984);
- The Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement (1992);
- The Nunavut Land Claims Agreement (1993);
- Four Yukon First Nation Final Agreements (1993) based on the Umbrella Final Agreement Council for Yukon Indians (1993) and corresponding Self-Government Agreements* for:
 - The Vuntut Gwitchin First Nation*;
 - The First Nations of Nacho Nyak Dun*;
 - The Teslin Tlingit Council*; and
 - The Champagne and Aishihik First Nations*;
- The Sahtu Dene and Métis Comprehensive Land Claim Agreement (1993)*.

(* Awaiting passage of legislation.)

COMPLETED TRANSFERS TO THE TERRITORIAL GOVERNMENTS FROM 1986 TO 1993

YUKON

- 1986 Toponomy
- 1987 Northern Canada Power Commission
- 1989 Inland Fisheries
- 1978 Income Tax
- 1989 Mine Safety
- 1990 Inter-territorial Roads
- 1990 "B" and "C" Airports
- 1992 Alaska Highway
- 1993 Whitehorse General Hospital
- 1993 Northern Oil and Gas Accord
- 1993 Land Titles Registration

NORTHWEST TERRITORIES

- 1986 Nursing Stations and Health Services in Baffin
- 1986 Toponomy
- 1987 Forestry Management and Fire Suppression
- 1988 Northern Canada Power Commission
- 1988 Health Services all remaining health and hospital services
- 1988 Scientific Resources Centres
- 1990 Inter-territorial Roads
- 1991 "B" and "C" Airports
- 1993 Land Titles Registration

DESCRIPTION OF EXPENDITURE FUNCTION CLASSIFICATION

The ANEP uses the Expenditure Function classification based on the standard categories of the Statistics Canada System of Financial Management Statistics. This classification is used to make the ANEP data more useful and comparable with other government statistical reports.

Eighteen expenditure functions are identified, each of which describes the general nature and type of activity on which expenditures are made. Fourteen of the 18 functions, numbers 1 to 14, are found within the northern expenditures. General Purpose Transfers, number 15, do take place, but they only appear in the Transfer tables because of the final spending agency principle used in ANEP. All transfers are deducted from federal agency expenditures and reported by the territorial government which actually performs the work. For a summary of transfers, see the section Federal Transfers to the Territorial Governments.

The expenditure functions are described below, along with examples of the types of expenditure which are included in each function.

- (1) General Services This classification includes expenditures for executive; legislature and law enactment functions, administration expenditures such as central accounting, auditing, staffing, tax administration, and others such as intergovernmental services, insurance, court litigations and general grants to organizations and individuals which cannot be more specifically allocated. Native land claim expenditures are included in this category.
- (2) Protection of Persons and Property — This classification includes all outlays for services provided to ensure the security of persons and property, including safeguards from external aggression, criminal action, negligence and abuse, and for activities to ensure the orderly transaction of the affairs of the community. Functions such as national

defence, policing, firefighting, courts of law, correction and rehabilitation services are included here.

- (3) Transportation and Communications — This classification covers outlays for the acquisition, construction, operation and maintenance of transportation and communications facilities and equipment and for related engineering and technical surveys. It includes air, road, rail, water, telecommunications and postal services.
- (4) Health This classification covers expenditures related to the control and prevention of disease, hospital and medical insurance schemes, and the delivery of hospital and medical services.
- (5) Social Services This function includes actions taken by government, either alone or in co-operation with the citizenry, to offset or forestall situations where the well-being of individuals or families is threatened by circumstances beyond their control. It includes services such as social security, unemployment insurance, veterans' benefits, social welfare and other assistance, research, planning and counselling.
- (6) Education This function includes the costs of developing, improving and operating educational systems and the provision of specific educational services. It includes elementary, secondary, post-secondary and special retraining services for the purpose of upgrading skills.
- (7) Resource Conservation and Industrial Development This classification makes no distinction between conservation and development, but rather is subdivided according to types of resources or sectors as follows: agriculture, fish and game, forests, mines, oil and gas, hydroelectric power, water storage and flood control, tourism, trade and industry.

- (8) Environment The following sub-functions have the common aim of ensuring the most favourable environment for people and of minimizing the deleterious environmental effects of modern living: water purification and supply, sewage collection and disposal, garbage collection and disposal, and pollution control.
- (9) Recreation and Culture This function includes expenditures on developing, improving and operating leisure facilities and assistance payments to individuals and organizations engaged in promoting leisure activities. It includes sports and recreational facilities, parks and historic sites, museums, art galleries and the performing arts.
- (10) Labour, Employment and Immigration — This function is related to the development and promotion of labour relations and fair employment conditions, as well as various immigration programs.
- (11) Housing Under this function, Government expenditures on housing are of two kinds: (a) those arising from the operations of departments and agencies as builders and real estate operators, together with ancillary activities; and (b) those to assist others to carry out similar activities.
- (12) Foreign Affairs and International Assistance This function provides for expenditures pertaining to the formal relations of Canada with other sovereign states, the fostering of economic development and the improvement of social conditions in foreign lands. Expenditures on trade promotion abroad and cultural exchange with foreign countries are classified under trade and industry and culture, respectively.
- (13) Regional Planning and

 Development This function
 includes expenditures related to
 planning and zoning, community
 development, regional economic

- development, municipal affairs and commissions, boards and authorities established to plan and promote the development of particular regions.
- (14) Research Establishments This function covers expenditures of major research organizations such as the National Research Council and similar provincial or territorial establishments, whose primary purpose is pure or applied scientific research and the promotion of developments resulting from such activities. Also included are grants to individuals and non-government establishments engaged in similar types of research.
- (15) General Purpose Transfers to
 Other Levels of Government —
 This function includes payments
 under federal-territorial fiscal
 arrangements and the Public
 Utilities Income Tax Transfer Act
 and grants-in-lieu of property
 taxes.
- (16) Transfers to Own Enterprises This function includes amounts paid to cover the deficits of a government's own enterprises. Subsidies paid to public and private concerns to help achieve certain economic or social objectives are not included here, but under the expenditure functions to which they are related. Consequently, there are no northern expenditures in this category.
- (17) Debt Charges This classification contains interest paid in respect to all forms of borrowing and other expenditures related to servicing of the public debt. There were no northern expenditures allocated to this category.
- (18) **Other** No expenditures were allocated to this category.

OTHER REFERENCES

Readers requiring more detailed information for research purposes may order copies of the internal *Annual Northern Expenditure Plan* by writing to: Information Quality and Research Directorate, Room 1008, Department of Indian Affairs and Northern Development, Ottawa, Ontario, K1A 0H4.

Readers interested in additional information on the Northern Political and Economic Framework and the range of government activities and programs in the North might also send for the following publications:

by contacting:

Public Enquiries Kiosk Department of Indian Affairs and Northern Development Ottawa, Ontario K1A 0H4 Facsimile: (819) 953-3017 Internet address: http://www.inac.ca

- A Northern Political and Economic Framework
- Mines and Mineral Activities 1992
- Mines and Mineral Activities 1993
- Northern Mineral Policy
- The Arctic Environmental Strategy: An Action Plan
- The North

by writing and purchasing from:

Canada Communication Group Publishing Ottawa, Ontario K1A 0S9

- Canada's North: The Reference Manual
- Estimates, Part III: Expenditure Plan¹

DIAND no longer produces a departmental Annual Report. Much of this information is now included in this document.

REQUEST FORM
ANNUAL NORTHERN EXPENDITURE PLAN

-			_
ĸ	FTI	IRN	To:

Arnold Current

Room 1008

Departmental Statistics Section

Information Quality and Research Directorate

Department of Indian Affairs and Northern Development

Les Terrasses de la Chaudière

10 Wellington Street Ottawa, Ontario

K1A 0H4

IF YOU WOULD LIKE TO:

Redirect to new subscriber

(Please complete section A)

Change your address (Please complete section A)

Request additional data

(Please specify in section B)

Discontinue subscription

(Please complete section B) Request additional copies

(Please provide information in section B)

(Please specify in section B)

SECTION A:

Existing		New	
Name:Address:	Name: Address:		
Phone:	Phone:		

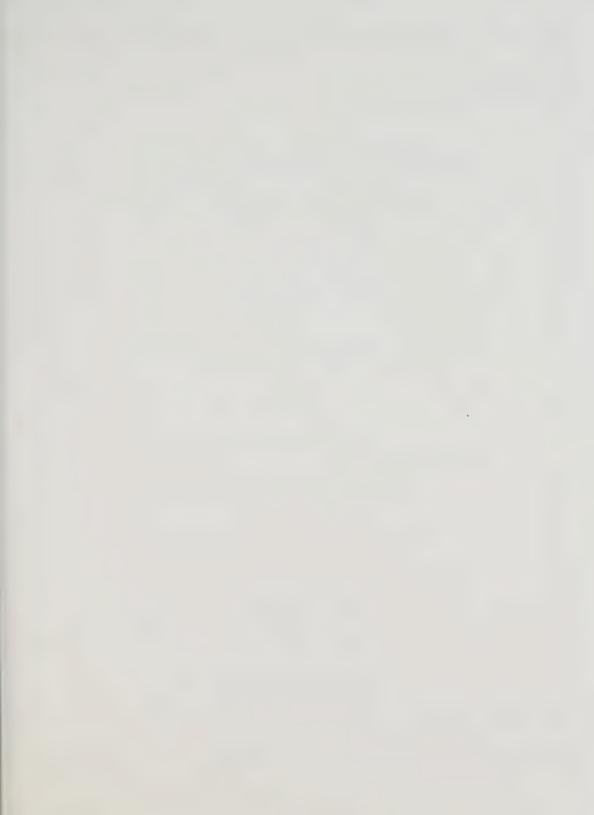
SECTION B:

Comments:

SECTION C:

We hope ANEP has provided you with useful and timely data. If you require additional information, please feel free to contact Angus Dalley at (819) 953-7054 or Arnold Current at (819) 953-1730 or by fax at (819) 953-6010.





PARTIE C:

Remardues:

Formule de demande

PLAN ANNUEL DES DÉPENSES POUR LE NORD

RETOURNER À: Armold Current
Section des statistiques ministérielles
Direction de la qualité de l'information et de la recherche
Affaires indiennes et du Nord Canada
Les Terrasses de la Chaudière
10, rue Wellington, pièce 1008
Ottawa (Ontano)
K1A OH4

SI VOUS AIMERIEZ:

Faire suivre au nouveau souscripteur
(Remplir la partie A)
(Remplir la partie A)
(Remplir la partie B)

PARTIE B: Telephone: Téléphone :_ Adresse: Adresse:_ : moN : won Nouvelles coordonnées Anciennes coordonnées : A BITAA9 (Préciser dans la partie B) (Préciser dans la partie B) Autre: Demande d'information supplémentaire (Fournir l'information dans la partie B) (Remplir la partie A) Demande d'exemplaires supplémentaires Changement d'adresse

Nous espérons que cette publication a fourni au lecteur de l'information utile. Pour toute

ANNEXE 4

AUTRES DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE

Les personnes qui désirent plus de renseignements à des fins de recherche peuvent obtenit un exemplaire du Plan annuel des dépenses pour le Nord, en écrivant à l'adresses suivante: la recherche, pièce 1008, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Affaires indiennes et du Nord canadien, Outswa (Ontario) KIA OH4.

Les lecteurs qui souhaitent obtenir d'autres renseignements sur le Cadre politique et économique pour le Nord et sur les activités et programmes du gouvernement à l'égard du Nord peuvent se procurer les publications suivantes:

- Cadre politique et économique pour le Nord
- Lα Stratégie pour l'environnement arctique :
- broN 94 •
- Mines et activités minières 1992
- Mines et activités minières 1993
- Politique minière pour le Nord

En communiquant avec:

Kiosque de renseignements Pièce 1415 Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien Ottawa (Ontario)

Télécopieur : (819) 953-3017 Addresse Internet : http://www.inac.ca

S'adresser par écrit à l'endroit suivant pour les renseignements et les achats :

Groupe Communication Canada Édition Ottawa (Ontario)

KIV 026

- Le Nord canadien: Manuel de référence
 Budget des dépenses, Partie III: Plan de
- pander ser 1 : Liun de

Le MAINC ne produit plus de rapport annuel.
La plupart des informations sont maintenant
compilées dans le présent document.

respectivement dans les catégories commerce et industrie et culture.

- 13. Planification et aménagement des régions Cette fonction comprend les dépenses liées à l'urbanisme et au zonage, au développement communautaire, aux développement commissions municipales, affaires et aux commissions municipales, ainsi qu'aux conseils et autonités chargés de planifier et de favoriser le développement de régions délimitées.
- 14. Etablissements de recherche —
 Cette fonction comprend les dépenses
 d'organismes de recherche importants, tels
 que le Conseil national de recherches un canada, et les établissements provinciaux
 ou territoriaux semblables dont l'activité
 principale est la recherche scientifique
 pure ou appliquée et la mise en oeuvre
 activité. Y sont également incluses les
 subventions aux particuliers et aux
 etablissements privés qui se consacrent
 ètablissements privés qui se consacrent
 à ce genre de recherche.
- 15. Transferts à des fins générales à d'autres administrations publiques d'autres administrations publiques Cette fonction comprend les paiements versés en vertu des accords fiscaux fédéraux-terntoniaux et de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique ainsi que les entreprises d'utilité publique ainsi que les subvenitions tenant lieu d'impôt foncier.
- Transferts aux entreprises propres Cette fonction regroupe les sommes que le gouvernement verse à ses entreprises pour combler leur déficit. Les subventions privées en vue de la réalisation de certains objectifs économiques ou socitous ne sont pas incluses dans cette fonction. Elle sont insérées dans la fonction à laquelle l'activité de ces entreprises est associée. Par conséquent, il n'y avait aucune dépense pour le Nord dans cette sucune dépense pour le Nord dans cette catégorie.
- 17. Service de la dette Cette classification comprend les intérêts payés pour toutes les formes d'emprunt et autres dépenses se rapportant au service de la dette publique. Aucune dépense pour le Nord n'a été inscrite dans cette catégorie.
- 18. **Autres** Aucune dépense n'a été attribuée à cette catégorie.

entre la conservation et le développement, mais elle est plutôt subdivisée selon les types de ressources ou les secteurs, comme suit : agriculture, chasse et pêche, forêts, mines, pétrole et gaz, énergie hydro-électrique, entreposage de l'eau et contrôle des inoudations, tourisme, commerce et industrie.

- Environnement Les sous-fonctions suivantes ont un objectif commun, soit de garantir l'environnement le plus propice laux personnes et de réduire au minimum les effets nuisibles de la vie moderne sur l'environnement : approvisionnement en eau et épuration a approvisionnement en d'équout et traitement des eaux-vannes, d'équout et traitement des eaux-vannes, enlèvement et ét filmination des ordures ménagères et des déchets et lutte contre la pollution.
- Loisirs et culture Cette fonction comprend les dépenses visant la création, l'amélioration et l'exploitation d'installations de loisirs ainsi que l'aide versée à des personnes et à des organismes privés engagés dans la promotion des loisirs. Elle fouche les installations sportives et récréatives, les parcs et lieux historiques, les parcs et lieux procupations.
- 10. Travail, emploi et immigration Cette fonction comprend les dépenses associées à l'instauration et à la promotion des relations de travail et de conditions de travail équitables, ainsi qu'aux divers programmes touchant l'immigration.
- L1. Logement Les dépenses du gouvernement au chapitre du logement comprennent : a) les dépenses engagées par les ministères et les organismes à titre de constructeurs et d'exploitants immobiliers, ainsi que pour des activités auxiliaires, b) les dépenses destinées à aider d'autres groupes à exercer des activités semblables.
- LS. Mfáires extérieures et aide à l'étranger Cette fonction englobe les dépenses ayant trait aux relations officielles que le Canada entretient avec les États étrangers, à l'encouragement du développement économique et à l'amélioration des conditions sociales de pays ration des conditions sociales de pays etrangers. Ainsi, les dépenses engagées pour le développement du commerce à l'étranger et pour les échanges culturels l'étranger et pour les échanges culturels avec d'autres pays sont classées

propnété, y compris la protection contre les attaques extérieures, les actes criminels, la négligence et les abus, ainsi que celles qui sont effectuées pour assurer la bonne marche des affaires de la collectivité. Sont incluses dans cette fonction les sous-fonctions telles que la défense nationale, les services de maintien de l'ordre, la lutte contre les incendies, les tribunaux et les services incendies, les tribunaux et les services

- Transports et communications Cette classification englobe les sorties de fonds classification englobe les sorties de fonds effectuées pour l'acquisition, lexploitation et l'entretien des installations et du matériel de transport l'ingénierie et les relevés techniques connexes. Elle touche le transport sérien, le transport serien, le transport serien de te transport par eau, les télécommunica-
- Santé Cette classification comprend les dépenses liées au contrôle et à la prévention des maladies, aux régimes d'assurance de soins médicaux et de soins hospitaliers, et à la prestation des services médicaux et hospitaliers.
- Services sociaux Cette fonction englobe les mesures prises par le gouvernement, soit seul, soit avec la soldaboration des citoyens, pour venir en aide aux personnes et aux familles dont le bien-être est menacé à cause d'un concours de circonstances qui échappe à situations. Cette fonction comprend les situations. Cette fonction comprend les sociale, l'assurance-chômage, les sociales sociales de autres services sociales recherche, la planification et les consultations.
- Education Cette fonction comprend les couts d'améroagement, d'amérioation et de fonctionnement des systèmes d'éducation et la fourniture de services d'éducation particulièrs. Elle est subdivisée en sous-fonctions : niveau élémentaire, niveau secondaire et services particulièrs de recyclage aux fins de perfectionnement.
- Conservation des ressources et développement de l'industrie Cette classification ne fait pas de distinction

Le PADN utilise la classification des fonctions de dépense fondée sur les catégories normaisée du Système statistique de gestion des finances publiques de Statistique Canada. Mous avons utilisé cette classification pour que les données du PADN soient plus utiles et puissent être comparées aux données des puissent être comparées aux données de autres rapports statistiques du gouvernement.

résumé des transferts. gouvernements territoriaux pour avoir un Transferts du gouvernement fédéral aux travail. Il faut consulter la section sur les gouvernement territorial qui exécute le des organismes fédéraux et déclarés par le Tous les transferts sont déduits des dépenses L'organisme qui en a la responsabilité finale. principe de l'imputation de la dépense à parce que dans le PADN, on applique le seulement dans les tableaux sur les transferts, transferts à des fins générales apparaissent portant le numéro quinze. Toutefois, les la fonction Transferts à des fins générales, dans les dépenses pour le Nord. Il y a aussi numérotées de un à quatorze, se retrouvent engagées. Quatorze des 18 fonctions, de l'activité pour laquelle les dépenses sont Chacune décrit la nature générale et le genre On reconnaît 18 fonctions de dépense.

Vous trouverez ci-après une description de chacune de ces fonctions, accompagnée d'exemples des genres de dépense inclus dans chaque fonction.

sont incluses dans cette catégorie. dications territoriales des Autochtones dépenses liées au règlement des revendans une sous-fonction particulière. Les liers qui ne peuvent pas être incluses accordées aux organismes et aux particusubventions à des fins générales affaires civiles en litige, sans oublier les intergouvernementaux, les assurances, les autres dépenses telles que les services d'administration des impôts, ainsi que les comptable, de dotation en personnel et centraux de comptabilité, de vérification telles que les dépenses pour les services des lois, les dépenses administratives gouvernementale et à la promulgation aspects exécutif et législatif de l'activité comprend les dépenses relatives aux Services généraux — Cette classification

Protection de la personne et de la propriété — Cette fonction comprend toutes les sorties de fonds effectuées pour fournir les services destinés à assurer la sécurité des personnes et de la assurer la sécurité des personnes et de la

ANNEXE 3

DESCRIPTION DE LA CLASSIFICATION DES FONCTIONS DE DÉPENSE

LUKON

1986 - Toponymie

1987 - Commission d'énergie du Nord canadien

1989 - Pêche intérieure

unever le rup formi - 8891

2989 - Sécurité des mines

1990 - Routes interterritoriales

1990 - Aéroports «B» et «C»

1992 - Route de l'Alaska

1993 - Hôpital général de Whitehorse

1993 - Accord sur le pétrole et le gaz du Nord

1993 - Enregistrement des titres fonciers

NORD-OUEST TERRITOIRES DU

de Baffin 1986 - Postes infirmiers et services de santé

1986 - Toponymie

səipuəsui 1987 - Gestion des forêts et lutte contre les

1988 - Commission d'énergie du Nord canadien

services de santé et hospitaliers 1988 - Services de santé: tous les derniers

1988 - Centres de ressources scientifiques

1990 - Routes interterritoriales

1991 - Aéroports «B» et «C»

1993 - Enregistrement des titres fonciers

72

ANNEXE 2

MENÉS À TERME ENTRE **XUAIROTIRBET COUVERNEMENTS TRANSFERTS AUX**

1986 ET 1993

Les règlements de revendications globales dans le Nord mentionnés ci-dessous ont été conclus depuis l'annonce de la politique du gouvernement fédéral relative aux revendications, en 1973.

- La Convention définitive des Inuvialuit (1984);
- L'Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in (1992);
- L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut (1993);
- Quatre ententes définitives avec des Premières nations du Yukon (1993) à partir de l'Entente cadre finale avec le Conseil des Indiens du Yukon (1993) et les ententes d'autonomie gouvernementale* pour ;
- . La Première nation Gwich'in du Vuntut*,
- . Les Premières nations de Nacho Nyak $$\rm 000^{\circ}$$.
- ,*nilsəT əb stipniJT səb liəsnoD əb .
- . Les Premières nations de Champagne et de Aishihik*.
- L'Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et Métis du Sahtu (1993)*.

(* En attente de la ratification de la loi)

L BX3NNA

SITUATION DES GLOBALES RELATIVES AU NORD

affaires municipales. plus importantes ont été l'éducation et les domaines qui ont bénéficié des hausses les des dépenses principal du GTNO, les sous forme de subventions. Selon le Budget régionaux, leur fournissant du financement des écoles pour la confier à des conseils décentralisé l'administration des hôpitaux et 1992-1993. Le gouvernement des T.N.-O. a 25,6 millions de dollars par rapport à

- de contribution par le gouvernement territorial. nouvel hôpital et le financement sous forme gouvernement territorial, la construction du tion de l'hôpital général de Whitehorse au cette hausse est le transfert de l'administra-1992-1993. La principale raison expliquant É troqqer req e dollars par rapport à 1993-1994, on a enregistré une augmentadépenses par article pour le territoire. En demeurée celle qui a entraîné le moins de 77,8 p. 100, mais cette catégorie est a été de 29,1 millions de dollars, soit de 1989-1990. En 1993-1994, la hausse totale siugab ans les lous les ans depuis • Les subventions et les contributions du
- le cadre du Régime de pensions du Canada, englobaient ceux qui ont été effectués dans Les principaux paiements à des particuliers dollars par rapport à l'année précédente. ab snoillim 7,8 ab assisd anu sniomnsan 44,5 millions de dollars, ce qui représente d'importance avec des dépenses de est l'autre organisme fédéral participant l'Arctique. Santé et Bien-être social Canada cations des Inuvialuit de la région ouest de vertu de la Loi sur le règlement des revendipaiement de 20,0 millions de dollars fait en Laugmentation est attribuable à un totalisant 71,5 millions de dollars.
- depuis 1989-1990, et une augmentation de 109,1 millions de dollars ou de 33,6 p. 100 de dollars, ce qui constitue une hausse de dépenses prévues étaient de 433,6 millions dans ce territoire. En 1993-1994, les le premier rang des dépenses par article depuis 1991-1992 et occupent maintenant ont également augmenté tous les ans • Les subventions et les contributions du

du programme d'allocations familiales et de

la Sécurité de la vieillesse.

Subventions et contributions

- 41,1 p. 100, entre 1989-1990 et 1993-1994. de 219,4 millions de dollars, soit de contributions ont fait l'objet d'une hausse 1993-1994. En tout, les subventions et les 6 0991-9891 ab ans les avot sasnagab chacun des gouvernements a augmenté ses seule catégorie de dépense par article où tions et les contributions représentent la • Comme l'indique le tableau 11, les subven-
- de 17,1 millions de dollars, celles-ci a augmenté les subventions et contributions depuis 1990-1991. En 1993-1994, le MAINC des subventions et contributions fédérales principal facteur de l'augmentation globale ments d'assurance-chômage constituent le palement à l'assurance-chômage. Les verse-106,4 millions de dollars, affectés princiest Emploi et Immigration Canada, avec subventions et contributions en 1993-1994 dépenses les plus élevées au titre des 1993-1994. Le ministère fédéral ayant les 47,1 millions de dollars entre 1989-1990 et gouvernement fédéral ont augmenté de • Les subventions et les contributions du

Subventions et contributions

Evolution des dépenses (en millions de dollars) et pourcentage par article II UA3J8AT

3 13120	361	0661-68	16	1661-06	16ī	2661-16		55-1993		33-166
E DÉPENSES	\$	% Reel	\$	% Jəəy	\$	% Reel	\$	Prèvu %	\$	rojetė %
tal des dépenses gouvernementales	2 702	5115	8,233	2,15	2,883	8,02	6'785	22,0	9'849	21,9
aitements et salaives itres dépenses de fonctionnement	2,702 2,702	33,5	9'978	£'7E	6'848	31,2	7'948	35,9	L'L78	35,1
spenses en immobilisations	97929	22,3	512,4	8,02	6'849	1,45	7'209	161	9'897	9'11
byentions et contributions	234,2	52,6	٤'989	7,82	£'899	53,9	7'769	1,62	9'894	28,5
let	2 358,4	0'001	፲ ተ69 ፲	100,0	2 799,4	100,0	1,599 2	0'001	ታ' ዩቱ9 ፘ	0'001
Jerèbèt tramanyavu										
savislas et salaires	219,6	21,6	226,6	21,9	7,782	7'61	1,785	2,85	1,155	52,4
tres dépenses de fonctionnement	ታ'998	6'98	۷′۶6٤	1,85	9'907	33,2	9'788	9'78	7'078	9'18
enoitesilidommi ne seened	Z'69Z	26,5	236,3	8,22	372,2	ታ'0٤	0'771	٤, ٢٢	9'171	£'7I
bventions et contributions	172,3	6'91	7'6/1	٤٬٢٢	0,702	6'91	2,255,2	0,22	5,53,5	Z'9Z
tal	6'910 I	0'001	1,750 1	0'001	1 222,4	100,0	1 023,9	0'001	9'986	0'001
-broM ub seriotirreT esb tremerrevuo					0 , , , 0		0 200	0 0 0	0 010	0 27
aitements et salaires	7,781	0,81	6'981	Z'9I	8'717	7,71	8,205	6'91	2,012	£'_Z
rries depenses de fonctionnement	3,225	7,55	8,07£	7'88	8,978	3,15	392,0	3,2,2	6'448	1,15
suorisestinamen ne sesseda	9'6/I	2,71	Z'96I	Z'ZI	7,212	7'ZI	210,3	ε'/I	9°267	6'9I
ibventions et contributions	354,5	I'IE	· £,72£	2,28	0'/07	ታ'ደደ	0'607	9'88	9'887	Z'9E
fal	1 0¢3'L	0'001	7,011 I	0'001	1 216,9	0'001	1,715.1	0'001	1 214,2	100,0
onvernement du Yukon	3 00 0	0 00	C 000	3 / 0	2 001	0 30	0 0/1	9 00	CLIV	
artements et salarres	9'00I	8,88	111,3	9,48	130,7	£'9E	0,541	9,55	£,741	E,EE
utres dépenses de fonctionnement épenses en immobilisations	2,78 2,78	56'3 56'4	1,18 1,18	2,2S 24,7	0'98 I'68	24,7 24,7	0'0ZI 8'66	5,85 5,65 5,65 5,65 5,65 5,65 5,65 5,65	756°6 4'66	25,5 22,5

qui apparaissent dans les autres sections, à cause des rajustements faits pour les ventes et les achats entre organismes dans le but de réduire le double comptage. Nota : Les chiffres des dépenses annuelles fotales indiqués ici et dans la section intitulée Dépenses par deu géographique de centre de centre de les chiffres des dépenses annuelles fotales différent légérement de ceux 0'001

7'91

351'4

9'67

100'0

15,5

8'462

7'18

455,0

0'001

1'098

٤'79

0'001

٤'٦٦

8'777

9'99

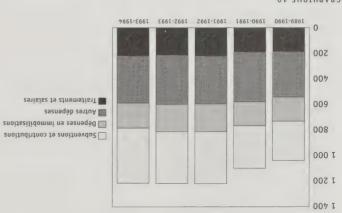
O'OOT

0'91

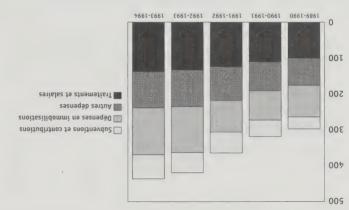
pendant les deux années suivantes, une fois les grands travaux reliés au Système d'alerte du Mord terminés. Entre 1991-1992 et 1993-1994, les dépenses en immobilisations ont diminué, passant de 673,9 millions de dollars à 463,6 millions de dollars, soit une baisse de 31,3 p. 100.

- Les dépenses en immobilisations fédérales ont suivi la même tendance (tableau 11 et graphique 17). On a cependant observé une baisse en 1990-1991 par suite de la réduction de 20,5 millions de dollars par une fédiction de 20,5 millions de dollars par d'amélioration de 20,5 millions de dollars par le Maltion de 16,7 millions de une réduction nette de 16,7 millions de toutes interterritoriales aux gouvernements routes interterritoriales aux gouvernements territoriaux. Ces diminutions ont contrebaismes (l'augmentation de 19,4 millions de dollars enregistrée par la Défense nationale cette année-là.
- nouvel édifice de l'Assemblée législative. ces dépenses comprennent les frais liés au immobilisations ont diminué, bien que 1993 et en 1993-1994, les dépenses en et «C» de Transports Canada. En 1992maritimes et du transfert des aéroports «B» communautaires, des routes, des travaux au chapitre des services municipaux et En 1991-1992, l'augmentation a continué des services municipaux et communautaires. ś seśil sesnegeb seb ś te DNIAM ub selsin pouvoirs relatifs à des routes interterritoab noitsgèlèb al á eldaudints tea 1991 quelque peu. La hausse observée en 1990jusqu'en 1991-1992, puis ont décliné (graphique 18 et tableau 11) ont augmenté Les dépenses en immobilisations du GTNO
- hôpital général de Whitehorse. 13,8 millions de dollars pour le nouvel services municipaux, en plus de projets relatifs à des routes et à des elles englobaient des dépenses pour des selon le Budget des dépenses du Yukon, 129,6 millions de dollars en 1993-1994 et, prévues ont atteint un sommet de 1993. Les dépenses en immobilisations augmenté le total des dépenses en 1992affaires municipales et communautaires ont des projets d'immobilisations relatifs aux 'Alaska de Travaux publics Canada ainsi que tandis que le transfert de la route de MAINC a été différée jusqu'en 1991-1992, du transfert des routes interterritoriales du entre 1991-1992 et 1993-1994, Lincidence (graphique 19 et tableau 11) ont augmenté Vo ub snoitszilidommi na sasnagab sad •

GRAPHIQUE 18 Gouvernement des Territoires du nord-ouest, évolution des dépenses par article (en millions de dollars)



GRAPHIQUE 19 Gouvernement du Yukon, évolution des dépenses par article (en millions de dollars)



- Au cours des deux dernières années, les autres dépenses de fonctionnement du gouvernement du Yukon ont occupé le troisième rang des dépenses par article, à la suite du transfert de la responsabilité des routes au GY et de dépenses en immobilisations plus élevées. En 1993-1994, ces dépenses atteignaient 99,4 millions de dollars, soit 22,5 p. 100 du budget.
- Dépenses en immobilisations
- Le total des dépenses en immobilisations prévues entre 1989-1990 et 1993-1994 (tableau 11) a suivi la même tendance que l'ensemble des dépenses, atteignant un sommet en 1991-1992, puis diminuant
- nombre d'ETP au fédéral et le parachèvement des travaux du Système d'alerte du Nord. Depuis lors, les autres coûts de fonctionnement ont diminué et cette baisse est liée à ces mêmes facteurs.
- Les autres dépenses de fonctionnement du GTMO ont constitué la catégorie de dépense la plus importante par article jusqu'en 1991-1992. Depuis, les aubventions et les contributions ont excédé ces dépenses. Pendant les cinq années visées par les données, les autres dépenses de fonctionnement ont représenté une part assez importante du budeçt, variant entre importante du budeçt, variant entre importante du budeçt, variant entre 21,1 p. 100 en 1993-1994 et 33,7 p. 100 en 2993-1995.

Yukon qui couvre les salaires et les traitements ainsi que d'autres dépenses.

- La diminution des dépenses fédérales au chapitre des traitements et des salaires englobe les réductions de la Défense nationale (8,0 millions de dollars), de Santé de dollars) de Santé de dollars) et de Transports Canada (7,3 millions de dollars). Ces réductions ont été compensées par des augmentations de 2,3 millions de dollars par le MAINC et de 2,5 millions de dollars par Le MAINC et de 1,5 million de dollars par Environnement
- Les salaires et traitements du GTMO, qui s'élevaient à 210,2 millions de dollars ou à 17,3 p. 100 du budget en 1993-1994, sont demeurés au troisième rang en importance au chapitre des dépenses, après les subventions et les contributions ainsi que les autres dépenses de fonctionnement. Par ailleurs, les salaires et traitements du GY ont constitué la dépense la plus importante par article, celle-ci s'établissant à 147,3 millions de dollars ou à 33,3 p. 100 du budget, lions de dollars ou à 33,3 p. 100 du budget, ce qui témoigne d'une onentation différente dans ce territoire.

Autres dépenses de fonctionnement

• Les autres dépenses de fonctionnement du gouvernement fédéral représentent toujours la dépense la plus importante par article, celle-ci s'établissant à 370,4 millions de dollars pour 1993-1994, soit à 37,5 p. 100 du total des dépenses dans le Nord. Ces dépenses ont atteint un sommet en 1991-1992, tout comme celles des traitements et salaires, les dépenses en immobilisations, le salaires, les dépenses en immobilisations, le

bâtiments, de routes et d'autres installations; projets de construction et de reconstruction de l'acquisition d'équipement et de terres, aux sations, qui comprennent les coûts relatifs à sionnels et spéciaux; les dépenses en immobiliaux locations et à l'achat de services profesments, aux approvisionnements, à l'entretien, notamment les dépenses relatives aux déplacequi couvrent toute une gamme de dépenses, Nord; les autres dépenses de fonctionnement, aux employés directement liés aux activités du salaires, qui comprennent les sommes versées selon quatre catégories : les traitements et article de dépense. Les dépenses sont classées gouvernement sur une période de cinq ans, par illustrent l'évolution des dépenses du Les graphiques 17, 18 et 19 et le tableau 11

qui sont les paiements versés à des particuliers ou à des organismes pour les aider à atteindre

de même que les subventions et contributions,

Traitements et salaires

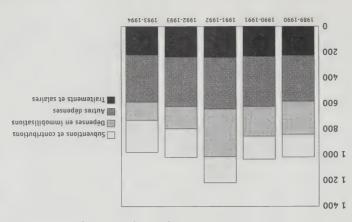
les objectifs des programmes.

 Les dépenses totales du gouvernement fédéral pour les traitements et les salaires ont diminué pour la première fois en 1993-1994. La baisse nette de 6.3 millions de dollars est attribuable à une diminution des dépenses fédérales de 16 millions de dollars assortie par ailleurs d'augmentations de 5,3 millions de dollars, par le GTW.
 4,4 millions de dollars, par le GTW.
 90uvernement du Yukon n'englobe pas les gouvernement du Yukon n'englobe pas les salaires des anciens employés du gouvernesalaires des anciens employés du gouvernement fédéral qui travaillent maintenant pour salaires des anciens employes du gouvernement fédéral qui travaillent maintenant pour salaires des anciens employes du gouvernecale Whiteborse Hospital Corporation. Cette société est financée par une contribution du société est financée par une contribution du société est financée par une contribution du

DÉPENSES PAR ARTICLE

Comme l'indique le tableau 11, les contributions représentent la seule par article où chacun augmenté ses dépenses tous les ans de 1989-

GRAPHIQUE 17 Gouvernement fédéral, évolution des dépenses par article (en millions de dollars)



population (de 81 900 habitants en 1991) habitant depuis 1991-1992, car la Ce montant a diminué de 766 dollars par en 1993, qui était de 94 000 habitants). (c.-à-d, calculé selon la population du Nord soit environ 23 901 dollars par habitant

les dépenses.

a augmenté à un rythme plus rapide que

pour le Yukon et les T.N.-O. ales et dans les catégories des retombées comptabilisées dans les dépenses territoriengagées pour ces routes sont maintenant

retombées pour le Canada) se sont élevées retombées comprises, sauf la catégorie de retombées pour le Nord en général (toutes Les dépenses prévues dans la catégorie des

Evolution des dépenses (en millions de dollars) et pourcentage par lieu qui en bénéficie le plus OI UA3J8AT route du Mackenzie. Les dépenses à 2 246,8 millions de dollars en 1993-1994,

Klondike, le chemin Top of the World et la

de Dempster, la partie sud de la route du

territoriaux des responsabilités touchant

le MAINS a transféré aux gouvernements

Cette diminution est imputable au fait que

de 20,7 millions de dollars en 1990-1991,

retombées pour le Nord en général décroît

diminuer par la suite. La catégorie des

des routes interterritoriales, comme la route

13-1994 10 jeté	_	1. sva 1.	_	Réel 11-1992		Réel 1991		Réel 1991		EU QUI EN
%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	NÉFICIE LE PLUS
	7 303 7		7 003 7	0 33	0 203 2		0 007 7	0 23	2 2 7 0 7	tal des dépenses gouvernementales
7,82	1,625,1	£'89	7,828 1	£'99	8,722 I	L'L9	1 402,2	2,78	8,718 I	ntoires du Nord-Duest
8'Z 8'Z	8'I.Z 6'6 7 9	7,ES 2,3	6,156 6,156	1,9 20,7	7,272 2,52	20,9 20,9	L'09 9'L09	ታ'ዩ ታ'0ፘ	ታ'8ረ 8'0ረታ	ron 'd en général
13,6	352,7	9'51	1,804	1,22	2'019	19,3	0'897	0'61	L'LE7	anger and a service and a serv
-1	./	-1	-/		./	-/	-1	-/		
100,0	5'669 Z	0'001	2 619,6	0'001	2 763,7	0'001	ታ ′87ታ 7	0'001	2 304,3	Je:
										penses fédérales
31'6	2,592	I'IE	9'962	56,3	2962	7,85	6,282	1,85	271,0	ritoires du Nord-Ouest
22,0	501,9	ታ'6፲	9'781	6'41	2'602	5'81	185,4	18,3	£'94I	uox
8,7	8,17	9'9	٤'19	9't	5,52	2'9	Z'09	1,8	7'84	d en general
38'ל	352,7	0'87	I'807	62,3	7,018	9'/7	0'897	7'57	L'LE7	eper
100,0	9'616	0'001	9'676	0'001	1 168,2	0,001	0'786	0,001	ታ ′896	Je

Lieux historiques de Parcs Canada. atmosphérique, les parcs nationaux et les

état de ces avantages. Les graphiques 15 et 16 et le tableau 10 font

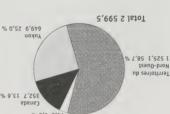
la revendication territoriale des Inuvialuit, ab triemenses du MIAM ub sesneqèb (ou 2,8 p. 100) en raison de la hausse des lars pour atteindre 71,8 millions de dollars général a augmenté de 10,5 millions de dolcatégorie des retombées pour le Nord en 352,7 millions de dollars ou 13,6 p. 100. La aux retombées pour le Canada, soit un nouveau record à la baisse relativement Défense nationale a également débouché sur général. La réduction des dépenses de la pour le Canada et dans celle du Nord en surtout dans la catégorie des retombées changements pour 1993-1994 se retrouvent Nord par lieu qui en bénéficie le plus. Les pourcentage des dépenses totales pour le · Le graphique 15 indique la répartition en

plus en détail ces changements et d'autres Le graphique 16 et le tableau 10 montrent

point culminant en 1991-1992 pour des dépenses totales qui atteignent un Canada, dont l'évolution se compare à celle dans la catégorie des retombées pour le par la Défense nationale ressort clairement des changements dans les dépenses faites • Au cours des cinq années, toute l'incidence

> du Nord-Ouest, mais la catégorie Nord en dépenses profitant au Yukon ou aux Territoires fédéral sont également classées comme des toire respectif. Les dépenses du gouvernement comme des dépenses qui profitent à leur terridépenses du GY et du GTNO sont considérées le plus des dépenses engagées. Toutes les organismes relevant d'un ministère, bénéficie zone géographique qui, de l'avis des divers Cette classification des dépenses indique la





1993-1994 (en millions de dollars)

par habitant. \$ 109 ES novivon \$ 3 901 \$ dollars en 1993-1994, à 2 246,8 millions de canada) se sont élevées retombées pour le sant la catégone des retombées comprises, en général (toutes retombées pour le Nord gans la catégone des sənnəld səsuədəp sər

également. Vord en general 71,8 2,8 % aussi la partie nord du Yukon. (en millions de dollars) dui vise la partie nord-ouest des T.N.-O., et bénéficie le plus en 1993-1994 Total des dépenses par lieu qui en GRAPHIQUE 15 giques du Service de l'environnement Défense nationale, les stations météorolonationale. Entrent dans cette catégorie la dont le principal centre d'intérêt est de portée est le bénéficiaire, s'applique aux programmes trième catégorie, c'est-à-dire lorsque le Canada ne pouvait être établie avec clarté. La quagénéral a été utilisée lorsque cette distinction

> SNId BENELICIE LE TIEN ONI EN DEPENSES PAR

ebene2 🔤

☐ Yukon

☐ Nord en général Territoires du Nord-Ouest 766I-E66I

1665-1661

Z661-1661

Evolution des dépenses fédérales par lieu qui en bénéficie le plus en

1661-0661

0661-6861

0

200

007

009

008

J 000

1 200

009 1

ΙZ

TABLEAU 9
Dépenses projetées par organisme et par fonction en 1993-1994 (en milliers de dollars)

Total	Total du gouvernement fédéral Gouvernement des T.NO. Gouvernement du Yukon	Transports Travail Travaux publics	Secrétariat d'État Société canadienne d'hypothèques et de logement	Santé et Bien-être social	Office national de l'énergie Pêches et Océans Revenu Canada	Magistrature fédérale Multiculturalisme et Citoyenneté Musées nationaux	Gendarmerie royale du Canada Industrie, Sciences et Technologie Justice	Environnement Finances Forêts	Défense nationale Emploi et Immigration Énergie, Mines et Ressources	Commission de la fonction publique Communications Conseil national de recherches	Organismes fédéraux Affaires indiennes et du Nord Agriculture Anciens combattants	Organisme
446 664	341 916 72 183 32 565	000	0 0	0	000	1 180 0 0	22 055 0 4 714	000	309 051 0 4 916	Je 0	000	Protection de la personne et de la propriété
326 602	55 724 220 060 50 818	0 0 1 427	316	390	0 0 1 570	000	000	000	0 0 3 923	98	48 000 0	Services généraux
324 225	17 765 226 174 80 286	000	0 0	0	000	000	000	000	10 601 0	2 721 0 0	4 452 0 0	Éduca- tion
224 881	97 633 72 916 54 332	91 219 0 0	0 0	0	0 2 929 0	000	000	000	000	3 485 0	000	Transports et communi- cations
266 578	22 125 187 228 57 225	000	0 0	22 125	000	000	000	000	000	000	000	Santé
306 998	155 223 89 064 62 711	739 0	0 0	40 116	000	000	000	000	93 897 0	000	19 801 0 670	Services sociaux
201 624	90 610 81 231 29 783	000	0 0	0	1 204 11 697 0	000	000	7 780 0 799	0 0 20 346	000	48 650 134 0	Conservation des ressources et développement de l'industrie
192 501	11 583 157 744 23 174	000	11 583	0	000	000	000	000	000	000	000	t Logement
156 632	21 777 93 670 41 185	000	0 0	0	000	000	4 116 0	000	000	000	17 661 0 0	Planifi- cation et aménage- ment des régions
86 540	40 789 29 805 15 946	000	10 767	425	000	0 186 1 304	000	27 525 0 0	000	250 0	332	Loisirs et culture
52 575	52 575 0 0	000	0 0	0	547 2 537 0	000	000	24 933 0 0	000	000	24 558 0	Environ- nement
9 838	9 413 425 0	123 0	0 0	0	000	000	000	000	9 290	000	000	Travail, emploi et immigra- tion
3 142	1 800 1 342 0	000	0 0	0	000	000	000	000	100	200 200	1 599 0	Établis- sements de recherche
680 2	680 0 1	000	0 0	0	000	000	000	000	000	000	680	Affaires extérieures et aide à l'étranger
680 2 599 480	919 613 1 231 842 448 025	91 219 862 1 427	11 083 11 583	63 056	1 751 17 163 1 570	1 180 186 1 304	22 055 4 116 4 714	60 238 0 799	309 051 113 788 29 186	2 810 3 735 200	165 733 134 670	s Total

aussi les troisièmes en importance pour le GY étaient de 57,2 millions de dollars, elles gouvernement. Les dépenses prévues par le troisième rang dans les dépenses de ce millions de dollars, ce qui correspond au ses prévues du GTNO étaient de 187,2 21,7 p. 100 depuis 1989-1990, Les dépenaugmenté de 47,6 millions de dollars ou de 1993-1994, les dépenses pour la santé ont territoires. A 266,6 millions de dollars en lièes à la santé relèvent principalement des santé au Yukon. Dorénavant, les dépenses en vue du transfert des autres services de 1993-1994. Les négociations se poursuivent Whitehorse ont été transférés au Yukon en les effectifs de l'hôpital général de I.N.-O. ont été transférés en 1989, et lors, les derniers services de santé dans les la liste des transferts à l'annexe 2). Depuis transférés au gouvernement des J.N.-O. (voir et les services de santé de Baffin ont été 1986-1987, année où les postes infirmiers social Canada qui les assumait, jusqu'en lité fédérale, et c'est Santé et Bien-être santé étaient principalement de responsabi- Auparavant, les dépenses engagées pour la élevées qu'en 1989-1990 à ce chapitre.

le GY en 1993-1994 étaient 2,3 fois plus

fonction des services sociaux englobe les cette catégorie a aussi connu la hausse la • Par ordre d'importance, les dépenses pour compris les langues autochtones. étudiants et l'enseignement des langues, y

pour l'éducation postsecondaire, les prêts

dépense en importance en 1993-1994 pour 62,7 millions de dollars ou 20,4 p. 100 du par le GY pour cette fonction s'élèvent à pour cette fonction qui se situe au sixième 62,7 millions de dollars, soit 29,0 p. 100, fédéral. Le GTNO a prévu des dépenses de la plus importante pour le gouvernement personne et de la propriété, les services cette fonction. Après la protection de la de dollars, soit 50,6 p. 100 du total pour d'autres formes d'aide. Le gouvernement avantages des anciens combattants et la sécurité sociale, le bien-être social, les plus importante (133,0 millions de dollars dollars en 1993-1994. Depuis 1989-1990, trième rang, atteignant 307,0 millions de les services sociaux sont arnvées au qua-

pour la santé en 1993-1994. GY. Le gouvernement fédéral a prévu des budget total, ce qui représente la deuxième rang de ses dépenses. Les dépenses prévues sociaux représentent la fonction de dépense fédéral occupe le premier rang à ce chapitre, dépenses engagées pour l'assurance-chômage, ou 76,4 p. 100) de toutes les fonctions. La

9'6 9'997 8'6 7'857 9'6 9'282 0'612 6'897 6'6 8'11 9'897 9'8 9'782 I'8 9'96I 9'L 0'7/1 0'/08 15,5 8,718 101 9'967 S'II 1,875 7'977 12,6 7'788 5'787 0,282 9'978 15,5 9'878 17,2 1'9++ 6'81 0'97 7,069 9'989 I'667 \$ \$ Projeté Prévu Réel прем Réel 7661-8661 1665-1663 1661-1661 1661-0661 1989-1990 ce gouvernement. Ces dépenses prévues par dépenses directes de 22,1 millions de dollars Commission de la fonction publique, et la Programme des carrières du Grand Nord de la pilotés par Emploi et Immigration Canada, le de dollars pour les programmes de formation directes du fédéral ont totalisé 17,8 millions dollars pour le GY. Par ailleurs, les dépenses dollars pour le GTNO et de 80,3 millions de 1993-1994 étaient de 226,2 millions de dépenses prévues au titre de l'éducation en College et à l'Arctic College (T.N.-0.). Les ainsi qu'au postsecondaire, comme au Yukon ayant prévu des dépenses de 155,2 millions part de financement la plus importante, du secondaire, niveaux qui bénéficient de la aux administrations scolaires du primaire et vernements territoriaux consacrent des fonds

0'001 7,824 2 0'001 5 304,3 0'001 5'669 2 0'001 5 619,6 0'001 7,837 2 0'0 0'0 8'0 70 I'O **7'**ε 2'0 8,8 50 8'6 70 I'6I L'0 8'11 8'0 1,81 Travail, emploi et immigration гилиоппетеп 0,5 9'79 6'I L'87 9'98 O'T 7,18 0'8 8'84 3,8 9'74 Loisirs et culture ٤'٤ I'9 0'9 9'991 6'9 ľ'9 8'681 L'9 139,2 6'071 Planification et aménagement des régions 2'1 9'461 9'1 L'98I 9'1 0'941 41 9'761 6'102 naturelles et développement 8'1 9'102 6'707 9'1 ٤'8 7'002 8'8 5,502,5 Conservation des ressources 9'6 2,132 10,3 7'097 L'01 2,645,7 Transports et communications L'8 6'722 9'6 Sante Services sociaux Education χηεινίτες généraux propriété Protection de la personne et de la Total des dépenses gouvernementales DEPENSE FONCTION DE Evolution des dépenses (en millions de dollars) et pourcentage par fonction de dépense 8 UABLEAU 8 territoriaux quelque 11,7 millions de dollars nent fédéral a transféré aux gouvernements plus de ces dépenses directes, le gouverneformation en cours d'emploi du MAINC. En

10101 Affaires extérieures et aide à l'étranger Etablissements de recherche

dépenses pour les deux territoires. Les gou-

principalement une responsabilité territori-

deuxième hausse en importance de toutes

de dollars soit 31,6 p. 100 du total, soit la

l'éducation ont augmenté de 77,6 millions

vices généraux. Au cours des cinq dernières

dépenses par fonction, juste après les ser-

324,2 millions de dollars en 1993-1994 et

• Les dépenses liées à l'éducation ont atteint

années, les dépenses engagées pour

sont demeurées au troisième rang des

les fonctions. La fonction de l'éducation est

ale et elle se situe au premier rang des

FONCTION **BA9 232N3930**

sante.

sociaux et aux services de l'éducation, aux services

aux services genéraux, à

dans le Nord s'appliquent

səəbbbuə səqubquoduu snjd

dépenses par Jonction les

propriété, révèle que les

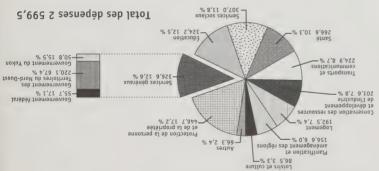
guinquennale visée par le әроиәд от әр иәшохә,

la personne et de la la fonction protection de tableau 8, à l'exception de

publiques de Statistique Canada est utilisé Le Système statistique de gestion des finances

GRAPHIQUE 14 tableaux 8 et 9. decroissant au graphique 14 ci-dessous et aux fonction de dépense est présentée par ordre des dépenses projetées pour 1993-1994 par 18 fonctions de dépense finale. La répartition dans le PADN ont été attribuées à 14 des système). En tout, les activités mentionnées description et quelques exemples de ce riaux (voir l'annexe 3, qui fournit une brève gouvernements fédéral, provinciaux et territopour représenter les fonctions de dépense des

Dépenses par fonction en 1993-1994 (en millions de dollars)



la quatrième à la sixième place (voir le la fonction, faisant passer cette dernière de retranché environ 33 millions de dollars de Plan après 1991-1992. Cette interruption a qienne des postes a cessé de participer au et en 1993-1994 parce que la Société canations a enregistre une baisse en 1992-1993 tion liée aux transports et aux communicaen particulier au Yukon. Ensuite, la fonc-Nord et qui s'est poursuivie en 1993-1994, l'incidence de la récession qui sévit dans le en 1993-1994. Voilà qui témoigne de passée au quatrième rang en 1992-1993 et fonction de dépense en importance, est 1991-1992 correspondait à la septième services sociaux, qui en 1989-1990 et en dépense. Tout d'abord, la fonction liée aux ments survenus dans deux fonctions de Il convient de souligner certains change-

aux services sociaux et aux services de santé. pliquent aux services généraux, à l'éducation, importantes engagées dans le Nord s'aprévèle que les dépenses par fonction les plus protection de la personne et de la propriété, le tableau 8, à l'exception de la fonction Cexamen de la période quinquennale visée par

tableau 8).

territoriales. pouvant s'appliquer aux revendications englobait environ 24,0 millions de dollars vernement. Le total des dépenses fédérales cinquième rang en importance pour ce goudédéral en 1993-1994 se situaient au de dollars prèvues par le gouvernement antérieures. Les dépenses de 55,7 millions troisième rangs au cours d'années 1993-1994, par rapport aux deuxième et qui correspond au quatrième rang en de dollars, soit 15,5 p. 100 du total, ce anoillim 8,02 ob soensqob sob uvorq s YD place pour les quatre autres années. Le les T.N.-O. pour 1993-1994, et la première dépenses les plus importantes projetées par occupent la deuxième place au chapitre des services généraux. Les services généraux 67,4 p. 100 des dépenses totales pour les dépenses de 220,1 millions de dollars, soit ment. En 1993-1994, le GTNO a prévu des dépenses engagées par chaque gouverne-Canada. Le graphique 14 montre les aucune autre catégorie de Statistique cette fonction parce qu'elles n'entrent dans cions territoriales sont comprises dans moment, les dépenses liées aux revendica-

territoriales des Autochtones. Pour le tions administratives et aux revendications

édifices gouvernementaux, à d'autres ques-

dotation en personnel et à l'entretien des

dépenses relatives aux aspects exécutifs et

augmenté de 44,7 millions de dollars, ou de

dépenses engagées pour cette catégorie ont

des cinq années visées par le rapport, les

tance au chapitre des dépenses. Au cours

Les services généraux représentent la fonc-

tion qui occupe le deuxième rang en impor-

15,9 p. 100. Cette fonction englobe les

législatifs, ainsi qu'aux finances, à la

une perte de 169 ETP, Transports Canada venant ensuite avec 59 ETP en moins. Ces baisses ont été compensées par Pêches et Océans Canada, qui a enregistré une hausse de 19 ETP, et par l'ajout de 17 ETP de U'Office national de l'énergie, dont les données sont incluses dans le PADN pour la première fois.

plus nombreux que ceux du gouvernement fédéral, un rapport qui est demeuré relativement constant depuis le transfert des services de santé en 1988-1989.

• La diminution de 217 ETP dans le sud du Canada s'est faite entièrement à l'échelon fédéral. C'est la Défense nationale qui a accusé l'essentiel de cette diminution, avec

 Dans les Territoires du Nord-Ouest, 108 des 127 ETP en moins correspondaient à des employés du gouvernement fédéral. Le groupe le plus important touché par la réduction comptait 44 employés de Transports Canada. Comme l'indique le graphique 13, les effectifs territoriaux dans les T.N.-O. en 1993-1994 étaient 2,4 fois

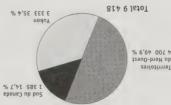
TABLEAU 7 Tendance de l'emploi : nombre et pourcentage d'équivalents temps plein par lieu géographique

ėtė(or %	ag N	uvėvu %	d N _{pus}	Réel %	and M	Réel %	and M	Réel %	and N	EU EU
01		01		01		01		0/		707.150
0 0,	002 /	00,	200 /	, ,	230 /		200 /	0 7 2	,	xuetnemerneuveriementaux
5'67	007 4	0'87	ZZ8 7	I'67	998 7	Z'I9	988 7	٤'٦٦	798 7	rtoires du Nord-Ouest
7'98	3 333	0,88	3 623	9'78	3 456	32,3	3 024	1,15	5 938	uo
۲ ['] ۲۲	1 385	6'SI	Z 905	£'9I	019 I	1'91	I 203	9'11	049 I	epeueg np
0'001	814 6	0'001	10 025	0'001	106 6	0'001	E9E 6	0'001	797 6	al
V 20		0 70	727 0	0 30	2037	3 20		0 30	033.7	plois du gouvernement fédéral
I,7E	39E I	6'78	747 I	3,68	209 I	5,75	7 542 242	8,25	1 295	rtorres du Nord-Ouest
5,52	826	7,72	ZSI I	27,3	1 168	1,92	£40 I	8′97	811 I	uo
5'48	1881	8,75	869 I	5,75	909 I	ታ'98	667 I	3,85	049 I	epeuey np
100,0	3 685	0'001	4 229	0,001	4 281	0'001	7117	0,001	078 7	Ja

IOJAMS NATILIEU SEOGRAPHIQUE

Le lieu d'emploi désigne la région géographique où se trouvent les employés de l'organisme, à savoir les Terntoires du Nord-Ouest, le Yukon ou le sud du Canada. Les niveaux d'emploi sont indiqués par région dans les graphiques 12 et 13 et le tableau 7.

GRAPHIQUE 12 Total de l'emploi par lieu de centre de responsabilité en 1993-1994 (équivalents temps plein)



• En 1993-1994, le total prévu de l'emploi gouvernemental a diminué pour chacune des régions géographiques, enregistrant une baisse de 290 ETP au Yukon, de 127 ETP dans les T.N.-O. et de 217 dans le sud du Canada. L'essentiel de cette diminution, soit 544 ETP ou 85,8 p. 100 du total, s'est

En 1993-1994, le total prévu de l'emploi gouvernemental a diminué gouvernemental a diminué géographiques, enregistrant une baisse de 290 ETP au Yukon, de 127 ETP dans les sud du Canada. L'essentiel de cette diminution, s'est produite au gouvernement fédéral.

GRAPHIQUE 13 Emploi par gouvernement et par lieu géographique en 1993-1994 (équivalents temps plein)

changer encore sous peu.

d'autres programmes, ce rapport pourrait

1,7. Avec les négociations en cours

concernant le transfert de la responsabilité

antérieures, le rapport demeurait stable à

gouvernement fédéral. Au cours des années

maintenant 2,6 fois plus élevé que celui du

Avec le transfert des employés fédéraux de

fédéraux et territoriaux pour 1993-1994.

graphique 13 illustre le total des effectifs

du Yukon, ni dans le présent document. Le

plus comptés dans le Budget des dépenses

que du GY, les ETP en question ne seront

est devenu employé de cette société plutôt

emploi à la nouvelle Whitehorse Hospital Corporation. Étant donné que le personnel

attribuables au transfert de l'hôpital général de Whitehorse au GY en 1993-1994.

Santé et Bien-être social Canada, et étaient

 Au Yukon, 191 des 219 ETP en moins au fédéral correspondaient à des employés de

similaire à celle des années antérieures.

ments, la répartition en pourcentage qui en

ces baisses ont touché les trois gouverne-

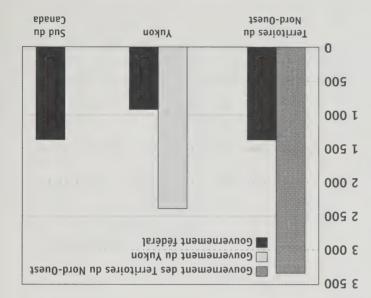
produite au gouvernement fédéral. Comme

résulte (graphique 12) est demeurée

rs plupart des employés ont accepté un

emplois du gouvernement du Yukon est

l'hôpital de Whitehorse, le total des



position avec une réduction de 109 ETP, tabadis due Santé et Bien-être social Canada (dont les effectifs ont diminué de 190 ETP en 1993-1994) est passé de la cinquième à la huitième place. Our les dix organismes fédéraux mentionnés au graphique 11, huit ont connu une diminution d'ETP et deux seulement, Pêches et Océans et la GRC, ont enregistré une légère hausse.

Le tableau 6 montre les niveaux d'ETP par organisme de 1989-1990 à 1993-1994 et le nombre total de l'emploi gouvernemental pour chacun de ces exercices.

6 UABLEAT organisme et pourcentage d'équivalents temps plein par organisme Tendance de l'emploi : nombre et pourcentage d'équivalents temps plein par organisme

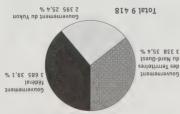
13-1364		2-1993		1-1992		1661-0		0661-69	361	
etelor %	aug N	% %	Npus	% %	and N	% %	0.19 N	% %	Npse	CANISME
	<i>L</i> 66	8,75	921 1	5,72	9/1 1	26,7	990 I	52'6	1 15¢	uvernement fédéral ense nationale
0'11	829	15,2	٤ 7 9	8,81	169	7'SI	632	0'91	099	nəibanaə broM ub tə sənnəibni səria
8'11	757	2,01	067	E,01	レサケ	9'01	087	6'6	877	darmerie royale du Canada
8'0I 8'1I	86E 717	10,2	209 730	0'II 0'0I	7.77 4.26	0'6 0'II	69E 197	11,3 10,3	167 877	ironnement Canada nsports Canada
I'9	525	†'S	227	I'S	218	0'9	507	0'9	197	rgie, Mines et Ressources Canada
Z' †	125	ľΈ	133	3,5	136	2,4	173	8,8	491	hes et Océans Canada
' Έ	156	S'L	316	S,T	307	٤'٧	302	6'9	301	té et Bien-être social Canada
Ζ'ξ	118	ľΈ	130	0'ε	127	ľΈ	128	0,5	159	oloi et Immigration Canada
がし	52	Z'I	74	Z'ī	74	Z'I	69	g'ī	99	eupilduq noitonot al eb noizzimr
9′0 1°2	57 72	9'0 0'I	75 75	9'0 8'0	35	7'0 L'0	30	ε'0 9'0	12 22	abana2 ung bana3 ung
9'0 9'0	23	0′0 9′0	23 0	0′0 9′0	22	0'0 9'0	54 0	0'0 9'0	1 SS 1	été canadienne d'hypothèques et de logemen ce national de l'énergie
2,0	9	ľ'O	9	ľ'O	9	2,0	L	2,0	L	sbansO znoitsoinumi
T'0	9	ľ'O	9	2,0		2,0	L	2,0	L	tetà'b teinetà
Ι'0	3	ľ'O	3	ľ'O	7	I'O	9	0'0	Ţ	xuanoitan səə
I'O	7	0'0	7	0'0	0	0'0	0	0'0	0	etenneyoti) tə əmzilizutlubit.
ľ'O	S	0′0	2	0′0	S	0'0	S	0′0	S	sbens lisy
ι 0 Ι'0	2	0,0	S 8	£'0	5	1,0	8	ξ ()	51	iculture Canada Aprilon Sciences et Technologie
ľ0		2,0		2,0	6	2,0	8	ε'0	12	ustrie, Sciences et Technologie
0'0	0	0'0	<i>L</i> [†] 0	7 t	09 ε	£'ī 1'0	25 25	£,0	13	iseil national de recherches vaux publics Canada
0'0 0'0	0	0'0 I'I	0	0′0 †′ī	0	0'0	Į 7C	0'0	Į ZC	sbana busines canada Ste Canada
0'0	0	0'0	0	0′0	0	0'0	0	0'0	0	sbane2 seone
0'0	0	0'0	0	0'0	0	0'0	0	0'0	0	gistrature fédérale
0'0	0	0'0	0	ε'ε	143	9 ′ε	143	9'7	113	sété canadienne des postes
0'0	0	0'0	0	0′0	0	0'0	0	0'0	0	ciens combattants
0'001	3 892	0'001	¢ 559	0,001	182 7	0,001	カエレ カ	100,0	078 7	al du gouvernement fêdêral
1,95	989 E	1,54	4 229	2,54	182 7	6,54	7117	6'97	078 7	Ivernement fédéral
ታ'9ፘ ታ'9ፘ	3 338	33't	3 32Y	8′ZZ 3¢'0	3 362	35,2 8,0S	3 298	36,9 34,9	3 302	ıvernement des T.NO. ıvernement du Yukon
	817 6	0,001	10 052	100,0	106 6	0,001	898 6	100,0	797 6	

dans le cas du GY. Si les anciens employés de Santé et Bien-être social Canada qui ont accepté un emploi à la Whitehorse Hospital Corporation avaient êté considérés comme employés du GY, le total des emplois au GY aurait augmenté d'au moins 100 employés, plutôt que de diminuer de 71.

- · Le graphique 11 montre, en ordre décrois-25,4 p. 100 pour le 6Y. haut, soit à 35,4 p. 100 pour le GTNO et à gouvernements territoriaux sont à leur plus Les pourcentages du total de l'emploi des l'emploi fédéral total se chiffrait à 6 696. 1985-1986, exercice au cours duquel réduction de 45,0 p. 100 par rapport à emplois; cette baisse équivant à une soit 3 685 ou 39,1 p. 100 du total des Nord ont atteint leur niveau le plus faible, emplois du gouvernement fédéral dans le et d'autres réductions de personnel, les Compte tenu du transfert de responsabilités pourcentage des emplois pour 1993-1994. · Le graphique 10 montre la répartition en
- Le graphique 11 montre, en ordre décroisant, les équivalents temps plein fédéraux par organisme pour 1993-1994. Malgiré une réduction de 179 ETP, la Défense nationale demeure le plus grand employeur fédéral dans le Nord. Le total d'emplois de la GRC est demeuré relativement constant au cours des cinq années (tableau 6) et s'est hissé au troisième rang. Transports Canada est passé de la troisième à la cinquième

Les graphiques 10 et 11 et le tableau 6 indiquent la répartition de l'emploi total projeté entre le gouvernement fédéral et les gouvernements fermènaux, ainsi que l'emploi direct de chaque organisme du gouvernement direct de chaque organisme de consequence de consequence

GRAPHIQUE 10 Emploi par gouvernement en 1993-1994 (équivalents temps plein)

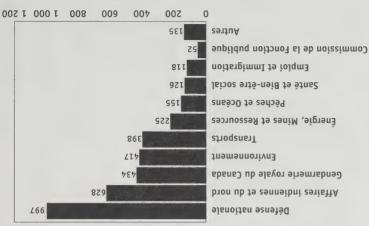


Le tableau 6 montre l'emploi total prèvu dans les gouvernements fédéral et territoriaux en 1993-1994; le total de 9 418 ETP représente une réduction globale de 634 ETP par rapport aux prévisions de 1992-1993. Pour la première fois, tous les gouvernements ont enregistré une diminution de l'emploi, soit une baisse de 544 ETP dans le cas du gouvernement fédéral, de dans le cas du gouvernement fedéral, de dans le cas du GTMO et de 71 ETP

AAY IOJYM3 AMSINADAO

Sur les dix organismes fédéraux graphique 11, huit ont connu une diminution d'ETP et deux seulement, Pêches et Océans et la GRC, ont en la GRC, ont

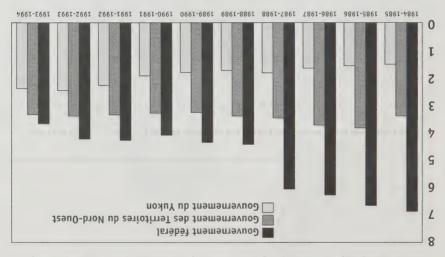
GRAPHIQUE 11 Emploi par principaux organismes fédéraux en 1993-1994 (équivalents temps plein)



directes du GY ont augmenté, mais le nombre d'ETP n'est plus compté dans le Budget des dépenses du Yukon ni dans le présent document. que les employés qui ont accepté un poste du territoire l'ont fait avec la Whitehorse Hospital Corporation plutôt que directement avec le GY. En conséquence, les dépenses Une partie de la baisse d'ETP du gouvernement fédéral peut être imputée à ce transfert; cependant, on n'observe aucune hausse correspondante de l'emploi pour le GY, parce

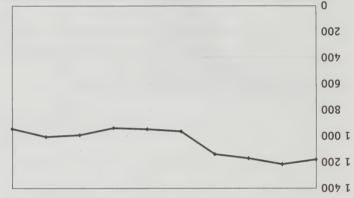
S AUDIHAARD

Tendance de l'emploi pour le nord par gouvernement (en milliers d'équivalents temps plein)



GRAPHIQUE 9

Tendance du total de l'emploi gouvernemental (équivalents temps plein)



7661-2661 2661-2661 2661-1661 1661-0661 0661-6861 6861-8861 8861-2861 2861-9861 9861-5861 S861-7861

Total de l'emploi gouvernemental

TABLEAU 5

Tendance du total de l'emploi gouvernemental (équivalents temps plein)

1883-1884	1992-1993	1991-1992	1661-0661	1989-1990	1988-1989	8861-7861	1861-9861	9861-5861	1984-1986
817 6	10 025	106 6	898 6	797 6	Z69 6	11 387	769 II	12 085	11 780

et des aèroports «B» et «C» de Transports canada, parce que les gouvernements territoriaux accomplissaient une grande part des connexes, et que ces fonctions ne correspondaient qu'à un nombre restreint d'ETP.

- document. dépenses du GNTO ni dans le présent ils ne sont pas compilés dans le Budget des santé et à l'éducation existent encore, mais territorial. Les ETP liès aux services de correspondante du côté du gouvernement fédéral; il n'y a toutefois pas de hausse une baisse des ETP du gouvernement le 61NO. Par consequent, on peut constater plutôt que d'être employés directement par nouveaux conseils de santé régionaux, plupart ont commencé à travailler pour les pour Sante et Bien-être social Canada. La des services de santé ont cessé de travailler régionaux au GTNO, environ 390 employés transfert des derniers services de santé qui en résulte. En 1989-1990, avec le graphique la réduction nette de 534 ETP le gouvernement; on peut voir sur le environ 500 nouveaux employes dans tout gobales. Parallèlement, le GTNO a engagé missions scolaires au moyen de subventions bersonnel et les autres dépenses des com-GTMO a continué de financer entièrement le à ces commissions scolaires. Toutetois, le 1 038 employés du gouvernement territorial scolaires par division et a affecté environ période, le GTMO a créé des commissions une baisse nette de 534, Pendant cette pour atteindre 3 302 en 1989-1990, soit 1986 et a semblé diminuer par la suite a connu un niveau record (3 836) en 1985-• Le total de l'emploi du GTNO (graphique 8)
- Whitehorse, lequel a été transfèré au GY. Canada affectés à l'hôpital général de des employes de Sante et Bien-etre social fédéral (graphique 8) corres-pondaient à bien qu'environ 190 EIP du gouvernement a enregistré une diminution nette de 71 ETP, (emploi en 1988-1989. En 1993-1994, le GY aurait eu une augmentation du total de Si ces ETP n'avaient pas êtê transfêrês, il y organismes par des subventions globales, continué d'assurer le financement des deux du Yukon ainsi qu'à leurs effectifs, mais il a Yukon College et à la Société d'habitation le GY a transféré les chiffres relatifs au réduction nette de 93 ETP a été enregistrée, 1988-1989, exercice au cours duquel une 1989 et en 1993-1994 (graphique 8). En nombre d'ETP chaque année, saut en 1988-• Le gouvernement du Yukon a augmenté son

Le nombre fotal d'équivalents temps plein (ETP) 7 pour 1993-1994 comprend tous les équivalents temps plein indiqués dans les questionnaires de chaque organisme.
1988-1989 de ce rapport, les postes spéciaux 1988-1989 de ce rapport, les postes spéciaux déstivalents temps plein des organismes étaient exclus du total. Bien que dans cette étaient exclus du total. Bien que dans cette étaient exclus du total. Bien que dans cette étaient exclus du PADN tous les totaux des ETP aient étition du PADN tous les totaux des ETP aient étition du PADN avec les éditions antérieures doivent être faites avec prudence.

- Le total des équivalents temps plein des gouvernements a atteint un sommet en 1985-1986, soit 12 085 (tableau 5), et il a diminué par la suite jusqu'en 1991-1992, année où il a remonté de 538, les trois gouvernements affichant une augmentation. En 1993-1994, les trois gouvernements ont à nouveau enregistré une diminution des PTP, 544 des 634 ETP perdus l'ayant été au gouvernement fédéral.
- visent à appuyer le Nord. Le graphique ne endroits certaines forces terrestres qui Défense nationale, qui a réparti à d'autres dépenses fédérales a été attribuée à la part la plus importante de la réduction des social Canada. De plus, en 1988-1989, la dévolues au GTNO par Santé et Bien-être matière de services sociaux qui ont été ce sont les dernières responsabilités en été transférées au GTNO et en 1988-1989, forêts et à l'extinction des incendies ont xus səvitslər JNIAM ub sətilidesnoqsər səl être social Canada au GTNO; en 1987-1988, Baffin ont êtê transférês par Santê et Biensoins infirmiers et les services de santé de 1990-1991. En 1986-1987, les postes de d'ElP du gouvernement fédéral depuis certains des transferts les plus importants transférés. Le graphique représente responsabilités relatives à des programmes vernements territoriaux ont été investis de de transferts au GY, mais les deux gou-ONTO a été plus important que le nombre le nombre de programmes transférés au pour le Nord. De 1986-1987 à 1988-1989, visé par le Cadre politique et économique gouvernements territoriaux était un objectif responsabilités de type provincial aux gouvernement fédéral, où le transfert de ub nies us estinborq see's seenna plus importante au cours des dix dernières L'emploi par gouvernement. La baisse la • Le graphique 8 illustre la tendance de

Celles des routes interterntonales du MAINC

responsabilités aux deux territoires, comme

permet pas de voir l'effet des transferts de

TENDANCE IOJAMAJI AO BELIÉ NU NORD GRON UA ÀIJAR

La baisse la plus importante au cours des dix dernières années s'est produite au sein du gouvernement fédéral, où le transfert de responsabilités de type provincial aux gouvernements territoriaux etait un objectif.

Le terme équivalent temps plein désigne l'emploi d'une personne pendant une année complète, ou de trois personnes travaillant chacune pendant quatre mois d'une année.

esponsabilite	\$	% พูธุลูน	\$	% Jəəy	\$	% Reel	s	%	\$	rojete %
al des dépenses gouvernemental										
rteoires du Nord-Duest	1 270,3	6'89	9'55E I	9'79	1 452,8	6'19	Z'5/7 I	7'99	9'047 I	9'99
uo	8'697	6'61	٤'٤65	1,05	7,288	1,05	6'919	23,2	6'879	54,4
epeuey np (6,819	2,65	2,728	7'97	6'887	28,0	6'049	7,15	1,622	50,0
gl al	5 358,4	0'001	፲ ተ69 ፲	0'001	ታ ′66᠘ ፘ	0'001	2 663,0	0'001	ታ' ᢄፇ9 ፘ	0'001
səlariəbət səanəc										
rteoires du Nord-Ouest	526,6	22,3	533,9	22,6	535,9	£'6I	1,882	2,62	256,3	S6,C
uo	172,0	6'9I	6'541	0'11	202,6	9'91	6'761	0'61	201,1	50,4
sbansa ub l	6,819	8'09	2,728	5'09	6,587	I'サ9	6'049	8'99	1,628	9'89
Ja	6'9101	100,0	1 037,0	100,0	1 222,4	100,0	1 023,9	100,0	9'986	0'001

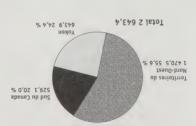
Les dépenses totales ont diminué par rapport au sommet qu'elles ont atteint en 1991-1992. Les réductions les plus importantes ont touché les centres de responsabilité du sud du Canada, et plus particulièrement la Défense nationale. Les dépenses du sud du Canada, qui se sont établies à 529,1 millions de dollars en 1993-1994, ont été de 32,5 p. 100 inférieures à celles de 1991-1992.

différence de 12,4 p. 100 comparativement de dépenses dans ce territoire, soit une 45,4 p. 100 des 442,8 millions de dollars 201,1 millions de dollars représentaient effets, les dépenses fédérales de responsabilités commence à produire des ce territoire. Au Yukon, où le transfert de totales de 1 214,2 millions de dollars dans représentaient 21,1 p. 100 des dépenses s'èlevant à 256,3 millions de dollars en place, les dépenses fédérales directes programmes de type provincial ont été mis Ouest, où un plus grand nombre de territoires. Dans les Territoires du Nordtransfert des responsabilités dans les graphique 7, font ressortir l'étendue du par gouvernement qui apparaissent au • Les dépenses pour 1993-1994 par lieu et

aux 57,8 p. 100 de dépenses du Yukon en

On entend par lieu géographique de centre de responsabilité la région dans laquelle est situé le centre responsable de l'administration de la dépense. Le Yukon et les Temtories du Nord-Ouest désignent les centres de responsabilité situés dans le Nord, et le sud du Canada, les centres de responsabilité chargès de programmes réalisés dans le Nord, mais qui sont gérés à partir du Sud.

GRAPHIQUE 6 Total des dépenses par lieu de centre de responsabilité en 1993-1994 (en millions de dollars)



Les dépenses gouvernementales totales pour 1993-1994¹ et leur répartition en pourcentage par lieu géographique de centre de responsabilité figurent aux graphiques 6 et 7 et au tableau 4. Les dépenses totales ont diminué par rapport au sommet qu'elles ont atteint en 1991-1992.
Les réductions les plus importantes ont touché les centres de responsabilité du sud du Canada, et plus particulièrement la Défense nationale.

RESPONSABILITE

DE CENTRE DE

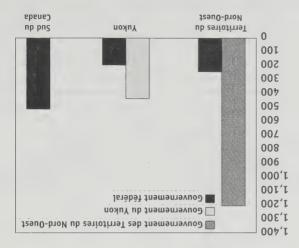
U311 RA9

DEPENSES

3UDIH9ARDO30

GRAPHIQUE 7 Dépenses par gouvernement et par lieu de centre de responsabilité en 1993-1994 (en millions de dollars)

.0691-9891



Les chiffres des dépenses annuelles fotales indiqués ici et dans la section intitulée Dépenses par article sont plus élevés que ceux qui sont indiqués dans les autres sections, en raison de la méthode utilisée pour rajuster les ventes et les achats entre organismes dans le but de réduire le double comptage.

- Les autres transferts au GTNO ont totalisé 235,1 millions de dollars en 1993-1994, soit une diminution de 1,3 million de dollars ou de 0,6 p. 100 par rapport aux prévisions pour 1992-1993.
- Les autres transferts au GY en 1993-1994 ont atteint 60,3 millions de dollars, soit une augmentation de 6,4 millions de dollars ou de 11,9 p. 100.

Total des transferts du gouvernement fédéral

Si les fonds transférés aux gouvernements territoriaux étaient inclus dans les dépenses du gouvernement fédéral, et les montants correspondants déuduits des dépenses des gouvernements territoriaux, en 1993-1994 les dépenses totales prévues du gouvernement fédéral à l'égard du Nord atteindraient 2 357,4 millions de dollars, soit 90,7 p. 100 des dépenses totales prévues à l'égard du Nord.

cial transférés par le gouvernement fédéral. Certains de ces programmes, comme les services relatifs aux routes et à la santé, entraînent en permanence des frais généraux élevés. D'autres, comme l'Accord sur le pétrole et le gaz du Nord, qui s'applique aux ressources pétrolières et gazières côtières et qui a êté signé avec le Yukon en 1993-1994, sont susceptibles de produire des recettes sont susceptibles de produire des recettes pour le gouvernement territorial et ainsi de réduire les paiements de transfert requis du réduire les paiements de transfert requis du

gouvernement fédéral. Les autres transferts

Des fonds sont transférés aux gouvernements territoriaux pour des fonctions comme l'éducation, les soins de santé, le logement, les services sociaux, le développement économique et l'emploi. Les montants s'appliquant à chaque organisme figurent au graphique 5 et au tableau 3.

> préétablie au GY ont été de 261,8 millions de dollars en 1993-1994, soit une augmentation de 14,4 millions de dollars ou de 5,8 p. 100 par rapport aux prévisions pour l'année précédente. Les transferts ont compris des coûts convenus pour l'hôpital général de Whitehorse. Ces transferts ont représenté 58,4 p. 100 des dépenses totales projetées pour l'exercice 1993-1994.

 Pendant les cinq dernières années, les transferts aux territoires selon une méthode préétablie ont augmenté à chaque exercice financier. Partant de 921,1 millions de dollars en 1989-1990, ils ont atteint 1 142,4 millions de dollars en 1993-1994, soit une croissance de 221,3 millions de dollars. Les principales raisons expliquant cette hausses cont les rajustements découlant de la méthode préétablie et le financement continu du gouvernement financement continu du gouvernement fiedéral pour les programmes de type provinfédéral pour les programmes de type provin-

BELENU 3 Évolution des transferts du gouvernement fédéral aux gouvernements territoriaux (en milliers de dollars)

1993-1994 Projeté	1992-1993 Prévu	1991-1992 Réel	1990-1991 Réel	1989-1990 Réel	uvernement territorial	
997 £32 508 574	852 24¢	812 277 230 097	816 747 227 912	725 689 725 689	T.NO. Yukon	: əfldeşəənq əlumnə formule préetablie : nərbensə hov du b də sənnəibni sərisi
099 E 269 00I	172 E	1 257 1 4 806	505 I 899 74	9 795 6 79	T.N0. Yukon	i tres transferts : ciété canadienne d'hypothèques et de logement
5 503 5 767	7 997 7 908	5 200 6 299	1 136 2 6 6 4 2	012 I 995 9	T.NO. Yukon	sbensO noitsreimmI to iolq
0	6 0	6 0	6	0 -	T.NO. Yukon	ebeneJ tnemennoriv
300 300	108 108	32¢	138 705	50¢	T.NO. Yukon	вреиез сэрие
39E 39E	127 306	0 99	0	0	T.NO. Yukon	sbans2 stê
33 169 63 342	57 622 23 759	17 598 25 126	13 725 48 635	13 424 41 724	T.NO. Yukon	sbeneJ leisos erté-nei8 te étr
988 6 63 359	072 II	30 215 30 215	2¢ 150	27 135 4 756	T.NO. Yukon	sbansO byoM ub to sonnoibni sovisi
819 I 7 633	8 023 2 101	796 I	1 895 1 895	896 I 776 8	T.NO. Yukon	sbansJ epitz
7 005 7 000	897 £	3 326 2 683	1 386 1 342	946 966	T.N0. Yukon	ebeneS soilduq xuevi
290 EI	9 7 7 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	796 t 196 t	6 805 6 805	306 E 306 E	T.NO. Yukon	cbenad d'État Canada
67E 09 23E 067	23 885 536 420	144 761	30 070 300 471	13¢ 278	T.N0. Yukon	tal partiel des autres transferts
1115 671	301 582 1 028 664	090 IZZ 870 Z00 I	875 875 651 653	829 967 708 628	T.NO. Yukon	stransterts ab let

.1990-1991. L'entente quinquennale actuelle a commencé transférés par le gouvernement fédéral. nécessaires à l'exécution des programmes de produíre leurs propres recettes et les fonds l'ensemble du pays, la capacité des territoires démographique des territoires par rapport à dépenses provinciales-locales, la croissance des éléments comme la croissance des selon une méthode préétablie qui englobe services gouvernementaux. Ils sont calculés de les aider à assurer toute la gamme des transférés aux gouvernements territoriaux afin Partie III, Plan de dépenses). Ces fonds sont polaires - Budget des dépenses 1993-1994, Canada et Commission canadienne des affaires ment intitule Affaires indiennes et du Nord des gouvernements territoriaux (voir le docuses paiements de transfert faits au Programme

- Pour 1993-1994, les transferts prévus selon une méthode préétablis aux deux territoires totalisaient 1 142,4 millions de dollars, soit une hausse de 72,8 millions de dollars ou de 6,8 p. 100 par rapport aux prévisions pour l'exercice 1992-1993.
- Les transferts prévus selon une méthode préétablie au GTMO ont localisé 880,6 millions de dollars en 1993-1994, ce qui correspond à une hausse de 58,4 millions de dollars ou de 7,1 p. 100 par rapport aux prévisions de 1992-1993. Ces transferts représentent à eux seuls 71,5 p. 100 des dépenses totales projetées du GTMO pour 1993-1994.
- Les transferts prévus selon une méthode

Les fransferts du gouvernement federal a chaque gouvernement territorial sont indiqués séparément dans le Plon annuel des dépenses transferts font partie du Budget des dépenses de chaque organisme fédéral, mais ils sont transférts font partie du Budget des dépenses assure le service. Par conséquent, lorsqu'il y a assure le service. Par conséquent, lorsqu'il y a des dépenses responsables de la dépense des ouvernement fédéral de déduits inclus dans les dépenses du gouvernement fédéral de déduits inclus dans les dépenses des gouvernements fédéral de inclus dans les dépenses des gouvernements fédéral de décuits montains annuels des dépenses du gouvernements fédéral de dés dépenses du gouvernements fédéral de décuits mindus afin d'éviter le double comptage.

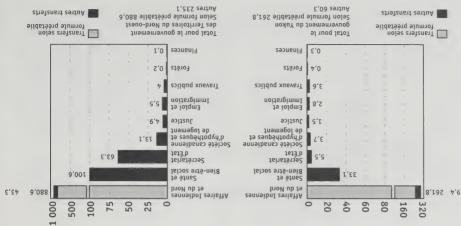
- Les transferts prévus du gouvernement fédéral aux gouvernements territoriaux ont totalisé 1 437,8 millions de dollars en 1993-1994, ce qui représente une augmentation de 77,8 millions de dollars ou de 5,7 p. 100 par rapport aux prévisions pour l'exercice 1992-1993.
- Ces transferts du gouvernement fédéral représentaient 85, 6 p. 100 des dépenses territoriales totales de 1 679,8 millions de dollars pour 1993-1994.
- Le graphique 5 indique les organismes fédéraux et précise les sommes transférées à chaque territoire. Deux types de transfert sont indiqués : les transferts selon une méthode préétoblie et les autres.

Les transferts selon une méthode préétablie Les transferts selon une méthode préétablie

sont budgétisés par le MAINC dans le cadre de

GRAPHIQUE 5 Transferts au gouvernement du Yukon en 1993-1994 (en millions de dollars)

Transferts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en 1993-1994 (en millions de dollars)



Hnancier

cyadne exercice

оиг апдшвиге а

transferts aux

méthode préétablie

territoires selon une

dernières années, les

Pendant les cinq

XUAIROTIRRET

FEDERAL AUX

GOUVERNEMENTS

GOUVERNEMENT

UG STRIFENART

Les dépenses de Travaux publisc Canada ont augmenté de 9,9 millions de dollars en 1991-1992, pour subir une diminution par la suite. Cette hausse est attribuable à la construction d'un nouvel édifice fédéral à Whitehorse. Les diminutions subséquentes reflètent la fin de la construction et le transfert de la responsabilité relative à la plupart des augmentations prèvues pour plupart des augmentations prèvues pour Transports Canada en 1992-1993 et en Transports Canada en 1992-1993 et en d'aéroport et d'aviations prévues pour

Toutes les dépenses indiquées au tableau 2 ne comprennent pas les tronsferts et les ventes entre gouvernements et organismes et sont présentées par organisme qui a la responsabilité finale de leur administration. Elles sont présentées par ordre décroissant, en commençant par l'organisme ayant les dépenses les plus importantes en 1993-1994.

rettoyés, la plupart par des entrepreneurs locaux. Des stations de surveillance de la quantité et de la qualité de l'eau ont été établies, et des programmes locaux axés sur nessources et des projets d'action au chapitre de l'environnement ont été entrepris. Le leadership du Canada en matière de réduction des contaminants à l'échelle réduction des contaminants à l'échelle internationale est reconnu.

• En 1993-1994, le MAINC avait prévu des augmentations de dépenses de l'ordre de 23,4 millions de dollars. La plus grande partie de cette hausse était imputable au règlement de la revendication territoriale des Inuvialuit. La subvention statutaire pour l'indemnisation financière a été augmentée pour atteindre 20,0 millions de dollars et versée à la Inuvialuit Regional dollars et versée à la Inuvialuit Regional Lonsoration, selon le calendrier établi dans la Loi sur le règlement des revendications des la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la règlement des revendications des Inuvialuit de la règlement des l'Arctiques.

dépenses pour d'autres services sociaux démontrent l'incidence de la récession dans les territoires entre 1990-1991 et 1993-1994.

• Après plusieurs années de tendance à la baisse, les dépenses du MAIMC ont connu

de contamination. Près de 50 p. 100 des la détermination de la portée et des sources locale dans l'inventaire des contaminants et sionnel. On remarque des progrès à l'échelle assumant un rôle dans le processus décimembres à part entière de tous les comités SEA, les organisations autochtones étant T.N.-O. participent à des projets liés à la toutes les collectivités du Yukon et des avec l'appui assuré par le Ministère, presque adoptée en 1991-1992. Depuis lors, et pour l'environnement arctique (SEA), en vue de mettre en oeuvre la Stratégie programmes pilotés dans les deux territoires tions s'appliquent au soutien apporté à des une hausse en 1991-1992. Ces augmenta-

sites de déchets répertonés ont été

TABLEAU 2 Évolution des dépenses (en millions de dollars) et pourcentage par organisme qui en a la responsabilité

Total des gour	uvernements 2 30	٤′۶0	100,0	ታ ′ 82ታ Z	0,001	7,597.2	0'001	9'619 Z	0,001	5,695.5	0'001
Gouvernement Gouvernement Gouvernement	of Territoires du Nord-Ouest 1 04	5'76 7'97 7'89	8'21 7'97 8'17	1'978 1'978 1'978 1'978	7'EI I'97 S'07	1 232,4 1 232,4 363,1	13°1 74°9 73°1	1 232,7 2,432,6 9,49,6	7,61 7,7,0 36,3	7448,0 1 231,8 919,6	5,71 2,71 2,71
Total du gouv	96 Jerabbat framenravi	ቱ' ዩ9	0'001	0'786	0'001	1 168,2	0'001	9'676	0'001	9'616	0'001
Agriculture Finances	same et Citoyenneté	6'61 0'0 2'0 8'0	1,0 0,0 1,2	0,0 0,0 5,0	7'E 0'0 0'0 0'0	6'EE 0'0 2'0 2'0	0'0 0'0 0'0	0'0 0'0 I'0 Z'0	0′0 0′0 0′0 0′0	0'0 0'0 1'0 2'0	0'0 0'0 0'0 0'0
Forêts Anciens comba Conseil nations	battants nal de recherches	6'0 9'0 I'0	I'0 I'0 O'0	£'0 L'0	0'0 1'0 0'0	2,0 7,0 2,0	0'0 I'0 0'0	Z'0 L'0 S'0	0'0 1'0 0'0	8,0 7,0 2,0	0'0 I'0 I'0
snoiten esseuM StantaitsipeM Jieveil		1'0 0'1 0'0	0'0 I'0 0'0	1,0 1,0 1,0	0'0 I'0 I'0	3,1 2,1 3,0	I'0 I'0 I'0	8'0 0'I 7'I	I'0 I'0 I'0	0'0 1'5 1'3	I'0 I'0 I'0
Office national Revenu Travaux public	al de l'énergie soi	1,1 1,1 0,0	1,0 0,0	2,1 2,0 0,0	0,0 0,1 2,7	7,8 2,1 0,0	Ι΄ε Ι΄0 Ο'0	9'L 9'L 0'0	8'0 2'0 0'0	†′I 9′I 8′I	2,0 2,0 2,0
Communication	ences et Technologie sno de la fonction publique	8'0 8'8	7'0 1'0 9'0	9'8 8'8 6'6	7'0 E'0 O'I	10,5 4,2 3,7	ε΄0 †′0 6′0	∠'ε ∠'ε ⊊'6	サ′0 サ′0 0′ī	8'Z 2'E 1'7	8′0 ታ′0 ታ′0
Société canadie Secrétariat d'Él Justice	iyenne d'hypothèques et de logement Etat	7,01 7,2	ε'0 τ'τ ς'0	1'E 2'6 E'9	£'0 6'0 9'0	7'E 8'0I 5'8	ε΄0 6΄0 Δ΄0	9't 2'II 1'6	3'0 3'I 1'0	∠'♭ ፒ'ӀӀ 9'ӀӀ	1,3 1,3
	royale du Canada	16,4 23,5 16,4	7,1 4,2 7,1	30,1 20,4 16,2	3,1 2,1 1,7	28,65 23,8 16,0	7'T 5'0 5'¢	7,85 22,3 7,7	3,0 2,4 3,0	29,2 1,52 17,2	2,2 2,4 1,9
Transports Santé et Bien- Environnement	r-être social	18,1 61,2 45,2	L'7 E'9 E'ZI	7,17 7,17 4,18	2,2 5,7 0,9	2,88 5,08 7,78	6'7 6'9 7'4	2,201 5,01	0'9 10'8	2,16 5,08 2,08	9'9 6'9 6'6
noitsn earefed neibni seristtA mmI te iolqm3	Sinnes et du Nord	1,78 7,88 8,08	6,3 14,4 40,2	7'99 7111't 7'027	7,8 7,9 8,54	81,9 124,9 562,9	7,0 10,6 48,2	6'86 175'3 395'5	6'6 0'91 1'88	8'EII L'60E	18,0 18,0 33,6
ORGANISME		\$ 61	% Jeel 89-1990	\$	% Jəəg 1661-0		% Réel 1-1892		92-1993 Prévu %		4991-894 rojeté %

des programmes de type provincial. gouvernements assument désormais la gestion

ORGANISME FEDERAL DÉPENSES PAR

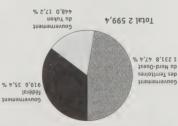
responsabilité finale. d'importance, par organisme qui en a la et au tableau 2, par ordre décroissant 4 supidderg us seaupibni finos 4991-8991 Les dépenses des organismes fédéraux pour

- soit de 14,7 p. 100 en 1993-1994. et de nouveau de 53,1 millions de dollars dollars, soit de 35,7 p. 100, en 1992-1993, ab snoillim 7,005 ab aunimib tho alknoiten d'entretien. Les dépenses de la Défense bilisations à des dépenses d'exploitation et ce réseau sont passées de dépenses d'immodevenu fonctionnel, les dépenses relatives à au Nord. Lorsque le Système d'alerte est détient le budget le plus important consacré iup larébét émzinagrol szébáral qui Nord. Toutefois, la Défense nationale a d'envergure pour le Système d'alerte du terminės des travaux d'immobilisations dérable depuis 1991-1992, année où se sont nationale a enregistré une baisse considépenses pour 1993-1994, la Défense • Avec ses 309,1 millions de dollars de
- publics et Transports. Emploi et Immigration, MAINC, Travaux grande partie de cette hausse étaient ministères auxquels correspondait la plus 610,5 millions en 1993-1994, Les puis 587,4 millions en 1992-1993, et totales atteignant 571,4 millions de dollars, 42,1 millions de dollars, les dépenses 1992, on a enregistré une augmentation de 1991-1992 et 1993-1994. A partir de 1991auraient continué d'être à la hausse entre autres ministères et organismes fèdèraux au Plan en 1992-1993), les dépenses des canadienne des postes a cessé de contribuer n'avaient pas été comptabilisées (la Société de la Société canadienne des postes • Si les dépenses de la Défense nationale et

gazantance-chomage conjuguées avec les croissance des dépenses au chapitre de accrues de 53,1 millions de dollars. La dépenses d'Emploi et Immigration se sont terntoires. Au cours de cette période, les et de formation s'appliquant aux deux ont été les programmes d'assurance-chômage raisons qui expliquent ces augmentations 1990-1991 et 1993-1994. Les principales augmenté ses dépenses chaque année entre • Emploi et Immigration (tableau 2) a

> organismes relevant d'un ministère. nent pas les transferts et les ventes entre en a la responsabilité finale et ne comprendépenses sont présentées par organisme qui Plan de dépenses pour 1993-1994. Toutes les fourni leurs données pour la préparation du 27 organismes et ministères fédéraux ont Les deux gouvernements territoriaux ainsi que

en 1993-1994 (en millions de dollars) Dépenses par niveau de gouvernement **GRAPHIQUE 3**



GOUVERNEMENT **DEPENSES PAR**

augmenté depuis 1989-1990 puisque ces dépenses des gouvernements territoriaux ont 1989-1990. Par ailleurs, les proportions de 35,4 p. 100 du total, soit moins qu'en représentent maintenant une proportion de Fédérales directes de 919,6 millions de dollars de la Défense nationale, les dépenses responsabilités et les réductions de dépenses 1993-1994. Etant donné le transfert de qui s'élèvent 2 599,4 millions de dollars en territoriales des dépenses totales prévues, Le graphique 3 montre les parts fédérale et

19 1661-0661 les terntoires entre de la récession dans démontrent l'incidence services sociaux gebeuses bonk q'antres รอา วองช รออกชิกในดว adepenses au chapitre ra cioissance des

31AMI7

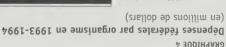
BESPONSABILITE

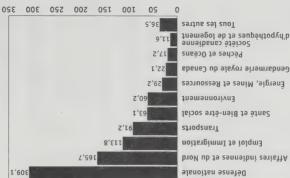
AMSINADAO AA9

AJ A M3 IUQ

DEPENSES

1863-1864 дь Газгигансе-сһотаде





10tal 919,6

9

qui s'est maintenu jusqu'en 1993-1994. des dépenses du GTNO a atteint un plateau de Transports Canada en 1991-1992, le total Avec le transfert des aéroports «B» et «C» gouvernement fédéral pour la première fois. ses totales du GTNO ont dépassé celles du services de santé en 1988-1989, les dépendernières responsabilités au chapitre des social Canada a transféré toutes ses cette année-là. Lorsque Santé et Bien-être totales du gouvernement fédéral et du GTNO de péréquation dans le calcul des dépenses contre les incendies a constitué un facteur du MANNC liées aux forêts et à la lutte 1987-1988, le transfert de responsabilités du gouvernement fédéral et du GTNO. En transfert de responsabilités sur les dépenses · Le graphique 2 illustre l'incidence du

7661-8661 de Santé et Bien-être social Canada en ainsi que l'hôpital général de Whitehorse de Travaux publics Canada en 1992-1993, de l'Alaska (le réseau routier du Nord-Ouest) de Transports Canada en 1990-1991, la route toriales du MAINC, les aéroports «B» et «C» alloué pour l'entretien des routes interterriau 6Y, de même que le financement annuel type provincial suivants ont été transférées Les responsabilités liées aux programmes de aussi les programmes fédéraux transférés. cependant, les augmentations comprennent le transfert au GTNO. Depuis 1990-1991, importants s'est effectué plus lentement que responsabilités relatives à des programmes tation puisque le transfert au Yukon de représentait une grande partie de l'augmenfinancement selon une méthode préétablie (graphique 2). Jusqu'en 1990-1991, le menter chaque année depuis 1984-1985 · Les dépenses du GY ont continué d'aug-

dollars en 1993-1994. A elles seules, ces 1992-1993, et encore de 53,1 millions de ont diminué de 200,7 millions de dollars en Depuis lors, les dépenses liées à ce projet du projet lié au Système d'alerte du Nord. d'immobilisations importants dans le cadre Défense nationale a terminé des travaux nationale (graphique 2). En 1991-1992, la ments dans les dépenses de la Défense étaient directement imputables aux changenettes au cours des années subséquentes enregistré en 1991-1992 et les diminutions • Le niveau record dans les dépenses totales pour chacune des deux années.

baisse correspondante en dollars constants

que le taux d'inflation ont entraîné une

du Yukon. gouvernement fédéral et du gouvernement autres augmentations de dépenses du diminutions dépassent largement toutes les

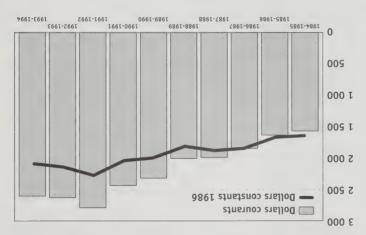
Evolution du total des dépenses gouvernementales (en millions de dollars) I UA3J8AT

2 082,9	2 126,3	2,762 \$	₽'080 ₹	986 I	5,808 I	£'\$98 I	1 823,0	9'999 I	n dollars constants:
ታ'669 Z	2 619,6	2,763,7	5 428,4	5 304,3	2 000,5	Z,779 I	9,7£8 <u>1</u>	1 627,4	stnenuos exellob n 1 555,9

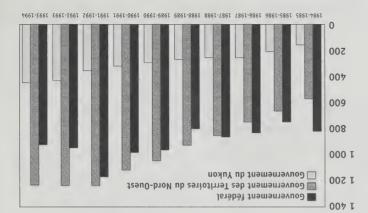
1993-1994. Ces diminutions en dollars situer à 2 599,5 millions de dollars en lions de dollars ou de 0,8 p. 100 pour se 5,2 p. 100 en 1992-1993, et de 20,2 milétaient de 144,1 millions de dollars, ou de 1992-1993 et 1993-1994. Ces diminutions baisse pendant deux années consécutives, gouvernementales totales ont accusé une première fois, les prévisions des dépenses millions de dollars, en 1991-1992. Pour la ce qu'il atteigne un sommet, soit 2 763,7 mentales a augmenté chaque année jusqu'à tableau 1, le total des dépenses gouverne-· Comme le montrent le graphique 1 et le

gouvernement en dollars courants. illustre l'évolution des dépenses de chaque années ultérieures. Le deuxième graphique 1987, et comme valeur réelle pour toutes les accrue pour la période de 1984-1985 à 1986constants comme valeur artificiellement 1001), et les résultats indiquent les dollars dollars constants (le dollar de 1986 égale a utilisé les dollars de 1986 pour calculer les dollars constants. Dans le présent rapport, on gouvernementales en dollars courants et en səsnəqəb səb letot ub noitulovè'l tnəupibni Nord. Le graphique 1 et le tableau 1 ub brage's é selleunna seanagéb seb noitul Deux graphiques et un tableau montrent l'évo-

Evolution des dépenses gouvernementales pour le nord (en millions de dollars) CRAPHIQUE 1 courants dont le rythme était plus rapide



Evolution des dépenses pour le nord, par gouvernement (en millions de dollars) **GRAPHIQUE 2**



inteneur brut (1986=100)

l'indice implicite des prix du produit La série de dollars contants est tirée de

> 1993-1994. 1992-1993 61

consécutives,

səəuup xnəp

nue paisse bengaut

totales ont accusé

допльильшеитацья

Jois, les prévisions

Pour la première

səsuədəp səp

POUR LE MORD

DES DEPENSES

EVOLUTION

GOUVERNEMENTALES

sités, aux bibliothèques et aux institutions de recherche du Canada et de l'étranger, aux gens d'affaires et aux médias. À la suite d'une décision administrative visant la mise à jour de la publication, il n'y a pas eu production de versions condensées pour 1991-1992 et 1992-1993. Toutes les données ont été mises à jour et uniformisées dans la présente version.

STRUCTURE DU PLAN DES DÉPENSES

par article viennent compléter le document. fonction, par lieu qui en bénéficie le plus et sabilité. Des sections sur les dépenses par par lieu géographique de centre de respon-1993-1994, l'emploi par organisme et l'emploi même ordre, soit : la tendance de 1984-1985 à tal sont ensuite fournis à peu près dans le Les renseignements sur l'emploi gouvernemenlieu géographique de centre de responsabilité. gouvernements territoriaux et les dépenses par Les transferts du gouvernement fédéral aux organisme responsable de la dépense finale; qe 1984-1982 ş 1993-1994; jes qebeuses bar dépenses gouvernementales à l'égard du Nord décennie d'évolution de l'ensemble des des remarques agencés dans l'ordre suivant : la contenant des graphiques, des tableaux et Le rapport se divise en plusieurs parties

Quatre annexes sont fournièes, soit une liste des veendications globales, une liste des transferts de programmes de type provincial aux gouvernements ferritoriaux menés à lerme entre 1986-1987 et 1993-1994, une description de la classification des fonctions de dépense et une liste de quelques autres dépense et une liste de quelques autres documents de référence sur le Nord.

Deux types de rajustements sont effectués afin de réduire au minimum le double comptage entre les organismes : les **transferts** de fonds entre organismes et les **achats** et les **ventes** entre organismes.

- Des transferts entre organismes ont lieu
 lorsqu'un organisme relevant d'un ministère
 fournit des fonds à un autre. L'organisme qui
 reçoit ces fonds est responsable de l'administration de leur allocation finale. Dans la
 plupart des cas, ce sont des ministères aux
 fédéraux qui effectuent des transferts aux
 gouvernements ferritoriaux. Conformément
 au principe de la responsabilité finale, dans
 au principe de la responsabilité finale, dans
 gouvernements territoriaux.
 Le PADN, ces dépenses sont imputées aux
 gouvernements territoriaux puisque ce sont
 gouvernements territoriaux puisque ce sont
 eux qui administrent la dépense finale.
- Les achats et les ventes entre organismes ont lieu lorsqu'un organisme relevant d'un ont lieu lorsqu'un organisme relevant d'un services d'un autre organisme. Idéalement, les montants déclarés à titre d'achats par l'organisme acquéreur devraient être compensés par les ventes inscrites aux livres par l'organisme vendeur. Toutérois, les contraintes liées aux systèmes de comptabilité traintes liées aux systèmes de comptabilité rendent certains cas de double comptage inévitables.

La classification des dépenses par fonction utilisée dans le Système statistique de gestion des finances publiques, de Statistique Canada, est appliquée aux données financières du Plan annuel des dépenses pour le Nord. Ce système est divisé en 18 fonctions de dépense, dont 114 controlles des dépenses pour le Nord déclaiées ici. On des dépenses pour le Nord déclaiées ici. On trouvers à l'Annexe 3 une description de la touvers à l'Annexe 3 une description de la classification, accompagnée de quelques exemples.

DEPENSES DIFFUSION DU PLAN DE

En publiant des données complètes sur les ressources fédérales et territoriales allouées au Mord, le ministère des Affaires indiennes et du Mord canadien cherche à mieux faire compendre au public l'évolution et l'ampleur des dépenses gouvernementales à légard du Nord. Le rapport pour 1993-1994 a êté préparé dans ce but. Il est publis à l'intention de tous ceux distribué entre autres aux députés des distribué entre autres aux députés des couvernements fédéral et territoriaux, aux organismes autochtones, aux représentants des collectivités nordiques, aux miver-

dépenses engagées au Nouveau-Québec et au Labrador, bien que ces derniers soient aussi des entités géographiques situées au nord du 60° parallèle, ne sont pas incluses dans les données (voir la carte).

On a demandé aux organismes de fournir des données pour une période de quatre ans, c'est-à-dire : les dépenses projetées pour 1993-1994, les prévisions à jour des dépenses pour 1992-1993 et les dépenses réelles pour 1991-1999 et les dépenses réelles pour de dépenses réelles pour 1991-1999 son l'es données de dépenses présentés dans le Budget de dépenses présentés dans le Budget de dépenses présentés dans le Budget de dépenses principal publié par les gouvernements fédéral et territoriaux et les sociétés d'État participantes.

Informations permanentes et nature de l'étude

- L'étude des données porte sur les dépenses ayant trait au Nord engagées par 27 organismes fédéraux et par les deux gouvernements fédéraux et par les depenses souvernementales réunies donnent un compte rendu complet sassez juste des dépenses gouvernementales à l'égard du Nord. Il faut souligner toutefois que certaines dépenses liées au Nord, telles que les subventions du pétrolier accordées autrefois, n'ont jamais été incluses dans le Plan annuel des été incluses gour le Plan annuel des dépenses pour le Nord (PADN).
- Les organismes ne mentionnent que leurs
 dépenses ayant directement trait au Nord,
 soit les dépenses effectuées au nord du
 60° parallèle; les dépenses engagées aux fins
 de réalisation des objectifs du Ministère ou
 d'un programme exclusif au Nord; les
 dépenses qui comprennent la participation
 du Nord dans un programme national, à
 condition que la composante nordique
 puisse y être déterminée de façon réaliste.
 Ainsi, le rapport inclut non seulement les
 dépenses engagées dans le Nord, mais
 également celles qui le sont dans le Sud à
 également celles qui le sont dans le Sud à
 légalord du Nord.
- Le Plan est conçu de façon à indiquer les dépenses engagées pour le Nord par l'organisme qui assume la responsabilité finale de leur administration. Grâce aux relations de travail qui existent entre rentains organismes, les transferts de fonds et l'échange mutuel d'expertise et de services, une procédure permettant de réduire au minimum le double comptage des réduire au minimum le double comptage des fonds a êté incluse dans le Plan.

33 millions de dollars chaque année. 1992-1993 et en 1993-1994 d'environ

L'ETUDE DES DONNEES PORTÉE ET NATURE DE

Source des données

Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest. Les au nord du 60° parallèle se rapportent tous au présent rapport, les termes nordique, Nord et Nord à l'échelon fédéral et territorial. Dans le plans de dépenses gouvernementales pour le les dépenses ainsi obtenues constituent les ismes fédéraux. Les données sur l'emploi et Nord-Ouest ainsi que des ministères et organgouvernements du Yukon et des Territoires du deux territoires sont recueillis auprès des dépenses annuelles engagées dans ou pour les Chaque année, les renseignements relatifs aux

> les transferts suivants: Les négociations se poursuivent concernant

- Canada aux gouvernements territoriaux; transfert des aéroports «A» de Transports
- et de sécurité-incendie du MAINC au GY; • transfert des services de gestion forestière
- Santé et Bien-être social Canada au GY. • transfert des derniers services de santé de

participants Changements parmi les organismes

- contribuer au Plan en 1993-1994. L'Office national de l'énergie a commencé à
- réduisant ainsi les dépenses totales en de contribuer au Plan en 1992-1993, • La Société canadienne des postes a cessé

nombreuses que les aéroports «A») de pristes d'atternissage et d'installations moins ports communautaires dotés de courtes transfert des aéroports «B» et «C» (aéro-

au GTNO en 1991-1992; Transports Canada au GY en 1990-1991, et

• transfert de l'hôpital général de Whitehorse publics Canada au GY en 1992-1993; • transfert de la route de l'Alaska de Travaux

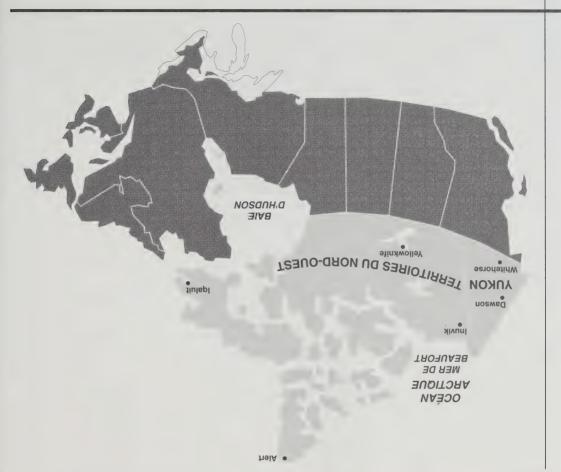
• transfert de l'Accord sur le pétrole et le gaz :7661-E661 uə de Santé et Bien-être social Canada au GY

du Nord concernant les ressources côtières

· transfert de l'enregistrement des droits

du MAINC au GY en 1993-1994;

1993-1994. fonciers du MAINC au GTNO et au GY en



ENTS • appuyer le développement économique durable;

- encourager la coopération internationale à l'égard de l'Arctique.
- En avril 1991, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien a ajouté la protection de l'environnement nordique au Cadre politique et économique pour l'environ-lorsqu'il a lancé la Stratégie pour l'environnement arctique, qui S'inscrit dans le cadre du Plan vert canadien.

NOUVEAUTÉS EN 1993-1994

Restructuration du gouvernement fédéral

Le gouvernement fédéral a entrepris une importante restructuration ministérielle au cours de l'exercice 1993-1994, mais la décision a été prise après la publication du Budget des dépenses de 1993-1994. Comme les dépenses dépenses de 1993-1994. Comme les données servant à la rédaction du Plan des dépenses ministères demeurent tels qu'îls étaient ministères demeurent tels qu'îls étaient présentés dans les versions antérieures. Toutefois, la version de 1994-1995 sera mise à jour selon la nouvelle structure et toutes les fendances dans les données seront revues en conséquence.

Revendications des Autochtones

L'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut a êtê signê en 1993. (Vous trouverez la liste des ententes, à l'Annexe 1.)

Transfert des responsabilités de programmes de type provincial

Les ententes suivantes concernant le transfert des responsabilités ont été mises en oeuvre entre 1990-1991 et 1993-1994. Les budgets autorisés sont normalement compris dans le transfert du financement selon une méthode préétablie et sont versés directement aux gouvernements territoriaux chaque année. (Vous trouverez la liste commençant en (Vous 1986-1987 à l'Annexe 2.)

 transfert des routes interterritoriales du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et au gouvernement du Yukon (GY) en 1990-1991;

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Le Plan annuel des dépenses pour le Nord (PADM), publié chaque année depuis 1973-1974, donne un aperçu par région des dépenses gouvernementales ayant trait aux l'erritoires du Nord-Ouest et au Yukon. Il Territoires du Nord-Ouest et au Yukon. Il dépenses et des équivalents temps plein (ETP) ¹ prévus, projetés et actuels des gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, de même que ceux des ministères et du Vukon, de même que ceux des ministères et organismes du gouvernement fédéral, et du Vukon, de même que ceux des ministères et organismes du gouvernement fédéral, et organismes du gouvernement fédéral, mis en oeuvre dans le Nord ou reliés au Nord.

SADRE POLITIQUE

: tins ammoo objectifs essentiels de ce cadre stratégique formulation, on peut continuer de décrire les entraîné des modifications mineures dans la suite. Bien que l'évolution de la situation ait Autochtones et des territoires et d'y donner permettant d'evaluer les propositions des gouvernement fédéral un contexte général lui qui les touchent. Ce cadre fournit au grande de responsabilités dans les décisions bermettent d'assumer une part de plus en plus politiques et économiques durables qui leur du Nord à mettre sur pied des institutions Fédérale pour le Nord est d'aider les habitants canadienne. Le but premier de la politique Nord-Ouest au sein de la fédération écono-miques du Yukon et des Territoires du renforcement des institutions politiques et Légard de l'évolution politique du Nord et du du Canada a confirmé son engagement à et économique pour le Nord, le gouvernement canadien. Avec l'adoption du Cadre politique programmes fédéraux ayant trait au Nord la coordination et à la mise en oeuvre des adopté en 1987, sert de base à l'élaboration, à Le Cadre politique et économique pour le Mord,

- régler les revendications des Autochtones dans le Nord et veiller à la mise en oeuvre des ententes;
- collaborer avec les gouvernements du Nord et les Autochtones afin de poursuivre l'évolution politique des territoires nordiques, y compris la division des Territoires du Nord-Quest et le transfert des responsabilités de type provincial aux gouvernements territoriaux;
- protéger l'environnement nordique;

Le but premier de la politique Jédérale pour le Nord est d'aider les habitants du Nord à

NOITOUGORTNI

touchent.

dans les décisions qui les

grande de responsabilités

snjd uə snjd əp µpd əun

ıenı bermettent d'assumer

inp səldarub səupimonosə

institutions politiques et

səp pəid ins ərttəm

Le terme équivalent temps plein a remplacé année personne comme mesure des ressources humaines au gouvernement. Ce terme renvoie toujours à l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent.

CARTE GÉOGRAPHIQUE

ENDITARTEUJJI SIG ILSII

GRAPHIQUES

22	Évolution des dépenses et pourcentage par lieu qui en bénéficie le plus	OT
50	Dépenses projetées par organisme et par fonction en 1993-1994	6
6T	Évolution des dépenses et pourcentage par fonction de dépense	8
L I	Tendance de l'emploi et pourcentage par lieu géographique	L
SI	Tendance de l'emploi et pourcentage par organisme	9
13	Tendance du total de l'emploi gouvernemental	g
II	Évolution des dépenses et pourcentage par lieu de centre de responsabilité	†
6	Évolution des transferts du gouvernement fédéral aux gouvernements territoriaux	3
L	Évolution des dépenses et pourcentage par organisme qui en a la responsabilité	2
S	Évolution du total des dépenses gouvernementales	I
	BLEAUX	ΑT
5¢	Gouvernement du Yukon, évolution des dépenses par article	61
5¢	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, évolution des dépenses par article	18
23	Gouvernement fédéral, évolution des dépenses par article	۷ī
21	Évolution des dépenses fédérales par lieu qui en bénéficie le plus en 1993-1994	91
5.1	Total des dépenses par lieu qui en bénêficie le plus en 1993-1994	SI
18	Dépenses par fonction en 1993-1994	ÞΙ
91	Emploi par niveau de gouvernement et par lieu géographique en 1993-1994	13
91	Total de l'emploi par lieu de centre de responsabilité en 1993-1994	12
14	Emploi par principaux organismes fédéraux en 1993-1994	II
14	Emploi par gouvernement en 1993-1994	OI
13	Tendance du total de l'emploi gouvernemental	6
13	Tendance de l'emploi pour le Nord par gouvernement	8
10	Dépenses par niveau de gouvernement et par lieu de centre de responsabilité en 1993-1994	L
10	Total des dépenses par lieu de centre de responsabilité en 1993-1994	9
8	1994-1994 na gouvernement des Territoires du Nord-Duest en 1994	
8	Transferts au gouvernement du Yukon en 1993-1994	S
9	Dépenses fédérales par organisme en 1992-1994	ゥ
9	Dépenses par niveau de gouvernement en 1993-1994	3
þ	Évolution des dépenses pour le Nord par gouvernement	S
7	Evolution des dépenses gouvernementales pour le Nord	Ţ

11 Evolution des dépenses et pourcentage par article

52

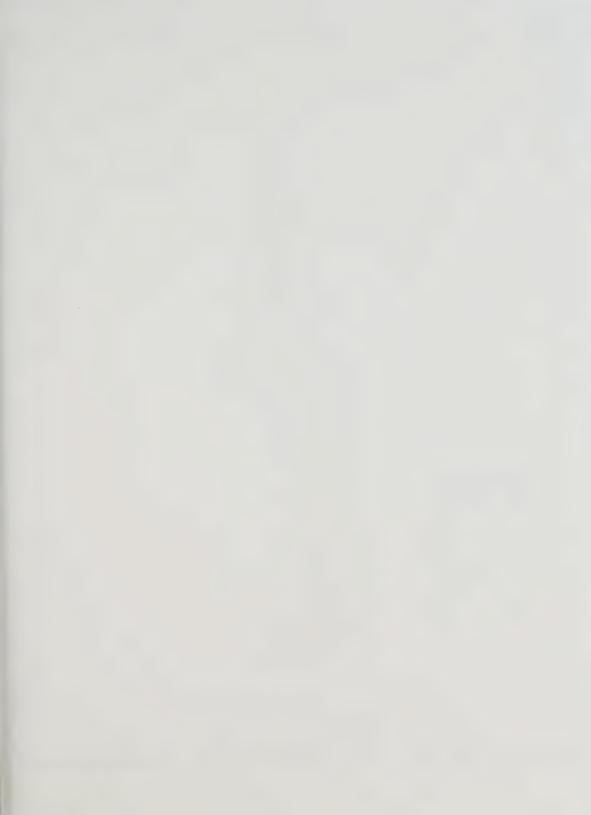
7

230 318AT RATIÈRES

Remerciements

3.1	Formule de demande	g əxəuuy
30	Autres documents de référence	⊅ əxəuu∀
82	Description de la classification des fonctions de dépense	E əxənnA
72	Transferts aux gouvernements territoriaux menés à terme entre 1986 et 1993	S əxənnA
56	Nord des revendications globales relatives au Nord	I əxənnA
23	article	Dépenses p
53	sulq əl əfəffənəd nə inp uəil 18	Dépenses p
18	noftonof 16	Dépenses p
91	eupidque géographique	Tag iolqm3
すし	əmzinsgra	Teq iolqm3
15	broW us ခilər latınəmənrəvuop iolqmə'l	eb esnebneT
10	ar lieu géographique de centre de responsabilité	Dépenses pa
8	xusirotirrət etnemenrevuog xus lerébét tremenrevuog u	b stratensī
9	elenit ètilidesnoqeen al a ne iup emzinaguo ne	Dépenses pa
^ታ	ss dépenses gouvernementales pour le Nord	ėvolution de
3	səsnədəb əb ns.	Structure du Pl
ε	səsuədəp əp uɐ	Ig ub noizuttia
7	se de l'étude des données	Portée et natu
Ţ	7661-2661	Nouveautés en
τ		Sadre politique
Į	xusiðnág a	Renseignement
τ	ı	Introduction
iv	snoiterteu	lli səb ətsil

!!!



REMERCIEMENTS

La présente publication a été préparée par Arnold Current, avec l'aide de Susane Lizotte, de la Direction de la qualité de l'information et de la recherche, Direction générale de la gestion de l'information, sous la supervision d'Angus Dalley.

Bon nombre d'organismes fédéraux ainsi que plusieurs fonctionnaires ont contribué à la préparation du présent document. Nous commes particulièrement reconnaissants aux employée du Programme des affaires du Nord et de la Direction générale des finances du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC), de 27 autres ministères et organismes fédéraux participants, ainsi que organismes fédéraux participants, ainsi que des gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon de leur aide et de leur appui constants.

Si vous désirez plus de renseignements ou des détails supplémentaires, ou si vous avez des commentaires ou si vous avez des commentaires ou des suggestions à formuler pour sméliorer la publication, veuillez communiquer avec kmold Current au (819) 953-7060, ou ou Susane Lizotte au (819) 953-7060, ou encore écrire à la Direction de la qualité de l'information et de la recherche, pièce 1008, ministère des Affaires indiennes et du Nord ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Ottawa (Ontario) K1A OH4. Le muméro de télécopieur est le (819) 953-6010.

TLINGLIT EAGLE AND HUMAN

PAGE COUVERTURE

Un masque sculpté par Keith Wolfe Smarch Artiste et sculpteur Tlinglit Case postale 19 Teslin (Yukon)

Sculpté en bouleau du Yukon et peint à l'acrylique, le masque fait partie de la collection de Rolf Hougen de Whitehorse (Yukon).

L'artiste:

AIA 5L6

keith Wolfe Smarch a fait ses débuts en culpture en 1981; il a appris cet art avec Dempsey Bob, un sculpteur traditionnel réputé de la côte nord-ouest du Pacifique. Keith a étudié la sculpture sur bois dans le sud-est de l'Alaska, en Colombie-Britannique et même au Japon. La sculpture a permis à Keith d'exhinapri. Les sculpture a permis à Keith d'exhistoires, chansons et danses de son peuple nort inspiré à Keith les idées qu'il a fait vivre sous forme de sculptures d'ivoire, d'os, de métal et de bois.

«Un artiste autochtone se distringue, en grande partie, par le lien spirituel qui l'unit à l'existence sacrée et par les relations essentielles qui sont au coeur de la survie des poudages autochtones. C'est sur cettle attitude fondamentale de respect de l'exceptionnement notre culture, ainsi que l'exceptionnelle faculté d'adaption qui a assuré la survie de notre nation. Notre rapport avec l'environnement s'est traduit par une forme l'environnement s'est traduit par une forme unique d'expression artistique.»



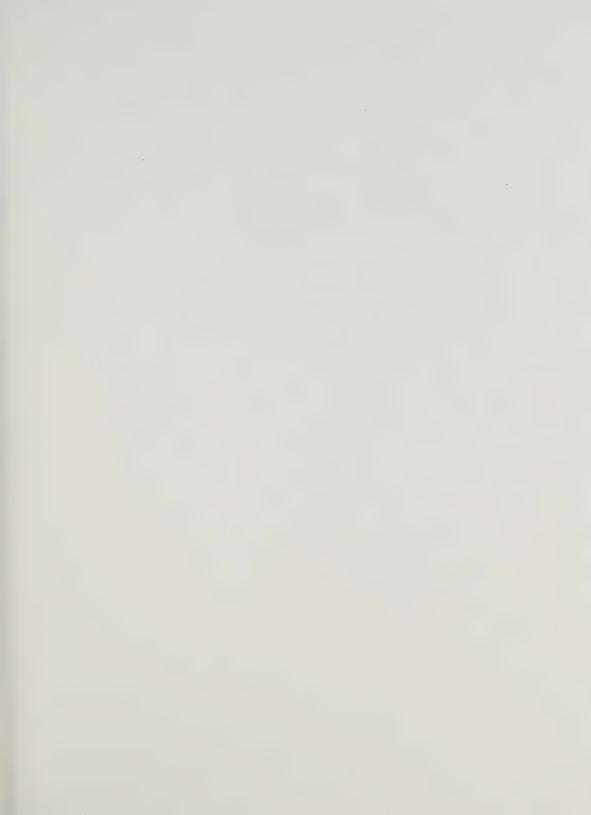
Publié avec l'autorisation de l'hororable Ronald A. Irwin, c.p., député, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien Ottawa, 1995

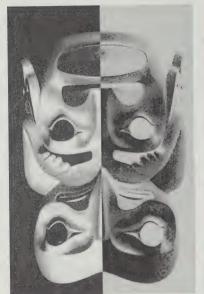
I2BN 0-662-62101-8 N° de catalogue : R71-17/1994 0S-8513-000-8B-A1

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

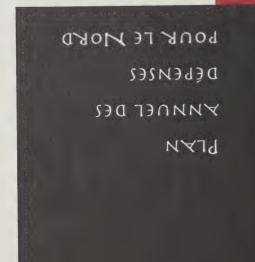


PLAN ANNUEL DES DÉPENSES POUR LE NORD















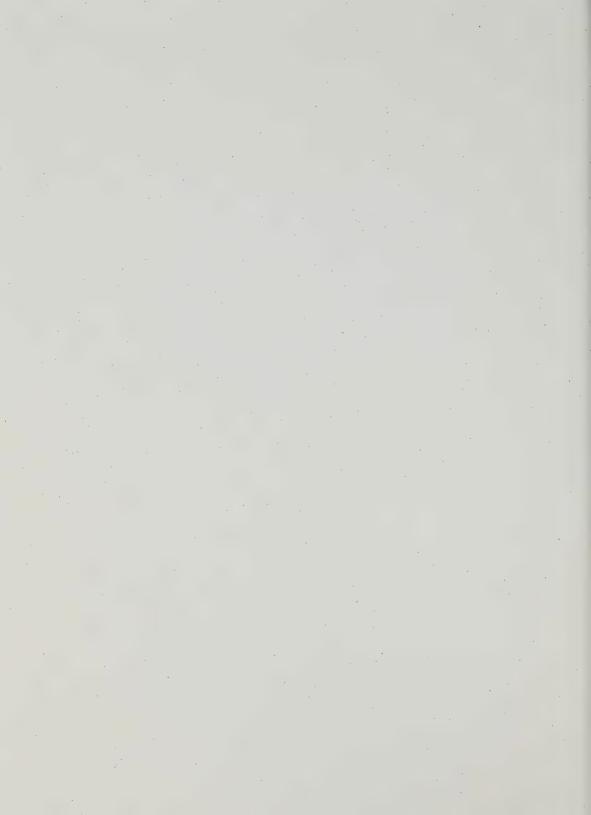
CAI IA700 -ASS

Annual Northern Expenditure Plan

1994-1995



Canadä





Annual Northern Expenditure Plan

1994-1995

Departmental Statistics Information Quality and Research Directorate Information Management Branch Indian and Northern Affairs Canada December 1995

Published under the authority of the Honourable Ronald A. Irwin, P.C., M.P. Minister of Indian Affairs and Northern Development Ottawa, December 1995

QS-3573-000-BB-A1 Catalogue No.: R71-17/1995 ISBN 0-662-62467-X

Acknowledgements

This publication has been prepared by Arnold Current with the assistance of Susane Lizotte of the Information Quality and Research Directorate, Information Management Branch, under the direction of Angus Dalley.

Many government organizations and individuals have helped to make this publication possible. The continued support and assistance provided by the Northern Affairs Program and the Finance Branch of the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND), 25 other contributing federal departments and agencies, as well as the governments of the Northwest Territories and Yukon, are greatly appreciated.

Should you require clarification, additional information, have comments on the publication or suggestions for improvement, please call Arnold Current at (819) 953-1730 or Susane Lizotte at (819) 953-7060 or write to Information Quality and Research Directorate, Room 1008, Department of Indian Affairs and Northern Development, Ottawa, Ontario, K1A 0H4. The facsimile number is (819) 953-6010, and the internet address is instat@inac.gc.ca.

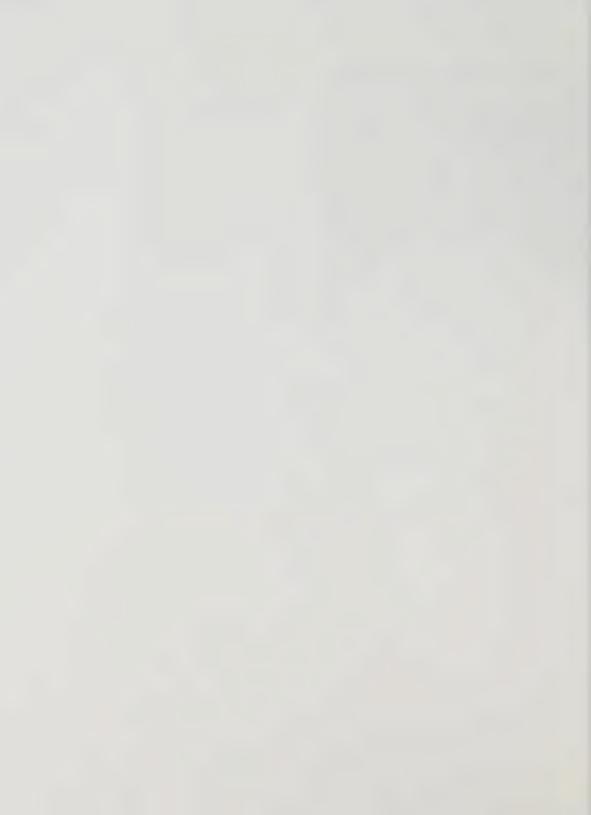


Table of Contents

Acknowledgements	V
Introduction	1
Background	1
Policy Framework	1
1994/95 UPDATE	1
Federal Government Restructuring	2
Scope and Nature of the Data Survey	3
DISTRIBUTION	
Organization	
Trend in Government Northern Expenditure	7
Expenditure by Final Spending Agency Expenditure by Government Expenditure by Federal Agency	9
Federal Transfers to the Territorial Governments 13 Formula Transfers 13 Other Transfers 14 Total Federal Expenditure Including Transfers 14	3
Expenditure by Regional Location of Responsibility Centre	7
Trend in Government Employment)
Employment by Agency	1
Employment by Regional Location of Responsibility Centre	5
Expenditure by Function	7
Expenditure by Location of Principal Benefit	3
Expenditure by Object 35 SALARIES AND WAGES 36 OTHER OPERATING 36 CAPITAL 36 GRANTS AND CONTRIBUTIONS 37	5

Appen		
1.		39
2.	1	
3.	Expenditure Function Classification	43
4.	Other References	45
Illustra	ations	
N	Iap 1 The North	4
Graphs		
1.		7
2.	*	
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.	Trend in Total Government Employment	19
10	D. Trend in Northern Employment by Government	19
	1. 1994/95 Employment by Government	
12	2. 1994/95 Federal Employment by Agency	21
13	3. 1994/95 Total Employment by Regional Location	25
14	4. 1994/95 Employment by Government and Regional Location	25
1.5	5. 1994/95 Total Government Expenditures by Function	27
16	6. 1994/95 Federal Government Direct Northern Expenditures by Function	29
10	7. 1994/95 Government of Northwest Territories Expenditures by Function	29
18	8. 1994/95 Government of Yukon Expenditures by Function	30
19	9. 1994/95 Total Expenditure by Location of Principal Benefit	33
20	O. Trend in Federal Expenditure by Location of Principal Benefit	33
	Federal Government Expenditure Trend by Object	
	2. Government of the Northwest Territories Expenditure Trend by Object	
23	3. Government of Yukon Expenditure Trend by Object	36
Tables		
1.	Trend in Total Government Expenditure	7
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10	0. Trend in Expenditure and Percentage Distribution by Location of Principal Benefit	
	1. Trend in Expenditure and Percentage Distribution by Object	

Introduction

The fundamental goal of federal northern policy is to assist Northerners to develop durable political and economic institutions, enabling them to

assume increasing responsibility for decisions

that affect them directly.

BACKGROUND

The Annual Northern Expenditure Plan (ANEP) is a regional overview of government expenditures and related government employment for the Northwest Territories and Yukon. With the exception of fiscal years 1991/92 and 1992/93, the Plan has been published consecutively since 1973/74. The Plan consolidates information on expenditures and full-time equivalents (FTEs)¹ using planned, forecast and actual utilization by the governments of the Northwest Territories and Yukon and by federal departments and agencies with expenditures on programs and activities in, or related to, the North.

POLICY FRAMEWORK

The Northern Affairs Program provides the federal government's focus for formulation, coordination and implementation of programs in the territories of Canada's North. The Government of Canada is committed to the continued political evolution of the territorial governments and to the strengthening of their economic institutions within the Canadian federation. The fundamental goal of federal northern policy is to assist Northerners to develop durable political and economic institutions, enabling them to assume

increasing responsibility for decisions that affect them directly. The essential objectives of federal northern policy are:

- finalizing and implementing northern Aboriginal claims;
- working with northern governments and Aboriginal people to further the political evolution of public government, including division of the Northwest Territories and devolution of remaining provincial-type responsibilities to the territorial governments;
- protecting the northern environment, as part of the Arctic Environmental Strategy (AES);
- supporting sustainable economic development; and
- fostering international Arctic co-operation.

1994/95 UPDATE

FEDERAL GOVERNMENT RESTRUCTURING

The federal government underwent a major departmental restructuring during 1993/94. This edition of ANEP is the first to present the data according to the new departmental organization. All five years of expenditure and full-time equivalent (FTE) data in the publication have been adjusted to the new structure. Where the departments have been changed, the resulting trend will be different than in previous years.

The salient differences as they pertain to the Annual Northern Expenditure Plan 1994/1995 are the following.

New Departments

Canadian Heritage: Contains parts of five former departments with a focus on human, natural and historical heritage. It includes the former Secretary of State, the Parks Canada program from Environment Canada, the multiculturalism part of Multiculturalism and Citizenship Canada, the cultural programs from Communications Canada and the Sport Canada Directorate from Health and Welfare Canada.

Citizenship and Immigration Canada:

Includes the immigration part of Employment and Immigration Canada and the citizenship part of Multiculturalism and Citizenship Canada.

Human Resources Development Canada:

Includes the employment component of Employment and Immigration Canada, all of Labour Canada and the welfare component of Health and Welfare Canada.

Industry Canada: Includes the former Industry, Science and Technology Canada and the technology part of Communications Canada.

Natural Resources Canada: Contains both the former Department of Energy, Mines and Resources and the Department of Forestry.

Public Works and Government Services

Canada: Includes all the former departments of Public Works, and Supply and Services.

Reduced Departments

Environment Canada: Continues under the same name, but without the Parks Canada program.

Health Canada: Continues, but without the welfare and sports components.

Eliminated Departments

Four departments no longer exist, but have been incorporated, in whole or in part, with the new departments previously described: Communications, Forestry, Labour and Multiculturalism and Citizenship.

Others

The remainder of the departments and agencies continue to contribute under their same name,

including the national museums which were transferred from Communications to Canadian Heritage.

ABORIGINAL LAND CLAIMS

The following comprehensive land claim agreements were concluded in 1994:

- Regional Final Agreement: The Sahtu Dene and Métis Agreement (1994)
- Four Yukon First Nation Final Agreements
 (1994) based on the Council for Yukon Indians
 Umbrella Final Agreement (1993) and corresponding self-government agreements for:
 The Vuntut Gwich'in First Nation, the First
 Nation of Nacho Nyak Dun, the Teslin
 Tlingit Council and the Champagne and
 Aishihik First Nations.

For a complete list of northern claims, see Appendix 1.

DEVOLUTION OF PROVINCIAL-TYPE RESPONSIBILITIES

The following devolution agreements were implemented from 1993/94 to 1994/95. The agreed-upon budgets are normally incorporated into the federal formula funding transfer payment and paid directly to the territorial governments on a yearly basis. No new agreements were concluded in 1994/95.

- Whitehorse General Hospital from Health Canada to the YTG in 1993/94
- Northern Oil and Gas Accord for onshore resources from DIAND to the YTG in 1993/94
- Land Titles Registration from DIAND to the GNWT and YTG in 1993/94
- Hospital and Medical Care for Indians and Inuit from DIAND to the YTG in 1993/94

The term "full-time equivalent" (FTE) has replaced "person-year" as the measure for government employment. It refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof. For example, one person employed for one full year, or three persons each employed for four months in one year, equals one full-time equivalent.

 Low Income Housing Program for Indians and Inuit from DIAND to the YTG in 1993/94.

Note: Implementation of the Whitehorse General Hospital transfer agreement was initiated in 1993/94 and completed in 1994/95.

For a complete list of program transfers since 1986/87, see Appendix 2.

Negotiations are continuing for the following transfers:

- "A" airports from Transport Canada to the territorial governments
- Forestry and fire management services from DIAND to the YTG
- The remainder of health services from Health Canada to the YTG.

CHANGES TO CONTRIBUTING AGENCIES

- The Canadian Polar Commission began contributing to the Annual Northern Expenditure
 Plan in 1994/95, and is reported as a separate
 agency, rather than under DIAND.
- Canada Post Corporation ceased contributing to the Plan in 1992/93. This has reduced federal spending by approximately \$33 million per year from 1992/93 onward and reduced the transportation and communication function by the same amount.

SCOPE AND NATURE OF THE DATA SURVEY

SOURCE OF DATA

Federal departments and agencies and the governments of Yukon and the Northwest Territories are surveyed each year on their annual expenditures in, or related to, the two territories. The expenditure and employment data collected constitute the northern expenditure plans of the federal and territorial governments. For this report, the terms "northern," "the North" and "North of 60°" all

refer to Yukon and the Northwest Territories. Expenditures for Arctic Quebec and Labrador, also North of 60°, are not included in the data (see Map 1).

Agencies were requested to provide data for a four-year period on planned expenditures for 1994/95, an updated forecast of expenditures for 1993/94 and actual expenditures for 1992/93 and 1991/92. The data for 1994/95 are based on expenditure plans contained in the *Main Estimates* series published by the federal and territorial governments and contributing Crown corporations. The earlier data for 1990/91 are printed from the ANEP computer system.

METHODOLOGY

- The northern expenditures of 25 federal agencies and the two territorial governments are reported. Together they provide a reasonably comprehensive account of government spending on the North. It should be noted, however, that certain northern expenditures, such as the former Petroleum Incentives Program grants, have never been included in ANEP.
- Agencies report only on their direct northern expenditures which are defined as those that are undertaken North of 60°, those made to achieve departmental or program objectives exclusively for the North and those that involve the North in a national program provided that the northern component of the program can be realistically identified in the expenditures. In this way, the Plan includes not only expenditures in the North, but also those undertaken in the south when the expenditure is for the North.
- The Plan is designed to report on northern expenditures by the agency that has final responsibility for managing them. Because of the working relationships between some agencies and the movement of funds, expertise and services among these agencies, procedures to minimize double-counting of funds have been incorporated into the Plan.

MAP 1
The North



Two types of adjustments are built into the computer program to minimize double-counting: interagency transfers of funds and interagency sales and purchases.

- Interagency transfers take place when funds are sent from one reporting agency to another. The receiving agency has responsibility for administering the final disposition of the funds. In most cases, such transfers are from federal government departments to the territorial governments. In keeping with the final responsibility principle, these expenditures in ANEP are allocated to the territorial government administering the final expenditure.
- Interagency sales and purchases occur when
 one reporting agency purchases goods and
 services from another. Ideally, the amounts
 reported as purchases by one agency would
 be balanced by sales reported by the selling
 agency, but limitations in financial systems
 make a certain amount of double-counting
 unavoidable in this situation.

The Expenditure Function classification, used in Statistics Canada's System of Government Financial Management Statistics, has been applied to the financial data in the *Annual Northern Expenditure Plan 1994/1995*. Within the system, there are 18 expenditure functions, 14 of which are represented in the final northern expenditure data reported here. A description of the classification, along with examples, are found in Appendix 3.

DISTRIBUTION

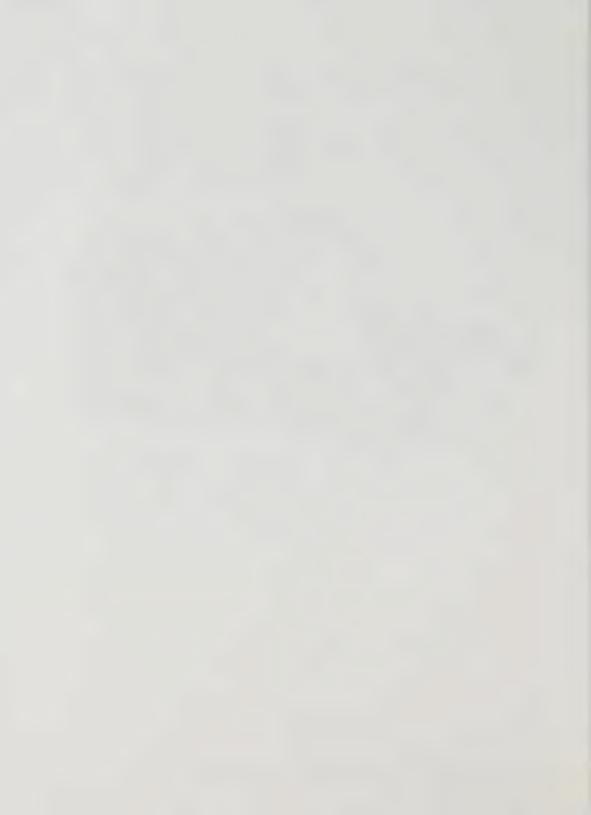
The Minister of Indian Affairs and Northern Development, by publishing comprehensive data on federal and territorial resources allocated to the North, seeks to increase public understanding

of the trends and magnitude of government expenditures on the North. The 1994/1995 Plan has been prepared in accordance with this purpose. It is published and distributed to those interested in the Canadian North, including members of the federal and territorial governments, Aboriginal organizations, northern communities, schools, universities, libraries, research organizations in Canada and abroad, businesses and the news media.

ORGANIZATION

The Plan is organized in sections containing graphs, tables and notes in the following order: the 10-year trend in total northern expenditures from 1985/86 to 1994/95, expenditure by final spending agency, federal transfers to the territorial governments and the expenditure by geographical location of responsibility centre. Government employment information is then presented in a similar order: the trend from 1985/86 to 1994/95, employment by agency and employment by location of responsibility centre. Sections on expenditure by function, location of principal benefit and by object complete the Plan.

Four appendixes are included: a list of comprehensive claims, a list of completed transfers of provincial-type programs to the territorial governments from 1986/87 to 1994/95, a description of the expenditure function classification and a selection of additional reference sources on the North.



Trend in Government Northern Expenditure

Federal expenditures, following the most recent

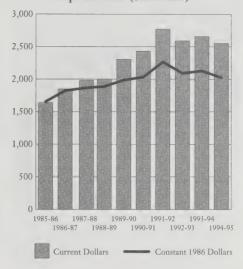
peak in 1991/92, have declined in each year.

The trend in annual northern expenditure is shown in two graphs and a table. Graph 1 and Table 1 show the trend in total government expenditures both in current dollars and constant dollars. In this edition, constant dollars are calculated using 1986 dollars equal to 100³ and the results show constant dollars as an inflated value for 1985/86 and a deflated value from 1987/88 on. Graph 2 illustrates the expenditure trend of each government in current dollars.

• 1993/94 Update: As shown on Graph 1 the updated total expenditure forecast for 1993/94 increased rather than decreased as estimated in the previous 1993/94 ANEP edition. The

GRAPH 1

Trend in Government Northern Expenditures (\$ millions)



GNWT which had planned a total expenditure of \$1,231.8 million in 1993/94, subsequently forecast an expenditure of \$1,288.9 million, an increase of \$57.1 million. Since the 1993/94 federal forecast for the formula funding grant to the GNWT was unchanged, the difference in expenditures would be derived from GNWT sources of revenue. A similar situation occurred with the YTG. The YTG which planned a

TABLE 1

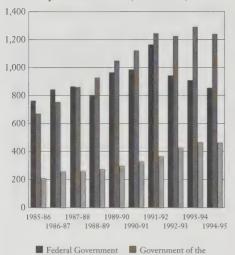
Trend in Total Government Expenditure (\$ millions)

1985/86	1986/87	1987/88	1988/89	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95
Current	\$:								
1,638.2	1,848.2	1,977.2	2,000.5	2,304.3	2,428.4	2,767.9	2,589.1	2,657.3	2,549.1
Constant	: \$:								
1,667.4	1,833.9	1,866.2	1,805.5	1,986.0	2,032.1	2,265.5	2,091.0	82,127.0	2,025.2

² The constant dollar series was derived from the Gross Domestic Product Implicit Price Index (1986 = 100).

GRAPH 2

Trend in Northern Expenditure by Government (\$ millions)



total 1993/94 expenditure of \$448 million, subsequently forecast a 1993/94 expenditure of \$461.7 million, an increase of \$13.7 million. Again, the federal forecast for the formula funding grant to the YTG was unchanged from the planned, and the difference would be derived from YTG sources. The federal government, for its part, planned a 1993/94 total direct expenditure of \$916.6 million and has followed with a forecast of \$906.6 million, down \$10 million. Together, the 1993/94 total government expenditure forecast was up a net \$57.8 million over planned expenditures.

Government of Yukon

• Total planned expenditures for 1994/95 were \$2,549.1 million as all three governments planned reductions totalling \$102.8 million less than the forecast for 1993/94. This is only the second time that all three governments have planned for reduced expenditures, the first being in 1993/94, but, as seen by the forecast

- increase in 1993/94 (Graph 1), the total planned amounts can be subject to change and may not indicate a trend.
- Federal expenditures, following the most recent peak in 1991/92, have declined in each year (Graph 2). Three main factors have contributed to the reductions in direct expenditures during this period: the completion of the North Warning System project, the transfer of federal programs to the YTG and planned reductions in some federal programs in 1994/95.
- Since 1991/92, GNWT expenditures have fluctuated each year (Graph 2) without being influenced by major federal program transfers. The planned 1994/95 expenditure of \$1,237.4 million, however, was \$4.9 million less than the 1991/92 amount and, on average, produced a relatively flat trend. Once negotiations are completed and the larger "A" airports in the Northwest Territories are transferred from Transport Canada, GNWT final expenditures will increase accordingly.
- YTG expenditures rose each year (Graph 2) until 1994/95 when a \$2.1 million decrease was planned. The major factors influencing the increases during this period have been the transfer of federal programs including the smaller airports, interterritorial roads, the Alaska Highway and the Whitehorse General Hospital. Transfers for the remainder of health services from Health Canada, of forestry and fire prevention from DIAND and of the larger Yukon "A" airports from Transport are still under negotiation and, when completed, YTG final expenditures will also increase accordingly. Readers should be aware, however, that the federal government continues to pay the negotiated costs of the transferred programs. This amount is incorporated into the formula funding grant and paid to the territorial governments to deliver the programs.

Expenditure by Final Spending Agency

The majority of federal departments and agencies

with expenditures on the North planned a

decrease in expenditures for 1994/95.

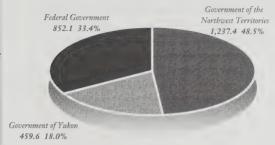
The two territorial governments, along with 25 federal departments and agencies, reported data for inclusion in the 1994/95 Expenditure Plan. All expenditures are by final spending agency and are net of transfers and sales to other reporting agencies.

EXPENDITURE BY GOVERNMENT

Graph 3 for 1994/95 has changed very little from the previous edition because all three governments planned expenditure reductions totalling \$108.1 million (Table 2). In 1994/95, the federal government had a planned decrease of \$54.4 million or 6% less than the 1993/94 forecast; the GNWT had a planned decrease of \$51.5 million or 4%; and the YTG had a small decrease of \$2.1 million or 0.5%. Over the five-year period, Table 2 shows the trend as a decreasing proportion of total expenditure for the federal government and increasing proportions for the territorial governments as they take over additional provincial-type programs from the federal government.

GRAPH 3

1994/95 Expenditure by Government (\$ millions)



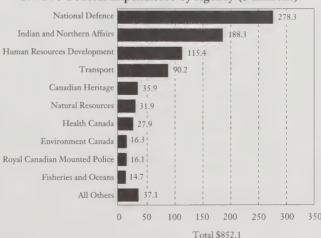
Total 2,549.1

EXPENDITURE BY FEDERAL AGENCY

Federal agency expenditures for 1994/95 are displayed in Graph 4 and in Table 2, in descending order of expenditure by the agency having final responsibility. All reported data from federal departments were updated according to the federal structure approved in 1993/94. Although the total expenditures are not affected, there are changes in the expenditure patterns for new and changed departments.

GRAPH 4

1994/95 Federal Expenditure by Agency (\$ millions)



- The majority of federal departments and agencies with expenditures on the North planned a decrease in expenditures for 1994/95 (Table 2). Those with the largest decreases were National Defence, Human Resources Development, Environment, the RCMP and Transport. While seven other departments and agencies had increases ranging from \$0.1 million to \$3.5 million, DIAND had a major increase of \$16 million as new expenditures for the settlement of land claims and the creation of Nunavut affected the budget.
- National Defence, which traditionally has
 the largest northern expenditures, also had a
 planned reduction of \$27 million in 1994/95.
 Since 1991/92, when the major capital investment in the North Warning System was completed and it became operational, National
 Defence expenditures have dropped by 50.6%
 and have assisted in the consecutive declines
 of total federal spending.
- Human Resources Development expenditures for 1994/95 included expenditures from the former Employment and Immigration Canada and the welfare component from Health Canada. This enlarged department now has the third highest planned federal northern expenditure of \$115.4 million in 1994/95 which is 15.3% less than the forecast for 1993/94. A more favourable economic climate and reduced Unemployment Insurance payments accounted for the change.
- Environment Canada, which had average annual expenditures of \$31.8 million between 1990/91 and 1993/94, had total planned 1994/95 expenditures of \$16.3 million, down by nearly one half the average expenditure. The Atmospheric Environment Service was responsible for most of the reduction.
- The RCMP and Transport Canada had reductions of \$7.7 million and \$7.2 million respectively. The RCMP decreased the capital and operations and maintenance expenditures.

- Transport Canada also reduced capital and operations and maintenance expenditures in each of its Airport Authority Group, Aviation Group and Coast Guard programs.
- DIAND direct expenditures after several years of reductions, began to rise in 1991/92 and reached \$188.3 million in 1994/95, a net increase of \$16 million over the forecast for 1993/94. From 1991/92 to 1993/94, DIAND expenditures rose as programs were put in place in both territories to implement the Arctic Environmental Strategy (AES). Much has been accomplished during this period and nearly all Yukon and Northwest Territories communities have been involved. Aboriginal organizations are full partners in all decision-making committees with this initiative. Canadian leadership in the international control of Arctic contaminants is being established. Implementation continued in 1994/95 with existing funding levels being maintained. The program is supported by Aboriginal organizations and continued into 1995/96, but is scheduled to be phased out by March 31, 1997.
- From 1993/94 on, land claims have been the main reason for DIAND increases. The statutory grant for financial compensation to the Inuvialuit Regional Corporation was raised from \$5 million to \$20 million in 1993/94 in accordance with the schedule in the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act. The next payment of \$20 million was made in 1994/95. Initial payments were also made in 1994/95 for the Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement and \$4.9 million for the Tungavik Federation of Nunavut Land Claims Agreement. With the conclusion of new comprehensive land claim agreements in 1994/95 (Appendix 1), these expenditures will continue to grow.

• With the establishment of the new Nunavut Territory scheduled for April 1, 1999, DIAND has incurred new expenditures. The Nunavut Secretariat in DIAND and the Nunavut Implementation Commission were established in 1994/95 at a cost of \$6.6 million. An additional \$6.3 million in 1994/95 was spent on capital facilities and community services for Indian bands and Inuit communities to assist in maintaining existing community facilities.

All expenditures in Table 2 are net of transfers and sales among governments and agencies, reported according to the agency having the final responsibility for administering the funds and organized by agency in descending order of expenditure in 1994/95.

 $T\,{\rm A}\,{\rm B}\,{\rm L}\,{\rm E}-2$ Trend in Expenditure (\$ millions) and Percentage Distribution by Final Spending Agency

		90/91 ctual		91/92 ctual		92/93 ctual		93/94 orecast		94/95 nned
Agency	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
National Defence	420.7	42.8	562.8	48.4	360.9	38.3	305.3	33.7	278.3	32.7
Indian Affairs & Northern Development	117.4	11.9	124.2	10.7	138.7	14.7	172.3	19.0	188.3	22.1
Human Resources Development	108.7	11.0	129.6	11.1	140.8	15.0	136.2	15.0	115.4	13.5
Transport Canada	88.7	9.0	86.6	7.4	105.5	11.2	97.4	10.7	90.2	10.6
Canadian Heritage	34.1	3.5	39.2	3.4	31.5	3.3	33.6	3.7	35.9	4.2
Natural Resources	30.2	3.1	28.7	2.5	28.8	3.1	28.3	3.1	31.9	3.7
Health Canada Environment Canada	29.3 29.7	3.0 3.0	21.3 31.9	1.8 2.7	22.7 33.3	2.4 3.5	24.9 32.3	2.7 3.6	27.9 16.3	3.3 1.9
Royal Canadian Mounted Police	20.4	2.1	19.9	1.7	22.2	2.4	23.8	2.6	16.1	1.9
Fisheries and Oceans	16.2	1.6	16.1	1.4	16.1	1.7	16.8	1.9	14.7	1.7
Canada Mortgage &	(2	0.6	0.5	0.7	0.0	1.0	0.5	0.0	10.5	1.2
Housing Corporation	6.3	0.6	8.5	0.7	9.0 9.8	1.0	8.5	0.9	10.5	1.2
Industry Canada	10.2	1.0	10.5			1.0	5.9	0.7	8.6	
Justice Canada	3.1	0.3	3.6	0.3	4.8	0.5	4.8	0.5	5.2	0.6
Public Works & Government Services	26.8	2.7	36.7	3.2	7.5	0.8	6.1	0.7	4.3	0.5
Public Service Commissi		0.4	3.7	0.3	3.7	0.4	2.5	0.3	1.9	0.2
Federal Judicial Affairs	1.0	0.1	1.2	0.1	1.0	0.1	1.2	0.1	1.3	0.2
Canadian Polar	2.00	012		011	110			0.1		
Commission	0.0	0.0	0.0	0.0	1.1	0.1	1.1	0.1	1.1	0.1
National Museums	1.2	0.1	1.3	0.1	1.5	0.2	1.2	0.1	1.0	0.1
National Energy Board	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.8	0.2	1.0	0.1
Revenue Canada	1.2	0.1	1.5	0.1	1.5	0.2	0.9	0.1	0.7	0.1
Veterans Affairs Canada	0.7	0.1	0.6	0.1	0.7	0.1	0.7	0.1	0.7	0.1
National Research Coun	cil 0.3	0.0	0.5	0.0	0.2	0.0	0.6	0.1	0.5	0.1
Citizenship and Immigration	0.2	0.0	0.3	0.0	0.3	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0
Agriculture and Agri-Food Canada	0.2	0.0	0.2	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0
Canada Post Corporation		3.4	33.9	2.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Department of Finance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Federal Total	984.0	100.0	1,162.8	100.0	941.7	100.0	906.5	100.0	852.1	100.0
2 0 0 0 1 1 2 0 0 0 1	70110	20010	1,10210	10010	, , , , , ,	20010	, 00.0	20010	00211	20010
Federal Government	984.0	40.5	1,162.8	42.0	941.7	36.4	906.5	34.1	852.1	33.4
Government of the	1 110 2	164	1 242 0	44.0	1 222 0	47.0	1 200 0	40.5	1 227 1	10.5
Northwest Territories	1,119.3	46.1	1,242.0	44.9	1,222.8		1,288.9	48.5	1,237.4	48.5
Government of Yukon	325.1	13.4	363.1	13.1	424.6	16.4	461.7	17.4	459.6	18.0
Total Government	2,428.4	100.0	2,767.9	100.0	2,589.1	100.0	2,657.1	100.0	2,549.1	100.0

Federal Transfers to the Territorial Governments

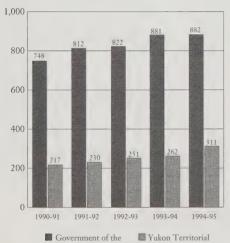
Since 1990/91, formula transfer grants to the

territories have increased in each fiscal year.

Federal transfers to each territorial government are identified separately in the *Annual Northern Expenditure Plan* 1994/1995. Funds for these transfers are a part of individual federal agency estimates, but are transferred to the territorial government delivering the

GRAPH 5

Trend in Federal Formula Funding Grants to Territorial Governments (\$ million)



Northwest Territories

service. When these transactions occur, the territorial governments are the final spending agency. Transfer payments are deducted from federal expenditures and included with territorial expenditures to avoid double-counting.

- Total planned federal transfers to the territorial governments amounted to \$1,492 million in 1994/95, an increase of 3.6% over the forecast for 1993/94.
- Federal transfers represented 87.9% of the \$1,697 million in total territorial government expenditures for 1993/94.

Graph 5 and Table 3 identify the federal formula transfer grants to each territory.

FORMULA TRANSFERS

Formula transfers were budgeted by DIAND through its Transfer Payments to the Territorial Governments Program (see the publication, *Indian and Northern Affairs, Canada and Canadian Polar Commission 1994-95 Estimates, Part III, Expenditure Plan*) and are transferred to the territorial governments for the provision of a full complement of government services. The transfers are based on a formula that includes growth in provincial-local expenditures; population growth of the territories relative to national growth; the capacity of the territories to generate their own revenues; and the funds required to operate programs transferred from the federal government. The existing five-year agreement began in 1990/91.

Government

- For 1994/95 the planned formula transfer grants for both territories totalled \$1,193.4 million, an increase of 4.5% over the forecast for the previous year.
- Planned formula transfers to the GNWT were \$882.3 million in 1994/95, an increase of 0.2% over the 1993/94 forecast. This payment represented 71.3% of the total planned GNWT expenditures for 1994/95.
- Planned formula transfers to the YTG were \$311.2 million in 1994/95, an increase of 18.9% over the previous year forecast. This payment included the agreed-upon costs for the Whitehorse General Hospital. The formula transfer grant represented 67.7% of the total planned YTG expenditures for 1994/95.
- Since 1990/91, formula transfer grants to the territories have increased in each fiscal year.
 Starting at \$964.7 million in 1990/91, transfers reached \$1,193.4 million in 1994/95, a growth of \$228.7 million. The primary reasons for the growth were formula-driven adjustments and continued federal funding for provincial-type programs devolved to the territorial governments.

OTHER TRANSFERS

Funds are transferred to the territorial governments for such functions as education, health care, housing, social services, economic development and employment programs. The amounts for each agency are shown in Graph 6 and Table 3.

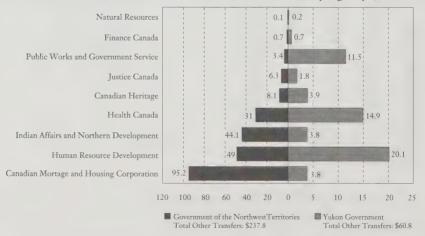
- Other transfers to the GNWT in 1994/95 totalled \$237.8 million, an increase of \$3.9 million over the forecast for 1993/94.
- Other transfers to the YTG in 1994/95 totalled \$60.8 million a decrease of \$3.1 million from the forecast for 1993-94.

TOTAL FEDERAL EXPENDITURE INCLUDING TRANSFERS

If the funds transferred to the territorial governments (Table 3) were included as federal expenditures and the federal direct expenditures (Table 2) were added, the federal government's planned expenditure on the North in 1994/95 would increase to \$2,344.2 million, or 92% of the total planned expenditure on the North.

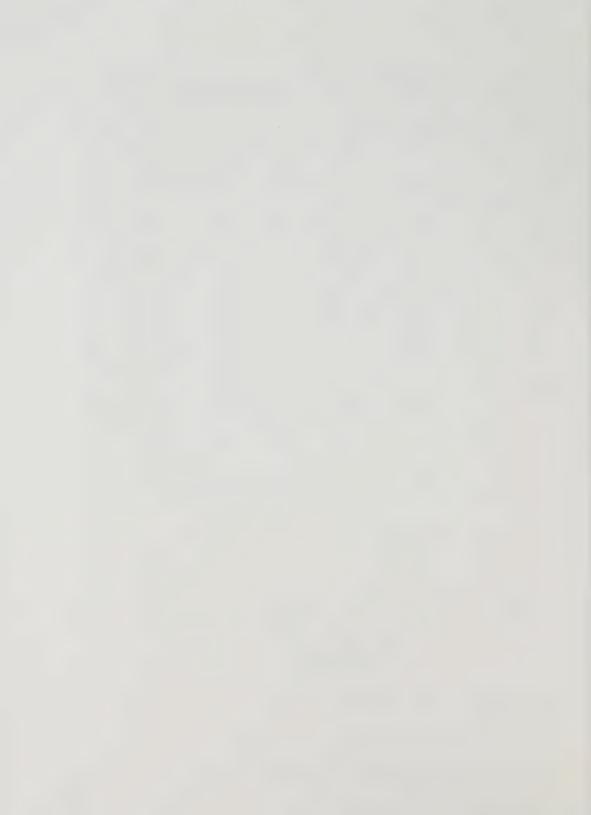
GRAPH 6

1994/95 Other Federal Transfers to Territorial Government by Agency (\$ millions)



 $$T{\,{\mbox{\scriptsize A}\,{\mbox{\scriptsize B}\,{\mbox{\scriptsize L}\,{\mbox{\scriptsize E}}}}}} \,3$ Trend in Federal Transfers to Territorial Governments (in thousands of dollars)

Type of Transfer and Federal Agency	Territorial Government	1990/91 Actual	1991/92 Actual	1992/93 Actual	1993/94 Forecast	1994/95 Planned
Formula Transfer	N.W.T.	747,918	812,277	822,244	880,574	882,265
Indian Affairs & North						
Development	YUKON	216,752	230,097	251,020	261,766	311,156
Other Transfers						
Canadian Heritage	N.W.T.	4,271	5,983	10,647	9,980	8,133
	YUKON	1,667	2,385	3,947	3,888	3,908
Canada Mortgage &						
Housing Corporation	N.W.T.	74,663	74,809	90,174	97,850	95,179
	YUKON	1,505	1,527	3,271	3,102	3,815
Environment Canada	N.W.T.	0	0	0	0	0
	YUKON	9	9	0	0	0
Finance Canada	N.W.T.	138	256	108	629	661
	YUKON	504	324	471	635	666
Health Canada	N.W.T.	25,535	30,604	31,301	30,268	30,957
	YUKON	7,525	7,592	12,143	17,640	14,901
Human Resources						
Development	N.W.T.	35,578	39,816	40,633	44,026	48,946
	YUKON	9,928	15,430	17,884	18,186	20,143
Indian Affairs and						
Northern Development		24,120	30,512	52,699	42,392	44,114
	YUKON	5,651	9,404	13,998	9,047	3,839
Justice Canada	N.W.T.	8,353	8,537	7,808	6,086	6,299
	YUKON	1,892	1,887	2,031	1,687	1,795
Natural Resources	N.W.T.	0	65	127	114	88
Canada	YUKON	0	0	306	279	244
Public Works and						
Government Services	N.W.T.	1,347	3,326	3,951	2,511	3,426
	YUKON	1,389	2,683	3,753	9,408	11,500
Sub-Total	N.W.T.	174,005	193,908	237,448	233,856	237,803
(other transfers)	YUKON	30,070	41,241	57,804	63,872	60,811
Total Transfers	N.W.T.	921,923	1,006,185	1,059,692	1,114,430	1,120,068
	YUKON	246,822	271,338	308,824	325,638	371,967



Expenditure by Regional Location of Responsibility Centre

The proportion of expenditures made from centres

in southern Canada is at its lowest in the five

years reported, while total expenditures in the

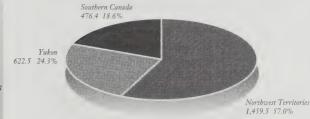
two territories are at or near their highest.

The term "regional location of responsibility centre" refers to the broad geographical area where the office responsible for administering an expenditure is located. Yukon and the Northwest Territories are the regions used for responsibility centres located in the North, and southern Canada is the region for responsibility centres that have primary responsibilities for the northern work, but are located in the south. The total 1994/95 government expenditure³ and percentage distribution by regional location of responsibility centre are shown in graphs 7 and 8, and Table 4.

• Graph 7 shows the distribution of total expenditures by regional location for 1994/95. The proportion of expenditures made from centres in southern Canada is at its lowest in the five years reported, while total expenditures in the two territories are at or near their highest (Table 4). Southern Canada expenditures are all federal and in 1994/95 were down 39.2% from the peak in 1991/92. Total federal and

GRAPH 7

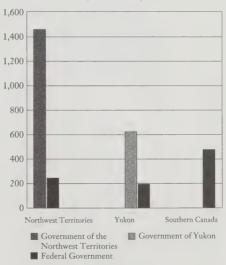
1994/95 Total Expenditure by Regional Location (\$ millions)



Total 2,558.4

GRAPH 8

1994/95 Expenditure by Government and Regional Location (\$ millions)



territorial expenditures, with the exception of 1994/95, have risen every year in each territory and have grown by 25.2% in Yukon and 8.6% in the Northwest Territories. One important

The total annual expenditures shown here and in the Expenditure by Object section are higher than those shown in the other sections. This is due to the method used in adjusting for interagency sales and purchases to reduce double-counting.

- factor in both territories from 1990/91 to 1993/94, was the recession and increased expenditures on Unemployment Insurance by the federal government and on other social services by all three governments.
- Graph 8 displays the expenditures by government by regional location and demonstrates the differences in expenditure by government and region. In 1994/95, federal direct expenditures in the Northwest Territories were 20% of the GNWT expenditures. The federal percentage is lower in the Northwest Territories because more programs have been devolved to the GNWT than to the YTG. With the major transfers completed by 1988/89 in the Northwest Territories, this proportion has only had minor fluctuations over the five years of
- data. Federal expenditures in Yukon, on the other hand, were at 44.6% of the YTG in 1994/95. This has decreased from 54.7% in 1990/91 and 46.6% in 1992/93 because of the transfer of the Alaska Highway in 1992/93 and the Whitehorse General Hospital and staff in 1993/94 and 1994/95.
- Southern Canada expenditures were at their highest in 1991/92 (Table 4) when the major capital input on the North Warning System was completed. The yearly reductions that followed in southern Canada were primarily the result of the 52.8% decrease by National Defence. In 1994/95, Environment Canada also reduced expenditures in southern Canada by \$14.2 million or 58.9% following program reductions.

 $T \, {\tt A} \, {\tt B} \, {\tt L} \, {\tt E} \quad 4$ Trend in Expenditure (\$ millions) by Region of Responsibility Centre

		90/91 ctual		91/92 ctual		92/93 ctual		93/94 recast		94/95 anned
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Total Government										
Expenditure:										
Northwest Territories	1,344.6	54.5	1,461.1	52.1	1,463.2	55.7	1,528.8	57.1	1,459.5	57.0
Yukon	497.3	20.1	561.8	20.0	596.0	22.7	633.2	23.7	622.5	24.3
Southern Canada	627.2	25.4	783.1	27.9	566.5	21.6	514.9	19.2	476.4	18.6
Total	\$2,469.1	100.0	2,806.0	100.0	2,625.7	100.0	2,676.9	100.0	2,558.4	100.0
Federal Expenditure	s:									
Northwest Territories	233.9	22.6	236.1	19.3	260.0	25.6	258.7	26.6	243.0	26.7
Yukon	175.9	17.0	201.7	16.5	189.3	18.6	200.7	20.6	192.1	21.1
Southern Canada	627.2	60.5	783.1	64.1	566.5	55.8	514.9	52.8	476.4	52.3
Total	1,037.0	100.0	1,220.9	100.0	1,015.8	100.0	974.3	100.0	911.5	100.0

Trend in Government Employment

The largest single decrease in 1994/95, involved the

transfer agreement for the Whitehorse General Hospital

sending 112 FTEs from Health Canada to the YTG,

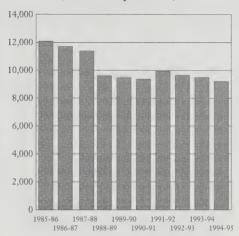
Whitehorse Hospital Corporation.

The full-time equivalent (FTE) totals for the 1994/95 Plan include all the full-time equivalents identified on the individual agency questionnaires. In the editions before 1988/89, special agency full-time equivalents were excluded from the total. While all FTE totals in the Plan have been adjusted to include these items, care should be taken when making comparisons to earlier editions.

The term "government employment" refers to government employees in the direct employ of the federal or the two territorial governments when the FTEs are reported in the *Main Estimates* of their respective government. As a result, territorial expenditures for municipal governments, regional or local school boards, health boards or other institutions created by the territorial governments and funded through block funding grants are reported, but the FTE allotment is not.

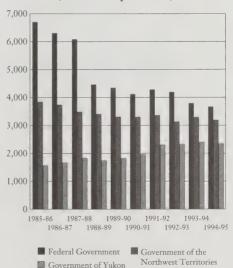
GRAPH 9

Trend in Total Government Employment (full-time equivalents)



GRAPH 10

Trend in Northern Employment by Government (full-time equivalents)



 $$\operatorname{TABLE}$$ 5 Trend in Total Government Employment (full-time equivalents)

1985/86	1986/87	1987/88	1988/89	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95
12,085	11,694	11,387	9,597	9,462	9,363	9,931	9,629	9,470	9,188

- 1993/94 Update: The total employment planned by all three governments in 1993/94, was not fully realized. The federal government initially had planned a reduction of 544 FTEs and, subsequently, forecast a reduction of 400 FTEs. The schedule for the planned transfer of approximately 190 FTEs from Health Canada to the YTG in 1993/94 was changed to 81 in 1993/94 and 112 in 1994/95. Both territorial governments had also planned reductions in 1993/94, 19 by the GNWT and 71 by the YTG, but both later forecast increases instead, 160 by the GNWT and 81 by the YTG. For the GNWT, the increases were mostly in the functional areas of general services, education, protection and transportation. For the YTG, the increases occurred in most areas of the government with the largest, in transportation with 42 FTEs.
- In 1994/95 (Table 5 and Graph 9), total FTEs reduced by 282 as all three governments planned reductions in personnel. The largest single decrease in 1994/95, involved the transfer agreement for the Whitehorse General Hospital sending 112 FTEs from Health Canada to the YTG, Whitehorse Hospital Corporation.
- Total government FTEs peaked in 1985 at 12,085 (Graph 9 and Table 5). Then, with the exception of 1991/92 when there was a 568 rise shared by all three governments, there have

been consecutive declines to 1994/95 when a total of 9,188 FTEs were reported. Overall, this represents a reported decline of 2,897 federal and territorial FTEs or 24% between 1985/86 and 1994/95. The predominantly downward trend of the total employment for the last 10 years (Graph 10), has been in contrast to the trend in total expenditures (Graph 1) which grew steadily from 1985/86 to 1991/92. Reasons for this include the devolution of federal programs and personnel to the territorial governments and the, sometimes, simultaneous devolution by the territorial governments of these and other programs to new local or regional organizations. Although the local FTEs are no longer reported in the territorial estimates or this publication, the expenditures were included as block grants to these organizations and found under grants and contributions in both documents. Since 1991/92, the total employment and expenditure graphs have followed a more parallel and decreasing path. The two main reasons were the approximately 194 FTEs transferred from Health Canada to the Whitehorse Hospital Corporation, but no longer reported as government employees by the YTG, and the 1994/95 government program reductions, particularly at the federal level, that have begun to affect both employment and expenditures.

Employment by Agency

For the second time in succession, all three governments

planned a decrease in employment.

Graphs 11 and 12 and Table 6 illustrate the distribution of total planned employment for the federal and territorial governments and direct employment by the individual federal agencies.

• Table 6 shows the total planned federal and territorial employment in 1994/95. For the second time in succession, all three governments planned a decrease in employment. This reduction totalled 282 FTEs with the federal government estimating a decrease of 125 FTEs, the GNWT, 98 and the YTG, 59. The YTG decrease was primarily in transportation which had a 54 FTE reduction. Had the 112 FTFs from Health Canada been added, the YTG would have had an increase of 53 FTEs rather than the decrease. The GNWT decrease was predominantly in the same two functional areas that increased in the 1993/94 forecast, namely general services with a decrease of 88 FTEs and education with a decrease of 54 FTEs. Some of the decrease was

offset by an increase in

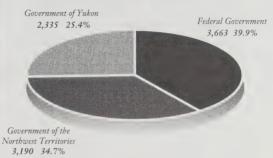
function.

the recreation and culture

Graph 11 shows the percentage distribution
of employment by government. Since all three
governments have again planned reductions
with the FTEs devolved from Health Canada
not added to the YTG count, there has been
very little change in the distribution between
1993/94 and 1994/95.

GRAPH 11

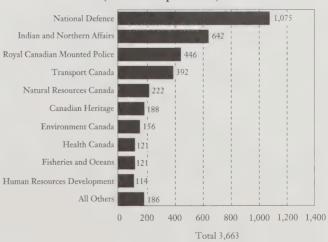
1994/95 Employment by Government (full-time equivalents)



Total 9,188

GRAPH 12

1994/95 Federal Employment by Agency (full-time equivalents)



• Graph 12 illustrates the 1994/95 federal employment by agency ranked from highest to lowest total employment. National Defence, DIAND and the RCMP continued as the largest federal employers with northern responsibilities, but given the changes in federal structure, program reductions and devolution, a number of changes have taken place. Health Canada reduced by 82 FTEs in 1993/94 and 112 FTEs in 1994/95 because of the devolution of the Whitehorse General Hospital to the YTG, Whitehorse Hospital Corporation. Environment Canada has been affected both by federal restructuring, when Parks Canada was moved to Canadian Heritage and by a program reduction of 63 FTEs, mostly in the Atmospheric Environment Service, and has now dropped to seventh place. Canadian Heritage,

formed from components of five different departments, now has the sixth largest employment complement largely because of the Parks Canada programs and the commitment to protect the national heritage of the North in the parks system. The Public Service Commission which, in 1993/94, reported 52 FTEs and was the 10th largest, has reported two for 1994/95, a reduction of 50, and is now included with All Others in Graph 11. Two departments accounted for the majority of the planned increases, offsetting some of the reductions. National Defence increased by 93, but these were existing staff deployed from southern Canada to the North for a short period. DIAND increased by 24 FTEs which were related to Nunavut and economic development initiatives.

 $${\rm TABLE}$$ 6 Trend in Employment (# full-time equivalents) and Percentage Distribution by Agency

		90/91 ctual		1/92 tual		2/93 ctual		3/94 ecast		94/95 inned
Agency	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Federal National Defence Indian Affairs &	1,056	25.7	1,176	27.5	1,173	28	982	25.9	1,075	29.3
Northern Development Royal Canadian	632	15.4	591	13.8	621	14.8	618	16.3	642	17.5
Mounted Police	430	10.5	441	10.3	430	10.3	449	11.9	446	12.2
Transport Canada	369	9	471	11	503	12	387	10.2	392	10.7
Natural Resources	205	5	219	5.1	229	5.5	220	5.8	222	6.1
Canadian Heritage	211	5.1	204	4.8	194	4.6	190	5	188	5.1
Environment Canada	247	6	222	5.2	223	5.3	219	5.8	156	4.3
Health Canada	302	7.3	307	7.2	316	7.5	234	6.2	121	3.3
Fisheries and Oceans	173	4.2	135	3.2	131	3.1	130	3.4	121	3.3
Human Resources Development Public Works &	126	3.1	124	2.9	128	3.1	113	3	114	3.1
Government Services	52	1.3	60	1.4	47	1.1	55	1.5	58	1.6
Justice Canada	30	0.7	35	0.8	42	1	45	1.2	46	1.3
Revenue Canada	15	0.4	21	0.5	22	0.5	23	0.6	21	0.6
Canada Mortgage & Housing Corporation	24	0.6	22	0.5	23	0.5	21	0.6	21	0.6
National Energy Board	0	0	0	0	0	0	22	0.6	12	0.3
Industry Canada	15	0.4	15	0.4	13	0.3	11	0.3	10	0.3
National Museums	5	0.1	5	0.1	6	0.1	6	0.2	6	0.2
Canadian Polar Commission	0	0	0	0	6	0.1	6	0.2	5	0.1
Citizenship and Immigration	4	0.1	5	0.1	4	0.1	3	0.1	3	0.1
Agriculture and Agri-Food Canada	3	0.1	3	0.1	2	0	2	0.1	2	0.1
Public Service Commiss:		1.7	74	1.7	74	1.8	52	1.4	2	0.1
Department of Finance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Federal Judicial Affairs	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Veterans Affairs Canada	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada Post Corporatio	n 143	3.5	143	3.3	0	0	0	0	0	0
National Research Coun		0.1	3	0.1	1	0	0	0	0	0
Federal Total:	4,114	100	4,276	100	4,188	100	3,788	100	3,663	100
Federal Government	4,114	43.9	4,276	43.1	4,188	43.5	3,788	40	3,663	39.9
Government of the										
Northwest Territories	3,298	35.2	3,360	33.8	3,128	32.5	3,288	34.7	3,190	34.7
Government of Yukon	1,951	20.8	2,295	23.1	2,313	24	2,394	25.3	2,335	25.4
Total Government:	9,363	100	9,931	100	9,629	100	9,470	100	9,188	100



Employment by Regional Location of Responsibility Centre

Nearly half the total government employment is in the

Northwest Territories, 49.1%, while 35.5% is in Yukon

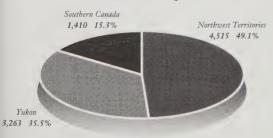
and 15.3% in southern Canada.

Employment by regional location refers to the geographical region where agency employees are located, namely, the Northwest Territories, Yukon or southern Canada. The levels of employment are shown by region in graphs 13 and 14 and Table 7.

 As shown in Graph 13, nearly half the total government employment is in the Northwest Territories, 49.1%, while 35.5% is in Yukon

GRAPH 13

1994/95 Total Employment by Regional Location (full-time equivalents)



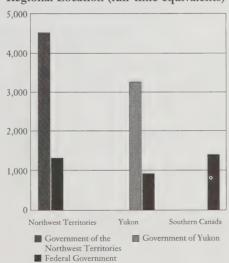
Total 9,188

and 15.3% in southern Canada. This basic pattern has experienced minor fluctuation, but has remained relatively stable since 1988/89. The factors which influenced the 1994/95 distribution were the federal southern Canada FTEs, which had a planned increase of 47 and accounted for the percentage growth in this location. In the Northwest Territories and in Yukon, both the territorial governments and the federal government planned for FTE reductions, a total of 195 in the Northwest Territories and 134 in Yukon. Devolution of federal responsibilities to the territories has had little impact on Graph 13 because most staff were already employed in the territories. In Graph 14, where employment is shown by government, the impact of devolution and other reductions can be seen, particularly in federal employment.

 The planned federal reduction in Yukon for 1994/95 is a net 75 FTEs with devolution of 112 FTEs from Health Canada to the YTG and 14 FTEs from the Public Service

GRAPH 14

1994/95 Employment by Government and Regional Location (full-time equivalents)



- Commission. These reductions were offset somewhat by increases in Canadian Heritage, DIAND and Public Works and Government Services. The YTG also planned a net reduction of 69 FTEs following consecutive increases since 1990/91. Had the federal staff from Health Canada become a part of the YTG regular staff rather than the Whitehorse Hospital Corporation, a planned increase rather than a decrease would have occurred. Over the last five years, the YTG has grown both on its own and through devolution, while the federal government has reduced in size. Territorial employment, which was 1.7 times that of the federal government before 1990/91, reached 2.5 times, in 1994/95 (Graph 14).
- In the Northwest Territories, the federal government has reduced its total employment in each year since 1990/91. For 1994/95 there was a planned decline of 97 FTEs. Since there were no responsibility transfers in the Northwest Territories, many FTEs represented program reductions. The main areas of decrease were

- National Defence with 39, the Public Service Commission with 35 and Environment Canada with 25. The GNWT also planned a net decrease of 98 FTEs, reversing its forecast increase of 81 FTEs in 1993/94. With the reduction by both governments, employment in the GNWT was 2.4 times that of the federal government. This ratio is now similar in the Northwest Territories and in Yukon (Graph 14).
- Federal government employment in the North from locations in southern Canada (Table 7) had been declining since 1992/93. For 1994/95, however, the reported data showed a net increase of 47 FTEs. The major reason for this growth was an increase of 107 FTEs by National Defence. Although, this indicated a greater emphasis on the North by National Defence, it did not represent a new FTE allotment. If the National Defence increase was excluded from the total, there would have been a net decrease of 60 FTEs. The larger program reductions included Environment Canada with 32, Canadian Heritage, 22 and Fisheries and Oceans, 15.

TABLE 7

Trend in Employment (# full-time equivalents) and Percentage Distribution by Geographical Location

		90/91 ctual		91/92 ctual		92/93 ctual		93/94 recast		94/95 anned
Location of Employme	ent #	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Total Government En	ployme	ent								
Northwest Territories	4,836	51.7	4,866	49.0	4,585	47.6	4,710	49.7	4,515	49.1
Yukon	3,024	32.3	3,457	34.8	3,445	35.8	3,397	35.9	3,263	35.5
Southern Canada	1,503	16.1	1,608	16.2	1,599	16.6	1,363	14.4	1,410	15.3
Total	9,363	100.0	9,931	100.0	9,629	100.0	9,470	100.0	9,188	100.0
Federal Employment										
Northwest Territories	1,542	37.5	1,506	35.2	1,457	34.8	1,422	37.5	1,325	36.2
Yukon	1,073	26.1	1,162	27.2	1,132	27.0	1,003	26.5	928	25.3
Southern Canada	1,499	36.4	1,608	37.6	1,599	38.2	1,363	36.0	1,410	38.5
Total	4,114	100.0	4,276	100.0	4,188	100.0	3,788	100.0	3,663	100.0

Expenditure by Function

An improvement in economic outlook enabled all three

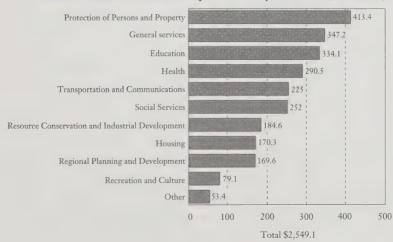
governments to forecast reductions in social services.

The Statistics Canada System of Government Financial Management Statistics is used to represent the expenditure functions of the federal, provincial and territorial governments (See Appendix 3 for a brief description and examples of this system). There are ANEP activities for 14 of the 18 expenditure functions used in the system. The distribution of 1994/95 planned expenditures by expenditure function is displayed in graphs 15, 16, 17, 18 and tables 8 and 9, and organized in descending order of expenditure.

1993/94 Update: A comparison between the 1993/94 planned and forecast expenditures showed total government forecast expenditure increased to \$2,657.3 million, a net \$57.8 million greater than the planned \$2,599.5 million. This involved a \$57.1 million increase by the GNWT, a \$13.7 million increase by the YTG and a \$13 million decrease by the federal government. When the GNWT's major increases were reviewed by expenditure function, they were found to cover six of the 12 functions where the GNWT has responsibilities. These functions were education, general services, regional planning and development, transportation and communications, resource conservation and industrial development and health. Decreases included housing and social services. The YTG changes were more focussed as three of 10 functions had an increase: transportation and communications, with \$20.1 million on highway construction, \$10.5 million on health and \$5.9 million on general services. The major decrease was \$19.9 million in social services. The federal government, for its part, forecast

GRAPH 15

1994/95 Total Government Expenditures by Function (\$ millions)



a further reduction of \$5.6 million in social services and \$4.1 million in education. An improvement in economic outlook enabled all three governments to forecast reductions in social services.

- In 1994/95, total planned expenditures were \$2,549.1 million, a reduction of \$108.2 million from the forecast total for 1993/94 (Table 8). Decreases took place in 11 of the 14 different functions while increases occurred in three: regional planning and development by \$13 million, health by \$5.6 million and recreation and culture by \$0.7 million. Although these are planned expenditures and subject to change, the diversity of the reductions, combined with the limited number and relatively small size of the increases, suggests that an overall reduction could be realized.
- Total expenditures by function are shown in Graph 15 and organized in descending order. The three functions with the highest expenditures - protection, general services and education — remain in the same position as in previous years. The main movement has been in the fourth highest position — social services in the 1993/94 publication, but now health in 1994/95 — as expenditures on health, including the capital expenditures on the new Whitehorse General Hospital, have increased. Social services expenditures, however, have decreased in each budget, becoming the fifth highest in the 1993/94 forecast and sixth in the 1994/95 planned expenditures. All other functional expenditures have maintained the same positions.

Graphs 16, 17 and 18 present 1994-95 expenditures based on Table 9 and are grouped by government and function. The graphs are organized in descending order of expenditure and show the function and expenditure magnitude of each government. For the federal government,

Table 9 can be used to see the direct expenditures and functions of the individual federal departments and agencies. The following text is organized alphabetically by function.

- Education: Expenditures in this function were the third highest overall at \$334.1 million, but education was clearly a territorial responsibility. Education had the highest direct expenditures by both territorial governments (graphs 17 and 18), but only the 10th highest by the federal government (Graph 16). The function includes elementary, secondary and post-secondary education and also the costs of training to upgrade skills. A program such as the Northern Careers Program of the Public Service Commission and other job training or retraining programs by Human Resources Development are examples. The GNWT expended \$241.2 million or 72.2% of expenditures on the function, the YTG, \$78.3 million or 23.4% and the federal government, \$14.6 million or 4.4%. Also, the federal government transferred \$23.3 million to the territorial governments for education.
- General Services: Expenditures on general services have been the second highest total expenditure by function on the North for the last five years (Graph 15). Similarly, this function has also been the second highest expenditure of the GNWT at \$233.9 million or 64.5% of the function expenditures in 1994/95. General services, on the other hand, was the fourth highest function of the YTG at \$52.4 million or 15.1% and the fifth highest of the federal government at \$70.9 million or 20.4%. Included under DIAND expenditures were \$26.2 million related to comprehensive land claims settlements. Although general services is normally a more administrative function for executive, legislature, staffing, auditing, finance and administration of public buildings, the Statistics Canada system includes land claims in general services because they do not fit in any other function.

Health: Expenditures on health are becoming more of a territorial responsibility as many

of the responsibilities have been

devolved from the federal gov-

received all the health services

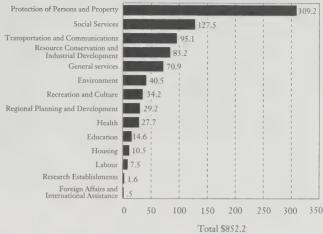
by 1988/89, and the transfer

ernment. The GNWT had

of the Whitehorse General Hospital to the Whitehorse Hospital Corporation of the YTG was completed in 1994/95. Negotiations to transfer the remaining services are ongoing. In 1994/95, health was the third highest expenditure of the GNWT (Graph 17) at \$186.4 million or 64.2% of the function and the second highest of the YTG (Graph 18) at \$76.4 million or 26.3%. For the federal government, it was the ninth at \$27.7 million or 9.5% (Graph 16). In addition to the direct federal expenditures, the federal government transferred another \$64.5 million that became part of the territorial direct expenditures. Health Canada transferred additional funds for health care and construction of the new Whitehorse General Hospital and DIAND transferred payments for medical and hospital care of Indians and Inuit in the Northwest Territories. For the first time, this same payment to Yukon was made as part of the formula funding transfer and not reported separately. If the federal government's direct health expenditures and these transfers were combined, the federal government provided \$92.2 million or 31.7% of expenditures on health.

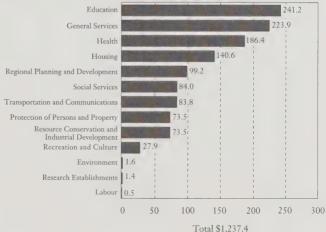
GRAPH 16

1994/95 Federal Government Direct Northern Expenditures by Function (\$ millions)



GRAPH 17

1994/95 Government of Northwest Territories Expenditures by Function (\$ millions)



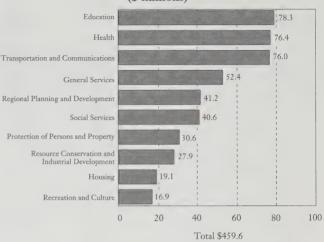
• Protection of Persons and Property: As shown in Graph 15, this function is the largest overall expenditure by function and the prime responsibility of the federal government (Graph 16). The 1994/95 federal expenditures were \$309.2 million or 36.3% of the federal total. Included in the federal expenditures were those of National Defence, with 90% of the federal total, the RCMP (federal responsibilities only). legal and judicial services and legal surveys from Natural Resources Canada, Federal expenditures were 74.8% of the total function, while the territorial governments, including the RCMP territorial policing responsibilities, were 17.5% for the GNWT (Graph 17) and 7.4% for the YTG (Graph 18).

• Social Services: Graph 15

shows social services as the sixth highest function at \$252 million, while Graph 16 shows this function as the second highest federal expenditure at \$127.5 million or 15% of the total federal expenditures. Included are such programs as Unemployment Insurance, the Canada Pension Plan and social security from Human Resources Canada, while DIAND contributed to social programs for Indian and Inuit people and a \$7.2 million payment to Canada Post to reduce the cost of perishable, nutritious food mailed to places in the Northwest Territories which do not have year-round road access. Together, the federal government provided 50.6%, the GNWT, 33.3% and the YTG, 16.1% of the total direct payments for this function. It should also be noted that the federal government provided an additional \$47.6 million in transfers to the territorial governments which became a part of the territorial direct expenditures as these governments deliver the service. If federal government direct expenditures and transfers were combined, the federal government provided 69.5% of the social services planned expenditures.

GRAPH 18

1994/95 Government of Yukon Expenditures by Function (\$ millions)



• Transportation and Communications:

This function was the fifth highest overall at \$255 million, but it was the third highest federal expenditure at \$95.1 million and 11.2% of the total federal direct expenditures (Graph 16). Between 1990/91 and 1992/93, the federal government transferred most of the road responsibilities and the smaller airports to the territorial governments. Once the ongoing negotiations to transfer the larger "A" airports are completed, federal operational responsibilities will rest mainly with the Canadian Coast Guard. Because of the recent transfers to the territories, expenditures in this function were also the third highest for the YTG (Graph 18) and fourth highest for the GNWT (Graph 17). For 1994/95, the federal government with the larger airports, the Canadian Coast Guard, and research expended 37.3% of the total \$255 million for transportation. The GNWT, with the majority of the smaller airports and few roads, expended \$83.8 million or 32.9% and the YTG, with the majority of the roads and fewer airports, expended \$76 million or 29.8%.

 $$T{\,{\mbox{\scriptsize A}\,{\mbox{\scriptsize B}\,{\mbox{\scriptsize L}\,{\mbox{\scriptsize E}}}}}} \, 8$$ Trend in Expenditure (\$ millions) and Percentage Distribution by Expenditure Function

Expenditure		0/91 tual		1/92 tual		2/93 tual		3/94 ecast		4/95 nned
Function	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Total Government Exp	enditu	re								
Protection of Persons and Property	536.6	22.1	695.3	25.1	496.3	19.2	449.3	16.9	413.4	16.2
General Services	284.5	11.7	334.4	12.1	326.4	12.6	349.8	13.2	347.2	13.6
Education	278.1	11.5	295.6	10.7	323.1	12.5	335.1	12.6	334.1	13.1
Health	232.6	9.6	258.8	9.3	256.6	9.9	284.9	10.7	290.5	11.4
Transportation and Communications	250.4	10.3	261.6	9.5	258.4	10.0	259.8	9.8	255.0	10.0
Social Services	196.5	8.1	234.6	8.5	254.1	9.8	279.6	10.5	252.0	9.9
Resource Conservation and Industrial										
Development	200.4	8.3	210.5	7.6	192.0	7.4	210.3	7.9	184.6	7.3
Housing	185.7	7.6	197.6	7.1	200.9	7.8	188.5	7.1	170.3	6.7
Regional Planning and Development	139.2	5.7	139.5	5.0	149.3	5.8	156.6	5.9	169.6	6.7
Recreation and Culture	73.8	3.0	80.7	2.9	72.6	2.8	78.3	2.9	79	3.1
Environment	29.0	1.2	36.0	1.3	45.2	1.7	52.1	2.0	42	1.7
Labour, Employment and Immigration	17.8	0.7	19.1	0.7	10.2	0.4	8.6	0.3	7.9	0.3
Research Establishments	3.4	0.1	3.7	0.1	3.2	0.1	3.7	0.1	3.0	0.1
Foreign Affairs and International Assistance	0.5	0.0	0.6	0.0	0.9	0.0	0.7	0.0	0.5	0.0
Total 2	2,428.4	100.0	2,767.9	100.0	2,589.1	100.0	2,657.3	100.0	2,549.1	100.0

TABLE 9

1994/95 Planned Expenditure by Spending Agency and Expenditure Function (\$ thousands)

	Protection of Persons and Property	Services	General	Health	Transportation and Communications	Social Services	Resource Conservation and Industrial Development	Housing	Regional Planning and Development	Recreation and Culture	Environment	Labour, Employment and Immigration	Research Establishments	Foreign Affairs and Aid	Total
Federal Agencies	0	0	0	0	0	0	115	0	0	0	0	0	0	0	115
Cirizenship & Immigration		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	169	0	0	169
Canadian Heritage		0	0	0	3,100	0	0	0	0	32,837	0	0	0	0	35,937
Canada Mortgage	C	0	0	0	0	0	0	10,514	0	0	0	0	0	0	10,514
Canadian Polar Commission		0	0	0	0	0	1,053	0	0	0	0	0	0	0	1,053
Fisheries and Oceans		0	0	0	1,372	0	12,077	0	0	0	1,224	0	0	0	14,673
National Defence	278,272	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	278,272
Environment Canada	0	0	0	0	0	0	2,109	0	0	0	14,213	0	0	0	16,322
Veterans Affairs	0	0	0	0	0	737	0	0	0	0	0	0	0	0	737
Finance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Federal Indicial Affairs	1.300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,300
Health Canada	0	218	0	27,703	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	27,921
Human Resources							c	c	C	C	C	7 206	0	C	115.416
Development	0	0	6,844	0	0	0/7,101	0	0	0	>	>	07.76		>	2416777
Indian Affairs and Northern Develonment	0	63.205	5,992	0	0	25,480	46,141	0	20,955	312	24,680	0	1,004	507	188,276
Industry	0	0	0	0	429	0	0	0	8,208	0	0	0	0	0	8,637
Tustice	5,167	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5,167
National Energy Board	0	0	0	0	0	0	979	0	0	0	370	0	0	0	966
National Museums	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,028	0	0	0	0	1,028
National Research	C	c	C	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	200
Natural Resources	8,386	2,322	0	0	0	0	21,085	0	0	0	0	0	99	0	31,859
Royal Canadian Mounted Police	16,103	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16,103
Public Service Commission	ion 0	86	1,778	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,876
Public Works & Government Services											c	(c	C	7 2 4 4
Canada	0	4,344	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 (0 0	1,5,7
Revenue	0	700	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		00/
Transport	0	0	0	0	90,239	0	0	0	0	0	0	0	0		90,239
Total Federal Government	309,228	70,887	14,614	27,703	95,140	127,493	83,206	10,514	29,163	34,177	40,487	7,465	1,570	507	852,154
Government of the Northwest Territories Government of Yukon	73,543	52.438	241,183	186,382	83,832	83,967	73,449 27,925	140,632	99,182	27,932 16,940	1,589	428	1,392	0	1,237,390 459,561
Total	413,359	347,204	334,124	290,496	254,987	252,035	184,580	170,258	169,575	79,049	42,076	7,893	2,962	507	2,549,105

Expenditure by Location of Principal Benefit

Reductions occurred in all principal benefit categories in

1994/95 as all three governments planned decreases in

expenditures.

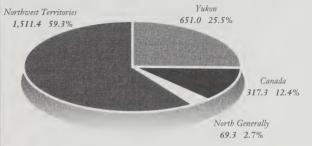
This classification of spending indicates the geographical area which, in the opinion of the respective reporting agency, benefits most from its expenditures. All expenditures by the YTG and GNWT are considered to benefit their respective territory. Federal expenditures are classified as benefiting Yukon or the Northwest Territories, but when this distinction cannot be made with precision, the North Generally category is used. The fourth category, when Canada is the beneficiary, applies to programs where the prime focus is national in scope. Some examples in this category are National Defence, the Atmospheric Environment Service weather stations and the Parks Canada national parks and historic sites.

These assessments of benefit are shown in graphs 19 and 20 and Table 10.

• The percentage distribution of the total northern expenditure by location of principal benefit is illustrated in Graph 19. Reductions occurred in all principal benefit categories in 1994/95 (Table 10) as all three governments planned decreases in expenditures. The benefit to Canada category was reduced by \$29.4 million and has reached a new low at 12.4% of the expenditures. Although most of the 1994/95 benefit to Canada decrease was attributed to National Defence, reductions also took place in Environment

GRAPH 19

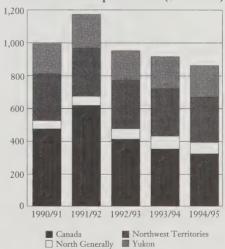
1994/95 Total Expenditure by Location of Principal Benefit (\$ millions)



Total 2,549.1

GRAPH 20

Trend in Federal Expenditures by Location of Principal Benefit (\$ millions)



Canada and Natural Resources Canada. The North generally category, also federal, declined by \$9.2 million to 2.7% and included decreases by Canadian Heritage, Fisheries and Oceans, DIAND and Natural Resources. The benefit to the Northwest Territories declined \$64.5 million with a \$51.5 million decrease planned by the GNWT. The major federal reductions were

- planned by Environment Canada (\$10.3 million), Transport Canada (\$8.4 million) and Human Resources Development (\$7.5 million). A planned increase by DIAND of \$12.7 million offset some of the decrease and included an expenditure for the Nunavut Land Claims Agreement and administrative costs preparing for the creation of Nunavut in 1999. The benefit to Yukon decreased by \$5.1 million with \$2.1 million planned by the YTG. The net federal decline of \$3 million included a \$13.3 million reduction in Unemployment Insurance by Human Resources Development and small increases by six other departments and agencies.
- Graph 20 and Table 10 show the five-year trend in the principal benefit of federal expenditures. The impact of National Defence expenditures on the benefit to Canada category is clearly displayed in the graph with rising expenditures until 1991/92 and a decline thereafter. The North generally category, which had decreased in 1990/91 because of the devolution of interterritorial roads from DIAND, increased slightly in 1992/93 when the Canadian Polar Commission
- began to contribute data. The larger increases, in 1993/94 and 1994/95 were due to a \$15 million increase in the statutory grant paid by DIAND to the Inuvialuit Regional Corporation in accordance with the schedule in the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act. Federal expenditures benefiting the Northwest Territories rose from 1990/91 to 1992/93, while the benefit to Yukon rose until 1993/94. The primary reason in both territories was the recession and escalating Human Resources Development expenditures on Unemployment Insurance. These began to decline earlier in the Northwest Territories than in Yukon.
- Expenditures for which the North was designated the principal benefit (the sum of all categories except the benefit to Canada) amounted to \$2,231.8 million in 1994/95 or approximately \$23,642 per capita, based on an estimated 1994 population of 94,400 northern residents. Because of the planned reductions by the three governments and the increase in population, this amount is \$259 per capita less than the amount shown in the 1993/94 edition.

TABLE 10

Trend in Expenditure (\$ millions) and Percentage Distribution by Location of Principal Benefit

Principal		0/91 tual		1/92 tual		2/93 tual		03/94 recast		14/95 nned
Benefit	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Total Government Expenditure										
Northwest Territories	1,402.2	57.7	1,533.4	55.4	1,516.8	58.6	1,575.9	59.3	1,511.4	59.3
Yukon	507.5	20.9	568.7	20.5	602.5	23.3	656.2	24.7	651.0	25.5
North Generally	50.7	2.1	55.1	2.0	63.5	2.5	78.5	3.0	69.3	2.7
Canada	468.0	19.3	610.7	22.1	406.3	15.7	346.7	13.0	317.3	12.4
Total	2,428.4	100.0	2,767.9	100.0	2,589.1	100.0	2,657.3	100.0	2,549.0	100.0
Federal Expenditure Northwest Territories	282.9	28.7	291.4	25.1	294.0	31.2	287.0	31.7	274.1	32.2
Yukon	182.4	18.5	205.6	17.7	177.9	18.9	194.4	21.4	191.5	22.5
North Generally	50.7	5.2	55.1	4.7	63.5	6.7	78.5	8.7	69.3	8.1
Canada	468.0	47.6	610.7	52.5	406.3	43.1	346.7	38.2	317.3	37.2
Total	984.0	100.0	1,162.8	100.0	941.7	100.0	906.6	100.0	852.2	100.0

Expenditure by Object

Total government expenditures by object were

\$188.5 million less than the forecast for 1993/94

and included reductions in every object of expenditure

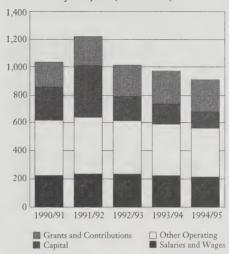
category.

Graphs 21, 22, 23 and Table 11 each illustrate five years of government expenditure by object. There are four categories of expenditures. Salaries and wages includes the money paid to agency employees who are directly associated with northern activities. Other operating covers a variety of items including expenditures for travel, supplies, maintenance, rentals and the purchase of professional and special services. Capital includes the acquisition of land, equipment and projects related to new construction and the reconstruction of buildings, roads and other facilities, and grants and contributions includes payments to individuals or private organizations, school boards, municipalities, Indian bands or Inuit organizations to further program objectives.

• The planned expenditures by object for 1994/95 reflect an effort at budget reduction by all three governments. Total government expenditures by object were \$188.5 million less than the forecast for 1993/94 and included reductions in every object of expenditure category. Indeed, among the three governments and four categories only two small increments took place, \$1 million in grants and contributions by the GNWT and \$8.9 million in capital by the YTG.

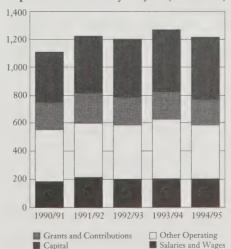
GRAPH 21

Federal Government Expenditure Trend by Object (\$ millions)



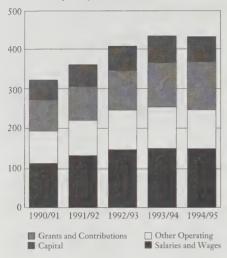
GRAPH 22

Government of the Northwest Territories Expenditure Trend by Object (\$ millions)



GRAPH 23

Government of Yukon Expenditure Trend by Object (\$ millions)



SALARIES AND WAGES

- 1993/94 Update: Total government forecast salaries and wages for 1993/94 amounted to \$578.6 million.
- In 1994/95, total salaries and wages decreased again by \$11.5 million to \$568 million. All three governments participated in the decrease with the federal government planning for a reduction of \$9.3 million, the GNWT, \$1.4 million and the YTG, \$0.7 million. The YTG increased, however, because the salaries and wages of the former federal employees transferred to the Whitehorse Hospital Corporation were included in a grant from the YTG to the Corporation and not accounted for separately.

OTHER OPERATING

 1993/94 Update: The planned expenditure of \$847.6 million for 1993/94 was not realized as the forecast for total government other operating

- expenditures was \$897.6 million, a net increase of \$49.9 million over the planned expenditures. The majority of this increase (\$46.7 million) occurred in the GNWT where, according to the GNWT 1993-94 *Main Estimates*, \$14.8 million went to Renewable Resources which used a large proportion for forest fire management. The YTG expenditures increased by \$5.1 million and the federal government had a \$1.9 million net decrease.
- In 1994/95, the total planned government other operating expenditure was \$832.2 million, a reduction of \$65.4 million from the 1993/94 forecast and reached the lowest total of the five years of data. All governments shared in the decrease with the federal government declining an additional \$19.1 million. The GNWT declined by \$39.9 million and the YTG by \$6.3 million.
- The pattern of the 1994/95 other operating expenditures (Table 11) remained the same within each government as in the last several years. Other operating expenditures are the largest expenditure by object of the federal government, the second largest of the GNWT and the third largest of the YTG.

CAPITAL.

• 1993/94 Update: The forecast capital expenditure total for 1993/94 was \$454.5 million or \$9.1 million less than the \$463.6 million planned amount. This net reduction occurred with a \$16.9 million forecast decrease in highway and hospital construction by the YTG and a \$5.5 million increase by the GNWT and \$2.6 million increase by the federal government. The YTG is the custodian for the majority of the northern roads, and road construction can be weather dependent which may impede construction. An early winter or late spring, for example, can have an impact on schedules and cause delays and deferrals to the next fiscal year.

- In 1994/95, total planned expenditures were \$442.5 million, down \$32 million from the 1993/94 forecast. The federal government expended \$27.7 million less with reductions of \$18.8 million by National Defence, \$4 million by the RCMP and \$3 million by Transport Canada. The GNWT decreased by \$13.3 million, primarily with reductions in housing. The YTG, on the other hand, increased expenditures a net \$8.9 million, primarily for the Alaska Highway and the new Whitehorse General Hospital. Funds for the new hospital were provided by Health Canada through transfers.
- Capital expenditures (Table 11) have retained the same pattern since 1992/93. Following the completion of the major capital input for the North Warning System in 1991/92, capital expenditures were reduced and became the smallest expenditure by object for the federal government. Capital expenditures were the smallest expenditure for the GNWT, from 1992/93, but remained very close to salary and wage expenditures until 1994/95. Since the transfer of the Alaska Highway to the YTG in 1992/93, YTG capital expenditures have been the second highest of the government's expenditures by object.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

- 1993/94 Update: The 1993/94 forecast expenditure total of \$745.3 million for grants and contributions is down \$8.3 million from the planned \$753.6 million. The improved economic situation and fewer Unemployment Insurance payments by Human Resources Development account for the difference.
- Total planned grants and contributions for 1994/95 were \$735.7 million, down \$9.6 million from the 1993/94 forecast. After consecutive yearly increases since the 1980s, this is the first planned reduction in total government grants and contributions. The federal government

- decreased by a net \$6.6 million, the majority of which was a decline of \$20.9 million by Human Resources Development. Offsetting increases occurred in DIAND with \$8 million primarily for capital facilities and community services in Indian communities in Yukon, and smaller amounts by Canada Mortgage and Housing, Health Canada and Industry Canada for economic development. The YTG decreased by \$4 million, mainly in the departments of Education and Health and Social Services (Yukon Operational and Maintenance Estimates, 1994/95). The GNWT, on the other hand, had a government-wide net increase of only \$1 million, the smallest of any year to date.
- The magnitude of grants and contributions and their proportion to the budget, varies with each government. For the five years shown, grants and contributions have continuously been the smallest of the YTG expenditures by object. For the federal government, grants and contributions were also the smallest expenditure in 1990/91 and 1991/92. With the reductions of capital and salary and wage expenditures, combined with increasing grants and contributions, these expenditures, in 1994/95, are now the second largest after other operating. The GNWT grants and contributions have risen each year and from 1991/92 have been this government's largest expenditure. The practice of paving municipalities, school boards and health boards with block grants, for example, has contributed to the growth of these expenditures.

 $$\operatorname{Table}\ 11$$ Trend in Expenditure (\$ millions) and Percentage Distribution by Object

Object of		0/91 tual		1/92 tual		2/93 tual		03/94 ecast		4/95 nned
Expenditure	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Total Government										
Salaries & Wages	523.8	21.2	584.6	20.8	586.2	22.3	579.5	21.6	568.0	22.2
Other Operating	846.6	34.3	880.1	31.4	867.2	33.0	897.6	33.5	832.2	32.5
Capital	512.4	20.8	670.2	23.9	473.2	18.0	454.5	17.0	422.5	16.5
Grants & Contributions	586.3	23.7	671.1	23.9	699.0	26.6	745.3	27.8	735.7	28.8
Total Government 2	,469.1	100.0	2,806.0	100.0	2,625.6	100.0	2,676.9	100.0	2,558.4	100.0
Federal Government										
Salaries & Wages	226.6	21.9	237.4	19.4	237.0	23.3	225.3	23.1	216.0	23.7
Other Operating	394.7	38.1	405.3	33.2	381.3	37.5	368.5	37.8	349.4	38.3
Capital	236.3	22.8	368.3	30.2	173.4	17.1	143.8	14.8	116.1	12.7
Grants & Contributions	179.4	17.3	209.9	17.2	224.0	22.1	236.7	24.3	230.1	25.2
Total Federal 1	,037.0	100.0	1,220.9	100.0	1,015.7	100.0	974.3	100.0	911.6	100.0
Government of Northwest Territories										
Salaries & Wages	185.9	16.7	216.5	17.7	203.4	16.9	205.5	16.2	204.1	16.8
Other Operating	370.8	33.4	385.7	31.5	386.2	32.1	424.6	33.4	384.7	31.6
Capital	196.7	17.7	215.8	17.6	199.5	16.6	198.0	15.6	184.7	15.2
Grants & Contributions	357.3	32.2	407.0	33.2	414.1	34.4	442.0	34.8	443.0	36.4
Total NWT 1	,110.7	100.0	1,225.0	100.0	1,203.2	100.0	1,270.1	100.0	1,216.5	100.0
Government of Yukon										
Salaries & Wages	111.3	34.6	130.7	36.3	145.7	35.8	148.6	34.4	147.9	34.4
Other Operating	81.1	25.2	89.1	24.7	99.7	24.5	104.5	24.2	98.2	22.8
Capital	79.4	24.7	86.0	23.9	100.4	24.7	112.8	26.1	121.7	28.3
Grants & Contributions	49.6	15.4	54.3	15.1	60.9	15.0	66.6	15.4	62.6	14.5
Total Yukon	321.4	100.0	360.1	100.0	406.7	100.0	432.5	100.0	430.4	100.0

Note: The total expenditure data shown above and in the Location of Responsibility Centre section differ slightly from those in the other sections. This is due to the adjustments for interagency sales and purchases to reduce double-counting.

STATUS OF COMPREHENSIVE CLAIMS IN THE NORTH

The following comprehensive claim settlements in the North have been concluded since the establishment of the federal government's claims policy in 1973:

- The Inuvialuit Final Agreement (1984);
- Tungavik Federation of Nunavut Land Claims Agreement (1993).

Regional Final Agreements based on the April 1990 agreement with two of the Dene and Métis regional groups:

- The Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement (1992)
- The Sahtu Dene and Métis Agreement (1994).

Four Yukon First Nation final agreements (1994) based on the Council for Yukon Indians Umbrella Final Agreement (1993) and corresponding self-government agreements for:

- . The Vuntut Gwich'in First Nation
- The First Nation of Nacho Nyak Dun
- The Teslin Tlingit Council
- The Champagne and Aishihik First Nations.



COMPLETED TRANSFERS TO THE TERRITORIAL GOVERNMENTS

Yukon		North	WEST TERRITORIES
1986	Toponymy (DIAND)	1986	Nursing Stations and Health Services in Baffin (Health Canada)
1987	Northern Canada Power Commission (DIAND)	1986	Toponymy (DIAND)
1989	Inland Fisheries (Fisheries and Oceans)	1987	Forestry Management and Fire Suppression (DIAND)
1989	Mine Safety (DIAND)		
1990	Interterritorial Roads (DIAND)	1988	Northern Canada Power Commission (DIAND)
1990	"B" & "C" Airports (Transport Canada)	1988	Health Services – all remaining Health and Hospital Services (Health Canada)
1992	Alaska Highway (Public Works and Government Services)	1988	Scientific Resources Centres (DIAND)
1993	Whitehorse General Hospital (Health Canada)	1990	Interterritorial Roads (DIAND)
	(Ficarui Canada)	1991	"B" & "C" Airports (Transport Canada)
1993	Northern Oil and Gas Accord (DIAND)	1993	Land Titles Registration (DIAND)
1993	Hospital and Medical Care for Indians and Inuit (DIAND)		
1993	Low Income Housing Program for Indians and Inuit (DIAND)		



EXPENDITURE FUNCTION CLASSIFICATION

The ANEP uses the Expenditure Function classification based on the standard categories of the Statistics Canada System of Financial Management Statistics. This classification is used to make the ANEP data more useful and comparable with other government statistical reports.

Eighteen expenditure functions are identified, each of which describes the general nature and type of activity on which expenditures are made. Fourteen of the 18 functions (numbers one to 14) are found within the northern expenditures. General purpose transfers (number 15) do take place, but they only appear in the transfer tables because of the final spending agency principle used in ANEP. All transfers are deducted from federal agency expenditures and reported by the territorial government which actually performs the work. For a summary of transfers, see the section Federal Transfers to the Territorial Governments.

The expenditure functions are described below, along with examples of the types of expenditure which are included in each function.

(1) General Services — This classification includes expenditures for executive, legislative and law enactment functions, administration expenditures such as central accounting, auditing, staffing, tax administration and others such as intergovernmental services, insurance, court litigations and general grants to organizations and individuals which cannot be more specifically allocated. Native land claim expenditures have been included in this category.

(2) Protection of Persons and Property —
This classification includes all outlays for services provided to ensure the security of persons and property, including safeguards from external aggression, criminal action, negligence and abuse, and for activities to ensure the orderly transaction of the affairs of the community. Functions such as national

defence, policing, firefighting, courts of law,

correction and rehabilitation services are

included here.

- (3) Transportation and Communications —
 This classification covers outlays for the acquisition, construction, operation and maintenance of transportation and communication facilities and equipment and for related engineering and technical surveys. It includes air, road, rail, water, telecommunications and postal services.
- (4) Health This classification covers expenditures related to the control and prevention of disease, hospital and medical insurance schemes, and the delivery of hospital and medical services.
- (5) Social Services This function covers actions taken by government, either alone or in co-operation with the citizenry, to offset or forestall situations where the well-being of individuals or families is threatened by circumstances beyond their control. It includes services such as social security, Unemployment Insurance, veterans benefits, social welfare and other assistance, research, planning and counselling.
- (6) Education This function includes the costs of developing, improving and operating educational systems and the provision of specific educational services. It includes elementary, secondary, post-secondary and special retraining services for the purpose of upgrading skills.

- (7) Resource Conservation and Industrial Development — This classification makes no distinction between conservation and development, but rather is subdivided according to types of resources or sectors: agriculture, fish and game, forests, mines, oil and gas, hydro-electric power, water storage and flood control, tourism, trade and industry.
- (8) Environment The following sub-functions have the common aim of ensuring the most favourable environment for people and of minimizing the deleterious environmental effects of modern living: water purification and supply, sewage collection and disposal, garbage collection and disposal, and pollution control.
- (9) Recreation and Culture This function includes expenditure on developing, improving and operating leisure facilities and assistance payments to individuals and organizations engaged in promoting leisure activities. It includes sports and recreational facilities, parks and historic sites, museums, art galleries and performing arts.
- (10) **Labour, Employment and Immigration**This function is related to the development and promotion of labour relations and fair employment conditions, as well as various immigration programs.
- (11) **Housing** Government expenditures on housing are of two kinds: those arising from the operations of departments and agencies as builders and real estate operators together with ancillary activities and those to assist others to carry out similar activities.
- (12) Foreign Affairs and International
 Assistance This function provides for expenditures pertaining to the formal relations of Canada with other sovereign states, the fostering of economic development and the improvement of social conditions in

- foreign lands. Expenditures on trade promotion abroad and cultural exchanges with foreign countries are classified under trade and industry and culture, respectively.
- (13) **Regional Planning and Development** This function includes expenditures related to planning and zoning, community development, regional economic development, municipal affairs and commissions, and boards and authorities established to plan and promote the development of particular regions.
- (14) **Research Establishments** This function covers expenditures of major research organizations such as the National Research Council and similar provincial or territorial establishments whose primary purpose is pure or applied scientific research and the promotion of developments resulting from such activities. Also included are grants to individuals and non-government establishments engaged in similar types of research.
- (15) General Purpose Transfers to Other Levels of Government Included are payments under federal-territorial fiscal arrangements and the *Public Utilities Income Tax Transfer Act* and grants-in-lieu of property taxes.
- (16) Transfers to Own Enterprises These include amounts paid to cover the deficits of a government's own enterprises. Subsidies paid to public and private concerns to help achieve certain economic or social objectives are not included here, but are under the expenditure functions to which they are related. Consequently, there were no northern expenditures in this category.
- (17) Debt Charges This classification contains interest paid in respect to all forms of borrowing and other expenditures related to servicing the public debt. There were no northern expenditures allocated to this category.
- (18) **Other** No expenditures were allocated to this category.

OTHER REFERENCES

Readers requiring more information for research purposes may order copies of the more detailed *Annual Northern Expenditure Plan 1994/1995* data and tables by writing to: Information Quality and Research Directorate, Room 1008, Department of Indian Affairs and Northern Development, Ottawa, Ontario, K1A 0H4.

Readers interested in additional information on the range of government activities and programs in the North might also send for the following publications:

by contacting:

Public Enquiries Kiosk Department of Indian Affairs and Northern Development Ottawa, Ontario K1A 0H4 Facsimile: (819) 953-3017

Internet address: http://www.inac.ca

Looking North: Canada's Arctic Commitment

Mines and Mineral Activities 1993

Northern Mineral Policy

The Arctic Environmental Strategy: An Action Plan

by writing and purchasing from:

Canada Communication Group Publications Public Works and Government Services Canada Ottawa, Ontario K1A 0S9

 ${\it Canada's\ North:\ The\ Reference\ Manual}$

Indian and Northern Affairs Canada Estimates, Part III: Expenditure Plan*

* DIAND no longer produces a departmental annual report. Much of this information is now included in the *Estimates*, *Part III*.



Request Form Annual Northern Expenditure Plan 1995/1996

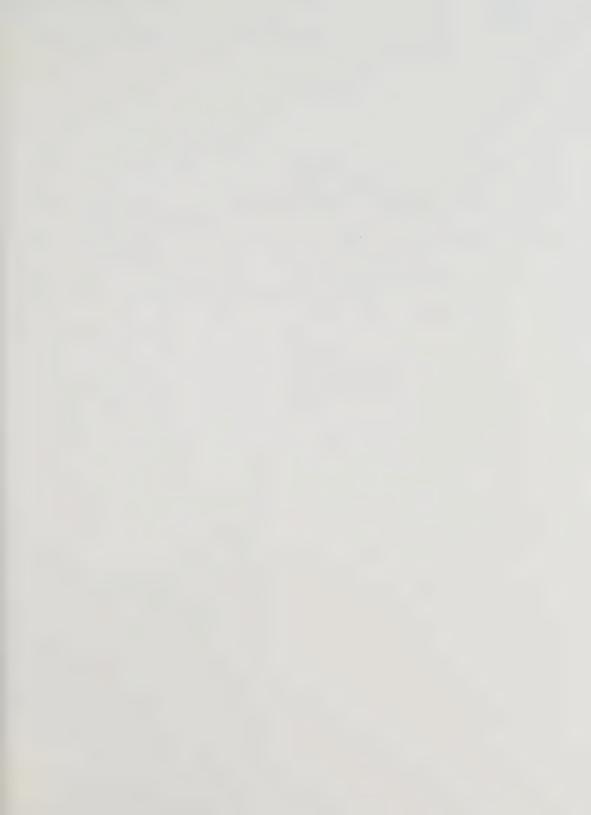
Return To:		ty and Research Directorate lian Affairs and Northern Development
Please make t	he following changes:	
	to new subscriber omplete section A)	Discontinue subscription (Please complete section B)
Change of (Please co	of address complete section A)	Request additional data (Please specify in section B)
See comm	nents below	
OUR MAILING Section A: EXISTING		NED, YOUR NAME WILL BE DELETED FROM NEW
Name:		Name:
Address:		Address:
Phone:		Phone:
Section B – C	Comments:	

We hope the *Annual Northern Expenditure Plan 1994/1995* has provided you with useful and timely data. Please feel free to contact our Statistical Enquiries Line at (819) 953-9999 if you require additional information.

Formulaire de demande Plan annuel des dépenses dans le Nord (1995-1996)

: sərisənə	Partie B – Commo
No de tél. :	No de tél.:
, 154 ob OI/	, 184 ab OI
: 9sestbA	Adresse:
: woN	: moN
NOUVEL ABONNÉ	ABONNÉ ACTUEL
	Partie A:
DIFFUSION.	DE TY FISLE DI
SETOURNER CE FORMULAIRE, VOTRE NOM SERA RAYÉ	
	`
rentaires ci-dessous	nmos səl rioV
	(Remplir la pa
d'adresse Demande de données additionnelles	Changement
	(Remplir la pa
au nouvel abonné Annuler l'abonnement	Réacheminer
changements suivants:	S.V.P. apporter les
4H0 A12	R
(orinstano) ewested)
0, rue Wellington, pièce 1008	I
Anistère des Affaires indiennes et du Nord canadien	V
Direction de la qualité de l'information et de la recherche	
ection des statistiques ministérielles	
unold Current Nombre d'exemplaires désiré:	Envoyer à : A

Nous espérons que le Plan annuel des dépenses dans le Nord (1994-1995) vous a été utile. Pour obtenir plus d'information, n'hésitez pas à communiquer avec notre ligne de Renseignements statistiques au (819) 953-9999.



Annexe 4

AUTRES DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE

KIY OHT. indiennes et du Nord canadien, Ottawa (Ontario) recherche, bureau 1008, ministère des Affaires Direction de la qualité de l'information et de la (1994-1995), en écrivant à l'adresse suivante : exemplaire du Plan annuel des dépenses dans le Nord à des fins de recherche peuvent obtenir un Les personnes qui désirent plus de renseignements

publications suivantes: dans le Nord peuvent obtenir gratuitement les sur les activités et programmes du gouvernement Les lecteurs qui souhaitent en savoir davantage

en écrivant à :

Internet: http://www.inac.ca Télécopieur : (819) 953-3017 KIY 0Ht Ottawa (Ontario) et du Nord canadien Ministère des Affaires indiennes

Kiosque de renseignements

anpitorAl sand Regard sur le Nord – Engagement du Canada

Mines et activités minières 1993

Politique minière pour le Nord

uoisor, p unid un La Strategie pour l'environnement arctique:

en écrivant à :

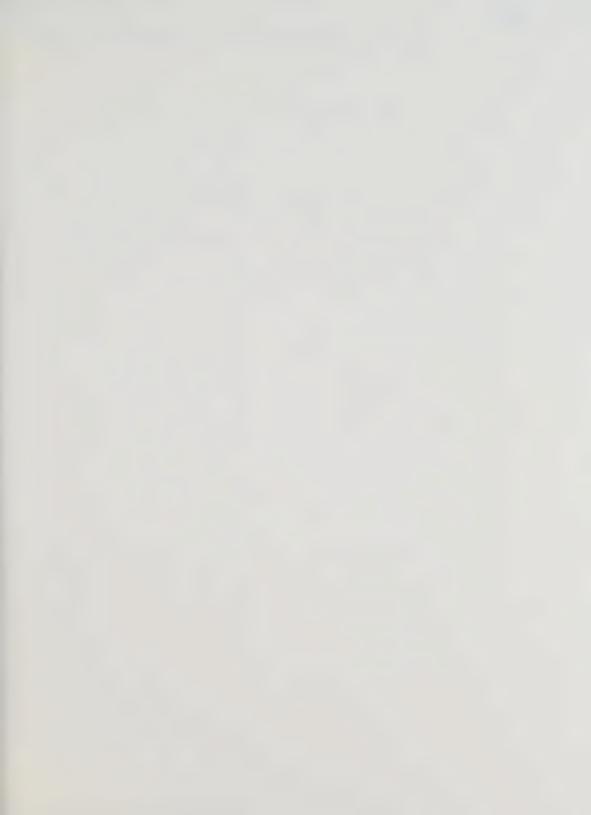
KIV 026 Ottawa (Ontario) gouvernementaux Canada Travaux publics et Services Publications Groupe Communication Canada

publications suivantes: Les lecteurs intéressés peuvent aussi acheter les

Te Nord canadien: Manuel de reférence

ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien səsnədəb əb nnII : III əirinA , esənədəb esb təgbuð

Martie III. maintenant présentées dans le Budget des dépenses, La plupart des données qu'il rentermait sont * Le MAINC ne publie plus de rapport annuel.



d'établissements provinciaux ou territoriaux semblables dont l'activité principale est la recherche scientifique pure ou appliquée et la mise en œuvre des découvertes résultant de cette activité. Y sont également incluses les subventions aux particuliers et aux établissements privés qui se consacrent à ce genre de ments privés qui se consacrent à ce genre de recherche.

- 15. Transferts à des fins générales à d'autres administrations publiques Cette fonction comprend les paiements versés en vertu des accords fiscaux fédéraux-territoriaux et de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique ainsi que les subventions tenant lieu d'impôt foncier.
- 16. Transferts aux entreprises propres Cette fonction regroupe les sommes que le gouvernement verse à ses entreprises pour combler leur déficit. Les subventions accordées aux entreprises publiques et privées en vue de la réalisation de certains objectifs économiques ou sociaux ne sont pas incluses dans cette fonction. Elle sont insérées dans la fonction à laquelle l'activité de ces entreprises est associée. Par conséquent, il n'y a aucune dépense pour le Nord dans cette catégorie.
- 17. Service de la dette Cette classification comprend les intérêts payés pour toutes les formes d'emprunt et autres dépenses se rapportant au service de la dette publique. Aucune dépense pour le Nord n'est inscrite dans cette catégorie.
- 18. Autres Aucune dépense n'a été attribuée à cette catégorie.

- l'aide versée à des personnes et à des organismes privés engagés dans la promotion des loisirs. Elle touche les installations sportives et récréatives, les parcs et lieux historiques, les musées, les galeries d'art et les arts du spectacle.
- 10. Travail, emploi et immigration Cette fonction comprend les dépenses associées à l'instauration et à la promotion des relations de travail équitables, ainsi qu'aux divers programmes touchant l'immigration.
- 11. Logement Les dépenses du gouvernement au chapitre du logement comprennent a) les dépenses engagées par les ministères et les organismes à titre de constructeurs et d'exploitants immobiliers, ainsi que pour des activités auxiliaires et b) les dépenses destinées à aider d'autres groupes à exercer des activités semblables.
- L2. Affaires extérieures et aide à l'étranger Cette fonction englobe les dépenses ayant trait aux relations officielles que le Canada entretient avec les États étrangers, à l'encouragement développement économique et à l'amélioration développement économique et à l'amélioration les dépenses engagées pour le développement du commerce à l'étranger et pour les échanges culturels avec d'autres pays sont classées culturels avec d'autres pays sont classées tespectivement dans les catégories commerce et industrie et culture.
- D3. Planification et aménagement des régions Cette fonction comprend les dépenses liées à l'urbanisme et au zonage, au développement communautaire, au développement économique régional, aux affaires et aux commissions municipales, ainsi qu'aux conseils et autorités chargés de planifier et de stimuler le développement de régions délimitées.
- 14. Etablissements de recherche Cette fonction comprend les dépenses d'organismes de recherche importants, tel que le Conseil national de recherches du Canada, et

- les mesures prises par le gouvernement, soit seul, soit avec la collaboration des citoyens, pour venir en aide aux personnes et aux familles dont le bien-être est menacé à cause d'un concours de circonstances qui échappe à leur contrôle, ou pour prévenir de telles situations. Cette fonction comprend les sous-fonctions telles que la sécurité sour prévenir de telles situations. Cette fonction comprend les sous-fonctions telles que la sécurité sux anciens combattants, le bien-être social et autres services sociaux, la recherche, la planification et les consultations.
- 6. Education Cette fonction comprend les coûrs d'aménagement, d'amélioration et de fonctionnement des systèmes d'éducation et la fourniture de services d'éducation particuliers.

 Elle est subdivisée en sous-fonctions : niveau élémentaire, niveau secondaire, niveau post-secondaire et services particuliers de recyclage aux fins de perfectionnement.
- Conservation des ressources et développement industriel — Cette fonction ne fait pas de distinction entre la conservation et le développement, mais elle est plutôt subdivisée selon les types de ressources ou les secteurs suivants : agriculture, chasse et pêche, forêts, mines, pétrole et gaz, énergie hydro-électrique, entreposage de l'eau et contrôle des inondations, tourisme, commetre et industrie.
- 8. Environnement Les sous-fonctions suivantes ont un objectif commun, soit de garantir l'environnement le plus propice aux personnes et de réduire au minimum les effets nuisibles de la vie moderne sur l'environnement : approvisionnement en eau et épuration de l'eau, canalisations d'égout et traitement des eaux-vannes, enlèvement et elimination des ordures ménagères et des déchets et lutte contre la pollution.
- 9. Loisirs et culture Cette fonction comprend les dépenses visant la création, l'amélioration et l'exploitation d'installations de loisirs ainsi que

d'administration des impôts, ainsi que les autres dépenses telles que les services intergouvernementaux, les assurances, les affaires civiles en litige, sans oublier les subventions à aux particuliers qui ne peuvent pas être incluses dans une sous-fonction particulière. Les dépenses liées au règlement des revendications territoriales des Autochtones sont incluses dans territoriales des Autochtones sont incluses dans

cette catégorie. 2. Protection personnelle et matérielle —

- Le Protection personnelle et matérielle—
 Cette fonction comprend toutes les sorties
 de fonds effectuées pour fournir les services
 destinés à assurer la sécurité des personnes et
 attaques extérieures, les actes criminels, la
 négligence et les abus, ainsi que les activités
 effectuées pour assurer la bonne marche des
 affaires de la collectivité. Sont incluses dans
 affaires de la collectivité. Sont incluses dans
 la défense nationale, les services de maintien
 la défense nationale, les services de maintien
 tribunaux judiciaires et les services correctionnels
 et de réhabilitation.
- 3. Transports et communications Cette fonction englobe les sorties de fonds effectuées pour l'acquisition, la construction, l'exploitation et l'entretien des installations et du matériel de transport et de communication, ainsi que pour l'ingénierie et les relevés techniques connexes. Elle touche le transport aérien, le transport routiet, le transport ferroviaire, le transport par eau, les télécommunications et le service des postes.
- 4. Santé Cette fonction comprend les dépenses liées au contrôle et à la prévention des maladies, aux régimes d'assurance de soins médicaux et de soins hospitaliers et à la prestation des services médicaux et hospitaliers.

Annexe 3

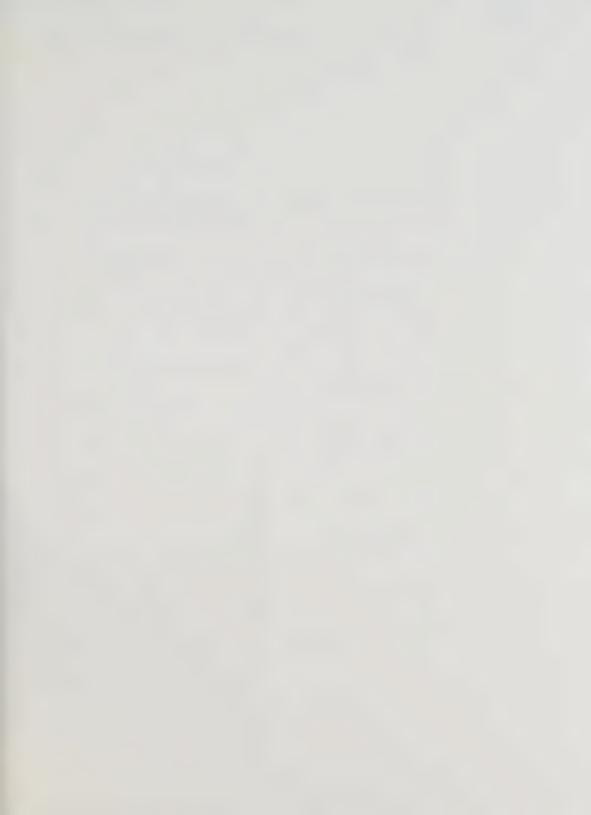
CLASSIFICATION DES FONCTIONS DE DÉPENSE

Le PADN utilise la classification des fonctions de dépense fondée sur les catégories normalisées du Système statistique de gestion des finances publiques de Statistique Canada. Cette classification a été utilisée ici pour que les données du PADN soient plus utiles et puissent être comparées aux données des autres rapports atatistiques du gouvernement.

avoir un résumé des transferts. ment federal aux gouvernements territoriaux pour consulter la section sur les Transferts du gouvernement territorial qui exécute le travail. Il faut organismes fédéraux et déclarés par le gouverne-Tous les transferts sont déduits des dépenses des à l'organisme qui en a la responsabilité finale. principe utilisé dans le PADN d'imputer la dépense dans les tableaux sur les transferts, à cause du transferts à des fins générales figurent seulement générales, portant le numéro quinze. Toutefois, les Nord. Il y a aussi la fonction Transferts à des fins quatorze, se retrouvent dans les dépenses pour le Quatorze des 18 fonctions, numérotées de un à l'activité pour laquelle les dépenses sont engagées. correspond la nature générale et le genre de On distingue 18 fonctions de dépense; à chacune

Les fonctions de dépense sont décrites ci-après, avec des exemples des genres de dépense inclus dans chaque fonction.

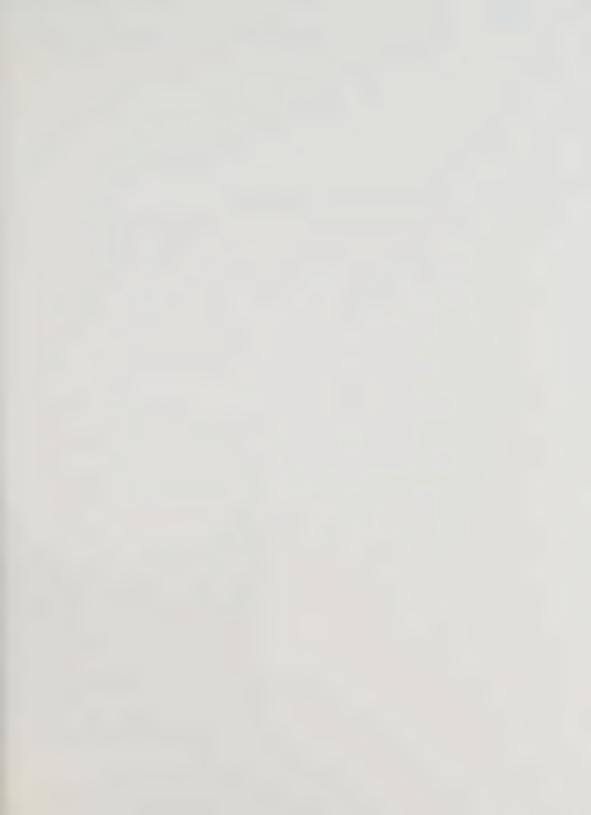
I. Services généraux — Cette fonction comprend les dépenses relatives aux aspects exécutif et législatif de l'activité gouvernementale et à la promulgation des lois, les dépenses administratives telles que les dépenses pour les services centraux de comptabilité, de vérification comptable, de dotation en personnel et



Annexe 2

TRANSFERTS AUX GOUVERNEMENTS

	(MAINC)		
	Indiens et des Inuit à faible revenu		
1993	Programme de logement à l'intention des		
	Indiens et les Inuit (MAINC)		(MAINC)
£661	Soins médicaux et hospitaliers pour les	1993	Enregistrement des titres fonciers
1 003	sel arror saciloticsed to arresible across		
			(Transports Canada)
	(MAINC)	1661	Aéroports de catégories «B» et «C»
1993	Accord sur le pétrole et le gaz du Nord		
		0661	Routes interterritoriales (MAINC)
	Canada)	1000	(MIAM) relained internation of
1993	Hôpital général de Whitehorse (Santé		
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		(MAINC)
7//T	(O O O X X) MYONY I AN OLDON	1988	Centres de ressources scientifiques
7661	Route de l'Alaska (TPSGC)		
			Canada)
	(Transports Canada)		santé et hospitaliers restants (Santé
0661	Aéroports de catégories «B» et «C»	8861	Services de santé : tous les services de
		0007	
0661	Routes interterritoriales (MAINC)		
0001	CITIVITY I	0041	(MAINC)
(0.47	(CALVERTA) CONVEY CON CONTROL	1988	Commission d'énergie du Nord canadien
6861	Sécurité des mines (MAINC)		
			incendies (MAINC)
6861	Pêche intérieure (Pêches et Océans)	486 I	Gestion des forêts et lutte contre les
	The second secon		
	(MAINC)	9861	Toponymie (MAINC)
4861	Commission d'énergie du Nord canadien	, 00,	(C) L (L) ()
2001	. 1 10 1		(2222222 22222) 111122 22
		0017	de Baffin (Santé Canada)
9861	Toponymie (MAINC)	9861	Postes infirmiers et services de santé
KUKON		тяяяТ	CORRES DU NORD-OUEST
TERRI	TORIVOX MEVĖS À TERME		



Annexe 1

CLOBALES RELATIVES AU NORD SITUATION DES REVENDICATIONS

Les ententes de règlement de revendications globales relatives au Nord énumérées ci-dessous ont été conclues depuis l'adoption en 1973 de la politique du gouvernement fédéral en marière de revendications.

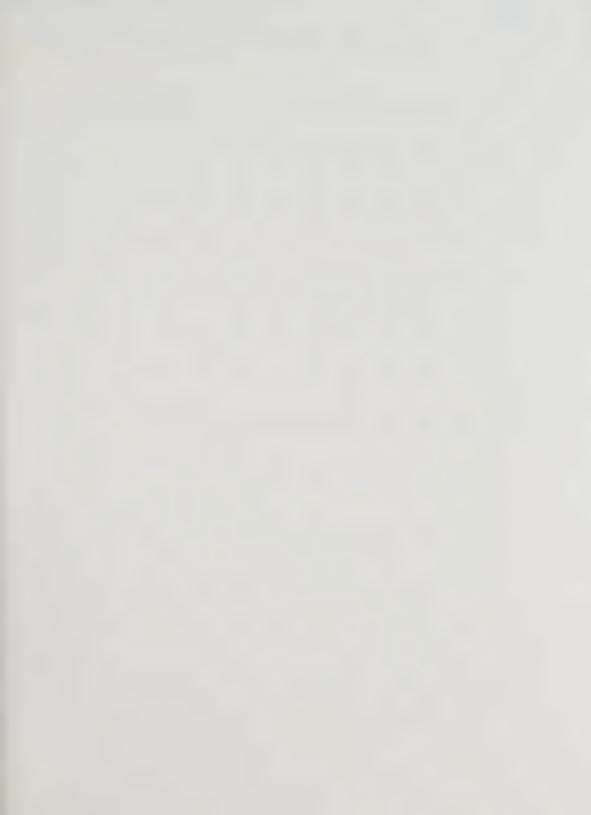
- Convention définitive des Inuvialuit (1984);
- Entente sur les revendications territoriales de la Fédération Tungavik du Nunavut (1993).

Deux ententes régionales définitives fondées sut l'entente d'avril 1990 ont été conclues avec les groupes régionaux de Métis et de Dénés suivants

- Entente sur la revendication territoriale globale!
 des Gwich'in (1992);
- Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et Métis du Sahtu.

Quatre ententes finales, ainsi que les ententes d'autonomie gouvernementale correspondantes (1994), ont été conclues avec les Premières nations du Yukon suivantes, à partir de l'Entente-codre finale avec les Indiens du Yukon (1993):

- la Première nation Gwich'in Vuntut;
- la Première nation des Nacho Myak Dun;
- le Conseil des Tlingits de Teslin;
- les Premières nations de Champagne et de Aishihik.



Évolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage, par article TABLEAU 11

Total	4,128	0,001	1,098	0,001	۷'90 ۱	0,001	432,5	0,001	4,084	0,001
Subventions et contributions	9'6†	t'SI	٤٠٠٤	1'51	6'09	0,21	9'99	t'SI	9'79	5'+1
snoitssilidomml	t'64	Z't7	0'98	6'87	+'00I	L'+7	8,211	1'97	7,121	٤'87
de fonctionnement	1,18	7'57	1'68	7,45	L'66	542	5°+01	7,42	7'86	8'77
Autres dépenses										
Gouvernement du Yukon Traitements et salaires	٤,111	94,6	7,081	£'9£	L'S+I	8,25	9'8†1	† '†{	6,741	4,48
Total IstoT	۷٬011 ۱	0,001	1 225,0	0,001	1 203,2	0,001	1,072 1	0,001	s'917 I	0,001
Subventions et contributions	٤٠٦٤٤	32,2	0,704	7,55	1'+1+	4,48	0,244	8,48	0,844	4,88
snoissilidomml	4 '961	L'11	8'517	9'41	5'661	9'91	0'861	9'51	۲ ٬ 481	7'51
de fonctionnement	8,078	4,88	۲,28٤	31,5	386,2	1,28	9'+7+	4,88	Z'+8E	9,15
Autres dépenses										
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Traitements et salaires	6,281	<i>L</i> '9I	<i>\$</i> '917	7,71	4,802	6'91	\$'\$07	7'91	1,402	8,81
Total	0,750 1	0,001	6'077 I	0,001	۲,210 I	0,001	٤'٥٤6	0,001	9,119	0,001
Subventions et contributions	4,971	٤'٤١	6'607	7,71	754,0	1,22	7,852	5,45	1,052	7,22
snoitssilidommI	5,652	8'77	٤'89٤	30,2	4,871	1'71	8,841	8,41	1,611	15,7
de fonctionnement	4,498	1,85	£,204	33,2	٤,18٤	5,78	ς'89€	8,75	4,648	38,3
Autres dépenses										
Gouvernement fédéral Traitements et salaires	9'977 I	6,12	₽,782	4 ,61	0,782	5,52	2,22,3	1,52	0,612	7,82
Total	I'69t 7	0,001	0'908 7	0,001	9'579 7	0,001	6'949 7	0,001	t'855 7	0,001
Subventions et contributions	٤'985	7,82	1'149	6,82	0'669	9'97	٤٬۶۴۲	8,72	L'SEL	8'87
snoitssilidommI	t'715	8'07	7'049	6'87	7,574	0,81	5't5t	0,71	5,224	5'91
Autres dépenses de fonctionnement	9'9+8	5,45	1,088	4,15	7,788	0,88	9'468	2,88	7,258	32,5
Ensemble des gouvernements Traitements et salaires	8,522	2,12	9'+85	8'07	7,382	5,22	5'645	9'17	0,882	7,22
dépense	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Article de	K	[99	K	Iəè	K	Iəè	Pr	uvá.	\mathbf{P}^{rc}	ètəle
	0661	1661-	1661	7661-	7661	£661-	1993	†66I-	t66I	\$661-

Nota : Les dépenses annuelles totales indiquées ici et dans la section intitulée Dépenses par lieu géographique de centre de responsa-bilité diffèrent légèrement des chiffres cités dans les autres sections à cause des rajustements faits pour les ventes et les achais entre organismes dans le but de réduire le double comptage.

et contributions se sont accrues chaque année et, depuis 1991-1992, forment le plus important poste de dépenses de ce gouvernement. Le versement de subventions globales aux municipalités, aux conseils scolaires et aux commissions de la santé a contribué à la hausse de ces dépenses.

en 1990-1991 et 1991-1992. Compte tenu des réductions aux titres des immobilisations et des traitements et salaires et des augmentations, ces au titre des subventions et contributions, ces dépenses constituent en 1994-1995 le deuxième important article en importance après les autres dépenses de fonctionnement. Les dépenses du GTMO au titre des subventions dépenses du GTMO au titre des subventions

dollars, soit 8,3 millions de dollars de moins que les 753,6 millions de dollars projetés. L'amélioration de la situation économique et la diminution des paiements de Développement des ressources humaines Canada au titre de l'assaurance-chômage expliquent cet écart.

- L'ampleur des dépenses aux titres des subventions enregistrée à ce jour. I million de dollars, la plus faible jamais de ses activités une augmentation nette de contre, le GTNO a connu pour l'ensemble et d'entretien du Yukon pour 1994-1995). Par de la santé (Budget des dépenses de fonctionnement aux titres de l'éducation, des services sociaux et dépenses de 4 millions de dollars, principalement l'impact des réductions. Le GY a diminué ses et Industrie Canada ont également atténué d'hypothèques et de logement, Santé Canada de moindre importance par la Société canadienne tivités indiennes du Yukon. Des investissements et des services communantaires dans les collecprincipalement aux titres des immobilisations dépenses de 8 millions de dollars du MAINC Ces réductions ont été compensées par des ressources humaines (20,9 millions de dollars). baisse des déboursés de Développement des de dollars dont la majeure partie est due à une tédéral ont connu un recul net de 6,6 millions à ce poste. Les dépenses du gouvernement projetée des dépenses des trois gouvernements depuis 1980, il s'agit de la première diminution Après des augmentations annuelles consécutives nution de 9,6 millions par rapport à 1993-1994. étaient de 735,7 millions de dollars, une dimisubventions et contributions de 1994-1995 Les prévisions de dépenses totales au titre des
- L'ampleur des dépenses aux titres des subventions et contributions et leur proportion par rapport à l'ensemble du budget varient pour chaque gouvernement. Pour les cinq ans aur lesquels porte le rapport, les subventions et contributions ont roujours constitué le plus faible poste de dépenses. Les dépenses du gouvernement de dépenses. Les dépenses du gouvernement fédéral à cet égard étaient aussi les plus faibles

- la construction routière est souvent assujettie aux caprices de la nature. Ainsi, un hiver hâtif ou un printemps tardif peuvent avoir une incidence sur les calendriers de travaux, causer des retards et forcer le report de projets à l'exercice financier suivant.
- par Santé Canada par voie de transferts. construction du nouvel hôpital ont été fournis de Whitehorse. Les fonds nécessaires à la de la route de l'Alaska et de l'hôpital général nette de 8,9 millions de dollars, surtout au titre dépenses du GY ont connu une augmentation dans le secteur du logement. Par contre les de dollars, surtout en raison des réductions Celles du GTNO ont reculé de 13,3 millions 5 millions de dollars pour Transports Canada. nationale, 4 millions de dollars pour la GRC et 18,8 millions de dollars pour la Détense une baisse de 27,7 millions de dollars dont dépenses du gouvernement fédéral ont connu rapport aux prévisions de 1993-1994. Les diminution de 32 millions de dollars par lisaient 442,5 millions de dollars, soit une • En 1994-1995, les dépenses projetées tota-
- Les dépenses d'immobilisation (tableau 11) ont suivi la même évolution depuis 1992-1993.

 Après la fin des grands travaux du Système d'alerte du Nord en 1991-1992, les dépenses d'immobilisation ont diminué jusqu'à devenir le plus faible poste de dépenses du gouvernement fédéral. Depuis 1992-1993, c'est à ce poste que quoique celui-ci ait suivi de très près les dépenses au titre des traitements et des salaires jusqu'en au titre des traitements et des salaires jusqu'en au titre des traitements et des salaires jusqu'en les dépenses du GY au titre des immobilisations se classent au deuxième tang de ses déboursés, se classent au deuxième rang de ses déboursés, par article.
- SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

 Le point sur 1993-1994 : Les prévisions de dépenses de 1993-1994 au titre des subventions et contributions étaient de 745,3 millions de et contributions étaient de 745,3 millions de

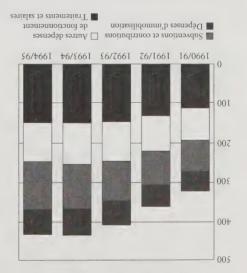
de 49,9 millions de dollars par rapport à la projection de 847,6 millions de dollars de dollars de projection de 847,6 millions de dollars de 1993-1994. Le GATO revendique la majeure partie de cette hausse, soit 46,7 millions de dollars. Le budget des dépenses principal du GTNO de 1993-1994 révèle que 14,8 millions de dollars sont allés aux Ressources renouvelables gestion des feux de forêt. Pour sa part, le GY gestion des feux de forêt. Pour sa part, le GY avus ses dépenses augmenter de 5,1 millions de dollars alors que celles du gouvernement fédéral accusaient une diminution nette de 1,9 million de de dollars alors que celles du gouvernement fédéral

- En 1994–1995, les projections des trois gouvernements au titre des autres dépenses de fonctionnement s'élevaient à 832,2 millions de dollars, soit 65,4 millions de dollars de moins que l'année précédente et le plus bas total depuis cinq ans. Les dépenses du gouvernement fédéral à ce chapitre ont diminué de 19,1 millions de dollars, celles du GTNO, de 39,9 millions de dollars, et celles du GY, de 6,3 millions de dollars du GY, de 6,3 millions de dollars, et celles du GY, de 6,3 millions de dollars du GY, de 6,3 millions du GY, de 6,3 millions du GY, de 6,3 millions du GY, de 6,3 million
- L'évolution des autres dépenses de fonctionnement (tableau 11) en 1994-1995 est demeure années semblable à ce qu'elle est depuis plusieurs années à tous les niveaux de gouvernement. Le gouvernement fédéral a les autres dépenses de fonctionnement les plus élevées, suivi du GTNO et du GY.

MMOBILISATIONS • Le point sur 1993-1994: Les prévisions de dépenses en 1993-1994 su titre des immobilisations étaient de 454,5 millions de dollars, soit 9,1 millions de dollars projetés. Les réductions prévues de 16,9 millions de dollars par le GY au titre de la construction de toutes et d'hôpitaux et les augmentations de dépenses de 5,5 millions de dollars du GTNO et de 2,6 millions de dollars du GTNO et de 2,6 millions de dollars du GTNO et de 2,6 millions de cette réduction nette. Le GY est responsable cette réduction nette. Le GY est responsable

de la majeure partie des routes du Nord et

Evolution des dépenses par article Gouvernement du Yukon (en millions de dollars)

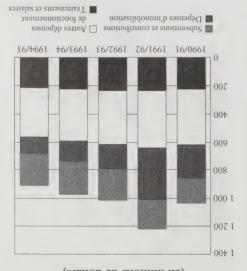


TRAITEMENTS ET SALAIRES

- Le point sur 1993-1994: Les prévisions de dépenses des trois gouvernements au titre des traitements et des salaires en 1993-1994 s'élevaient à 578,6 millions de dollars.
- En 1994–1995, les traitements et salaires ont de nouveau reculé pour se situer à 568 millions de dollars. La ventilation de cette réduction de 11, 5 millions de dollars, est la suivante : gouvernement fédéral, 9,3 millions de dollars, et GY, 0,7 million de dollars, et GY, 0,7 million de dollars, et traitements des employés fédéraux transférés à la Whitehorse Hospital Fédéraux transférés à la Whitehorse Hospital vention du GY à cette entité et qui n'ont pas été comptabilisés séparément, expliquent l'augmentation à ce poste de dépenses au Yukon.

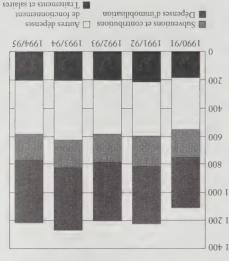
AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT
• Le point sur 1993-1994 : En 1994-1995, les trois gouvernements ont dépensé 897,6 millions de dollars au titre des autres dépenses de fonc-

Evolution des dépenses par article Couvernement fédéral (en millions de dollars)



GRAPHIQUE 22

Evolution des dépenses par article Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (en millions de dollars)



Dépenses par article

Les trois administrations ont dépensé 188,5 millions

de dollars de moins que prévu en 1993-1994, et cette

réduction a touché tous les articles.

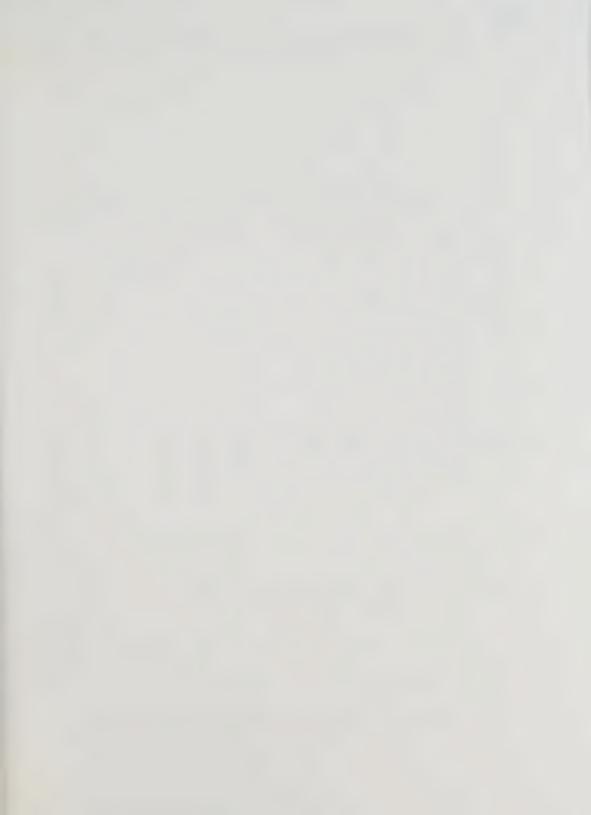
organismes privés, aux conseils scolaires, aux brennent les versements aux particuliers ou aux eufin les subventions et contributions, qui comde bâtiments, de routes et d'autres installations et terres, aux projets de construction et de réfection les coûts relatifs à l'acquisition d'équipement et de les dépenses en immobilisations, qui comprennent et à l'achat de services professionnels et spéciaux; ments, aux fournitures, à l'entretien, aux locations notamment les dépenses relatives aux déplacequi couvrent toute une gamme de dépenses, du Nord; les autres dépenses de fonctionnement, aux employés directement affectés aux activités et salaires, qui comprennent les sommes versées classées selon quatre catégories : les traitements sur une période de cinq ans. Les dépenses sont dépenses du gouvernement, par article,

Les graphiques 21, 22 et 23 et le stableau 11 illustrent l'évolution des

• Les dépenses projetées par article en 1994-1995 reflètent bien l'effort des trois gouvernements pour réduire leurs dépenses. Les trois administrations ont dépensé 188,5 millions de dollars de moins que prévu en 1993-1994, et cette réduction a touché tous les articles. Seulement deux légères augmentations sont à signalet, soit I million de dollars au titre des aubventions et contributions par le GTNO et 8,9 millions de dollars au titre des immobilisations par le GTNO et 8,9 millions de dollars au titre des immobilisations par le GY.

municipalités et aux bandes indiennes ou aux organismes inuit pour les aider à atteindre les

objectifs des programmes.



Évolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage, par lieu qui en bénéficie le plus

Total	0,486	0,001	8,231 1	0,001	L'It6	0,001	9'906	0,001	2,228	0.001
Canada	0'897	9'47	۷٬019	5,22	€,804	1,54	L'9+E	7,85	5,715	2,75
Nord en général	L'05	7'5	1'55	۷' +	5,59	۷'9	5'84	۷'8	٤'69	1,8
Xnkon	185,4	<i>5</i> '81	9'507	L'LI	6,771	6'81	t't6I	4,12	5'161	5,22
Dépenses fédérales Territoires du Nord-Ouest	6'787	۲٬8۲	+'167	1,22	0'+67	2,15	0,782	7,15	1,472	7,28
Total	t'87t 7	0,001	6'494 7	0,001	1'685 7	0'001	٤ و کړ ک	0,001	0'6+5 7	0,001
Canada	0'894	٤'61	۷٬019	1,22	٤٬904	L'S I	L'9+E	0,51	٤,71٤	17,4
Nord en général	L'05	1'7	1'55	0'7	5,59	5°2	5'84	0,5	٤'69	L'Z
Znkon	5,702	6'07	L'89 <i>S</i>	5,02	5,209	5,52	7'959	L'+7	0'159	5'57
Dépenses gouvernementales Territoires du Nord-Ouest	1 402,2	L'LS	+'EES I	+'55	8,3121	9'85	6'SLS I	£'6 <i>§</i>	†'IIS I	£'6 <i>\$</i>
bénéficie le plus	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Endroit qui en		[95] -1661		[99 7661		[96]		-1994 -1994		-1995 jeté

Nord-Ouest qu'au Yukon. à diminuer plus tôt dans les Tèrritoires du Passurance-chômage. Elles ont commencé ressources humaines Canada au titre de sement des dépenses de Développement des ment, en raison de la récession et de l'accroisjusqu'en 1992-1993 et 1993-1994 respectivesur le Yukon ont augmenté depuis 1990-1991 fédérales sur les Territoires du Nord-Ouest et ouest de l'Arctique. Les retombées des dépenses morges al ed tiulaivuni est enoitasibnever est inem conformément à l'annexe à la Loi sur le règlele MAINC à l'Inuvialuit Regional Corporation, au titre de la subvention statutaire versée par attribuables à une hausse de 15 millions de dollars augmentations de 1993-1994 et 1994-1995 sont commencé à fournir des données. Les plus fortes Commission canadienne des Atfaires polaires a légère remontée en 1992-1993, lorsque la interretritoriales par le MAINC, a connu une du transfert de la responsabilité des routes connu une diminution en 1990-1991 en raison retombées sur le Nord en général, qui avait retombées pour le Canada. La catégorie des vention de ce ministère sur la catégorie des montrent clairement l'incidence de l'inter-

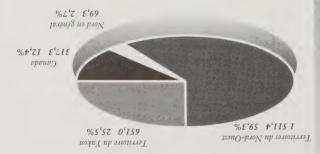
• En 1994-1995, les dépenses qui ont eu des retombées sur le Nord (la somme de toutes les dépenses sauf les déboursés qui ont profité au dépenses sauf les déboursés qui ont profité au dollars, soit environ 23 642 dollars par habitant approximative de 94 400 habitants en 1994).

Compte tenu de la réduction de dépenses prévues par les trois gouvernements et de prévues par les trois gouvernements et de l'augmentation de 259 dollars par habitant par rapport aux données de 1993-1994).

organismes. augmentations par six autres ministères et des ressources humaines Canada et de légères titre de l'assurance-chômage par Développement de 13,3 millions de dollars des versements au des dépenses fédérales comprend une réduction par le GY. Le recul net de 3 millions de dollars dépenses de l'ordre de 2,1 millions de dollars dollars en raison d'une réduction prévue des Yukon a connu une baisse de 5,1 millions de en 1999. La catégorie des retombées pour le tration liés à la création du nouveau territoire PEntente sur le Nunavut et des frais d'adminisnotamment prévu des dépenses au titre de une partie des réductions. Le MAINC avait MAINC (12,7 millions de dollars) compense L'augmentation projetée des dépenses du ressources humaines (7,5 millions de dollars). (8,4 millions de dollars) et Développement des (10,3 millions de dollars), Transports Canada fortes réductions : Environnement Canada suivants sont ceux qui avaient projeté les plus du Nord-Ouest. Les ministères fédéraux dollars au titre des retombées pour les Tèrritoires du GTNO explique la baisse de 64,5 millions de projetée de 51,5 millions de dollars des dépenses et de Ressources naturelles. La diminution canadien, de Pêches et Océans, du MAINC à la diminution des dépenses de Patrimoine des dépenses totales et cette baisse est due 9,2 millions de dollars pour atteindre 2,7 p. 100 le Nord en général a aussi connu une baisse de responsables. La catégorie des retombées pour

• Le graphique 20 et le tableau 10 montrent l'évolution sur cinq ans des principales retombées des dépenses fédérales. L'augmentation des dépenses de la Défense nationale jusqu'en 1990-1991 et leur diminution par la suite

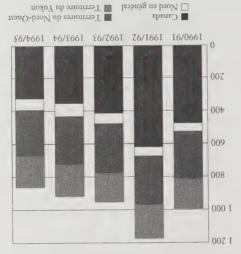
(en millions de dollars) qui en bénéficie le plus en 1994-1995 Total des dépenses par lieu géographique



I'6+5 7 1v10L

1994-1995 (en millions de dollars) géographique qui en bénéficie le plus en Evolution des dépenses fédérales par lieu

GEAPHIQUE 20



et des Ressources naturelles en sont aussi nationale, les ministères de l'Environnement à une diminution des dépenses de la Défense pour le Canada en 1994-1995 soit attribuable la presque totalité de la baisse des retombées soit 12,4 p. 100 des dépenses totales. Bien que

suld al qui en bénéficie Dépenses par lieu

Comme les trois gouvernements avaient projeté des

véductions de dépenses, une diminution a été observée

dans toutes les catégories de retombées en 1994-1995.

au Canada. historiques de Parcs Canada) sont attribuées nement atmosphérique, parcs nationaux et lieux stations météorologiques du Service de l'environde portée nationale (p. ex. Défense nationale, des dépenses faites dans le cadre de programmes profitant au Nord en général. Enfin, les retombées difficile à établir, les déboursés sont classés comme Ouest. Cependant, lorsque la distribution est profitant au Yukon ou aux lèrritoires du Nordnement fédéral sont classées comme des déboursés leur territoire respecuf. Les dépenses du gouverconsidérées comme des dépenses qui profitent à Toutes les dépenses du GTY et du GTNO sont plus, selon l'organisme qui tait rapport. la zone géographique qui en bénéticie le Cette classification des dépenses indique

de cette répartition. Les graphiques 19 et 20 et le tableau 10 font état

de dollars pour atteindre un nouveau minimum, pour le Canada ont diminué de 29,4 millions en 1994-1995 (tableau 10). Ainsi, les retombées observée dans toutes les catégories de retombées réductions de dépenses, une diminution a ète trois gouvernements avaient projeté des par lieu qui en bénéficie le plus. Comme les pourcentage des dépenses totales dans le Nord, • Le graphique 19 montre la répartition en

Dépenses projetées par organisme et par fonction en 1994-1995 (en milliers de dollars)

TABLEAU

9

	Л	d-Ouest Yukon	Gouvernement des 30	Total - Gouvernement	Iransports Canada	Revenu Canada	Travaux publics et Services	Commission de la	du Canada 1		Ressources naturelles	Conseil national de	Musées nationaux	Office national de l'énergie	Hidustrie Canada	du Nord Canada	Affaires indiennes et	Developpement des ressources humaines Canada	Santé Canada	rale	Finances Canada	Anciens combattants Canada		nationale	Pêches et Océans Canada	Commission canadienne	Société canadienne d'hypothèques et de logement	Patrimoine canadien	Immigration Canada	Agro-alimentaire Canada	Organismes fédéraux	Organisme pe
413 339 3	- 1	73 543 30 588	309 228		0	00	0		16 103	8 386	0		0	0 /01 c		0	(0	0	1 300	0	00	7/7 0/7	70 777	00	>	0 11	0	0	0		Protection personnelle et matérielle
34/ 204	47 304	223 879 52 438	70 887		0	700	98		0	2 322	0		0	00	0	63 205		0	218	0	0	00			0 0	,	0	0	0	0		Services
334 124	22/12/	241 183 78 327	14 614		0	00	1 778		0	0	0		0	0 0	0	5 992	007	6 844	0	0	0	0			00		0	0	0	0		s Éducation
290 496	300 407	186 382 76 411	27 703		0	00	0		0	0	0		0	00	0	0		0	27 703	0	0	0	0	>	00		0	0	0	0		on Santé
254 987	2000	83 832 76 015	95 140		90 239	00	0		0	0	0		0	00	429	0			0	0	0	00			1 372		0	3 100	0	0		Transports et communications
252 035	10070	83 967 40 575	127 493		0	0 0	0		0	0	0		0	00	0	25 480	101 2/0			0		737			0		0	0		0		ts et Services
184 580	677 17	73 449	83 206		0	0	0		0	21 085	0		0	626	0	46 141	C		0	0 0		2 109	,		12 077		0	0	0	115		re déve
170 258	7117	140 632	10 514		0	00	0		0	0	0		0	0	0	0	0		0	0 0	0	00	0		00		10 514	0 0	0	0		rvation des ssources et loppement industriel Logement
169 575	OC7 TA	99 182	29 163		0	0 0	0		0	0	0		00	0	8 208	20 955	0		0	0 0		00	0		00		0	0 0	0	0		Planification et aménagement des régions
79 049	04.6 OT	27 932	34 177		0	0 0	0		0	0	0		1 028	00	0	312	0	>	0	0 0		00	0		00		0	32 837	0	0		
42 076	C	1 589	40 487		0	00	0		0	0	0		0/0	370	0	24 680	0	,	00	0 0		14 213	0		0 1 224	(0	00	٥	0		Loisirs et culture Environnement
7 893	C	428	7 465		0	00	0		0	0	0		00	0	0	0	7 296		00	00		00	0		00	(0 0	0	170	0		Travail, emploi et immigration
2 962	0	1 392	1 570		0	00	0			66	500		00	0	0	1 004	0		00			0	0		00			00	٥	0		Affaires extérieures Établissements et aide à de recherche l'étranger
507 2		0	507			00	0		o (0	0) C	0	0	507	0		0 0	0 0		00	0		00	C		o c	٥	0	d	Affaires extérieures s et aide à e l'étranger
549 105	459 561	1 237 390	852 154	70 237	00 730	4 344 700	1 876	COLOI	16 102	31 859	500	070 1	1 028	5 167	8 637	188 776	115 416		27 921	1 200	101	16 322	278 272	1010	1 053	1001	10 514	169	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	115		7

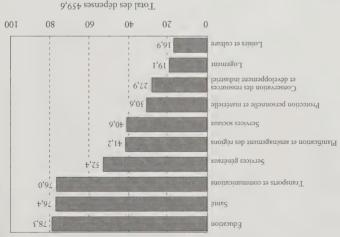
budget à ce chapitre. 76 millions de dollars ou 29,8 p. 100 de son quelques aéroports, a pour sa part dépensé de la majorité des routes et de seulement de son budget. A l'inverse, le GY, qui s'occupe à ce titre 83,8 millions de dollars ou 32,9 p. 100 petits aéroports et de quelques routes, a consacré qui assume la responsabilité de la majorité des dollars ou 37,3 p. 100 de son budget. Le GTNO, recherche se sont élevées à 255 millions de grands aéroports, de la Garde côtière et de la dépenses du gouvernement fédéral au titre des du GTNO (graphique 17). En 1994-1995, les (graphique 18) et au quatrième rang des déboursés classées au troisième rang des déboursés du GY les dépenses au titre de cette fonction se sont En raison des transferts récents aux territoires,

ment à celles de la Garde côtière canadienne. gouvernement fédéral se résumeront essentielle-«A», les responsabilités opérationnelles du entourant le transfert des aéroports de catégorie Lorsque seront achevées les négociations bilités relatives aux routes et aux petits aéroports. nements territoriaux la majorité des responsale gouvernement fédéral a transféré aux gouver-(Surppidue 16). Entre 1990-1991 et 1992-1993, rang des déboursés du gouvernement d'Ottawa et des communications occupent le troisième pour le Nord, les dépenses au titre des transports 11,2 p. 100 du budget du gouvernement fédéral ments. A hauteur de 95,1 millions de dollars ou de l'ensemble des dépenses des trois gouvernede cette fonction se classent au cinquième rang à 255 millions de dollars, les dépenses au titre Transports et communications : S'élevant

The big of the point of the po

2 IstoT	4,824	0,001	6,787 2	0,001	1,688 2	0,001	£,723 £	0,001	1,642 2	0,001
Affaires extérieures et aide à l'étranger	5'0	0'0	9'0	0,0	6'0	0'0	۷'0	0'0	5'0	0'0
Etablissements de recherche	1 ,ε	I'0	۲,٤	1,0	7'8	1,0	۲,٤	1,0	0,5	1'0
Travail, emploi et immigration	8,71	۷'0	1,91	۲'0	7,01	† '0	9'8	٤,0	6'4	6,0
Environnement	0'67	2,1	0,58	£'I	Z'S+	L'I	1,22	0'7	0,24	۲'I
Loisirs et culture	8,87	0,5	۷'08	6'7	9,27	8'7	٤'8٤	6'7	0'64	1,5
Planification et aménagement des régions	7,951	۷'۶	2,981	0,2	£,941	8'5	9'951	6'5	9'691	L '9
Logement	L'58I	9'4	9'461	1'4	6'007	8'4	5,881	1'4	170,3	L'9
Conservation des ressources et développement industriel	4,002	٤,8	5,012	9'4	0,291	4,7	210,3	6'4	9,481	٤،٢
Services sociaux	5'961	1,8	9,452	ς ' 8	1,422	8'6	9'647	5,01	0,222	6'6
Transports et communications	4,022	10,3	9'197	s'6	4,882	0,01	8,622	8'6	0,225,0	0,01
Santé	9,252	9'6	8'857	٤'6	9'957	6'6	6'+87	۲٬01	5'067	†'II
Education	1,872	5,11	9'567	۲٬01	1,525	15,5	1,255	9'71	1,458	I'EI
уетуісея généraux	s'+87	۷'۱۱	4,458	1,21	₹978	9'71	8,648	7,51	2,748	9,51
Protection personnelle et matérielle	9,852	1,22	٤'\$69	1,22	€'96†	7,91	£'6 11	6'91	4,814	7'91
Total des dépenses gouvernementales										
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Fonction	Ré	lə:	RS	[9	R	lə:	\mathbf{b}_{L}	uvà	Pro	jeté
	-0661	1661	1661	7661	1667	£661	1993	t66I-	166t-1661	

Gouvernement du Yukon (en millions de dollars) Dépenses par fonction en 1994-1995



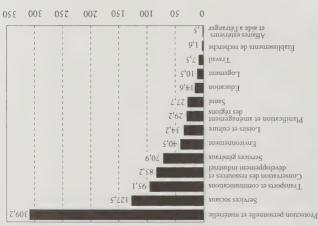
dépenses projetées au titre des services sociaux. ce qui porte sa contribution à 69,5 p. 100 des territoriaux aux fins de la prestation de ce service, de dollars additionnels aux gouvernements le gouvernement fédéral a versé 47,6 millions dépenses à ce chapitre. Il faut aussi noter que 50,6 p. 100, 33,3 p. 100 et 16,1 p. 100 des T.N.-O. et du Yukon ont assumé respectivement à l'année. Les gouvernements du Canada, des Ouest qui ne bénéficient pas de transport routier collectivités éloignées des Territoires du Nordtives périssables expédiées par la poste aux postes pour réduire le coût des denrées nutriqui ont été versés à la Société canadienne des Indiens et aux Inuit et les 7,2 millions de dollars MAINC aux programmes sociaux destinés aux humaines Canada) ainsi que la contribution du la sécurité sociale (Développement des ressources chômage, le Régime de pensions du Canada et englobent les dépenses engagées pour l'assurance-15 p. 100 du budget total). Les services sociaux nement fédéral (127,5 millions de dollars ou deuxième dépense en importance du gouvergraphique 16 montre que cette fonction est la rang de l'ensemble des fonctions et le

> dépenses fédérales à ce chapitre. correspond à 31,7 p. 100 des 92,2 millions de dollars, ce qui la santé, on obtient un total de gouvernement fédéral au titre de transfert aux dépenses directes du additionne ces paiements de d'un rapport distinct. Si l'on dépenses ne font pas l'objet financement préétablie et ces transfert selon la méthode de dans le cadre de l'entente de paiements semblables au Yukon vernement fédéral a effectué des Pour la première fois, le gou-Territoires du Nord-Ouest. Indiens et aux Inuit des hospitaliers et médicaux aux

au titre de la prestation de soins

- intégrées à aucune autre tonction. territoriales parce qu'elles ne pouvaient être Statistique Canada y a inclu les revendications administration des édifices gouvernementaux), législatifs, dotation, vérification, finances et surtout administratif (aspects exécutifs et généraux revête habituellement un caractère globales. Bien que la fonction des services de règlement des revendications territoriales 26,2 millions de dollars au titre des ententes Les dépenses du MAINC comprennent Nord (70,9 millions de dollars ou 20,4 p. 100). des dépenses du gouvernement fédéral dans le dollars ou 15,1 p. 100) et au cinquième rang rang des dépenses du GY (52,4 millions de ou 65,4 p. 100) en 1994-1995, au quatrième dépenses du GTNO (233,9 millions de dollars également classées au deuxième rang des dernières années (graphique 15). Elles se sont fonction dans le Nord au cours des cinq au deuxième rang de toutes les dépenses par titre des services généraux se sont classées Services généraux : Les dépenses au
- (252 millions de dollars) se situent au sixième dne Jes dépenses au titre des services sociaux • Services sociaux : Le graphique 15 montre

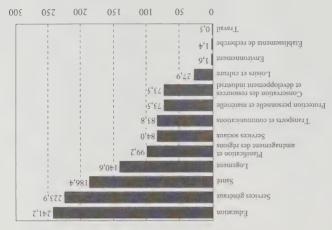
Dépenses par fonction dans le Nord en 1994-1995 Gouvernement fédéral (en millions de dollars)



Total des dépenses 852,2

GRAPHIQUE 17

Dépenses par fonction en 1994-1995 Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (en millions de dollars)



Total des dépenses 1 237,4

transféré aux territoires 64,5 millions de dollars. Santé Canada a transféré des sommes additionnelles au titre des soins de santé et de la construction du nouvel hôpital général de Whitehorse. Pour sa part, le MAINC a transféré des fonds

comprises dans les dépenses du gouvernement fédéral qui représentent 74,8 p. 100 des dépenses totales de la fonction alors que celles des GTNO et du GY (y compris les responsabilités de maintien de l'ordre de la GRC) correspondent respectivement à 17,5 p. 100 et 7,4 p. 100 de leur budget

Enfin, le gouvernement fédéral au deuxième rang (graphique 18). cette fonction, ce qui la situe 26,3 p. 100 de son budget à 76,4 millions de dollars ou a pour sa part consacré tance (graphique 17). Le GY troisième dépense en imporla santé, ce qui représente sa 64,2 p. 100 de son budget à 186,4 millions de dollars ou 1995, le GTNO a consacré services sont en cours. En 1994le transfert du reste des négociations entourant effectué en 1994-1995. Les Corporation du GY a été à la Whitchorse Hospital l'hôpital général de Whitchorse 1988-1989 et le transfert de des services de santé depuis assume l'entière responsabilité nement fédéral. Le GTNO sont transférées par le gouverresponsabilités à cet égard leur territoires à mesure que les plus en plus assumées par les au titre de la santé sont de • Santé: Les dépenses engagées

a dépensé 27,7 millions de dollars ou 9,5 p. 100 de son budget au titre de la santé, ce qui place cette fonction au neuvième rang des dépenses d'Ottawa dans le Nord (graphique 16). Outre ses dépenses directes, le gouvernement fédéral a

- Les graphiques 16, 17 et 18 présentent les dépenses de 1994-1995 à partir du tableau 9, par gouvernement et par fonction. Les graphiques présentent les dépenses en ordre décroissant, par fonction et par gouvernement. Le tableau 9 montre les dépenses directes et les fonctions de chacun des organismes et ministères fédéraux. Le texte qui suit présente les fonctions par ordre alphabétique.
- nements territoriaux à ce chapitre. transféré 23,3 millions de dollars aux gouvertédéral. De plus, le gouvernement tédéral a de dollars ou 4,4 p. 100 pour le gouvernement dollars ou 23,4 p. 100 pour le GY et 14,6 millions fonction, comparativement à 78,3 millions de de dollars ou 72,2 p. 100 de son budget à cette humaines. Le GTNO a consacré 241,2 millions que parraine Développement des ressources et les programmes de formation et de recyclage relève de la Commission de la fonction publique Programme des carrières du Grand Nord qui les activités de perfectionnement comme le primaire, secondaire et postsecondaire ainsi que fonction éducation comprend l'enseignement rang en ordre de grandeur (grapbique 16). La Au niveau fédéral, elles se classent au dixième niveau de dépenses directes (graphique 17 et 18). que les deux territoires consacrent le plus haut classées au troisième rang. C'est à cette fonction ont atteint 334,1 millions de dollars et se sont qui sont clairement de responsabilité territoriale, • Education: Les dépenses au titre de l'éducation,
- Protection personnelle et matérielle: Comme le montre le graphique 15, cette fonction, qui constitue la principale responsabilité du goudépense (graphique 16). En 1994-1995, il y a dépense (graphique 16). En 1994-1995, il y a de son budget pour le Nord. Les dépenses de la Défense nationale (90 p. 100 des dépenses de fédérales), et de la GRC (responsabilités fédérales seulement) ainsi que les déboursés aux titres seulement) ainsi que les déboursés aux titres des services juridiques et judiciaires et des levés des services juridiques et judiciaires et des levés officiels de Ressources naturelles Canada sont officiels de Ressources naturelles Canada sont

- réduction, de 19,9 millions de dollars, a touché les services sociaux. Pour sa part, le gouvernement fédéral prévoyait des réductions additionnalles de 5,6 millions de dollars dans les services sociaux et de 4,1 millions de dollars en éducation. L'amélioration des perspectives économiques a permis aux trois gouvernements de prévoir des réductions dans les services sociaux.
- En 1994-1995, les dépenses totales projetées s'élevaient à 2 549,1 millions de dollars, soit 108,2 millions de dollars de moins que les prévisions de 1993-1994 (tableau 8). Onze des trois ont augmenté : planification et aménagement des régions, santé, et loisirs et culture, de dollars des dollars respectivement. Bien et 0,7 millions de dollars respectivement. Bien et 0,7 millions de dollars respectivement. Bien pu'il s'agisse de dépenses projetées et par contéductions associée au nombre limité et à la réductions associée au nombre limité et à la penser qu'une réduction globale serait possible.
- les autres fonctions ont conservé le même rang. ment au cinquième rang en 1993-1994. Toutes dépenses projetées en 1994-1995 comparativemaintenant le sixième rang au chapitre des à chaque budget de sorte qu'elles occupent dépenses au titre des services sociaux ont diminué hôpital général de Whitehorse. Par contre, les dépenses d'immobilisation liées au nouvel domaine de la santé et à l'augmentation des attribuable à la hausse des dépenses dans le sociaux au quatrième rang. Ce mouvement est En 1994-1995, la santé a remplacé les services le même rang que par les années antérieures. les services généraux et l'éducation, conservent dépenses les plus élevées, à savoir la protection, Les trois fonctions qui affichent les niveaux de la ventilation des dépenses totales par fonction. • Le graphique 15 présente, en ordre décroissant,

généraux (5,9 millions de dollars). La plus forte la santé (10,5 millions de dollars) et les services de dollars au titre de la construction de routes), transports et les communications (20,1 millions 10 fonctions ont connu une augmentation : les des services sociaux. Au GY, seulement trois des été observées dans les secteurs du logement et triel et la santé. Des réductions ont également tion des ressources et le développement industransports et les communications, la conservala planification et l'aménagement des régions, les lités, à savoir l'éducation, les services généraux, l'égard desquelles le GTNO a des responsabirévélé qu'elles touchaient six des 12 fonctions à des principales augmentations du GTNO a de dollars par le gouvernement fédéral. L'examen dollars par le GY et une diminution de 13 millions de dollars par le GTNO et de 13,7 millions de une augmentation des dépenses de 57,1 millions aux 2 599,9 projetés. Cette hausse s'explique par nette de 57,8 millions de dollars par rapport dollars, ce qui constitue une augmentation prévues se sont élevées à 2 657,3 millions de révèle que les dépenses gouvernementales totales des dépenses prévues et projetées en 1993-1994 • Le point sur 1993-1994 : La comparaison

fonction Dépenses par

Lamelioration des perspectives économiques a permis

aux tvois gouvernements de prévoir des réductions

dans les services sociaux.

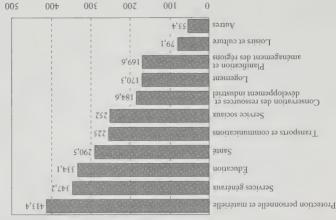
ainsi que dans les tableaux 8 et 9. décroissant dans les graphiques 15, 16, 17 et 18 1994-1995, par fonction, est présentée par ordre système. La répartition des dépenses projetées en de 14 des 18 fonctions de dépense figurant dans le Des activités du PADN sont prévues dans le cas brève description et quelques exemples de ce système). provinciaux et territoriaux (voir à l'annexe 3 une fonctions de dépense des gouvernements fédéral, Canada est utilisé pour représenter les

des finances publiques de Statistique

Le Système statistique de gestion

GRAPHIQUE 15

Dépenses gouvernementales par fonction en 1994-1995 (en millions de dollars)



Total des dépenses 2 549,1



Tendance de l'emploi en équivalents temps plein et en pourcentage, par lieu géographique

TABLEAU 7

Total	t11t	0,001	972 A	0,001	4 188	0,001	887 E	0,001	€99 €	0,001
Sud du Canada	66 † I	₹95	809 I	9'48	665 I	7,85	I 363	0,88	1410	5,85
Дпкоп	£40 I	1'97	7911	7,72	I 135	0,72	I 003	5'97	876	52,3
Territoires du Nord-Ouest	7 + 5 I	5,78	905 1	7,25	45+ I	8,4,8	1 455	5,78	1 325	7'98
Emploi au gouvernement fédéral										
Total	£9£ 6	0,001	1866	0,001	679 6	0,001	04t 6	0,001	881 6	0'001
Sud du Canada	£05 I	1'91	809 I	7,61	665 I	9'91	1 3 6 3	t 'tI	01+ I	٤'٢٤
Дл _к оп	₹ 054	٤٬٦٤	45t E	8,45	3445	8'58	468 8	6'58	3 763	3,55
Tèrritoires du Nord-Ouest	988 4	۲,12	998 🕏	0,64	585 t	9°4 7	017 4	∠'6 †	515+	I'6t
Total de l'emploi gouvernemental										
iolqm9'b	EJ	% d .	EJ	% d J	EJ	% d J	EJ	% d .	EJ	% d J
Lieu	F	ləəß	E	[59]	E	ləə	$\mathbf{p}_{\mathbf{l}}$	uvər	$\mathbf{P}_{\mathbf{I}}$	eté:
	66 I	1661-0	1661	7661-1	Z66I	£661-7	E661	t66I-9	766I	S661-1

partie par les réductions de programmes. Les principaux organismes qui ont connu une diminution de leur effectif sont la Défense nationale (39 ETP), la Commission de la fonction publique (35 ETP) et Environnement l'augmentation de 81 ETP qu'il avait prévue en 1993-1994, le GTMO avait projeté une diminution nette de 98 ETP. Au vu des réductions nution nette de 98 ETP. Au vu des réductions plus élevé que celui du gouvernement, le plus élevé que celui du gouvernement fédéral. Ce rapport est maintenant semblable dans les Tèrritoires du Mord-Ouest et au Yukon les Tèrritoires du Mord-Ouest et au Yukon les Tèrritoires du Mord-Ouest et au Vukon les Tèrritoires du Mord-Ouest et au Mord-Ouest

Océans (15). (32), Patrimoine canadien (22) et Pêches et le plus d'ETP sont Environnement Canada nette de 60 ETP. Les ministères qui ont perdu dans le total, on aurait observé une régression avait pas tenu compte de la Défense nationale puisqu'il ne s'agit pas de nouveaux ETP. Si l'on Défense nationale dans le Nord, il n'en est rien croire à un raffermissement des activités de la de cette remontée. Bien que cela puisse laisser à la Défense nationale est la principale raison tation de 47 ETP. Laugmentation de 107 ETP données signalées montrent une nette augmen-1992-1993. Toutefois, en 1994-1995, les sud vers le Nord (tableau 7) diminue depuis • Le nombre d'emplois fédéraux transférés du

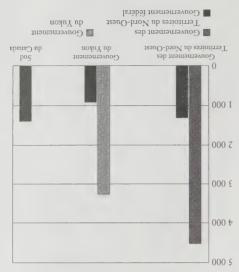
• Chaque année depuis 1990-1991, le gouverne-.(41 supidars) 2001-1994-1995 (graphique 14). d'emplois fédéraux avant 1990-1991, était toriaux, qui était 1,7 fois supérieur au nombre fédéraux a diminué. Le nombre d'emplois terriresponsabilités alors que le nombre d'emplois tois normalement et en raison du transfert des années, le nombre d'ETP au GY s'est accru à la nombre d'emplois. Au cours des cinq dernières augmentation plutôt qu'une diminution du Hospital Corporation, on aurait observé une du GY plutôt qu'à l'effectif de la Whitehorse Santé Canada s'était joint au personnel régulier nette de 69 ETP. Si le personnel fédéral de 1990-1991, le GY prévoyait aussi une réduction avoir connu des hausses consécutives depuis publics et Services gouvernementaux. Après Patrimoine canadien, au MAINC et à Travaux peu compensées par des augmentations au publique. Ces réductions ont été quelque transférés de la Commission de la fonction Santé Canada au GY et 14 ETP ont été D'autre part, 112 ETP ont été transférés de fédéraux au Yukon en 1994-1995 est de 75 ETP. · La réduction prévue du nombre d'emplois

• Chaque année depuis 1990-1991, le gouvernement fédéral a réduit le nombre total de ses emplois dans les Tèrritoires du Nord-Ouest. En 1994-1995, il avait projeté une diminution de 97 ETP. Étant donné que les Tèrritoires du Nord-Ouest n'ont pas eu à assumer de nouvelles responsabilités par voie de transfert, la diminution du nombre d'ETP s'explique en la diminution du nombre d'ETP s'explique en

réduction, en particulier sur l'emploi fédéral. des responsabilités et des autres mesures de nement, on observe l'impact du transfert graphique 14, qui illustre l'emploi par gouverétait déjà à l'emploi des territoires. Au 13 étant donné que la majorité du personnel que peu d'effet sur les données du graphique Le transfert des responsabilités fédérales n'a eu Territoires du Nord-Ouest et 134 au Yukon). prévu des réductions d'ETP (195 dans les territoriaux et le gouvernement fédéral avaient du Nord-Ouest et au Yukon, les gouvernements la répartition en 1994-1995. Dans les Territoires cette région sont les facteurs qui ont influé sur correspondant du pourcentage d'emplois dans dans le sud du Canada et l'accroissement L'augmentation prévue de 47 ETP fédéraux demeurée relativement stable depuis 1988-1989. fluctuations mineures, cette répartition est dans le sud du Canada. Hormis quelques Nord-Ouest, 35,5 p. 100 au Yukon et 15,3 p. 100

GRAPHIQUE 14

Emploi par gouvernement et par lieu géographique en 1994-1995 (équivalents temp plein)



Emploi par lieu géographique de centre de responsabilité

Près de la moitié (49,1 p. 100) des emplois gouverne-

-pion np soliolities sol supp thochort of xuntuom

Ouest, 35,5 p. 100 au Yukon et 15,3 p. 100 dans

le sud du Canada.

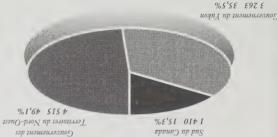
ci-dessous.

L'emploi par lieu géographique désigne la région géographique où se trouvent les employés de l'organisme, à savoir les Tèrritoires du Nord-Ouest, le Yukon ou le sud du Canada. Les niveaux d'emploi sont indiqués par région aux graphiques 13 et 14 et au tableau 7

• Comme le montre le graphique 13, près de la moitié (49,1 p. 100) des emplois gouverne-mentaux se trouvent dans les Tèrritoires du mentaux se trouvent dans les Tèrritoires du

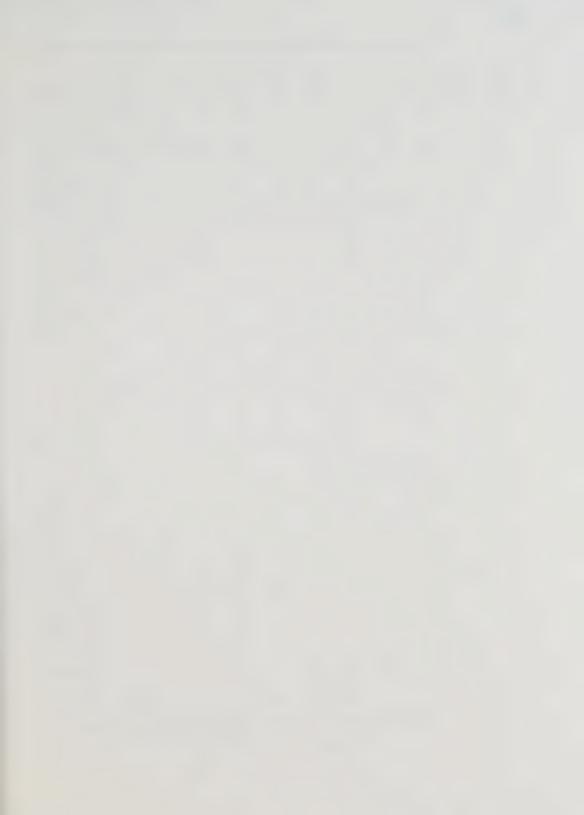
GRAPHIQUE 13

Total de l'emploi par lieu géographique en 1994-1995 (équivalents temp plein)



or or a

881 6 1mo L



Tendance de l'emploi en équivalents temps plein et en pourcentage, par organisme

		1661-0		7661-	7661	£661-	1993	†66I-		\$661-t
emisine -	EL b E	ləəl %	ELL B	éel %	ЕТР	ləə %	ELb b ¹	м плэ.	ELB b ^l	ėtėjo %
Souvernement fédéral Oéfense nationale Canada	950 I	<i>L</i> 'S7	9/11	5,72	1173	0'87	786	6'57	1 075	5,62
ub 19 sanaiennes et du Vord Canada	789	+ '\$I	165	8,81	179	8,41	819	16,3	7+9	5'41
endarmerie royale u Canada	430	5,01	Itt	10,3	430	10,3	6tt	6,11	9tt	17,2
ransports Canada	698	0'6	174	0'11	503	15,0	788	7'01	392	7,01
dessources naturelles Canad		0'5	517	1,2	575	5,2	720	8'5	777	1'9
atrimoine canadien	117	1'5	t07	8't	16 1	9'+	061	0'5	881	I'S
nvironnement Canada	Z+Z	0'9	777	2,2	573	٤,٤	517	8'5	951	£'t
anté Canada	708	٤,7	Δ0£	7,7	918	S'L	†£7	7'9	121	€,ξ
éches et Océans Canada	£4I	Z't	135	7,5	131	I, E	081	t'ε	171	ε,ε
Développement des essources humaines Canada		1,5	124	6'7	128	1,8	113	0, 8	+11	Ι'ε
ravaux publics et Services ouvernementaux Canada	75	٤,1	09	t 'I	∠ +	I'I	55	s'ī	85	9'ī
ustice Canada	30	۷'0	38	8'0	7t	0,1	St	Z'I	9 †	ξ'Ι
kevenu Canada ociété canadienne	SI	† '0	17	ς'0	77	s'0	23	9'0	17	9'0
hypothèques et de logeme		9'0	77	5'0	57	ς'0	17	9'0	17	9'0
Office national de l'énergie	0	0	0	0	0	0	77	9'0	71	٤'0
ndustrie Canada Ausées nationaux	S I	1,0	S S I	f,0	9 £I	ε'0 1'0	9 11	ξ'0	9 01	ξ'0
Commission canadienne es affaires polaires	0	0	0	0	9	1'0	9	Z '0	S	I'0
Sitoyenneté et mmigration Canada	₽	1,0	ς	1,0	t	1,0	8	1,0	٤	1,0
egriculture et egro-alimentaire Canada Jomnission de la	٤	1,0	٤	1,0	7	0	7	1,0	7	1,0
onction publique	69	۷'I	47	۷'I	1 2	8,1	75	₽'I	7	1,0
ınances Canada	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aagistrature fédérale	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
nciens combattants Canada ociété canadienne	0 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
es postes Conseil national de	143	٤'٤	143	٤٠٤	0	0	0	0	0	0
echerches Canada Jotal –	ξ	I'0	ξ	I'0	I	0	0	0	0	0
Souvernement fédéral	t11t	0,001	947 +	0,001	881 7	0,001	3 788	0,001	٤ 993	0,001
ouvernement fédéral Fouvernement des	t11t	6'£ †	947 +	1,84	881 +	5,54	887 £	0'0+	٤ 99	6'68
erritoires du Nord-Ouest	867 8	7,25	098 8	8,88	3 128	5,28	3 288	7,48	3 1 1 0 0	7,48
Souvernement du Yukon	156 I	8'07	567.7	1,52	515.2	74,0	t68 7	5,25,3	5887	t'SZ
otal - Gouvernements	£9£ 6	0,001	1866	0,001	679 6	0,001	047 6	0,001	881 6	0,001

de développement économique. de 24 ETP liés au Nunavut et aux initiatives pays. Le MAINC a connu une augmentation temporaire dans le Nord d'employés du sud du Défense nationale s'explique par le déploiement réductions. L'augmentation de 93 ETP à la projetées, ce qui compense une partie des se partagent la majorité des augmentations les autres» du graphique 11. Deux ministères de 50), ce qui la classe dans la catégorie «Tous n'en a signalé que 2 en 1994-1995 (une baisse comptait 52 ETP et occupait le dixième rang, de la fonction publique qui, en 1993-1994, Nord dans le réseau des parcs. La Commission ment à protéger le patrimoine national du programmes de Parcs Canada et de son engageorganismes employeurs surtout en raison des occupe actuellement le sixième rang des de composantes de cinq ministères différents,

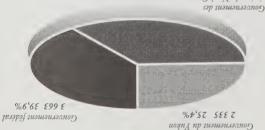
ministère du Patrimoine canadien, formé occupe maintenant la septième place. Le Service de l'environnement atmosphérique) de programmes (63 ETP, principalement au au Patrimoine canadien) et par une réduction ministères fédéraux (transfert de Parcs Canada qui a été affecté par la restructuration des Hospital Corporation. Environnement Canada, l'hôpital général de Whitehorse à la Whitehorse de 112 en 1994-1995 à la suite du transfert de nombre d'ETP réduit de 82 en 1993-1994 et ments sont survenus. Santé Canada a vu son responsabilités, un certain nombre de changeréductions de programmes et du transfert des la restructuration des ministères fédéraux, des fédéraux dans le Nord, mais compte tenu de la GRC demeurent les plus gros employeurs nisme. La Défense nationale, le MAINC et les équivalents temps plein fédéraux par orga-Le graphique 12 montre, en ordre décroissant,

Le graphique 11 montre la répartition des emplois en pourcentage, par gouvernement.

Comme les trois gouvernements ont de nouveau projeté une réduction de leurs ETP (et que les ETP transférés par Santé Canada ne sont pas ajoutés à ceux du GY), la répartition a très peu changé entre 1993-1994 et 1994-1995.

Свариноре 11

Emploi par gouvernement en 1994-1995 (équivalents temps plein)

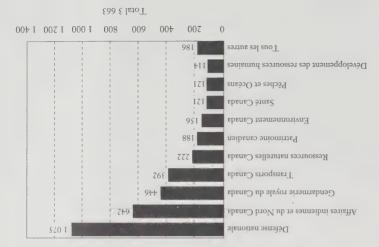


2500-brown us soriotrriof T

881 6 1n10T

Сванирие 12

Emploi par organisme fédérale en 1994-1995 (équivalents temps plein)



Emploi par organisme

Pour la deuxième fois consécutive, tous les gouverne-

ments ont projeté une diminution du nombre d'emplois.

Les graphiques 11 et 12 et le tableau 6 illustrent la répartition de l'emploi total projeté entre le gouvernement fédéral et gouvernement retritoriaux, ainsi que l'emploi direct par chaque organisme du gouvernement fédéral.

Le tableau 6 montre l'emploi total prévu dans les gouvernements fédéral et territoriaux en 1994-1995. Pour la deuxième fois consécutive, tous les gouvernements ont projeté une diminution du nombre d'emplois totalisant 282 ETP (125 au gouvernement fédéral, 98 au GTNO

les secteurs des loisirs et de par une augmentation dans diminution a été compensée (54 ETP). Une partie de cette (88 ETP) et l'éducation à savoir les services généraux augmentation en 1993-1994, où l'on avait observé une deux secteurs fonctionnels fait surtout sentir dans les GTNO, la diminution s'est nution qu'il a connue. Au 53 ETP plutôt que la dimiaccusé une augmentation de Santé Canada, le GY aurait les 112 ETP transférés par été abolis. Si l'on avait ajouté transports où 54 ETP ont sentir dans le secteur des diminution s'est surtout fait et 59 au GY). Au Yukon, la

la culture.

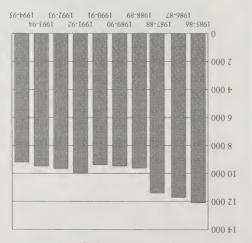
Tendance du total de l'emploi gouvernemental (équivalents temps plein)

\$816 04+6 6796 1866 8986 79+6 4656 48811 +6911 \$8071 \$6/+661 +6/8661 86/7661 76/1661 16/0661 06/6861 68/8861 88/4861 48/9861 98/5861

que sur les dépenses. mencé à avoir une incidence tant sur l'emploi en particulier au niveau fédéral, laquelle a comprogrammes gouvernementaux en 1994-1995, gouvernement par le GY, et la réduction des ne sont plus indiqués comme employés du la Whitchorse Hospital Corporation, mais qui ETP qui ont été transférés de Santé Canada à principales raisons en sont les quelque 194 plus parallèles et décroissants. Les deux dépenses totales ont suivi des cheminements graphiques illustrant l'emploi total et les les deux documents. Depuis 1991-1992, les rubrique subventions et contributions dans à ces organisations et sont présentées à la ont été rapportées à titre de subventions globales territoires ou dans cette publication, les dépenses ne soient plus signalés dans les budgets des locales ou régionales, Bien que les ETP locaux et d'autres activités à de nouvelles organisations toriaux de ces mêmes programmes et effectifs parfois au transfert par les gouvernements terride programmes et d'employés tédéraux, associé quent cette situation, mentionnons le transfert 1991-1992. Au nombre des raisons qui explides dépenses (graphique 1) de 1985-1986 à contraste avec l'évolution à la hausse constante au cours des 10 dernières années (graphique 10) la baisse soutenue du nombre total d'emplois diminué de 2 897 ou 24 p. 100. La tendance à le nombre d'ETP fédéraux et territoriaux a Dans l'ensemble, entre 1985-1986 et 1994-1995, 1994-1995, année où l'on a rapporté 9 188 ETP. d'employés a diminué sans arrêt jusqu'en l'ensemble des trois gouvernements, le nombre

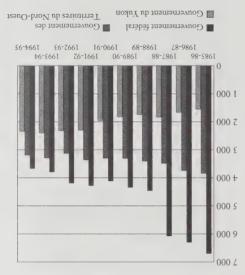
- importante était aux transports (42 ETP). services gouvernementaux, mais la plus de personnel sont survenues dans la plupart des et des transports. Au Yukon, les augmentations éducation et dans le domaine de la protection surtout produite dans les services généraux, en Dans le cas du GTNO, l'augmentation s'est effectif (160 par le GTNO et 81 par le GY). plan pour annoncer une augmentation de leur GTNO et 71 au GY), ont plus tard révisé leur de personnel en 1993-1994 (19 employés au riaux, qui avaient aussi projeté des réductions 1994-1995. Les deux gouvernements territo-81 personnes en 1993-1994 et 112 autres en en 1993-1994 a été modifié pour transférer quelque 190 ETP de Santé Canada au GY à 400. Le plan qui prévoyait le transfert de de 544 ETP et a par la suite ramené ce nombre fédéral avait initialement prévu une réduction pas concrétisées entièrement. Le gouvernement trois gouvernements de 1993-1994 ne se sont • Le point sur 1993-1994 : Les prévisions des
- En 1994-1995 (tableau 5 et graphique 9), le nombre total d'ETP a diminué de 282 car les trois paliers de gouvernement prévoyaient des compressions de personnel. Le plus important dû à l'Entente de personnel en 1994-1995 est dû à l'Entente de transfert de l'hôpital gênéral de Whitehorse, qui a entrasîné le transfert de 112 ETP de Santé Canada au GY, par voie de la Whitehorse Hospital Corporation.
- Le total des équivalents temps plein des gouvernements a plafonné en 1985-1986 à 12 085 (grapbique 9 et tableau 5). Par la suite, sauf en 1991-1992, lorsqu'il a augmenté de 568 dans

Evolution de l'emploi gouvernemental (équivalents temps plein)



GRAPHIQUE 10

Evolution de l'emploi dans le Nord par gouvernement (en milliers d'équivalents temps plein)



Tendance de l'emploi gouvernemental

Le plus important mouvement de personnel en 1994-1995 est dû à l'Entente de transfert de Bépital général de Whiteborse, qui a entraîné le transfert de 112 ETP de Santé Canada au GY, par voie de la

Whitehorse Hospital Corporation.

Le nombre total d'équivalents temps plein (ETP) en 1994-1995 inclut tous les équivalents temps plein indiqués dans les asires de chaque organisme. Toutefois



questionnaires de chaque organisme. Toutetois, dans les versions du Plan antérieures à 1988-1989, les équivalents temps plein des organismes spéciaux étaient exclus du total. Bien que dans le présent Plan, tous les totaux des ETP aient été rajustés en conséquence, les comparaisons avec les éditions antérieures doivent être faites avec prudence.

L'expression «emploi gouvernemental» comprend les fonctionnaires à l'emploi direct du gouvernement fédéral ou des deux gouvernements territoriaux lorsque les ETP font l'objet d'un rapport ments respectifs. Par conséquent, les dépenses ments respectifs. Par conséquent, les dépenses ments respectifs. Par conséquent, les dépenses retritoriales aux titres des administrations municiterritoriales aux titres des administrations municiterritoriales aux titres des administrations de la santé ou d'autres organismes régionaux ou locaux an moyen de subventions en bloc font l'objet d'un rapport, mais pas les ETP correspondants.

personnel en 1993-1994 et en 1994-1995. de l'hôpital général de Whitehorse et de son route de l'Alaska en 1992-1993 et du transfert raison du transfert de la responsabilité de la 1990-1991 à 46,6 p. 100 en 1992-1993 en Ce pourcentage est passé de 54,7 p. 100 en 44,6 p. 100 de celles effectuées par le GY. fédérales effectuées au Yukon équivalaient à données. Par contre en 1994-1995, les dépenses cours de la période de cinq ans visée par les n'a connu que des fluctuations mineures au

des réductions de programmes. 14,2 millions de dollars ou 58,9 p. 100 en raison a également réduit ses dépenses dans le sud de nationale. En 1994-1995, Environnement Canada nution de 52,8 p. 100 des dépenses de la Défense du pays par la suite s'expliquent par la dimi-Les réductions annuelles observées dans le sud d'immobilisation du Système d'alerte du Nord. ce qui coïncide avec la fin des grands travaux étaient à leur plus haut en 1991-1992 (tableau 4), • Les dépenses effectuées dans le sud du Canada

facteurs importants dans les deux territoires. titre d'autres services sociaux ont constitué des dépenses des trois paliers de gouvernement au fédéral au titre de l'assurance-chômage et des l'augmentation des dépenses du gouvernement De 1990-1991 à 1993-1994, la récession et 8,6 p. 100 dans les Territoires du Nord-Ouest. et se sont accrues de 25,2 p. 100 au Yukon et de ont augmenté chaque année dans les territoires 1994-1995, les dépenses fédérales et territoriales avaient atteint en 1990-1991. A l'exception de de 39,2 p. 100 par rapport au sommet qu'elles

Nord-Ouest avant 1988-1989, ce pourcentage services ayant été transférés aux Territoires du au GTNO qu'au GY. La majeure partie des que davantage de programmes ont été transférés GTNO. Cette situation s'explique par le fait Ouest équivalaient à 20 p. 100 des dépenses du ment fédéral dans les Territoires du Nord-1994-1995, les dépenses directes du gouvernegraphique et illustre l'écart entre chacun. En dépenses par gouvernement et par lieu géo-Le graphique 8 montre la répartition des

TABLEAU 4

par lieu de centre de responsabilité Evolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage,

Total	I'69t 7	0,001	0'908 7	0,001	L'S79 7	0'001	6'949 7	100 0	t'855 7	0,001
Total des dépenses gouvernementales: Tèrritoires du nord-ouest vicon Yukon Tuban du Canada	6,794 6,794 6,744 6,743	t'SZ 1'0Z 5'+S	1,134 I 1,184 I	6,72 0,02 1,28	2,894 I 2,894 I	9'17 L'27 L'35	8,822 I 2,858 9,412	7,61 7,62 1,72	5,624 I 5,254 I	0,72 6,42 6,42
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
	В	ТЕЕГ	В	тээ	В	EEL	ьВ	TAN	ьв	OLELĘ
	66I	1661-0	66I	7661-1	.66I	£66I-7	661	t66I-8	661	\$661-t

Total	0,750 1	0,001	6,022 I	0,001	8,810 1	0,001	٤'446	0,001	2,119	0,001
nord-ouest Yukon Sud du Canada	7°279 6°521 6°557	5'09 0'41 9'77	1'884 4'107 1'987	I' + 9 \$'9I £'6I	\$'99\$ \$'681 0'097	8'55 9'81 9'57	6'+15 2'007 2'857	8'75 9'07 9'97	t,241 0,542 0,542	1,12 7,52
Dépenses fédérales: Territoires du										

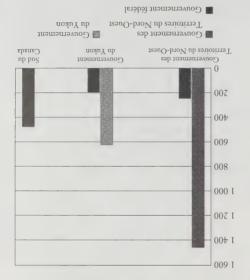
en 1994-1995 (en millions de dollars) Total des dépenses par lieu géographique



Total 2 558,4

GRAPHIQUE 8

(en millions de dollars) géographique en 1994-1995 Dépenses par gouvernement et par lieu

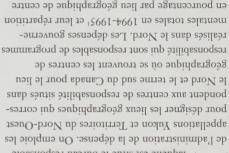


nement fédéral. En 1994-1995, elles ont diminué Canada ont toutes été effectuées par le gouver-(tableau 4). Les dépenses faites dans le sud du deux territoires sont à leur plus haut ou presque dne Jes dépenses totales effectuées dans les

responsabilité de centre de lieu géographique Dépenses par

territoires sont à leur plus haut ou presque. xnəp səl suvp səəntəəffə səlvtot səsuədəp səl ənb snow troddor she esing ann prise sel sindsbert alors centres situes dans le sud du Canada est à son La proportion des dépenses effectuées à partir de

laquelle est situé le bureau responsable de vesponsabilité la grande région dans On entend par lieu géographique de centre



de responsabilité figurent aux graphiques 7 et 8

plus bas depuis les cinq années de rapport alors centres situés dans le sud du Canada est à son proportion des dépenses effectuées à partir de totales par lieu géographique en 1994-1995. La • Le graphique 7 illustre la répartition des dépenses

le double comptage.

et au tableau 4.

dans les autres sections en raison de la méthode utilisée pour rajuster les ventes et les achats entre organismes afin de réduire Les dépenses annuelles totales indiquées ici et dans la section inditulée Dépenses par article sont subérieures aux chiltres cités

TABLEAU 3

Évolution des transferts du gouvernement fédéral aux gouvernements territoriaux (en milliers de dollars)

O et stransfert O organisme fédéral	Gouvernement territorial	1990-1991 Réel	1991-1992 Réel	1992-1993 Réel	1993-1994 Prévu	1994-1995 Projeté
sansferts selon une éthode préétablie	.ON.T	816 444	812 277	877 744	<i>†</i> 45 088	\$97 788
ffaires indiennes du Nord Canada	AOKON	754 917	730 052	251 020	994 197	311115
utres transferts atrimoine canadien	T.NO.	799 I 172 p	\$ 883 \$ 288	749 01 749 6	888 £ 086 6	8 133
ociété canadienne hypothèques et s logement	T.NO.	\$0\$ I \$99 \tau\t	74 809 728 I	471 09 172 £	701 £ 058 26	\$18 £
nvironnement Canada	T.NO.	6	6	0	0	0
nances Canada	T.NO.	138 50 4	32 4 32 4	17 1 108	\$£9 679	999 199
sbanadə	T.NO.	575 L 585 S7	76 <i>5</i>	12 143 17 143	90 7 840 30 7 840	106 t1 26 08
éveloppement des ssources humaines anada	T.NO.	876 6 878 88	918 65 918 65	488 71 488 71	981 81 970 bb	50 143 48 649
ffaires indiennes du Nord Canada	T.NO.	24 120 24 120	\$0 \$15 6	866 E1 669 ZS	268 24 740 6	44 114 8 839
sbanaS estite	T.NO.	768 I 8383	788 I 788 I	1 808 7	289 I 980 9	562 I 667 9
essources naturelles	T.NO.	0	0 59	308 271	647 †11	***
ravaux publics et Servic suvernementaux anada	ices T.NO. YUKON	1 347 1 389	3 3 3 5 6 8 3 8 3 8 9 8 3 8 9 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9	189 8	80 1 6	3 426
otal partiel utres transferts)	T.NO.	070 08 30 471	147 It 163 608	537 448	748 89 733 820	118 09 118 09
otal – Transferts	T.NO.	778 9 1 76 875	888 172 1 006 185	769 808 1 026 850	1 114 430 325 638	796 178 890 021 1

TOTAL DES DÉPENSES DU GOUVERNEMET FÉDÉRAL Y COMPRIS LES TRANSFERTS
Si les fonds transférés aux gouvernements territoriaux (tableau 3) étaient inclus dans les dépenses du gouvernement fédéral et que les dépenses directes de ce dermier (tableau 2) y étaient ajoutées, en 1994-1995, les dépenses totales prévues du gouvernement fédéral à l'égard du Nord atteindraient 2 344,2 millions de dollars ou 92 p. 100 des dépenses totales prévues du

- Les autres transferts au GTNO ont totalisé 237,8 millions de dollars en 1994-1995, soit une augmentation de 3,9 millions de dollars par rapport aux prévisions de 1993-1994.
- Les autres transferts au GY en 1994-1995 ont atteint 60,8 millions de dollars, soit une baisse de 3,1 millions de dollars par rapport aux prévisions de 1993-1994.

Depuis 1990-1991, les transferts aux territoires selon une méthode de financiement préétablie ont augmenté chaque exercice financier. Partant de 964,7 millions de dollars en 1990-1991, ils ont soit une croissance de 228,7 millions de dollars.
 Les principales raisons expliquant cette hausse sont les rajustements découlant de la méthode de financement préétablie et le financement continu du gouvernement fédéral pour les continu du gouvernement fédéral pour les gouvernement set le financement préétablie et le financement programmes de type provincial transférés aux gouvernement territoriaux.

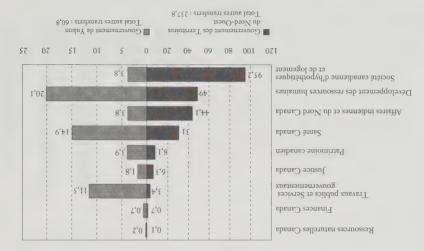
AUTRES TRANSFERTS

Des fonds sont transférés aux gouvernements retrritoriaux pour des fonctions comme l'éducation, les soins de santé, le logement, les services sociaux, le développement économique et l'emploi. Les montants s'appliquant à chaque organisme figurent dans le graphique 6 et le tableau 3.

- En 1994-1995, les transferts prévus selon une méthode de financement préétablie aux deux territoires totalisaient 1 193,4 millions de dollars, une hausse de 4,5 p. 100 par rapport aux prévisions de l'exercice précédent.
- Les transferts prévus selon une méthode de financement préétablie au GTMO ont totalisé 882,3 millions de dollars en 1994-1995, ce qui correspond à une hausse de 1993-1994. Ces transferts représentent 71,3 p. 100 des dépenses totales projetées du GTMO en 1994-1995.
- de financement préctablie au GY ont été de 311,2 millions de dollars en 1994-1995, une augmentation de 18,9 p. 100 par rapport aux prévisions de l'année précédente. Les transferts comprennent les coûts convenus visant l'hôpital général de Whitehorse. Ces transferts ont représenté 67,7 p. 100 des dépenses totales projetées de l'exercice 1994-1995.

GRAPHIQUE 6

Autres transferts aux gouvernements territoriaux par organisme en 1994-1995 (en millions de dollars)



des dépenses principal de chaque organisme fédéral,

• En 1994-1995, les transferts prévus du gouverdouble comptage. gouvernement fédéral et inclus dans les dépenses

rapport aux prévisions de l'exercice 1993-1994. représente une augmentation de 3,6 p. 100 par ont totalisé 1 492 millions de dollars, ce qui nement fédéral aux gouvernements territoriaux

totales de 1 697 millions de dollars en 1993-1994. sentaient 87,9 p. 100 des dépenses territoriales Ces transferts du gouvernement fédéral repré-

ment préétablie versées à chaque territoire. des subventions selon une méthode de finance-Le graphique 5 et le tableau 3 montrent le montant

TRANSFERTS SELON UNE MÉTHODE DE

préétablie ont été budgétisés par le MAINC dans Les transferts selon une méthode de financement FINANCEMENT PRÉÉTABLIE

à l'ensemble du pays, la capacité des territoires de croissance démographique des territoires par rapport croissance des dépenses provinciales-locales, la établie qui tient compte d'éléments comme la calculés selon une méthode de financement préla gamme des services gouvernementaux. Ils sont ments territoriaux afin de les aider à assurer toute dépenses). Ces fonds sont transférés aux gouverne-- Budget des dépenses 1994-1995, Partie III, Plan de Canada et Commission canadienne des affaires polaires le document intitulé Affaires indiennes et du Nord Programme des gouvernements territoriaux (voir le cadre de ses paiements de transfert faits au

actuelle est entrée en vigueur en 1990-1991.

le gouvernement fédéral. L'entente quinquennale saires à l'exécution des programmes transférés par produire leurs propres recettes et les fonds néces-

des gouvernements territoriaux afin d'éviter le montants transférés sont déduits des dépenses du organismes responsables de la dépense finale, et les a transfert, les gouvernements territoriaux sont les qui assure le service. Par conséquent, lorsqu'il y mais ils sont transférés au gouvernement territorial

territoriaux aux gouvernements gouvernement fédéral Transferts du

Depuis 1990-1991, les transferts aux territoires

sildutéerd insmeannait eb ebodiem enu noies

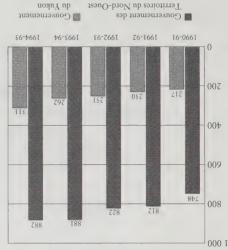
ont augmente chaque exercice financien

indiqués séparément dans le Plan annuel à chaque gouvernement territorial sont Les transferts du gouvernement fédéral

engagés pour ces transferts font partie du Budget des dépenses dans le Nord (1994-1995). Les fonds

GRAPHIQUE 5

(en million de dollars) méthode de financement préétablie gouvernements territoriaux selon la Evolution des subventions aux



Évolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage, par organisme qui en a la responsabilité finale

0,001	1'675 7	0,001	1,728 2	0,001	1,688 2	0,001	6'494 7	0,001	t'87t 7	Total - Gouvernements
0,81	9'65+	t'4I	∠'19 b	4,81	9'+7+	1,51	1,585	4,81	1,225	Gouvernement du Yukon
5,84	1,782 I	5'8 t	6'887 I	Z,74	1 222,8	6'++	1 242,0	1,84	٤,911 1	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
4,88	1,228	1,48	5'906	4,88	7,149	0,24	8,231 1	5'0+	0,486	Gouvernement fédéral
0,001	1,228	0,001	s'906	0,001	7,149	0,001	8,231 1	0,001	0,486	Total – Gouvernement Fédéral
0,0	0,0	0,0	0'0	0'0	0.0	0,0	0'0	0,0	0'0	Finances Canada
0,0	0'0	0,0	0'0	0'0	0,0	6'7	6,88	4,8	6, EE 833	Société canadienne des pos
0,0	1,0	0,0	1,0	0,0	1,0	0'0	7'0	0,0	7'0	Agriculture et Agro-alimentaire Canada
0,0	7'0	0,0	7'0	0,0	٤'0	0.0	٤'0	0,0	7'0	Citoyenneté et Immigration Canada
1,0	5'0	1,0	9'0	0'0	7'0	0.0	5,0	0,0	٤,0	Conseil national de recherches Canada
1,0	L '0	1,0	۷'0	1,0	۷'0	1,0	9'0	1,0	7,0 st	Anciens combattants Canac
1,0	۷'0	1,0	6'0	7'0	S'I	1,0	S'I	1,0	7'I	Вечепи Сапада
1,0	0,1	7'0	8,1	0,0	0'0	0,0	0,0	0,0	0'0	Office national de l'énergie
1,0	0,1	1,0	7'1	7,0	s'ī	1,0	٤'١	1,0	7'1	Musées nationaux
1,0	1,1	1,0	1,1	1,0	1,1	0,0	0,0	0,0	0,0	Commission canadienne des affaires polaires
7'0	٤,1	1,0	1,2	1,0	0,1	1,0	7'1	1,0	0,1	Magistrature fédérale
7'0	6'1	٤'0	5,5	+ '0	۲,٤	٤'0	۲,٤	+ '0	5,5	Commission de la fonction publique
ς'0	٤,4	۷'0	1,6	8'0	5'4	2,5	۲,8٤	۲٬۲	8'97	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
9'0	7'5	s'0	8'+	5'0	8,4	٤'0	9'8	٤'0	Ι'ε	Justice Canada
0,1	9'8	۷'0	6'5	0,1	8'6	6'0	5'01	0'1	7'01	Industrie Canada
2,1	5,01	6'0	5,8	0,1	0'6	۷'0	5,8	9'0	£,6 tna.	Société canadienne d'hypothèques et de logem
L'I	L'+1	6'I	8'91	L'I	1,61	+ 'I	1,61	9'I	7,61	Pêches et Océans
6'I	1,81	9'7	8,82	4,2	7,22	Ľ'I	6,61	1,2	4,02	Gendarmerie royale du Canada
6'I	16,3	9'8	32,3	٤'٤	٤,٤٤	۲'۲	6,15	0,5	L'67	Environnement Canada
٤,٤	6,75	4,2	6,45	t'7	L'77	8,1	٤,12	0,5	٤,62	Santé Canada
۲,٤	6,15	1,5	٤'87	1,5	8'87	5,5	۲٬8۲	1,5	2,08 abi	Ressources naturelles Cana
7°+	6,25	۲,٤	9,88	٤,٤	31,5	4,8	2,95	2,5	1,48	Patrimoine canadien
9'01	7'06	7,01	t'46	2,11	5,201	4,7	9'98	0'6	7,88	Transports Canada
2,51	t'S11	0,21	136,2	0,21	8,041	1,11	9,621	0,11	7,801 st	Développement des ressources humaines Canad
1,22	188,3	0,91	172,3	7,41	7,881	۲٬01	124,2	6,11	4,711	Affaires indiennes et du Nord Canada
7,28	٤٬8۲2	7,88	٤,20٤	5,85	6,098	t'8t	8,262,8	8,24	7,01£	Défense nationale Canada
%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$ əw	Ministère ou organis
994/95 919jo16		993/94 Prévu		992/93 Réel	I	Réel 891/92	I .	16/066 Réel	I	

• La création du territoire du Nunavut, prévue le 1^{er} avril 1999, a occasionné au MAINC des nouvelles dépenses de l'ordre de 6,6 millions de dollars en 1994-1995 au tirre de l'ouverture du Secrétariat du Nunavut et de la mise sur pied de la Commission d'établissement du Nunavut. Un autre montant de 6,3 millions de dollars a été consacré au maintien des immobilisations et des services communautaires des collectivités indiennes et inuit.

Toutes les dépenses figurant dans le tableau 2 excluent les transferts et les ventes entre gouvernements et organismes et sont présentées par organisme qui en a la responsabilité finale. Elles sont aussi présentées par organisme et par ordre décroissant en 1994-1995.

actuels ont été maintenus. Le programme, qui bénéficie de l'appui des organismes autochtones et qui s'est poursuivi en 1995-1996, devrait prendre fin le 31 mars 1997.

dépenses continueront d'augmenter. tions territoriales en 1994-1995 (annexe 1), ces clusion de nouvelles ententes sur les revendica-Fédération Tungavik du Nunavut. Avec la con-P. Entente sur les revendications territoriales de la 4,9 millions de dollars ont été versés au titre de la vevendication territoriale globale des Gwich'in et effectués en 1994-1995 au titre de l'Entente sur 1994-1995. Des versements initiaux ont été de 20 millions de dollars a été effectué en la végion ouest de l'Arctique. Un autre versement ob tiuluicuni est enoitacibnocot est insmillit de conformément au calendrier établi dans la Loi de dollars à 20 millions de dollars en 1993-1994, Regional Corporation a été portée de 5 millions pour l'indemnisation financière de l'Invoiduit dépenses du MAINC. La subvention statutaire sont la principale raison de l'augmentation des • Depuis 1993-1994, les revendications territoriales

- climat économique favorable et la réduction des paiements au titre de l'assurance-chômage expliquent le changement.
- Environnement Canada, dont les dépenses annuelles moyennes étaient de 31,8 millions de dollars entre 1991-1991 et 1993-1994, avait prévu en 1994-1995 des dépenses de 16,3 millions de dollars, soit une diminution de près de la moitié des dépenses moyennes. La réduction observée est attribuable en grande partie au Service de l'environnement atmosphérique.
- La GRC et Transports Canada ont connu des réductions de dépenses de 7,7 millions de dollars et de 7,2 millions de ment. La GRC a réduit ses dépenses d'immobilisation et de fonctionnement et d'entretien. Transports Canada a fait de même dans les programmes du Groupe des aéroports, du Groupe des aéroports, du Groupe de l'aviation et de la Garde côtière.
- en 1994-1995 et les niveaux de financement activités de mise en œuvre se sont poursuivies internationale s'établit graduellement. Les des contaminants de l'Arctique à l'échelle leadership du Canada en matière de réduction des décisions relativement à cette initiative. Le part entière de tous les comités où se prennent Les organismes autochtones sont membres à Territoires du Nord-Ouest en ont bénéficié. bresque toutes les collectivités du Yukon et des été accomplies au cours de cette période et ment arctique (SEA). Beaucoup de choses ont dans le cadre de la Stratégie pour l'environneplace de programmes dans les deux territoires dépenses augmenter au rythme de la mise en 1991-1992 à 1993-1994, le MAINC a vu ses par rapport aux prévisions de 1993-1994. De augmentation nette de 16 millions de dollars 188,3 millions de dollars en 1994-1995, soit une à augmenter en 1991-1992 pour atteindre les dépenses directes du MALINC ont commencé Après avoir diminué pendant plusieurs années,

- la responsabilité finale. Toutes les données des ministères fédéraux ont été mises à jour selon la structure fédérale approuvée en 1993-1994. Bien que les dépenses totales soient restées les mêmes, on observe des changements dans l'évolution des dépenses des nouveaux ministères et des ministères restructurés.
- La majorité des ministères et organismes fédéraux qui engagent des dépenses dans le Nord avaient prévu des réductions en 1994-1995 (tableau 2). Ceux qui ont prévu les plus fortes réductions sont la Défense nationale, Développement des ressources humaines, environnement, la GRC et Transports. Bien affiché des augmentations variant de 0,1 million de dollars à 3,5 millions de dollars, le MAINC a connu une augmentation plus considérable, de l'ordre de 16 millions de dollars, en raison des coûts liés au règlement des revendications territoriales et à la création du Vunavut.
- traditionnellement, affiche toujours le plus haut traditionnellement, affiche toujours le plus haut taux de dépenses dans le Nord avait aussi prévu une réduction de 27 millions de dollars en terminé le grand programme d'investissement en immobilisation au titre du Système d'alerte du Nord, et que celui-ci est entré en exploitation, les dépenses du ministère de la Défense nationale ont chuté de 50,6 p. 100, ce qui a contribué à la diminution du total des dépenses fédérales.
- Les dépenses de Développement des ressources humaines en 1994-1995 comprenaient celles de l'ancien ministère de l'Emploi et de l'Immigration et du volet bien-être de Santé Canada. Ce troisième rang de tous les ministères pour ce qui est des dépenses dans le Nord, avec des prévisions de 115,4 millions de dollars en 1994-1995, ce qui représente une diminution de 15,3 p. 100 par rapport aux prévisions de 1694-1995, ce

GRAPHIQUE 3

en 1994-1995 (en millios de dollars) Depenses par gouvernement



%0'81 9'65+ Соигетет ди Уикоп

I'6+5 7 1010 I

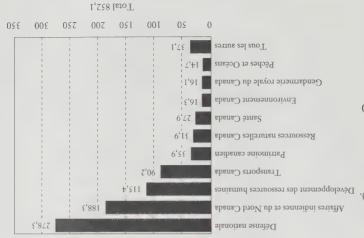
relevaient auparavant du gouvernement fédéral. de programmes de type provincial additionnels qui fait que ceux-ci doivent assumer la responsabilité des dépenses des gouvernements territoriaux du

DÉPENSES PAR ORGANISME FÉDÉRAL

décroissant d'importance, par organisme qui en a par dans le graphique 4 et le tableau 2, par ordre Les dépenses fédérales de 1994-1995 sont illustrées

(en millions de dollars) Dépenses fédérales par organisme en 1994-1995

GRAPHIQUE 4



finale a la responsabilité organisme qui en Dépenses par

ra majorité des ministères et organismes

brovi ol samb esensébb est tregugas iup xunvébét

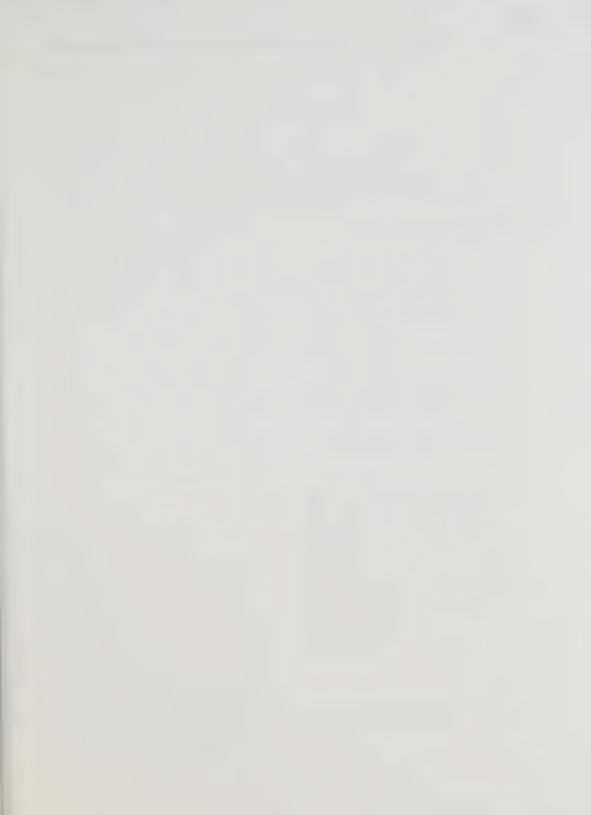
avaient prevu des réductions en 1994-1995.

entre organismes relevant d'un ministère. ne comprennent pas les transferts et les ventes par organisme qui en a la responsabilité finale et (1994-1995). Toutes les dépenses sont présentées la préparation du Plan des dépenses dans le Nord fédéraux ont fourni des données pour

ainsi que 25 organismes et ministères

Les deux gouvernements territoriaux

ment fédéral et une augmentation des dépenses totales du gouvernetableau 2 montre une diminution Sur la période de cinq ans, le dollars ou 0,5 p. 100 pour le GY. pour le GTNO et 2,1 millions de 51,5 millions de dollars ou 4 p. 100 1993-1994 comparativement à dollars ou 6 p. 100 de moins qu'en de dépenses de 54,4 millions de fédéral avait prévu une diminution En 1994-1995, le gouvernement 1801, millions de dollars (tableau 2). Développement des ressources humaines des réductions de dépenses de trois gouvernements avaient prévu 1993-1994 étant donné que les à peu près identique à celui de Le graphique 3 de 1994-1995 est DEPENSES PAR GOUVERNEMENT



des programmes. ments territoriaux aux fins de la prestation méthode préétablie et est versé aux gouvernesubvention de financement établie selon une transférés. Ce montant est compris dans la d'assumer les coûts négociés des programmes noter que le gouvernement fédéral continue conséquence. Le lecteur est cependant prié de dépenses finales du GY augmenteront aussi en de négociation et, lorsque tout sera terminé, les Yukon par Transports Canada est encore en voie MAINC et des aéroports de catégorie «A» du forestiers et de prévention des incendies du de santé par Santé Canada et des services Whitehorse. Le transfert du reste des services la route de l'Alaska et de l'hôpital général de aéroports, des routes interterritoriales, de

Les dépenses totales projetées en 1994-1995 se sont élevées à 2 549,1 millions de dollars du fait que les trois gouvernements avaient prévu des réductions totalisant 102,8 millions de dollars de moins que la réduction prévue en 1993-1994. Ce n'est que la deuxième fois (la première étant en 1993-1994) que les trois gouvernements ont projeté des réductions de dépenses, mais comme le montre l'augmentation des prévisions pour 1993-1994 (graphique 1), les montants totaux projetés sont sujets à change-

ment et il ne faut donc pas nécessairement

Après avoir plafonné en 1991-1992, les dépenses fédérales ont diminué chaque année par la suite (gyuphique 2). Trois grands facteurs ont contribué à la réduction des dépenses directes au cours de cette période : l'achèvement des travaux du système d'alerte du Nord, le transfert des programmes fédéraux au GY et les réductions programmes fédéraux en 1994-1995.

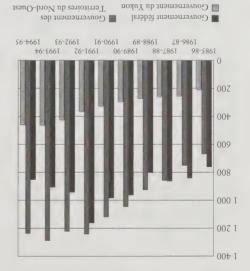
parler de tendance.

• Depuis 1991-1992, les dépenses du GTNO ont fluctué chaque année (graphique 2) sans être influencées par les transferts de grands programmes fédéraux. Les dépenses projetées en 1994-1995 étaient de 1 237,4 millions de dollars, soit 4,9 millions de dollars de moyenne, elles n'ont pratiquement pas évolué. Lorsque les négociations seront terminées et que les aéroports de catégorie «A» des Tèrritoires du Nord-Ouest auront été transférés de Transports Canada, les auront été transférés de Transports Canada, les conséquence.

• Les dépenses du GY ont augmenté chaque année (grupbique 2) jusqu'en 1994-1995, exercice où une diminution de 2,1 millions de dollars a été prévue. Les principaux facteurs qui justifient ces augmentations sont le transfert des programmes fédéraux, y compris le transfert des petits

GRAPHIQUE 2

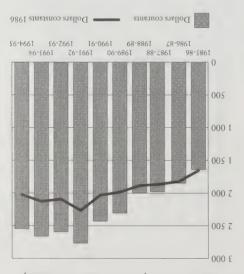
Évolution des dépenses dans le Nord par gouvernement (en millions de dollars)



dollars les dépenses projetées. 1993-1994 ont dépassé de 57,8 millions de brévues des trois paliers de gouvernement en à 906,6 millions de dollars. Les dépenses totales dollars son estimation pour établir son budget dollars et a par la suite abaissé de 10 millions de dépenses directes totales de 916,6 millions de ment fédéral avait prévu en 1993-1994 des sources de revenus. Pour sa part, le gouvernecombler le manque à gagner à même ses propres étant demeurées inchangées, le GY a dû selon une méthode de financement préétablie prévisions fédérales au titre du financement 13,7 millions de dollars de plus. Ici encore, les estimation à 461,7 millions de dollars, soit en 1993-1994, a ultérieurement porté son des dépenses totales de 448 millions de dollars effet, ce dernier, qui avait initialement prévu semblable s'est produite dans le cas du GY. En

GRAPHIQUE 1

Évolution des dépenses gouvernementales dans le Nord (en millions de dollars)



1993-1994. Le GTNO, qui avait initialement prévu des dépenses totales de l'ordre de 1 231,8 millions de dollars en 1993-1994, a ultérieurement revu son estimation à la hausse pour établir son budget à 1 288,9 millions de de dollars, soit une augmentation de 57,1 millions de de dollars. Comme les prévisions fédérales de 1993-1994 au tirre de l'aide financière au GTNO préétablie sont demeurées inchangées, ce dernier a donc dû combler le manque à gagner à même ses propres sources de revenus. Une situation ses propres sources de revenus. Une situation

Evolution des dépenses gouvernementales dans le nord

Après avoir plafonné en 1991-1992, les dépenses

fédérales ont diminué chaque année par la suite.

1 l'égard du Nord. Le graphique 1 et le rableau 1 illustrent l'évolution du total des dépenses gouvernementales en dollars courants et en dollars constants. Dans le présent Plan, on a utilisé les dollars de 1986 pour calculer les dollars constants quent les dollars constants comme valeur artificiellement accrue pour 1985-1986 et comme valeur artificiellement accrue pour 1985-1986 et comme valeur artificiellement accrue pour 1985-1986 et des années ultérieures.

Deux graphiques et un tableau montrent l'évolution des dépenses annuelles à

• Le point sur 1993-1994: Comme le montre le graphique I, les prévisions de dépenses totales révisées pour 1993-1994 ont augmenté par rapport à la diminution prévue dans le Plan de

de chaque gouvernement en dollars courants.

TABLEAU 1

Evolution des dépenses gouvernementales dans le Nord (en millions de dollars)

\$6/\tau61	t6/ε661	1992/93	76/1661	16/0661	06/6861	68/8861	88/4861	48/9861	98/\$861
							:	s contants	En dollar
1,642 2	٤ و١٤٤ ع	1,688 2	6,767 2	t'87t 7	2,408.2	s'000 Z	7'446 I	7,848 I	7,859 1
							: s	s constant	En dollar
7,820 2	0,721 28	0,160 2	5,265,5	1,250 2	0,886 1	s'\$08 I	7'998 I	6,888 I	4,733 I

La série de dollars constants est tirée de l'indice implicite des prix du produit intérieur brut (1986 = 100).

nordiques, aux écoles, aux universités, aux bibliothèques et aux organismes de recherche du Canada et de l'étranger ainsi qu'aux gens d'affaires et aux médias.

STRUCTURE

le plus et par article, complètent le Plan. dépenses par fonction, par lieu qui en bénéficie de centre de responsabilité. Des sections sur les par organisme et l'emploi par lieu géographique la tendance de 1985-1986 à 1994-1995, l'emploi ensuite fournis à peu près dans le même ordre, soit renseignements sur l'emploi gouvernemental sont lieu géographique de centre de responsabilité. Les gouvernements territoriaux et les dépenses par finale, les transferts du gouvernement fédéral aux dépenses par organisme responsable de la dépense l'égard du Nord de 1985-1986 à 1994-1995, les de l'ensemble des dépenses gouvernementales à agencés dans l'ordre suivant : la décennie d'évolution des graphiques, des tableaux et des remarques Le Plan est divisé en plusieurs parties contenant

Le Plan inclut aussi quatre annexes: une liste des revendications globales, la liste des programmes de type provincial transfèrés aux gouvernements territoriaux entre 1986-1987 et 1994-1995, une description de la classification des fonctions de dépense et une liste de quelques autres documents de référence sur le Nord.

responsable de l'administration de l'utilisation finale des fonds. Dans la plupart des cas, ce sont des ministères fédéraux qui effectuent des transferrs aux gouvernements territoriaux. Conformément au principe de la responsabilité finale, dans le PADN, ces dépenses sont imputées aux gouvernements territoriaux puisque imputées aux gouvernements territoriaux puisque

ce sont eux qui administrent la dépense finale.

• Les achats et les ventes entre organismes surviennent lorsqu'un organisme relevant d'un ministère fait l'acquisition de biens ou de services d'un autre organisme. Idéalement, les montants déclarés à titre d'achats par l'organisme acquéreur devraient être compensés par les ventes inscrites aux livres par l'organisme ventes inscrites aux livres par l'organisme vendeur. Toutefois, les contraintes liées aux systèmes de comptabilité rendent certains cas de double comptage inévitables.

La classification des dépenses par fonction utilisée dans le Système statistique de gestion des finances publiques de Statistique Canada est appliquée aux données financières du Plan annuel des dépenses données financières du Plan annuel des dépenses distingue 18 fonctions de dépense, dont 14 sont représentées dans les données définitives des dépenses dans le Nord déclarées ici. On trouvera à l'annexe 3 une explication de la classification, accompagnée de quelques exemples.

DIFFUSION

En publiant des données complètes sur les ressources fédérales et territoriales allouées au Nord, le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien cherche à mieux faire comprendre au public l'évolution et l'ampleur des dépenses gouvernementales à l'égard de cette région. Le Plan de 1994-1995 a été préparé dans ce but. Il est publié à l'intention de tous ceux qui s'intéressent au Nord canadien et il est distribué entre autres aux députés des gouvernements fédéral et territoniaux, aux organismes autochtones, aux collectivités riaux, aux organismes autochtones, aux collectivités

МЕТНОРОГОСІЕ

- Les organismes ne mentionnent que leurs dépenses ayant directement trait au Nord, soit les dépenses effectuées au nord du 60° parallèle, des dépenses engagées aux fins de réalisation des objectifs du Ministère ou d'un programme exclusif au Nord et les dépenses qui comprennent la participation du Nord dans un programme national, à condition que la composante nordique puisse y être déterminée de façon réaliste. Ainsi, le Plan inclut non seulement les dépenses engagéees dans le Nord, mais également celles engagées dans le Nord, mais égard du Nord.
- dépenses engagées pour le Nord par l'organisme dépenses engagées pour le Nord par l'organisme qui assume la responsabilité finale de leur administration. Compte tenu des relations de travail qu'entretiennent certains organismes et des transferts de fonds et échange mutuel d'expertise et de services qu'ils font, un mécanisme visant à réduire au minimum le double comptage des fonds a été intégré au Plan.

Deux types de rajustements sont intégrés au programme d'ordinateur afin de réduire au minimum le double comptage : les transferts de fonds entre organismes et les achats et les ventes entre organismes.

 Il y a transferts entre organismes lorsqu'un organisme relevant d'un ministère fournit des fonds à un autre. L'organisme bénéficiaire est

Le nord



La Société canadienne des postes a cessé de contribuer au Plan en 1992-1993, ce qui a eu d'environ 33 millions de dollars par année depuis 1992-1993. Les dépenses au titre du transport et des communications ont également diminué d'autant.

DES DONNÉES PORTÉE ET NAURE DE L'ÉTUDES

données (voir la carte 1). situées au nord du 60e parallèle, sont exclues des bien qu'étant des entités géographiques également engagées au Nouveau-Québec et au Labrador, aux Territoires du Nord-Ouest. Les dépenses 60c parallèle» se rapportent tous au Yukon et les termes «nordique», «Nord» et au «nord du fédéral et territorial. Dans le présent rapport, gouvernementales dans le Nord à l'échelon ainsi obtenues constituent les plans de dépenses fédéraux. Les données sur l'emploi et les dépenses Ouest ainsi que des ministères et organismes nements du Yukon et des Tèrritoires du Norddeux territoires sont recueillis auprès des gouverdépenses annuelles engagées dans ou pour les Chaque année, les renseignements relatifs aux *200BCE DES DONNÉES*

On a demandé aux organismes de fournir, pour une période de quatre ans, des données sur les dépenses projetées en 1994-1995, les prévisions à jour des dépenses en 1993-1994 et les dépenses réelles en 1992-1993 et 1991-1992. Les données de 1994-1995 sont fondées sur les plans de dépenses présentés dans le *Budget des dépenses principal* publié par les gouvernements fédéral et territoriaux et les sociétés d'État participantes. Le système informatique du PADN renferme les données de 1990-1991 et on peut obtenir celles-ci sur support papier.

 Transfert de l'hôpital général de Whitehorse de Santé Canada au gouvernement du Yukon (CY) en 1993-1994.

- Transfert de l'Accord sur le pètrole et le gaz du Nord concernant les ressources côtières du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) au GY en 1993-1994.
- Transfert de l'enregistrement des titres fonciers du MAIWC au gouvernement des Tèrritoires du Mord-Ouest (GTNO) et au GY en 1993-1994.
- Transfert du Programme de soins hospitaliers et médicaux pour les Indiens et les Inuit du MAINC au GY en 1993-1994.
- Transfert du Programme de logement pour les Indiens et les Inuit à faible revenu du MAINC au GY en 1993-1994.

Nota : L'Entente sur le transfert de l'hôpital général de Whiteborse a été paraphée en 1993-1994 et signée en 1994-1995.

La liste complète des programmes qui ont été transférés depuis 1986-1987 figure à l'annexe 2.

Les négociations se poursuivent dans les dossiers suivants :

- transfert des aéroports de catégorie «A» de Transports Canada aux gouvernements territoriaux;
- transfert des services de gestion forestière et de sécurité-incendie du MAINC au GY;
- transfert des derniers services de santé de Santé Canada au GY.

CHANGEMENTS AUX ORGANISMES PARTICIPANTS • La Commission canadienne des affaires polaires

a commencé à contribuer au Plan annuel des dépenses dans le Nord en 1994-1995 et fait l'objet d'un rapport distinct au lieu d'être comprise dans le rapport du MAINC.

Multiculturalisme et Citoyenneté. s'agit de Communications, Forêts, Travail et nouveaux ministères décrits précédemment; il

au Patrimoine canadien. nationaux qui sont passés des Communications et ont conservé leur nom, y compris les Musées Les autres ministères et organismes sont demeurés

REVENDICATIONS TERRITORIALES

DES AUTOCHTONES

territoriales suivantes ont été signées en 1994. Les ententes de règlement des revendications

- (1994). ub sitaM esb sladoly slaviotivvst noitasibnocor Entente régionale définitive : Entente sur la
- de Aishihik. et les Premières nations de Champagne et Myak Dun, le Conseil des Tlingit de Tèslin Gwich'in Vuntut, la Première nation des Nacho correspondantes avec la Première nation des (1993) et ententes d'autonomie gouvernementale cadre definitive avec le Conseil des Indiens du Yukon nations du Yukon (1994) fondées sur l'Entente-• Quatre ententes définitives avec les Premières

Nord se trouve à l'annexe 1. La liste complète des revendications relatives au

TRANSFERT DES RESPONSABILITÉS

conclue en 1994-1995. chaque année. Aucune nouvelle entente n'a été versés directement aux gouvernements territoriaux financement selon une méthode préétablie et sont sont normalement compris dans le transfert du 1993-1994 et 1994-1995. Les budgets autorisés des responsabilités ont été mises en œuvre en Les ententes suivantes concernant le transfert DE LASE PROVINCIAL

> Canada de Santé et Bien-être social Canada. de Communications Canada et la direction Sport Citoyenneté Canada, les programmes culturels multiculturalisme de Multiculturalisme et d'Environnement Canada, le volet l'ancien Secrétariat d'Etat, le volet parcs

> Multiculturalisme et Citoyenneté Canada. et Immigration Canada et le volet citoyenneté de ministère intègre le volet immigration d'Emploi Citoyenneté et Immigration Canada: ce

de Santé et Bien-être Canada. totalité de Travail Canada et le volet bien-être emploi d'Emploi et Immigration Canada, la Canada: ce ministère intègre la composante Développement des ressources humaines

de Communications Canada. et de la lèchnologie et le volet technologie l'ancien ministère de l'Industrie, des Sciences Industrie Canada: ce ministère englobe

Mines et des Ressources et des Forêts. intègre les anciens ministères de l'Energie, des Ressources naturelles Canada: ce ministère

Services. de Travaux publics et d'Approvisionnements et Canada: ce ministère intègre les anciens ministères Travaux publics et Services gouvernementaux

amputé du programme de Parcs Canada. Environnement Canada: ce ministère a été MINISTÈRES RÉDUITS

volets bien-être et sports. Santé Canada: ce ministère a été amputé des

MINISTERES ELIMINES

ont été incorporés, en totalité ou en partie, aux Quatre ministères n'existent plus comme tels mais

a un equivalent temps plein. employee pendant une année complète, ou trois personnes travaillant chacune pendant quatre mois d'une année, correspondent Ce terme renvoie toujours à l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent. Par exemple, une personne Te terme équivalent temps plein (ETP) a remplacé année-personne comme mesure des ressources humaines au gouvernement.

Introduction

Le but premier de la politique fédérale pour le

noigèr est d'aider les babitants de cette région à

mettre sur pied des institutions politiques et écono-

miques durables qui leur permettent d'assumer

nne part de plus en plus grande de responsabilité

dans les décisions qui les touchent directement.

KENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Le Plan annuel des dépenses dans le Nord (PADN), qui paraît chaque année depuis 1973-1974 (sauf en 1991-1992 et 1992-

1993) donne un aperçu, par région, des dépenses et des emplois gouvernementaux ayant trait aux Tèrritoires du Mord-Ouest et au Yukon. Il résume les données sur les dépenses et les équivalents gouvernements des Tèrritoires du Nord-Ouest et du Yukon, de même que ceux des ministères et organismes du gouvernement fédéral, engagés pour des programmes et des activités mis en gouverne dans le Nord ou relatifs au Nord.

CADRE DE POLITIQUE

Le Programme des affaires du Nord assure l'orientation nécessaire à l'élaboration, à la coordination et à la mise en œuvre des programmes fédéraux dans le Nord canadien. Le gouvernements ment du Canada s'est engagé à appuyer l'évolution politique des gouvernements territoriaux et le renforcement de leurs institutions politiques et renforcement de leurs institutions politiques et conomiques au sein de la fédération canadienne. Le but premier de la politique fédérale pour le

Nord est d'aider les habitants de cette région à mettre sur pied des institutions politiques et économiques durables qui leur permettent d'assumer une part de plus en plus grande de responsabilité dans les décisions qui les touchent directement. Les principaux objectifs de la politique fédérale pour le Nord sont les suivants:

- régler les revendications des Autochtones et veiller à l'exécution des ententes conclues;
- collaborer avec les gouvernements du Nord et les Autochtones afin de promouvoir l'évolution politique du gouvernement populaire, y compris la division des Territoires du Nord-Ouest et le transfert des responsabilités de type provincial restantes aux gouvernements territoriaux;
- protéger l'environnement nordique, dans le cadre de la Stratégie pour l'environnement arctique (SEA);
- appuyer le développement économique durable;
- encourager la coopération internationale à l'égard de l'Arctique.

LE POINT SUR 1994-1995

RESTRUCTURATION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL En 1993-1994, le gouvernement fédéral a fait l'objet d'une importante restructuration ministérielle. Cette édition du PADN est la première à présenter les données en fonction de la nouvelle structure. Toutes les dépenses et toutes les données sur les équivalents temps plein tiennent compte de cette dernière. Lorsque les ministères ont changé, l'évolution montrée diffère de celle des années antérieures.

Les principales différences eu égard au Pun annuel des dépenses dans le Nord sont exposées ci-dessous.

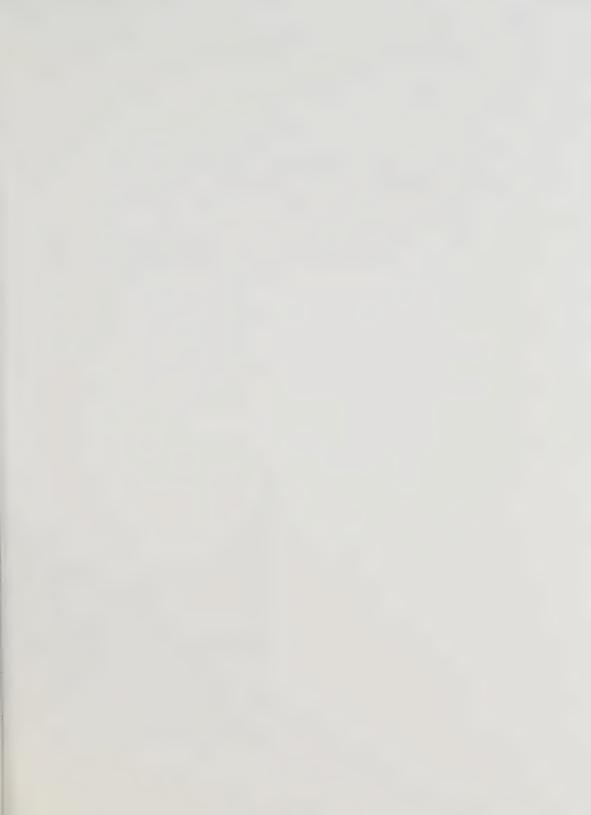
Nouveaux ministères

Patrimoine canadien : ce ministère intègre des composantes de cinq anciens ministères dont le mandat mettait l'accent sur le patrimoine humain, naturel et historique. Il comprend

Evolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage, par article45	.II.
par lieu qui en bénéficie le plus.	
Evolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage,	.01
Dépenses projetées par organisme et par fonction en 1994-1995	.6
Evolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage, par fonction 35	.8
par lieu géographique	* /
	٠.٢
Tendance de l'emploi en équivalents temps plein et en pourcentage, par organisme 25	.6
de responsabilité	. 2
	.,
Evolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage, par lieu de centre	t
qui en a la responsabilité finale	,ξ
	• ~7
Evolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage, par organisme	.2
Evolution des dépenses gouvernementales dans le Nord	,İ
^	Tableau
Évolution des dépenses par article – Gouvernement du Yukon	.52
Evolution des dépenses par article - Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest 41	.22.
Evolution des dépenses par article – Gouvernement fédéral	.12
le plus en 1994-1995. Évolution des dépenses par article – Gouvernement fédéral.	
Evolution des dépenses fédérales par lieu géographique qui en bénéficie	.02
Total des dépenses par lieu géographique qui en bénéficie le plus en 1994-1995	.61
Dépenses par fonction en 1994-1995 – Gouvernement du Yukon 34	.81
Dépenses par fonction en 1994-1995 - Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest 33	.71
Dépenses par fonction dans le Nord en 1994-1995 – Gouvernement fédéral 33	
Dépenses gouvernementales par fonction en 1994-1995	12.
Emploi par gouvernement et par lieu géographique en 1994-1995	
Total de l'emploi par lieu géographique en 1994-1995	13.
Emploi par organisme fédéral en 1994-1995	17.
Emploi par gouvernement en 1994-1995	.II
Évolution de l'emploi dans le Nord par gouvernement.	10.
Evolution de l'emploi gouvernemental	.6
Dépenses par gouvernement et par lieu géographique en 1994-1995	.8
Total des dépenses par lieu géographique en 1994-1995. Dépenses par gouvernement et par lieu géographique en 1994-1995.	٠.7
de financement préétablie	.9
de financement préétablie	
Évolution des subventions aux gouvernements territoriaux selon la méthode	٠5
Dépenses fédérales par organisme en 1994-1995	+
Dépenses par gouvernement en 1994-1995	٠٤
Evolution des dépenses dans le Nord par gouvernement	.2
Évolution des dépenses gouvernementales dans le Nord	.I
	Graphiq
+	TEO.
sinoitratini s	
Autres documents de référence	,4
Classification des fonctions de dépense	,ξ
Transferts aux gouvernements territoriaux menés à terme	.2
Situation des revendications globales relatives au Nord	.1

Table des matières

٤4	SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS.
7t	IMMOBILISATIONS
7t	AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT
7t	LEVILEMENTS ET SALAIRES
Ιt	Dépenses par article
٤2	Dépenses par lieu qui en bénéficie le plus
15	Dépenses par fonction
<i>L</i> Z	Emploi par lieu géographique de centre de responsabilité
٤7	Emploi par organisme
17	Tendance de l'emploi gouvernemental
61	Dépenses par lieu géographique de centre de responsabilité
ΔI	Total des dépenses fédérales y compris les transferts
	Autres transferts
	Transferts selon une méthode de financement préétablie
SI	Transferts du gouvernement fédéral aux gouvernements territoriaux
IJ	Dépenses par organisme fédéral
Π	Dépenses par gouvernement
IJ	Dépenses par organisme qui en a la responsabilité finale
۲.	Évolution des dépenses gouvernementales dans le nord
9.	STRUCTURE
ζ.	DIFFUSION
ς.	Méthodologie
	Source des données
٤.	Portée et nature de l'étude des données
ξ.	Changements aux organismes participants
7.	Transfert des responsabilités de type provincial
	Revendications territoriales des Autochtones
I.	Restructuration du gouvernement fédéral
I.	TE POINT SUR 1994-1995
ĺ.	Сурке ре Рогітіque
Į.	KENZEIGNEWEALS GEÆEKVOX
Ι.	Introduction
	кетегсієтетіз



Remerciements

la qualité de l'information et de la recherche, Susane Lizotte, de la Direction de par Arnold Current, avec l'aide de La présente publication a été préparée



présent document. Nous sommes particulièrepersonnes ont contribué à la préparation du Bon nombre d'organismes fédéraux et de sons la supervision d'Angus Dalley. Direction générale de la gestion de l'information,

constants. Ouest et du Yukon pour leur aide et leur appui et des gouvernements des Territoires du Nordministères et organismes fédéraux participants et du Nord canadien (MAINC), de 25 autres des finances du ministère des Affaires indiennes. des affaires du Nord et de la Direction générale ment reconnaissants aux employés du Programme

Internet à l'adresse suivante : instat@inac.gc.ca. joindre par télécopieur au (819) 953-6010 ou sur (Ontario) KIA 0H4. Vous pouvez aussi nous Affaires indiennes et du Nord canadien, Ottawa et de la recherche, pièce 1008, ministère des écrire à la Direction de la qualité de l'information Susane Lizotte au (819) 953-7060, ou encore avec Arnold Current au (819) 953-1730 ou améliorer la publication, veuillez communiquer commentaires ou des suggestions à formuler pour détails supplémentaires ou si vous avez des Si vous désirez obtenir des précisions ou des

Ottawa, décembre 1995 Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien l'hon. Ronald A. Irwin, c.p., député

X-764-62-62467-X No de catalogue : R71-17/1995 QS-3573-000-BB-A1

Publié avec l'autorisation de

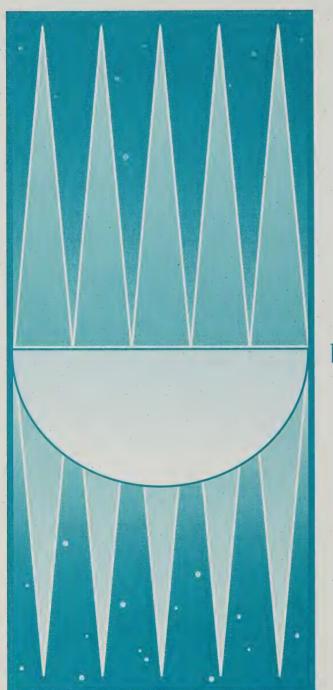
© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Section des statistiques ministérielles Direction de la qualité de l'information et de la recherche Direction générale de la gestion de l'information Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien Décembre 1995

566I-+66I

Plan annuel des dépenses dans le nord





5661-+661

dépenses dans le nord

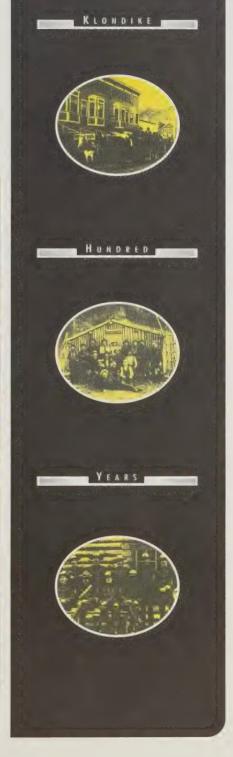
CA1 IA700 - A55

Annual Northern

EXPENDITURE PLAN

1 9 9 5 / 1 9 9 6





Canad'ä





Annual Northern Expenditure Plan



Data Operations

Information Quality and Research Directorate Information Management Branch Department of Indian Affairs and Northern Development

December 1997

Cover Credit

Klondike Hundred Years

The cover is a composite of photos representing both the 100th Anniversary of the RCMP in Yukon, celebrated in 1995 and the 100th Anniversary of the Klondike Gold Rush also known as the Trail of '98 and being celebrated during 1998.

The two events are historically linked since the first small contingent of 19 Mounted Police who arrived on July 24, 1895 were sent to police the Gold Rush "stampeders," provide protection to the Aboriginals and establish Canadian sovereignty in this remote and sparsely populated land. The Gold Rush and the chance to "strike it rich" captured international imagination and enticed, by land and water, a multitude of gold seekers to the goldbearing creeks such as Bonanza and rapidly growing Dawson City.

Photo on left

Courtesy of RCMP M Division Whitehorse, Yukon Territory

Other Photos

are courtesy of the National Archives of Canada Published under the authority of the Minister of Indian Affairs and Northern Development Ottawa, 1997

Annual Northern Expenditure Plan 1996-1997 QS-3573-001-BB-A1 Catalogue No.: R71-17/1997 ISBN 0-662-63304-0

© Minister of Public Works and Government Services Canada

ACKNOWLEDGEMENTS

This publication has been prepared by Arnold Current with the assistance of Caroline Pelletier, Susane Lizotte and Jean Fisk of the Information Quality and Research Directorate, Information Management Branch, under the direction of Diane Roddick.

Many government organizations and individuals have helped to make this publication possible. The support and assistance provided by co-ordinators in 26 contributing federal departments and agencies, the Government of the Northwest Territories, the Government of Yukon and the Northern Affairs Program and the Finance Branch of the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND), are greatly appreciated. Without them, this publication could not be produced.

Should you require clarification, additional information or have comments or suggestions for the publication, please call (819) 953-7062 or write to Information Quality and Research Directorate, Room 530, Department of Indian Affairs and Northern Development, Ottawa, Ontario, K1A 0H4, facsimile (819) 953-6010. For additional copies of the publication, you can e-mail the publications and public enquiries desk at InfoPub@inac.qc.ca.

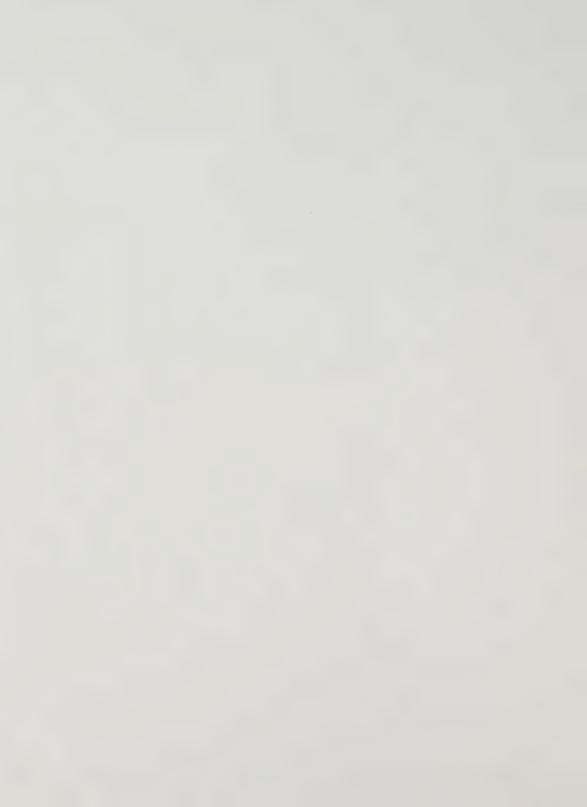


TABLE OF CONTENTS

Acknowledgements	iii
Introduction	1
Background	1
POLICY FRAMEWORK	1
1995/96 UPDATE	1
Federal Government Restructuring	1
Aboriginal Land Claims	1
Devolution of Provincial-Type Responsibilities	1
Changes to Contributing Agencies	2
Scope and Nature of the Data Survey	2
Source of Data	2
Methodology	3
DISTRIBUTION	3
Organization	
Trend In Government Northern Expenditure	4
Trend In Government Northern Employment	6
Expenditure By Final Spending Agency	8
Expenditure By Government	8
Expenditure By Federal Agency	8
Employment By Agency	11
Federal Transfers To The Territorial Governments	14
Formula Transfers	14
Other Transfers	15
Total Federal Expenditure Including Transfers	15
Expenditure By Regional Location Of Responsibility Centre	17
Employment By Regional Location Of Responsibility Centre	20
Expenditure By Function	22
Expenditure By Location Of Principal Benefit	28
Expenditure By Object	30
SALARIES AND WAGES	
OTHER OPERATING	32
Capital	32
Grants And Contributions	32
Glossary	34

Appe	ndices36
1. 2. 3. 4.	Status of Comprehensive Claims in the North
Illust	rations
Мар	1 The North2
Graph	ns
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24.	Trend in Total Government Northern Expenditure
25.	Government of Yukon Expenditure Trend by Object
Table	
1.	Trend in Total Government Northern Expenditure5
2.	Trend in Total Government Northern Employment
4. 5. 6. 7. 8.	Trend in Employment and Percentage Distribution by Agency
9. 10.	Expenditure Function
11.	Trend in Expenditure and Percentage Distribution by Object

INTRODUCTION

of federal northern
policy is to assist

Northerners to
develop durable
political and economic
institutions, enabling
them to assume
increasing responsibility for decisions that
affect them directly.

The fundamental goal

BACKGROUND

The Annual Northern Expenditure Plan (ANEP) is a regional overview of government expenditures and related government employment for the Northwest Territories and Yukon. With the exception of fiscal years 1991/92 and 1992/93, the Plan has been published consecutively since 1973/74. The Plan consolidates information on expenditures and full-time equivalents (FTEs)¹ using planned, forecast and actual utilization by the governments of the Northwest Territories and Yukon and by federal departments and agencies with expenditures on programs and activities in, or related to, the North.

POLICY FRAMEWORK

The Northern Affairs Program provides the federal government's focus for formulation, co-ordination and implementation of programs in the territories of Canada's North. The Government of Canada is committed to the continued political evolution of strong northern public governments and their economic institutions within the Canadian federation. The fundamental goal of federal northern policy is to assist Northerners to develop durable political and economic institutions. enabling them to assume increasing responsibility for decisions that affect them directly. The essential objectives of federal northern policy are:

- finalizing and implementing northern Aboriginal claims;
- working with northern governments and Aboriginal people to further the political evolution of public government, including division of the Northwest Territories and devolution of remaining provincial-type responsibilities to the territorial governments;
- protecting the northern environment, through initiatives like the

Arctic Environmental Strategy (AES) and the circumpolar Arctic Environmental Protection Strategy (AEPS);

- supporting sustainable economic development; and
- fostering international Arctic co-operation.

1995/96 UPDATE

Federal Government Restructuring

The federal government underwent a major departmental restructuring during the 1993/94 fiscal year. This edition of ANEP is the second to present the data according to the new departments. All five years of expenditure and full-time equivalent (FTE) data in the publication were adjusted to the 1993/94 structure in the 1994/95 publication. Changes that took place in 1995/96 have not been adjusted and are visible in this publication. Although some departmental trends are different from those of prior years, government-wide totals remain consistent.

Aboriginal Land Claims

No new comprehensive land claim agreements were signed in 1995/96; however, this report includes for the first time the statutory payments for the Tungavik Federation of Nunavut Land Claims Agreement that began in 1993/94. For a complete list of northern claims, see Appendix 1.

Devolution of Provincial-Type Responsibilities

The following devolution agreements were implemented from 1994/95 to 1995/96. The agreed-upon budgets are normally incorporated into the federal formula funding transfer payment and paid directly to the territorial governments on a yearly basis.

¹ The term "full-time equivalent" (FTE) has replaced "person-year" as the measure for government employment. It refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof. For example, one person employed for one full year, or three persons each employed for four months in one year, equals one full-time equivalent.

- Implementation of the Whitehorse General Hospital transfer agreement to the Yukon Territorial Government (YTG) was initiated in 1993/94 and completed in 1994/95.
- The "A" Airports (larger airports with longer runways) were transferred from the Department of Transport to the Government of Northwest Territories (GNWT) on July 1, 1995. Because of the timing of the transfer, only the Department of Transport adjusted the data to account for the change. The GNWT data will be adjusted in the next publication.

For a complete list of program transfers since 1986/87, see Appendix 2.

Discussions are continuing for the following transfers:

- All remaining provincial-type responsibilities from DIAND to the GNWT and YTG.
- All remaining health services from Health Canada to the YTG.

Changes to Contributing Agencies

- The Canadian Coast Guard was transferred from the Department of Transport to the Department of Fisheries and Oceans effective April 1, 1995 and the 1995/96 expenditure and FTE data reflect this change.
- Canada Post Corporation last contributed to ANEP in 1991/92. Consequently, federal spending was approximately \$33 million less per year after 1991/92.

Alert

SCOPE AND NATURE OF THE DATA SURVEY

Source of Data

Federal departments and agencies and the governments of Yukon and the Northwest Territories are surveyed each year on their annual expenditures in, or related to, the two territories. The expenditure and employment data collected constitute the northern expenditure plans of the federal and territorial governments. For this report, the terms northern, the North and North of 60° all refer to Yukon and the Northwest Territories, Expenditures for Arctic Quebec and Labrador, also North of 60°, are not included in the data (see Map 1).

Map 1



Agencies were requested to provide data for a four-year period on planned expenditures for 1995/96, an updated forecast of expenditures for 1994/95 and actual expenditures for 1993/94 and 1992/93. The data for 1995/96 are based on expenditure plans contained in the *Main Estimates* series published by the federal and territorial governments and contributing Crown corporations. The earlier data for 1991/92 are printed from the ANEP computer system.

Methodology

- The northern expenditures of 26 federal agencies and the two territorial governments are reported.
 Together they provide a reasonably comprehensive account of government spending on the North. It should be noted, however, that certain northern expenditures, such as the former Petroleum Incentives Program grants, have never been included in ANEP.
- Agencies report only on their direct northern expenditures which are defined as those that are undertaken North of 60o, those made to achieve departmental or program objectives exclusively for the North and those that involve the North in a national program provided that the northern component of the program can be realistically identified in the expenditures. In this way, the Plan includes not only expenditures in the North, but also those undertaken in the south when the expenditure is for the North.
- ANEP is designed to report on northern expenditures by the agency that has final responsibility for managing them. Because of the working relationships between some agencies and the movement of funds, expertise and services among these agencies, procedures to minimize double-counting of funds have been incorporated into the Plan.

Two types of adjustments are built into the computer program to minimize double-counting: interagency transfers of funds and interagency sales and purchases.

- Interagency transfers take place
 when funds are sent from one
 reporting agency to another. The
 receiving agency has responsibility
 for administering the final disposition of the funds. In most cases,
 such transfers are from federal
 government departments to the
 territorial governments. In keeping
 with the final responsibility principle, these expenditures in ANEP
 are allocated to the territorial
 government administering the final
 expenditure.
- Interagency sales and purchases occur when one reporting agency purchases goods and services from another. Ideally, the amounts reported as purchases by one agency would be balanced by sales reported by the selling agency, but limitations in financial systems make a certain amount of doublecounting unavoidable in this situation.

The Expenditure Function classification, used in Statistics Canada's System of Government Financial Management Statistics, has been applied to the financial data in the *Annual Northem Expenditure Plan 1995/1996*. Within the system, there are 18 expenditure functions, 14 of which are represented in the final northern expenditure data reported here. A description of the classification, and examples, are found in Appendix 3.

DISTRIBUTION

The Minister of Indian Affairs and Northern Development, by publishing comprehensive data on federal and territorial resources allocated to the North, seeks to increase public understanding of the trends and magnitude of government expenditures on the North. The 1995/1996 Plan has been prepared in accordance with this purpose. It is published and distributed to those interested in the Canadian North, including members of the federal and territorial governments, Aboriginal organizations, northern communities, schools, universities, libraries, research organizations in Canada and abroad, businesses and the news media.

ORGANIZATION

The 1995/96 publication contains the same graphs, tables and text as in previous years, but they are presented in a new order in response to reader suggestions.

The first grouping includes the 10-year trend information by total government and contains chapters on northern government expenditures and employment. The second group of three chapters deals with the delivery of northern programs and includes chapters on direct expenditures by department, agency and government, employment by the same subjects and the federal transfers of funds to the territorial governments. The final grouping contains five chapters that review northern expenditures and employment from different viewpoints. These viewpoints include expenditure and employment by regional location, expenditure by function, expenditure by principal benefit and expenditure by financial object.

Four appendices are included: a list of Aboriginal comprehensive land claims, a list of completed transfers of provincial-type programs to the territorial governments from 1986/87 to 1995/96, a description of the expenditure function classification and a selection of additional reference sources on the North.

TREND IN GOVERNMENT NORTHERN EXPENDITURE

... the general down-ward trend from the peak in 1991/92 has continued as program reductions, particularly at the federal level, have offset the new expenditures on claims that began in 1993/94.

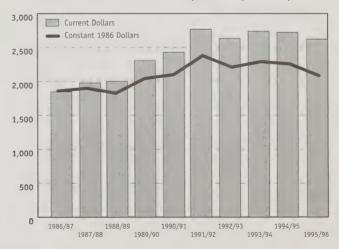
The trend in annual northern expenditure is shown in two graphs and a table. Graph 1 and Table 1 show the trend in total government expenditures both in current dollars and constant dollars. In this edition, constant dollars² are calculated using 1986 dollars equal to 100 and the results show constant dollars as a deflated value from 1987/88 on. Graph 2 illustrates the expenditure trend of each government in current dollars.

• 1994/95 Update: The 1994/95 total government forecast expenditure was \$2,720.4 million (Table 1) and \$171.3 million or 6.7% greater than the 1994/95 planned expenditure of \$2,549.1 million. Starting in 1993/94, the new statutory expenditure required by the federal government to implement the Tungavik Federation of Nunavut Land Claim Agreement total expenditures had an impact on total government expenditures (Graph 1). Expenditures on this land claim amounted to \$121.7 million in 1993/94 and \$70.1 million in 1994/95. Also affecting the

1994/95 forecast was a GNWT increase of \$81.9 million over the 1994/95 planned amount. Major factors in this change included capital increases for educational facilities, housing, other public works and a \$20.5 million increase in operation and maintenance expenditures resulting from the serious forest fires and damage in that year.

Total planned expenditures for 1995/96 were \$2,622.0 million, down \$98.4 million or 3.6% from the 1994/95 expenditure forecast. Once again, the general downward trend from the peak in 1991/92 has continued as program reductions, particularly at the federal level, have offset the new expenditures on claims that began in 1993/94. The expenditures in constant 1986 dollars (Graph 1), combined with low inflation levels have been tracking the current dollars at a relatively uniform level since 1991/92.

GRAPH 1
Trend in Total Government Northern Expenditure (\$ millions)



² The constant dollar series was derived from the Gross Domestic Product Implicit Price Index (1986 = 100).

- As shown in Graph 2, the federal government expenditures have declined each year after 1991/92 except for 1993/94. The main factor which accounted for the reductions in direct federal expenditures was the completion of the North Warning System project and other reductions by National Defence. Other factors during the period included: the improvement of the economy and reduced **Employment Insurance payments** by Human Resources Development; expenditure reductions by most federal organizations; and the devolution of federal programs to the
- YTG such as the Alaska Highway from Public works (1992/93), and the Whitehorse General Hospital from Health Canada (1993/94) and (1994/95), Finally, on July 1, 1995, Transport Canada devolved the "A" airports to the GNWT. The exception in 1993/94 resulted from the first statutory payment of \$121.8 million from DIAND to implement the Tungavit Federation of Nunavut Land Claims Agreement. By 1994/95 and 1995/96, the reductions once again offset the increase because of the Nunavut claim.
- Graph 2 shows that the GNWT expenditures increased each year until 1995/96 when a decrease of \$39.1 million was planned. In previous years, when a decrease in direct expenditures was planned, it has not been achieved.

 Expenditures may increase again in 1996/97 when the "A" airports, transferred from Transport Canada, can be included in the budget. This is the first major federal transfer of responsibilities to the GNWT since 1991 (Appendix 2).
- The YTG expenditures have risen in each year of the 10 year trend (Graph 2), although there was only a marginal increase in 1993/94. The major federal transfers that have taken place to date were implemented between 1990 and 1994 (Appendix 2) and these programs have contributed to the increases in YTG direct expenditure trend. The federal government, however, continues to pay the costs for the transferred programs through the Formula Funding Transfer Grants.

GRAPH 2
Trend in Northern Expenditure by Government (\$ millions)

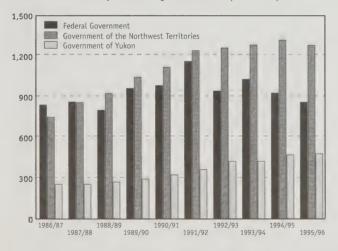


TABLE 1
Trend in Total Government Northern Expenditure (\$ millions)

	1986/87 Actual	1987/88 Actual	1988/89 Actual	1989/90 Actual	1990/91 Actual	1991/92 Actual	1992/93 Actual	1993/94 Actual	1994/95 Forecast	1995/96 Planned
Current \$	1,848.1	1,977.2	2,000.5	2,304.3	2,428.4	2,767.9	2,630.2	2,739.2	2,720.4	2,622.0
Constant 1986 \$	1,833.9	1,866.2	1,805.5	1,986.0	2,032.1	2,265.6	2,125.1	2,192.7	2,164.3	2,050.8

TREND IN GOVERNMENT NORTHERN EMPLOYMENT

Over the period of data provided, total government FTEs have declined from 11,694 in 1986/87 to 8,934 in 1995/96, a drop of 2,760 or 23.6%.

The full-time equivalent (FTE) totals for the 1995/96 Plan include all the full-time equivalents identified by the individual agencies. In the editions of the Annual Northern Expenditure Plan before 1988/89, special agency full-time equivalents were excluded from the total. While all FTE totals in the Plan have been adjusted to include these items, care should be taken when making comparisons to earlier editions.

The term "government employment" refers to government employees in the direct employ of the federal or the two territorial governments when the FTEs are reported in the Main Estimates of their respective governments. As a result, territorial expenditures for municipal governments, regional or local school boards, health boards or other institutions created by the territorial governments and funded through block funding grants are reported by the territory, but the FTE allotment is not.

GRAPH 3 Trend in Total Government Northern Employment (full-time equivalents)

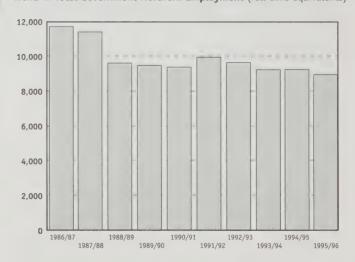
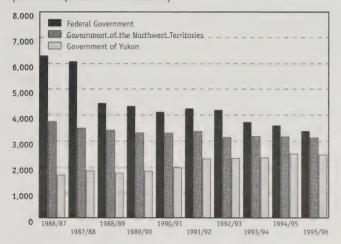


TABLE 2
Trend in Total Government Northern Employment (full-time equivalents)

1986/87	1987/88	1988/89	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96
Actual	Actual	Actual	Actual	Actual	Actual	Actual	Actual	Forecast	Planned
11,694	11,387	9,597	9,462	9,363	9,931	9,632	9,219	9,230	8,934

GRAPH 4Trend in Northern Employment by Government (full-time equivalents in thousands)



- 1994/95 Update: The planned reduction in employment by all three governments was not fully realized.
 Total government employment of 9,188 FTEs, planned for 1994/95 rose by 42 to reach 9,230 FTEs in the forecast for 1994/95. Although the federal government and the GNWT continued to forecast reductions in employment of 73 and 36 FTEs respectively, the YTG forecasted an increase of 151 FTEs rather than the planned decrease of 81 FTEs.
- In 1995/96 (Graph 3 and Table 2), there was a total decrease of 296 FTEs as all three governments again planned reductions in personnel. The largest decrease of 161 FTEs was planned by Transport Canada as a result of transferring the Canadian Coast Guard to Fisheries and Oceans on April 1, 1995 and the "A" airports to the GNWT on July 1, 1995. The transfer of the airports, however, was not completed in time to be included in the GNWT Estimates for that year and the GNWT FTES will increase accordingly in the next publication.
- Over the period of data provided
 (Table 2), total government FTEs have
 declined from 11,694 in 1986/87 to
 8,934 in 1995/96, a drop of 2,760 or
 23.6%. A number of factors
 contributed to this overall reduction
 including devolution of provincial-type
 responsibilities from the federal government to the territorial governments,
 program reductions and territorial devolution of responsibilities to local boards
 and corporations. Not all territorial
 changes in FTEs are readily apparent.
- The largest federal decline took place in 1988/89 (Graph 4) when National Defence shifted emphasis to areas other than the North and Health Canada devolved the remaining health services to the GNWT. Although approximately 391 FTEs from Health Canada were involved, no corresponding impact on FTEs for the GNWT can be seen. The GNWT, on its part, created regional health boards and the transferred staff became employees of these boards rather than the GNWT. Grants and contributions are provided by the GNWT to fund the boards, but

- the FTEs are no longer reported in the GNWT Estimates or this document. A similar situation occurred in Yukon during 1993/94 and 1994/95 when the Whitehorse General Hospital was devolved from Health Canada to the Yukon Hospital Corporation. The declines are visible on the federal graph, but the FTE increases for the YTG do not include the hospital transfer.
- Some territorial devolution such as the creation of school boards also affected the FTEs, but does not show on the graphs. In the late 1980s and early 1990s, the GNWT devolved teachers from the Department of Education to the new school boards. Again, these boards are funded by grants and contributions for operation and maintenance budgets, including salaries, and the FTEs are no longer reported for this document. Although a substantial number of territorial FTEs were devolved, the GNWT total FTEs on the graph were minimally affected. The decline that would have occurred was offset, for the most part, by new FTEs spread throughout the government. With the creation of these boards, however, the GNWT is moving closer to a province-type administration.
- Some devolution of federal programs to both territories, such as the interterritorial roads from DIAND in 1990/91, the "B" and the "C" airports from Transport Canada to Yukon in 1990/91 and to the GNWT in 1991/92, and the Alaska Highway to Yukon in 1992/93 have followed a more transparent pattern. In each case, the federal employees became territorial employees and the results are included in the federal and territorial graphs.

EXPENDITURE BY FINAL SPENDING AGENCY

Between 1991/92
and 1995/96 the
federal proportion of
Northern expenditures
decreased by 9.1%,
while the GNWT
proportion increased
by 3.9% and the YTG
bv 5.2%.

The two territorial governments, along with 26 federal departments and agencies, reported data for inclusion in the 1995/96 Expenditure Plan. All expenditures are by final spending agency and are net of transfers and sales to other reporting agencies.

EXPENDITURE BY GOVERNMENT

• The proportion of Northern expenditures by government is shown in Graph 5. For 1995/96, the reduction of federal direct expenditures and share from both devolution of responsibilities and program decreases continued while the share of the territories increased. The change can be seen more readily in Table 3 and over the five year period. Between 1991/92 and 1995/96 the federal proportion of Northern expenditures decreased by 9.1%, while the GNWT proportion increased by 3.9% and the YTG by 5.2%.

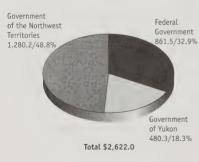
EXPENDITURE BY FEDERAL AGENCY

Federal agency expenditures for 1995/96 are displayed in Graph 6 and in Table 3, in descending order of expenditure by the agency carrying out the work. This is the

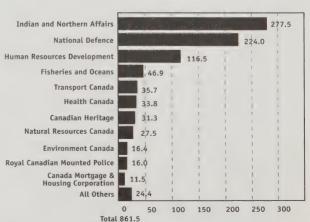
second year that all agencies reported the data according to the federal structure approved in 1993/94. All the data for earlier years have been updated accordingly.

• Federal expenditures have declined in four of the five years for which data is provided in Table 3. The single exception was in 1993/94 when expenditures increased by \$86.3 million. New statutory funding from DIAND of \$121.8 million required to implement the Tungavik Federation of Nunavut Land Claim accounted for the increase. By 1994/95 and again in 1995/96, total expenditures declined as reductions were greater than increases. Planned 1995/96 federal expenditures were \$861.5 million, down \$67.4 million or 7.3% from the forecast expenditures for 1994/95. Those with the largest decreases were Transport Canada, National Defence, Canadian Heritage and Human Resources Development (Table 3). The major increases were Fisheries and Oceans which assumed responsibility for the Canadian Coast Guard from Transport Canada, and

GRAPH 5
1995/96 Expenditure by Government (\$ millions)



GRAPH 6
1995/96 Federal Expenditure by Agency (\$ millions)



- DIAND which had an increase in obligations for Aboriginal land claims.
- For the last number of years National Defence had the largest direct northern expenditure, but it now has the second largest behind DIAND. Since the completion of the major capital input for the North Warning System in 1991/92, National Defence expenditures have decreased each year from a high of \$562.9 million in 1991/92 to \$224.0 million in 1995/96, a reduction of 60.2% (Graph 6 and Table 3).
- In 1994/95 and 1995/96, DIAND had the largest direct northern expenditures. DIAND direct expenditures more than doubled in 1993/94 primarily on account of payments related to signed Aboriginal land claim agreements, especially the Nunavut claim. Since 1993/94, land claims have become the largest component of DIAND's northern expenditures, making up \$144.3 million or 48.5% of the total in 1993/94. In 1995/96, with the addition of the Sahtu Dene Métis Agreement and some smaller commitments. a total of \$133.8
- million or 48.2% of the planned \$277.5 million was related to claims. Other programs such as the Arctic Environmental Strategy continued in 1995/96. With the support of Aboriginal organizations, this program will proceed until the end of March, 1997 when it is scheduled to be phased out.
- Human Resources Development, with
 the third largest northern expenditures,
 has had reduced expenditures for the
 last three years. The 1993/94 decrease
 was related to the change of family
 allowance payments from a direct
 expenditure to the Child Tax Benefit.
 Tax benefits are not a direct
 expenditure and do not appear in t
 his publication. The 1994/95 reductions, on the other hand, were directly
 related to the improving labour market
 in both territories and to reduced
 Employment Insurance and other
 employment program expenditures.
- Fisheries and Oceans rose to the fourth largest spending agency in 1995/96 with expenditures of \$46.9 million, an increase of \$32.1 million over the fore-

- cast for 1994/95. The transfer of the Canadian Coast Guard from Transport Canada on April 1, 1995, with its planned expenditure of \$33.0 million, accounted for the significant increase.
- Transport Canada had expenditures of \$35.7 million in 1995/96, down \$55.9 million from the \$91.6 million forecast for 1994/95. In addition to transferring the Canadian Coast Guard, Transport Canada devolved the "A" airports, the larger airports with longer runways to the GNWT on July 1, 1995. A corresponding increase in the GNWT, however, will not occur until the next publication because the transfer date followed the publication of the GNWT Estimates.

All expenditures in Table 3 are net of transfers and sales among governments and agencies, reported according to the agency having the final responsibility for administering the funds and organized by agency in descending order of expenditure in 1995/96.

Table 3
Trend in Expenditure (\$ millions) and Percentage Distribution by Final Spending Agency

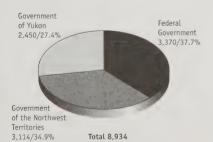
		91/92		92/93		93/94		4/95		5/96
Agency	\$	ctual %	\$ \$	ctual %	\$	ctual %	\$	ecast %	\$	nned %
Indian Affairs and Northern Development	124.2	10.7	140.2	14.8	297.8	28.9	264.8	28.5	277.5	32.2
National Defence	562.9	48.4	360.9	38.2	305.3	29.6	256.6	27.6	224.0	26.0
Human Resources Development	129.6	11.1	141.2	15.0	137.0	13.3	125.7	13.5	116.5	13.5
Fisheries and Oceans	16.1	1.4	16.1	1.7	16.7	1.6	14.7	1.6	46.9	5.4
Transport Canada	86.6	7.4	105.5	11.2	97.3	9.4	91.6	9.9	35.7	4.1
Health Canada	21.3	1.8	23.0	2.4	25.4	2.5	28.5	3.1	33.8	3.9
Canadian Heritage	39.2	3.4	31.5	3.3	33.8	3.3	41.8	4.5	31.3	3.6
Natural Resources Canada	28.7	2.5	28.8	3.1	28.3	2.7	31.6	3.4	27.5	3.2
Environment Canada	31.9	2.7	33.3	3.5	32.9	3.2	16.8	1.8	16.4	1.9
Royal Canadian Mounted Police	19.9	1.7	23.0	2.4	20.9	2.0	22.3	2.4	16.0	1.9
Canada Mortgage and Housing Corporation	8.5	0.7	9.0	1.0	8.5	0.8	9.5	1.0	11.5	1.3
Industry Canada	10.5	0.9	9.8	1.0	6.0	0.6	5.8	0.6	5.8	0.7
Public Works and Government Services	36.7	3.2	7.5	0.8	5.5	0.5	5.7	0.6	5.5	0.6
Justice Canada	3.6	0.3	4.8	0.5	4.8	0.5	5.0	0.5	5.0	0.6
Public Service Commission	3.7	0.3	3.7	0.4	2.5	0.2	1.9	0.2	1.6	0.2
Federal Judicial Affairs	1.2	0.1	1.0	0.1	1.2	0.1	1.3	0.1	1.3	0.1
National Energy Board	0.0	0.0	0.0	0.0	1.8	0.2	1.0	0.1	1.1	0.1
Canadian Polar Commission	0.0	0.0	1.1	0.1	1.1	0.1	1.1	0.1	1.1	0.1
National Museums	1.3	0.1	1.5	0.2	1.2	0.1	1.0	0.1	1.0	0.1
Revenue Canada	1.5	0.1	0.8	0.1	0.9	0.1	0.8	0.1	0.9	0.1
Veterans Affairs Canada	0.7	0.1	0.7	0.1	0.7	0.1	0.7	0.1	0.7	0.1
Citizenship and Immigration Canada	0.3	0.0	0.3	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0	0.3	0.0
Agriculture and Agri-Food Canada	0.2	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.2	0.0
National Research Council	0.5	0.0	0.2	0.0	0.6	0.1	0.6	0.1	0.0	0.0
Finance Canada	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Canada Post Corporation	33.9	2.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Federal Total	1,162.9	100.0	944.1	100.0	1,030.4	100.0	928.9	100.0	861.5	100.0
Federal Government	1,162.9	42.0	944.1	35.9	1,030.4	37.6	928.9	34.1	861.5	32.9
Government of the Northwest Territories	1,242.0	44.9	1,261.6	48.0	1,283.8	46.9	1,319.3	48.5	1,280.2	48.8
Government of Yukon	363.1	13.1	424.6	16.1	425.0	15.5	472.3	17.4	480.3	18.3
Total Government	2,767.9	100.0	2,630.2	100.0	2,739.2	100.0	2,720.4	100.0	2,622.0	100.0

EMPLOYMENT BY AGENCY

The federal government proportion has declined 5.4% through devolution to the territories and program reductions while the YTG has increased its share by 4.3% and the GNWT by 1.1%.

GRAPH 7 1995/96 Employment by Government

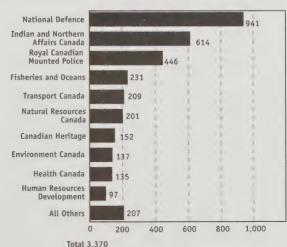
(full-time equivalents)



Graphs 7 and 8 and Table 4 illustrate the distribution of total direct employment on the North by the federal and territorial governments.

- Graph 7 shows the number of FTEs and the percentage distribution of employment by government for 1995/96. Only small percentage changes have taken place since the 1994/95 forecast: a 1.2% decrease by the federal government, a 0.7% increase by the GNWT and a 0.5% increase by the YTG. Over the five years of data provided, these changes are more noticeable (Table 4). The federal government proportion has declined 5.4% through devolution to the territories and program reductions while the YTG has increased its share by 4.3% and the GNWT by 1.1%. The territorial data are less transparent, however, due to the creation of health boards and school boards, for example, and the transfer of territorial employees and the devolved federal employees to these new administrative units which do not provide FTE data to this publication.
- Table 4 documents the total planned federal and territorial employment for 1995/96 and, for the third successive time, all three governments have planned a decrease in employment. The 1995/96 reduction totalled 296 FTEs with a federal decrease of 220 FTEs or 74.3% of the total decrease, a GNWT decrease of 40 FTEs and 36 FTEs by the YTG. The majority of the federal decrease reflected program reductions by a number of departments, including National Defence, Environment Canada, DIAND and Natural Resources Canada. The largest decrease, 161 FTEs by Transport Canada, included 59 FTEs related to the devolution to the GNWT of the "A" airports in the Northwest Territories (N.W.T.) and 112 FTEs to Fisheries and Oceans with the transfer of the Canadian Coast Guard to that department. The GNWT had a net decrease of 40 FTEs that included a total of 72 FTEs from the functional areas of general services, social services, transportation and education. These were offset by a 32-FTE combined

GRAPH 8 1995/96 Federal Employment by Agency (full-time equivalents)



- increase in protection and housing. The YTG had a net reduction of 36 FTEs that included a decrease of 78 FTEs, primarily in education, and a net increase totalling 42 from most other functional areas. Since YTG expenditures on education increased in 1995/96, it appears that the education reduction of FTEs was a transfer of education employees to local jurisdictions rather than a program reduction.
- Graph 8 illustrates the 1995/96 federal employment ranked in descending order from the agency with the highest employment. National Defence, DIAND and the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) continued as the largest employers with northern responsibilities. The major change was the movement by Fisheries and Oceans from ninth to fourth due to the addition of 112 FTEs from Transport Canada in accordance with the transfer of the Canadian Coast Guard on April 1, 1995. Transport Canada also devolved 59 FTEs in the N.W.T. to the GNWT as part of the "A" airport devolution and moved down
- from fourth to fifth. The devolved FTEs, however, were not included in the GNWT data because of the timing of the transfer. The adjustment will be made by the GNWT for the next publication, but may change the planned 1995/96 reduction to an increase.
- Two broad federal government policies had an impact on the reported FTEs in Table 4. The first, a part of the Northern Policy Framework, was the stated objective to devolve provincial-type programs and the second a national policy to reduce government size. The impact of these policies can be found in Table 4.
- Devolution: Between 1992/93 and 1995/96, approximately 242 FTEs were devolved from three departments to the territorial governments. In 1992/93, with the devolution of the Alaska Highway, Public Works and Government Services reduced by 13 FTEs. In 1993/94 and 1994/95, with devolution of the Whitehorse General Hospital to the YTG, Health Canada decreased by 190 FTEs. Most of the affected employees joined the Yukon Hospital Corporation.

- Transport Canada, in 1995/96, devolved the "A" airports to the GNWT and with them some 59 FTEs. Most of these former federal FTEs were already located in the territories and relocation costs were not a factor.
- Program Reductions: From 1992/93 to 1995/96, the majority of federal employment reductions, approximately 597 FTEs, resulted from program reductions. The majority of the reductions were spread over nine departments and agencies and included both northern and southern locations. National Defence declined by 254 FTEs or 43% of the total, while DIAND and Environment Canada declined by 88 and 86 FTEs respectively and accounted for another 15% each. The remainder of the reductions occurred at Canadian Heritage: 52, Public Service Commission; 32, Human Resources Development; 31, Natural Resources Canada: 28. Fisheries and Oceans: 16, and National Energy Board; 10.

TABLE 4
Trend in Employment (full-time equivalents) and Percentage Distribution by Agency

	19	91/92	19	92/93	199	93/94	199	94/95	199	5/96
	A	ctual	A	ctual	A	ctual	For	recast	Pla	nned
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Department of National Defence	1,176	27.5	1,173	28.0	982	26.4	1,060	29.5	941	27.9
Indian Affairs and Northern Development	591	13.8	638	15.2	596	16.0	628	17.5	614	18.2
Royal Canadian Mounted Police	441	10.3	430	10.3	449	12.1	444	12.4	446	13.2
Fisheries and Oceans	135	3.2	131	3.1	125	3.4	119	3.3	231	6.9
Transport Canada	471	11.0	503	12.0	387	10.4	370	10.3	209	6.2
Natural Resources Canada	219	5.1	229	5.5	220	5.9	219	6.1	201	6.0
Canadian Heritage	204	4.8	194	4.6	190	5.1	152	4.2	152	4.5
Environment Canada	222	5.2	223	5.3	210	5.6	156	4.3	137	4.1
Health Canada	307	7.2	316	7.5	234	6.3	126	3.5	135	4.0
Human Resources Development	124	2.9	128	3.1	113	3.0	109	3.0	97	2.9
Public Works and Government Services	60	1.4	47	1.1	43	1.2	57	1.6	61	1.8
Justice Canada	35	0.8	42	1.0	45	1.2	46	1.3	46	1.4
Public Service Commission	74	1.7	74	1.8	52	1.4	48	1.3	42	1.2
Canada Mortgage and Housing Corporation	22	0.5	23	0.5	20	0.5	19	0.5	19	0.6
National Energy Board	0	0.0	0	0.0	22	0.6	12	0.3	12	0.4
Industry Canada	15	0.4	13	0.3	10	0.3	7	0.2	7	0.2
Canadian Polar Commission	0	0.0	6	0.1	6	0.2	5	0.1	6	0.2
Revenue Canada	21	0.5	8	0.2	9	0.2	5	0.1	5	0.1
Citizenship and Immigration	5	0.1	4	0.1	3	0.1	3	0.1	4	0.1
National Museums	5	0.1	6	0.1	3	0.1	3	0.1	3	0.1
Agriculture and Agri-Food Canada	3	0.1	2	0.0	2	0.1	2	0.1	2	0.1
Canada Post Corporation	143	3.3	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
National Research Council	3	0.1	1	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Federal Total	4,276	100.0	4,191	100.0	3,721	100.0	3,590	100.0	3,370	100.0
Federal Government	4,276	43.1	4,191	43.5	3,721	40.4	3,590	38.9	3,370	37.7
Government of the Northwest Territories	3,360	33.8	3,128	32.5	3,163	34.3	3,154	34.2	3,114	34.9
Government of Yukon	2,295	23.1	2,313	24.0	2,335	25.3	2,486	26.9	2,450	27.4
Total Government	9,931	100.0	9,632	100.0	9,219	100.0	9,230	100.00	8,934	100.00

FEDERAL TRANSFERS TO THE TERRITORIAL GOVERNMENTS

Total planned federal transfers to the territorial governments amounted to \$1,519.9 million in 1995/96, an increase of 1.3% over the forecast for 1994/95.

Federal transfers to each territorial government are identified separately in the *Annual Northem Expenditure Plan*. Funds for these transfers were a part of individual federal agency estimates, but were transferred to the territorial government delivering the service. When these transactions occurred, the territorial governments were considered the final spending agency. Transfer payments are deducted from federal expenditures and included with territorial expenditures to avoid double-counting.

- Total planned federal transfers to the territorial governments amounted to \$1,519.9 million in 1995/96 an increase of 1.3% over the forecast for 1994/95.
- Federal transfers represented 86.3% of the total territorial government expenditures for 1995/96.
- Estimated revenues generated by the territorial governments in 1995/96 were 12.3% of the \$1,760.5 million in planned total direct territorial

government expenditures. These revenues are calculated from the total direct territorial expenditures, less total federal transfers, less the \$25.0 million for the Shakwak portion of the Alaska Highway in Yukon that was provided by the United States government via Public Works and Government Services Canada.

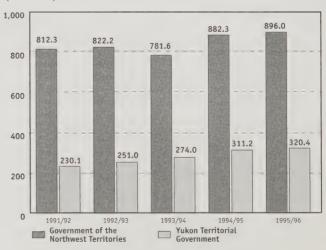
Graph 9 and Table 5 identify the federal formula transfer grants to each territory.

FORMULA TRANSFERS

Formula transfers were budgeted by DIAND through its Transfer Payments to the Territorial Governments Program (see the publication, Indian and Northern Affairs, Canada and Canadian Polar Commission 1995-96 Estimates, Part III, Expenditure Plan) and were transferred to the territorial governments for the provision of a full complement of government services. The transfers were based on a formula that includes growth in provincial-local

GRAPH 9

Trend in Federal Formula Funding Grants to Territorial Governments (\$ millions)



expenditures; population growth of the territories relative to national growth; the capacity of the territories to generate their own revenues; and the funds required to operate programs transferred from the federal government. The existing five-year agreement began in 1990/91. Starting with the 1996/97 publication, Formula Transfers will be shown under the Department of Finance as the responsibility has been transferred from DIAND.

- For 1995/96, the planned formula transfer grants totalled \$1,216.4 million, a modest overall increase of 1.9%. These percentages reflect formula-driven changes only as the "A" airports were transferred too late in the fiscal year to be included.
- Planned formula transfers to the GNWT were \$896.0 million in 1995/96, 1.6% over the forecast for 1994/95 (see Table 5). The transfer represented 70.0% of the total planned GNWT expenditures for 1995/96.
- Planned formula transfers to the YTG were \$320.4 million, an increase of 3.0% over the 1994/95 forecast. The transfer represented 66.7% of the total YTG expenditures for 1995/96.

OTHER TRANSFERS

Funds are transferred from the federal government to the territorial governments for education, health care, housing, social services, economic development and employment programs. The amounts transferred from each federal agency are shown in Graph 10 and Table 5.

- Other transfers to the GNWT in 1995/96 totalled \$239.6 million, a decrease of \$5.6 million (Table 5). Reductions by Canada Mortgage and Housing, Human Resources Development and DIAND offset increases by Health Canada, Public Works and Government Services and Transport Canada (Table 5). The \$13.2 million transferred from Transport Canada to the GNWT included the funds required to operate the "A" airports from July 1, 1995, to the end of the fiscal year. In 1996/97, the expenditures to operate these airports will be incorporated into the federal Formula Funding Grant.
- Other transfers to the YTG totalled \$63.9 million, an increase of \$2.5 million over the forecast for 1994/95 (Table 5). The main reason for the increase in 1995/96 was the Health Canada payment for the construction of the new Whitehorse General Hospital agreed to by the federal government in conjunction with the transfer of responsibilities to the YTG.

TOTAL FEDERAL EXPENDITURE INCLUDING TRANSFERS

If the funds transferred to the territorial governments (Table 5) were included as federal expenditures and the federal direct expenditures (Table 3) were added, the federal government's planned expenditure on the North in 1995/96 would increase to \$2,381.4 million, or 90.8% of the total planned expenditure on the North.

GRAPH 10 1995/96 Other Federal Transfers to Territorial Governments (\$ millions)

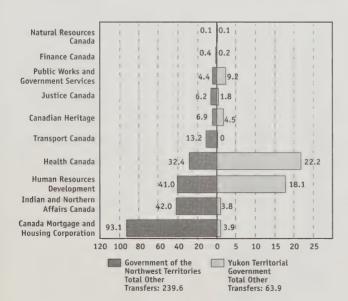


TABLE 5
Trend in Federal Transfers (\$ thousands) to Territorial Governments

Type of Transfer	Territorial	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96
& Federal Agency	Government	Actual	Actual	Actual	Forecast	Planned
Formula Transfer:						
Indian Affairs and Northern Development	N.W.T.	812,277	822,244	781,608	882,265	895,950
	Yukon	230,097	251,020	273,954	311,156	320,447
Other Transfers:						
Canada Mortgage and Housing Corp.	N.W.T.	74,809	90,174	97,850	107,997	93,097
	Yukon	1,527	3,271	3,102	3,922	3,883
Canadian Heritage	N.W.T.	5,983	10,647	10,102	8,283	6,949
	Yukon	2,385	3,947	3,904	3,874	4,548
Environment Canada	N.W.T.	0	0	0	0	0
	Yukon	9	0	0	0	0
Finance Canada	N.W.T.	256	108	629	275	387
	Yukon	324	471	635	947	186
Health Canada	N.W.T.	30,604	31,301	30,268	31,883	32,400
	Yukon	7,592	12,143	17,640	16,647	22,197
Human Resources Development	N.W.T.	39,816	40,633	44,026	44,753	40,972
	Yukon	15,430	17,884	18,186	15,996	18,079
Indian Affairs and Northern Development	N.W.T.	30,512	52,699	42,533	43,250	41,982
	Yukon	9,404	13,998	3,346	4,025	3,829
Justice Canada	N.W.T.	8,537	7,808	6,464	6,297	6,222
	Yukon	1,887	2,031	2,159	1,861	1,815
Natural Resources Canada	N.W.T.	65	127	114	79	70
	Yukon	0	306	279	335	. 148
Public Works and Government Services	N.W.T.	3,326	3,951	2,511	2,362	4,362
	Yukon	2,683	3,753	9,405	13,790	9,221
Transport Canada	N.W.T.	0	0	0	0	13,158
	Yukon	0	0	0	0	0
Sub-total (Other Transfers)	N.W.T.	193,908	237,448	234,497	245,179	239,599
, and a second	Yukon	41,241	57,804	58,656	61,397	63,906
Total Transfers	N.W.T.	1,006,185	1,059,692	1,016,105	1,127,444	1,135,549
	Yukon	271,338	308,824	332,610	372,553	384,353

EXPENDITURE BY REGIONAL 1995 / 1996 LOCATION OF RESPONSIBILITY CENTRE

... the proportion of spending in the N.W.T. increased 4.1% to 56.2% and the proportion in Yukon increased 4.3% to 24.3%. Spending in southern Canada, meanwhile, decreased by 8.4% to 19.5%.

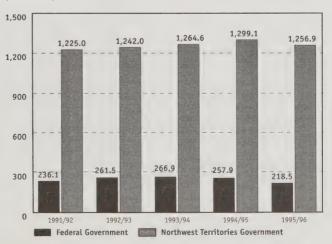
The term "regional location of responsibility centre" refers to the broad geographical area where the office responsible for administering an expenditure is located. Yukon and the Northwest Territories are the regions used for responsibility centres located in the North, and southern Canada is the region for responsibility centres that have primary responsibilities for the northern work, but are located in the south. Offices range across Canada with some representation in most provinces. The total 1995/96 government expenditures and percentage distribution by regional location of responsibility centre are shown in Graphs 11, 12 and 13, and Table 6.

 Table 6 shows the distribution of total government expenditures by regional location from 1991/92 to 1995/96. On a yearly basis there have been only small movements in the distribution of the expenditures by the three governments. Over five years, however, the trend has been more noticeable as the proportion of spending in the N.W.T. increased

- 4.1% to 56.2% and the proportion in Yukon increased 4.3% to 24.3%. Spending in southern Canada, meanwhile, decreased by 8.4% to 19.5%.
- In the N.W.T. (Graph 11), GNWT expenditures increased from 1991/92 until 1994/95 while federal expenditures peaked in 1993/94 and then declined the next two years. The recession in the early 1990s caused both governments to expend more for social service payments over the period. Federal government **Employment Insurance payments** and training program expenditures grew until 1993/94. Then in 1994/95 and 1995/96 these expenditures gradually declined as the recession eased. Expenditures on social services by the GNWT peaked in 1994/95 and have continued at a high level into 1995/96. From 1991/92 to 1995/96, the GNWT also increased expenditures by \$53.8 million in education and \$11.3 million in transportation,

GRAPH 11

Trend in Expenditure by Government in the Northwest Territories (\$ millions)

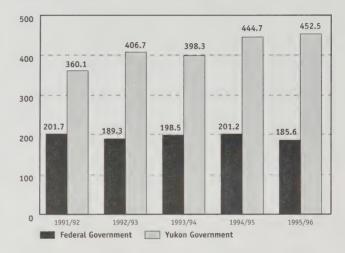


primarily for capital expenditures on airports. Expenditures in both these areas declined in 1995/96, as part of the planned GNWT reduction. The reduced federal expenditures of 1994/95 came from the improved economy, reduced Employment Insurance payments and federal program cutbacks. In 1995/96, these factors plus the devolution of the "A" airports from Transport Canada to the GNWT again reduced federal expenditures. When the airport transfer is incorporated into the GNWT data, in the next publication, the planned 1995/96 territorial reduction could change to an increase.

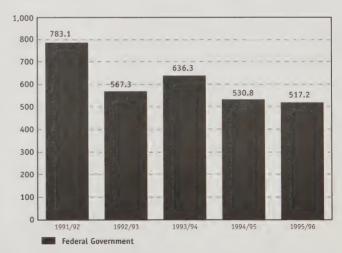
• In Yukon (Graph 12), the YTG has, with the exception of a small decrease in 1993/94, increased expenditures in each year. Devolution of federal programs has played a part in these territorial government expenditure increases as the Alaska Highway was devolved from Public Works and Government Services in 1992/93. This transfer. plus other increases across most of the YTG, accounts for the \$44.6 million expenditure increase in 1992/93. Devolution of the Whitehorse General Hospital from Health Canada to the Yukon Hospital Corporation took place over two years, 1993/94 and 1994/95 and modified the expenditures of both governments. The small YTG decrease in 1993/94 took place because expenditure reductions in education and general services combined to offset the increase due to the hospital transfer. Little evidence of the impact of hospital devolution on federal expenditures can be seen on Graph 12 for two reasons: additional expenditures

GRAPH 12

Trend in Expenditure by Government in Yukon (\$ millions)



GRAPH 13
Trend in Federal Expenditure by Regional Location in Southern
Canada (\$ millions)



were needed by DIAND to implement the Arctic Environmental Strategy and clean up Arctic wastes and by Human Resources Development to combat the early 1990s recession. Here, as in the N.W.T., federal expenditures on Employment Insurance and training programs by Human Resources Development rose for three years to peak in 1993/94. Although Human Resources Development expenditures declined in 1994/95 and 1995/96, YTG social service payments continued to rise in 1994/95 and remained high in 1995/96.

 In southern Canada (Graph 13), fluctuations in federal expenditures were influenced by three main factors: the expenditure reductions of National Defence following completion of the major capital input of the North Warning System in 1991/92, the new statutory

expenditures of DIAND for land claim settlements in accordance with federal legislation and the program reductions of various departments. Given these factors, the difference in federal expenditures between 1991/92 and 1995/96 was a reduction of \$270.4 million or 34.5% (Table 6). The large decline in 1992/93 was primarily attributed to the National Defence reduction of \$203.6 million. related to the North Warning System, and represented 94.5% of the total federal decrease. In 1993/94, there was a net increase of \$69.0 million that was directly related to a DIAND increase of \$146.2 million. Some \$136.8 million of the increase was related to statutory payments to settle Aboriginal land claims, including a \$15.0 million increase for the existing Inuvialuit Final Agreement and a \$121.8 million initial

payment for the Tungavik Federation of Nunavut Land Claims Agreement. Offsetting the DIAND increase were program reductions by National Defence, \$55.7 million, Human Resources Development, \$6.9 million, Transport Canada, \$6.8 million and Canadian Heritage, \$5.2 million. In 1994/95, program reductions accounted for the \$105.5 million decrease. Although there were new expenditures for the Gwich'in Land Claim, a lower payment for the Nunavut settlement, and reductions by National Defence, Environment Canada and Canadian Heritage resulted in an overall decrease. In 1995/96. program reductions by National Defence, Natural Resources Canada and Transport Canada offset the DIAND increase for the Nunavut settlement and the addition of the Sahtu Dene and Métis Agreement.

TABLE 6
Trend in Expenditure (\$ millions) by Regional Location of Responsibility Centre

	19	91/92	19	92/93	19	93/94	199	14/95	199	5/96
	A	ctual	A	ctual	A	ctual	For	ecast	Plar	nned
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Total Government Expenditures:										
Northwest Territories	1,461.1	52.1	1,503.5	56.4	1,531.5	55.4	1,557.0	57.0	1,475.4	56.2
Yukon	561.8	20.0	596.0	22.3	596.8	21.6	645.8	23.6	638.0	24.3
Southern Canada	783.1	27.9	567.3	21.3	636.3	23.0	530.8	19.4	512.7	19.5
Total	2,806.0	100.0	2,666.8	100.0	2,764.6	100.0	2,733.6	100.0	2,626.1	100.0
Federal Expenditures:										
Northwest Territories	236.1	19.3	261.5	25.7	266.9	24.2	257.8	26.1	218.5	23.8
Yukon	201.7	16.5	189.3	18.6	198.5	18.0	201.2	20.3	185.6	20.2
Southern Canada	783.1	64.2	567.3	55.7	636.3	57.8	530.8	53.6	512.7	56.0
Total	1,220.9	100.0	1,018.1	100.0	1,101.7	100.0	989.8	100.0	916.8	100.0

EMPLOYMENT BY REGIONAL LOCATION OF RESPONSIBILITY CENTRE

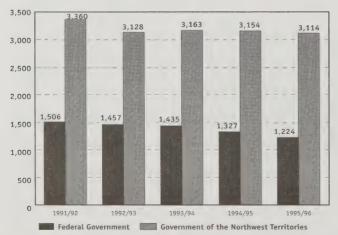
In 1995/96, government reductions
totalling 296 FTEs
were planned with
143 in the N.W.T., 20
in Yukon and 133 in
southern Canada.

Table 7 and Graphs 14, 15 and 16 show the planned northern employment by regional location.

- In 1995/96, government reductions totalling 296 FTEs were planned with 143 in the N.W.T., 20 in Yukon and 133 in southern Canada (Table 7). Because planned employment for 1995/96 reduced in all three locations, there was little change in the overall distribution: 38.6% in the N.W.T., 37.8% in Yukon and 13.7%, all federal, in southern Canada. The trend in proportional change is more evident in the five years of data provided. In southern Canada, reduced federal employment, particularly in 1993/94 and 1995/96, has lowered the proportion in this region by 2.0%. The proportion in Yukon has increased by 3.0% between 1991/92 and 1995/96 (Table 7) as decreases by the federal government from devolution and program reductions have been more than offset by increases in YTG employment. YTG increases from devolution were not a major factor as the transferred employees from Health Canada are
- employed by the Yukon Hospital Corporation rather than the YTG and no longer reported by the YTG. The N.W.T. proportion at 48.6% in 1995/96 has varied within narrow limits from the high of 49.9% in 1993/94.
- In the N.W.T., (Graph 14 and Table 7) federal and territorial employment have decreased by a total of 528 FTEs, or 10.9%, between 1991/92 and 1995/96. This included 282 FTEs, 5.8% by the federal government and 246 FTEs, 5.1% by the GNWT. Most of the GNWT decline took place in 1992/93 when a decrease of 232 FTEs took place. Since then, the FTE count has remained relatively stable although continuing reductions in education suggest devolution to school boards rather than cuts as education expenditures continue to rise. Federal government employment in the N.W.T. has decreased each year since 1991/92 (Graph 14). All were program reductions, until 1995/96. During this period, National Defence reduced by 89 FTEs; Environment Canada, 38 FTEs; DIAND, 33 FTEs; Human Resources Development, 25 FTEs; and Canadian Heritage and the Public Service Commission, 16 FTEs each. In 1995/96, nearly half of the 103 FTE federal reduction was devolved to the GNWT due to the Transport Canada transfer of the "A" airports. Because of the timing of the transfer (July 1, 1995) the GNWT data do not include this change, but the data will be updated for the next publication.
- In Yukon, overall employment decreased by a net 83 FTEs between 1991/92 and 1995/96, but the federal and Yukon governments moved in opposite directions (Graph 15). The federal government

GRAPH 14

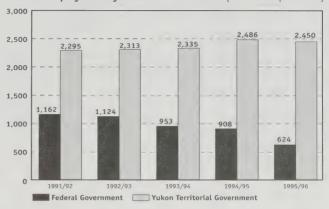
Trend in Employment by Government in the Northwest Territories (full-time equivalents)



decreased by 238 FTEs, 20.5%, over the period and devolved the Alaska Highway and 18 FTEs from Public Works and Government Services in 1992/93 and the Whitehorse General Hospital and 188 FTEs from Health Canada over two years, 1993/94 and 1994/95. The remainder were from program reductions by DIAND and Transport Canada. The small increase of FTEs in 1995/96 resulted from a shortterm planned increase by National Defence. The YTG increased FTEs in each year for a total of 191 or 5.7% by 1994/95 and then planned a decrease of 36 for 1995/96 for a net 155 increase over the complete period. As explained above, staff from the Whitehorse General Hospital transfer were not included in these increases.

• Federal employment in southern Canada also decreased by 386 FTEs or 24.0% since 1991/92 (Graph 16). The leader in the reductions was National Defence with a total decrease of 194 FTEs or 12.1% between 1992/93 and 1995/96. Five other departments, Canadian Heritage, DIAND, Environment, Human Resources Development and Transport Canada, had reductions in the 30 plus range and Natural Resources reduced by 26.

GRAPH 15
Trend in Employment by Government in Yukon (full-time equivalents)



GRAPH 16
Trend in Federal Employment by Regional Location in Southern
Canada (full-time equivalents)

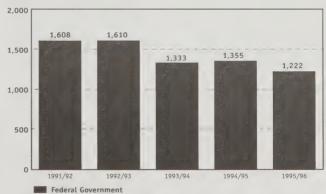


TABLE 7

Trend in Employment (full-time equivalents) and Percentage Distribution by Regional Location

	19	91/92	199	92/93	19	93/94	199	14/95	199	5/96
Location of	A	ctual	A	ctual	A	tual	For	ecast	Pla	nned
Employment	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Total Government Employment:										
Northwest Territories	4,866	49.0	4,585	47.6	4,598	49.9	4,481	48.5	4,338	48.6
Yukon	3,457	34.8	3,437	35.7	3,288	35.7	3,394	36.8	3,374	37.8
Southern Canada	1,608	16.2	1,610	16.7	1,333	14.5	1,355	14.7	1,222	13.7
Total	9,931	100.0	9,632	100.0	9,219	100.0	9,230	100.0	8,934	100.0
Federal Employment:										
Northwest Territories	1,506	35.2	1,457	34.8	1,435	38.6	1,327	37.0	1,224	36.3
Yukon	1,162	27.2	1,124	26.8	953	25.6	908	25.3	924	27.4
Southern Canada	1,608	37.6	1,610	38.4	1,333	35.8	1,355	37.7	1,222	36.3
Total	4,276	100.0	4,191	100.0	3,721	100.0	3,590	100.0	3,370	100.0

EXPENDITURE BY FUNCTION

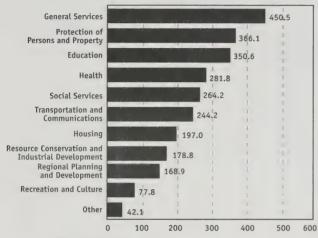
Education is the largest expenditure by function of the GNWT, and the second largest of the YTG.

The Statistics Canada System of Government Financial Management Statistics is used to represent the expenditure functions of the federal, provincial and territorial governments (See Appendix 3 for a brief description and examples of this system). Expenditures for 14 of the 18 expenditure functions used in the system were made on the North. The distribution of 1995/96 planned expenditures by expenditure function is displayed in Graphs 17, 18, 19 and 20, and Tables 8 and 9, and organized in descending order of expenditure.

- 1994/95 Update: A comparison between the 1994/95 planned and forecast expenditures showed total government expenditures increased to \$2,720.4 million, a net \$171.3 million more than the planned amount of \$2,549.1 million. All three government forecast expenditures exceeded those planned: the federal government by \$76.7 million, the GNWT by \$81.9 million and the YTG by \$12.7 million. The federal increase affected the general services function and resulted from new approved funding, not previously included in the estimates, to implement the Tungavik Federation of Nunavut Land Claims Agreement. The 1994/95 forecast allocation for this claim was \$70.1 million. The 1994/95 increase by the GNWT covered four functions: resource conservation and industrial development \$24.3 million, housing \$18.7 million, social services \$14.9 million and education \$15.8 million. The YTG increase included transportation \$14.7 million, education \$3.2 million and an offsetting decrease in health of \$7.6 million.
- The 1995/96 total planned expenditures were \$2,622.0, a reduction of \$98.4 million from the total forecast for 1994/95 (Table 8). There was a decrease in 10 of the functions and

- an increase in four. The increases were in general services by \$16.3 million mainly due to the Nunavut claim, housing \$10.2 million, shared among all three governments, health \$9.3 million by the federal and Yukon governments and foreign affairs and international assistance by \$0.1 million. Although planned transportation and communication expenditures for 1995/96 also decreased, expenditures related to the "A" airports in the N.W.T. were deducted from federal expenditures, but were unable to be reported in the GNWT expenditures. Consequently, transportation expenditures are underreported in this publication, but will be adjusted in the next.
- Total government expenditures by function for 1995/96 are shown on Graph 17 and Tables 8 and 9 and are organized in descending order. General services, due to the statutory funding approved for settled Aboriginal land claim agreements, became the largest government expenditure by function, exceeding protection of persons and property. The direct expenditures on Aboriginal claims implementation planned by DIAND for 1995/96 amounted to \$133.8 million. If these claims expenditures were deducted from the remainder of the general services function, the more administrative components of the function would still amount to the second highest expenditures because of the GNWT emphasis in this function. Expenditures on the protection of persons and property function, after many years as the largest northern expenditure, have become the second highest northern expenditure. Yearly reductions by National Defence since 1991/92 have amounted to \$338.9 million or 60.2% between 1991/92

GRAPH 17
1995/96 Total Government Expenditure by Function (\$ millions)



Total Expenditure 2,622

and 1995/96 (Table 3) and have driven the protection function downward. This accounts for most of the total function reduction of \$329.2 million or 47.3% over the same period. The housing function moved up to seventh position because of the additional \$10.2 million in direct expenditures planned for housing by all three governments. A reduction in resource conservation and industrial development of \$30.9 million took place, including a \$23.7 million decrease by the GNWT, a \$9.5 million decrease by the federal government and an offsetting increase of \$2.3 million by the YTG.

FEDERAL GOVERNMENT

The 1995/96 federal expenditures by function are shown on Graph 18.

 Protection of Persons and Property continued to be the largest federal expenditure by function and National Defence with expenditures of \$224.0 million or 88.2% of the \$254.1 million protection total, continued to have the largest share. The RCMP who planned to spend \$16.0 million on federal responsibilities had an additional 6.3% and Federal Judicial Affairs, Justice Canada and Natural Resources Development, through its legal surveys, shared the remainder.

General Services at \$178.0 million was the second highest federal expenditure by function having moved up from fifth in previous publication. Expenditures for the implementation of Aboriginal land claim agreements at \$133.8 million were 75.2% of the federal expenditures in this function. More specifically, these 1995/96 expenditures by DIAND on implementation included the Tungavik Federation of Nunavut Land Claim with \$94.5 million, the Inuvialuit Final Agreement, \$24.5 million, the Sahtu Dene Métis Agreement, \$9.5 million and the Gwitch'in Comprehensive Land Claim Agreement, \$5.3 million. If land claims were not included within the general services category, the remaining more administrative services were only \$44.2 million and general services would have remained in fifth place.

- · Social Services expenditures at \$127.0 million are the third highest federal expenditure by function and represent 48.1% of the total government expenditures on social services of \$264.2 million. Total social services expenditures peaked in 1993/94 at \$283.4 million and have slowly declined to the 1995/96 planned expenditure of \$264.2 million (Table 8). The decline that has occurred is mostly at the federal level in Employment Insurance payments by Human Resources Development, but territorial government social assistance payments still remain high, well above the pre-recession expenditures. Three federal departments have identified expenditures on social services: Human Resources Development, DTAND and Veterans Affairs (Table 9). Human Resources Development was the largest contributor at \$101.9 million, 80.2% of the federal expenditures, and provided programs for income security, Old Age Security, Canada Pension and social welfare in addition to Employment Insurance. DIAND expenditures totalled \$24.5 million and included social development programs for Indians and Inuit and the Northern Air Stage Program payments to Canada Post. This program pays Canada Post to reduce the cost of shipping nutritious food by air to isolated communities which lack year-round road access. Veterans Affairs planned to spend \$0.7 million on veterans' allowances and disability pensions.
- Environment is the sixth highest federal expenditure at \$32.5 million, but one which 95.6% of the reported expenditures are federal (Table 9). Total expenditures on the

environment function peaked in 1993/94 at \$51.4 million (Table 8) following implementation of the Arctic Environmental Strategy approved in 1991/92. DIAND expenditures rose from 1991/92 to 1994/95 as programs to clean up the environment were put in place in both territories. Much has been accomplished and nearly all Yukon and Northwest Territories communities have been involved and Aboriginal organizations were full partners with this initiative. Canadian leadership in the international control of Arctic contaminants was established. The program has continued into 1995/96 when \$17.3 million was planned, \$8.4 million less than in 1994/95. The program is scheduled to be phased out by the end of the 1996/97 fiscal year. Environment Canada expenditures on the environment function were \$13.9 million in 1995/96 (Table 9) down \$11.5 million in program reductions from 1992/93. The

Atmospheric Environmental Service absorbed the majority of the reduction, while environmental protection increased from \$1.0 million in 1992/93 to \$1.5 million in 1995/96.

TERRITORIAL GOVERNMENTS

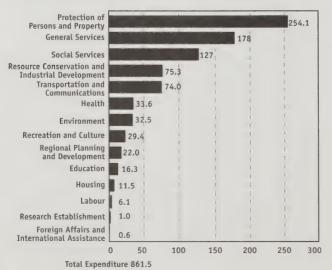
The territorial government expenditures by function are shown on Graphs 19 and 20. Each government has its own pattern and priorities.

• Education expenditures are primarily the responsibility of the territorial governments and, in 1995/96, this amounted to 95.3% of the total. Total expenditures on education have risen each year from \$295.6 million in 1991/92 to a high of \$359.1 million in 1994/95, with a small decrease totalling \$8.1 million planned for 1995/96 by the N.W.T. and federal governments. Education is the largest expenditure by function of the GNWT, and the second largest of the YTG. In 1995/96 the

GNWT planned to spend \$250.2 million on education or 19.5% of the territorial budget. The major expenditures included \$140.1 million in contributions to boards of education for operation and maintenance expenditures for primary and secondary education, \$28.2 million in contributions to Arctic College for adult and post-secondary education, \$10.2 million for grants to students taking post-secondary education, \$33.9 million for capital improvements across the system and \$5.1 million for administration. Planned expenditures by the YTG in 1995/96 have increased to \$84.0 million. with \$67.0 million on basic education, public and high school, \$15.5 million on post-secondary education and \$1.5 million on administration. The federal government planned to spend \$16.3 million on education on 1995/96 (Table 9): Human Resources Development with \$8.7 million on job retraining programs, DIAND with \$6.1 million on programs to encourage Indian and Inuit students to stay in school and reach higher levels of education, and the Public Service Commission with \$1.5 million on the Northern Careers Program.

• Transportation is the largest functional expenditure of the Yukon government at \$88.7 million (Graph 20), the seventh of the GNWT at \$81.4 million (Graph 19) and the 5th of the federal government at \$74.0 million (Graph 18). Until the 1990s, transportation was primarily a federal function, but with the devolution of roads and some airports to the territorial governments, it is gradually becoming a territorial function (see Appendix 2). To date, the interterritorial roads have been transferred to the territories from DIAND, the Alaska Highway to the YTG from Public Works and Government Services and

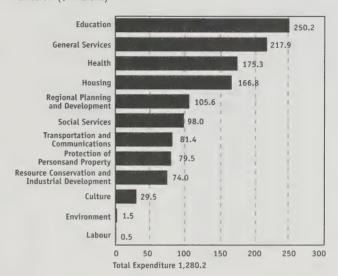
GRAPH 18
1995/96 Federal Government Direct Northern Expenditure by Function (\$ millions)



the "B" and "C" smaller airports to both territories from Transport Canada. With the transfer of the larger "A" airports to the GNWT on July 1, 1995, and the planned transfer of those in Yukon later. responsibility for roads and airports will be completely devolved to the territorial governments. As indicated in other sections, the GNWT planned expenditures for 1995/96 did not include the data for the "A" airports because of the timing of the transfer. According to Transport Canada, \$13.2 million was transferred to the GNWT to cover the operation of the airports for the remainder of 1995/96. Differences in expenditure between the two territories were seen in the distribution of their respective transportation budgets. Yukon, although smaller in area, has a larger road system and planned to spend in \$83.5 million in 1995/96 or 94.1% on roads and \$1.9 million on airports. Included in the road expenditures are \$7.0 million in transfers for the Alaska Highway from Public Works and Government Services and approximately \$25.0 million from the United States government for the improvement of the Shakwak Alaska Highway project north of Haines Junction. The GNWT, on the other hand, with more airports and fewer roads, planned to spend \$53.4 million or 65.6% on highway and marine work and \$23.9 million or 29.4% on airports. Federal responsibilities remain in the marine area where the Canadian Coast Guard, transferred from Transport Canada to Fisheries and Oceans in 1995/96, planned to spend \$33.0 million.

 Health expenditures in 1995/96, as shown on the graphs, were the fourth highest total expenditure by function at \$281.8 million and the third highest for both territories at

GRAPH 19 1995/96 Government of Northwest Territories Expenditure by Function (\$ millions)



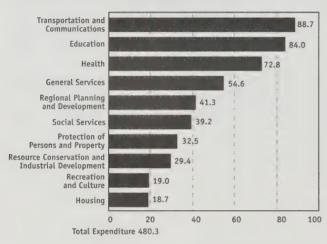
\$175.3 million for the GNWT and \$72.8 million for the YTG. The federal government expended \$33.6 million on health, the sixth largest federal expenditure, and the Department of Health continued to negotiate the devolution of health services to the YTG. Prior to 1986/87 responsibility for health was almost entirely a federal function. Then in 1986/87, the nursing stations in Baffin Island were transferred from Health Canada to the GNWT and, in 1988/89, agreement was reached to transfer the remainder of health services in the N.W.T. In 1993/94 and 1994/95, the agreement to transfer the responsibility for the Whitehorse General Hospital to the YTG was implemented. As a part of the transfer agreement, construction of the new \$47.9 million Whitehorse General Hospital is being paid for by the federal government through transfers to the YTG. Health

expenditures have risen since 1994/95, largely because of the capital construction costs required for this new hospital. Although the territorial governments had the majority of the direct expenditures on health in 1995/96, the federal government contributed to these expenditures through transfers. In 1995/96, federal transfers to the GNWT for the health function totaled \$67.9 million and came from Health Canada and DIAND. This equaled 38.7% of the GNWT expenditures. Health Canada and DIAND also contributed a total of \$27.2 million or 37.4% in health transfers to the YTG.

 Housing is the function which showed the greatest difference in emphasis between the two territories. In 1995/96, total expenditure on housing (Graph 17) was the seventh largest at \$197.0 million, up \$10.9 million from the forecast for 1994/95. The GNWT housing expenditures, at \$166.8 million were the fourth highest for that territory and accounted for 84.7% of the total function. In contrast, Yukon

government direct expenditures on housing were \$18.7 million or 9.5% of the function and the smallest functional expenditure of the government. On its part, the

GRAPH 20
1995/96 Government of Yukon Expediture by Function (\$ millions)



federal government, through Canada Mortgage and Housing Corporation, planned direct expenditures of \$11.5 million on housing and accounted for the remaining 5.8% of the function. In addition, Canada Mortgage and Housing Corporation also transferred \$93.1 million to the GNWT and \$3.9 million to the YTG. These transfers, which were included in the territorial direct expenditures. together amounted to \$97.0 million or 52.3% of the territorial housing expenditures. Over the long term. from 1986/87 to 1995/96, the **GNWT** Housing Corporation reported direct expenditures on housing that totaled \$1.5 billion. This included a total of \$729.6 million or 47.7% in transfers from Canada Mortgage and Housing Corporation. The YTG, over the same term, reported housing expenditures that totaled \$138.9 million. This amount included \$28.5 million or 20.5% in transfers from Canada Mortgage and Housing Corporation.

TABLE 8
Trend in Expenditure (\$ millions) and Percentage Distribution by Expenditure Function

	199	91/92	199	92/93	199	93/94	199	4/95	199	5/96
Expenditure	A	ctual	A	tual	. A	tual	For	ecast	Plai	nned
Function	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
General Services	334.4	12.1	327.1	12.4	485.1	17.7	434.2	16.0	450.5	17.2
Protection of Persons and Property	695.3	25.1	497.1	18.9	447.0	16.3	403.4	14.8	366.1	14.0
Education	295.6	10.7	323.5	12.3	332.7	12.1	359.1	13.2	350.6	13.4
Health	258.8	9.3	295.7	11.2	268.3	9.8	272.5	10.0	281.8	10.7
Social Services	234.6	8.5	254.1	9.7	283.4	10.3	270.7	10.0	264.2	10.1
Transportation and Communications	261.6	9.5	258.4	9.8	255.8	9.3	273.3	10.0	244.2	9.3
Housing	197.6	7.1	200.9	7.6	184.2	6.7	186.8	6.9	197.0	7.5
Resource Conservation and										
Industrial Development	210.5	7.6	192.0	7.3	203.0	7.4	209.7	7.7	178.8	6.8
Regional Planning and Development	139.5	5.0	149.3	5.7	142.5	5.2	170.5	6.3	168.9	6.4
Recreation and Culture	80.6	2.9	72.6	2.8	74.4	2.7	86.9	3.2	77.8	3.0
Environment	36.0	1.3	45.2	1.7	51.4	1.9	43.2	1.6	34.0	1.3
Labour, Employment and										
Immigration	19.1	0.7	10.2	0.4	8.6	0.3	7.9	0.3	6.6	0.3
Research Establishments	3.7	0.1	3.2	0.1	2.1	0.1	1.7	0.1	0.9	0.0
Foreign Affairs and International										
Assistance	0.6	0.0	0.9	0.0	0.7	0.0	0.5	0.0	0.6	0.0
Total	2,768.0	100.0	2,630.2	100.0	2,739.2	100.0	2,720.4	100.0	2,622.0	100.0

TABLE 9
1995/96 Planned Expenditure (\$ thousands) by Agency and Expenditure Function

Adency	General	Protection of Persons and Property	Education	Health	Services	Transportation and Communication	Housing	Resource Conservation and Industrial Development	Regional Planning and Development	Recreation and Culture	Environment	Labour, Employment and Immigration	Research Establishments	Foreign Affairs International Assistance	Total
Agriculture and Agri-food Canada	0	0	0	0	0	0	0	190	0	0	0	0	0	0	190
Canada Mortgage and Housing Corporation	0	0	0	0	0	0	11,522	0	0	0	0	0	0	0	11,522
Canadian Heritage	0	0	0	0	0	3,100	0	0	0	28,190	0	0	0	0	31,290
Canadian Polar Commission	0	0	0	0	0	0	0	1,051	0	0	0	0	0	0	1,051
Citizenship and Immigration Canada	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	270	0	0	270
Environment Canada	0	0	0	0	0	0	0	2,481	0	0	13,874	0	0	0	16,355
Federal Judicial Affairs	0	1,277	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,277
Finance Canada	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fisheries and Oceans	0	0	0	0	0	34,786	0	11,026	0	0	1,039	0	0	0	46,851
Health Canada	200	0	0	33,647	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	33,847
Human Resources Development	0	0	8,750	0	101,874	0	0	0	0	0	0	5,868	0	0	116,492
Indian Affairs and Northern Development	170,019	0	6,083	0	24,492	0	0	41,262	16,641	169	17,324	0	936	280	277,506
Industry Canada	0	0	0	0	0	432	0	0	5,347	0	0	0	0	0	5,779
Justice Canada	0	5,035	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5,035
National Defence	0	224,015	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	224,015
National Energy Board	0	0	0	0	0	0	0	826	0	0	544	0	0	0	1,070
National Museums	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,022	0	0	0	0	1,022
Natural Resources Canada	1,276	7,722	0	0	0	0	0	18,489	0	0	0	0	31	0	27,518
Public Service Commission	141	0	1,497	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,638
Public Works and Government Services	5,545	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5,545
Revenue Canada	867	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	867
Royal Canadian Mounted Police	0	16,046	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16,046
Transport Canada	0	0	0	0	0	35,680	0	0	0	0	0	0	0	0	35,680
Veterans Affairs Canada	0	0	0	0	029	0	0	0	0	0	0	0	0	0	029
Federal Total	178,048	254,095	16,330	33,647 1	127,036	73,998	11,522	75,325	21,988	29,381	32,481	6,138	296	280	861,536
Government Of															
The Northwest Territories	217,862	79,473	250,233	175,330	096'26	81,444	166,796	74,028	105,585	29,482	1,507	504	0	0	1,280,204
Government Of Yukon	54,568	32,537	84,034	72,803	39,227	88,744	18,669	29,427	41,293	18,998	0	0	0	0	480,300
Territorial Total	272,430	112,010	334,267	248,133 137,187	137,187	170,188	185,465	103,455	146,878	48,480	1,507	204	0	0	1,760,504
Total Congramont	827 057	366 105	350 597	281 780 264 223	267. 223	244 186	196 987	178.780	168.866	77.861	33,988	6.642	296	580	2.622.040

EXPENDITURE BY LOCATION OF PRINCIPAL BENEFIT

Overall, the benefit to Canada category has declined by \$349.4 million or 57.2% since the peak expenditures during 1991/92.

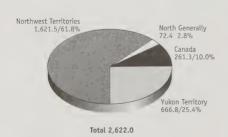
This classification of spending indicates the geographical area which, in the opinion of the respective reporting agency, benefits most from its expenditures. All expenditures by the YTG and GNWT are considered to benefit their respective territory. Federal expenditures are classified as benefiting Yukon or the Northwest Territories, but when this distinction cannot be made with precision, the North generally category is used. The fourth category, when Canada is the beneficiary, applies to programs where the prime focus is national in scope. Some examples in this category are National Defence, the Atmospheric **Environment Service weather stations** and Parks Canada's national parks and historic parks and sites.

These assessments of benefit are shown in Graphs 21 and 22 and Table 10.

 The total government expenditure distribution by location of principal benefit is illustrated in Graph 21.
 When compared to the data shown in the 1994/95 publication, total expenditures are considerably higher from 1993/94 onwards, primarily because of the new funding for the Tungavik Federation of Nunavut Land Claim implementation. This has increased the planned benefit to the N.W.T. in 1995/96 by some 2.5% over the planned 1994/95 expenditure.

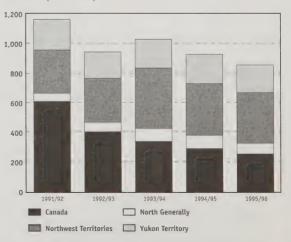
- The benefit to Canada category expenditures, as shown in Graph 22 and Table 10 have continued to decline. Expenditures in this category, in 1995/96 were \$39.0 million or 13% lower than the forecast for 1994/95. Overall, the benefit to Canada category has declined by \$349.4 million or 57.2% since the peak expenditures during 1991/92. The main reason for this decline has been the completion of the North Warning System and other operating reductions by National Defence whose expenditures were 85.7% of the category. Other program reductions in the benefit to Canada category were by Environment Canada and Natural Resources Canada.
- The North generally category, containing only federal contributors, had a planned decrease of \$10.5 million in 1995/96. The

GRAPH 21 1995/96 Total Expediture by Location of Principal Benefit (\$ millions)



GRAPH 22

Trend in Federal Expediture by Location of Principal Benefit (\$ millions)



majority of this decrease occurred in DIAND where reductions in expenditures for northern renewable resources, environmental protection and the statutory requirements for the Gwich'in Land Claim took place. The 1995/96 decrease reversed the trend from 1991/92 until 1994/95, when north generally expenditures had risen (see Graph 22 and Table 10). The main reasons for these increases were additional geological survey expenditures in 1992/93 by Natural Resources Canada and a greater emphasis on northern environmental protection by DIAND in response to the Northern Environmental Protection Strategy from 1992 to 1994. Starting in 1993/94, statutory expenditures to implement land claims with land in both the N.W.T. and Yukon increased. In 1993/94, DIAND payments to the Inuvialuit were \$15.0 million more per year and in 1994/95 a new payment of \$9.5 million commenced for the Gwich'in Land Claim.

 Expenditures where the N.W.T. was considered the beneficiary included the GNWT expenditures and those federal departments and agencies that were able to identify expenditures for this territory. Expenditures benefitting the N.W.T. increased dramatically starting in 1993/94 with a statutory payment by DIAND of \$121.7 million in new funding to implement the Tungavik Federation of Nunavut Land Claim. Payments for this claim of \$70.1 million and \$94.5 million were included in 1994/95 and 1995/96 respectively. Also in 1995/96, a \$9.5 million expenditure was planned to implement the Sahtu Dene Métis Land Claim Settlement. If DIAND's expenditures were extracted from federal expenditures for this category, however, the overall trend of federal expenditures is downward as the majority of federal departments and agencies have reduced expenditures. Although the GNWT has planned a reduction in expenditures for 1995/96 of \$39.1 million (see Table 3), the trend from 1991/92 to 1994/95 is one of increase. The forecast for 1995/96 will also increase because of adjustments to include the transfer of responsibilities of the "A" airports from Transport Canada which was not included in the 1995/96 planned expenditure.

 Total government benefit to the Yukon (Graph 22 and Table 10) increased each year from 1991/92 to 1994/95 and then declined by a modest \$3.4 million in 1995/96. The decrease resulted from a federal reduction of \$11.5 million which offset a YTG increase of \$8.1 million. YTG expenditures have increased in each year, in part because of programs transferred from the federal government and increased social services costs from the recession. The Alaska Highway was transferred in 1992/93 and the Whitehorse General Hospital in 1993/94. Although costs for the new Whitehorse hospital are shown in YTG expenditures, the funds come from the federal government. The trend in federal benefit to Yukon declined by \$26.9 million during 1992/93 and then increased again in 1993/94 and 1994/95. The 1992/93 decrease of \$26.9 million was primarily the result of transferring responsibility for the Alaska Highway from Public Works and Government Services Canada to the Yukon government. This decrease offset a \$5.2 million increase by Human Resources Development for Employment Insurance payments as the recession continued. Human Resources Development again increased expenditures on Employment Insurance in 1993/94, the last year of the recession, but these payments were less in 1994/95 and 1995/96 as economic conditions improved.

TABLE 10
Trend in Expenditure (\$ million) and Percentage Distribution by Location of Principal Benefit

	19	91/92	199	92/93	199	93/94	199	4/95	199	5/96
	A	ctual	A	ctual	A	ctual	For	ecast	Plai	nned
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Total Government Expenditure:										
Northwest Territories	1,533.4	55.4	1,556.8	59.2	1,691.3	61.7	1,667.0	61.3	1,621.5	61.8
Yukon Territory	568.7	20.5	603.4	22.9	618.5	22.6	670.2	24.6	666.8	25.4
North Generally	55.1	2.0	64.3	2.4	81.9	3.0	82.9	3.0	72.4	2.8
Canada	610.7	22.1	405.7	15.4	347.5	12.7	300.3	11.0	261.3	10.0
Total:	2,767.9	100.0	2,630.2	100.0	2,739.2	100.0	2,720.4	100.0	2,622.0	100.0
Federal Expenditure:										
Northwest Territories	291.4	25.1	295.3	31.3	407.4	39.5	347.8	37.4	341.3	39.6
Yukon Territory	205.7	17.7	178.8	18.9	193.5	18.8	197.0	21.3	186.5	21.6
North Generally	55.1	4.7	64.3	6.8	81.9	7.9	82.9	8.9	72.4	8.4
Canada	610.7	52.5	405.7	43.0	347.6	33.7	300.2	32.3	261.3	30.3
Total:	1,162.9	100.0	944.1	100.0	1,030.4	100.0	928.9	100.0	861.5	100.0

EXPENDITURE BY OBJECT

The magnitude

of grants and

contributions and

the proportion of

the federal budget

allocated to these

agreements changed

dramatically with

the signing of the

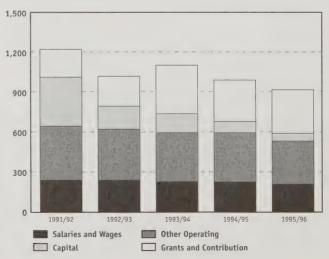
Tungavik Federation of

Nunavut Land Claim.

Graphs 23, 24 and 25, and Table 11 each illustrate five years of government expenditure by object. There are four categories of expenditures. Salaries and wages include the money paid to agency employees directly associated with northern activities. Other operating expenditures cover a variety of items including expenditures for travel, supplies, maintenance, rentals and the purchase of professional and special services. Capital include the acquisition of land, equipment and projects related to new construction and the reconstruction of buildings, roads and other facilities, and grants and contributions include payments to individuals or private organizations, school boards, municipalities, Indian bands or Inuit organizations to further program objectives.

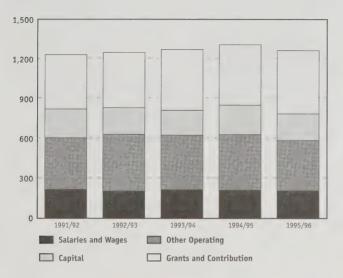
 Total planned expenditures by object for 1995/96 were \$107.5 million less than the forecast for 1994/95 (see Table 11). This net decrease included reductions in salaries and wages, other operating and capital expenditures. Conversely, a substantial increase in grants and contributions began in 1993/94. Since 1991/92, total salaries and wages have declined \$23.4 million or 4.0% although most of this took place in 1995/96. Other operating expenditures peaked in 1992/93 at \$907.4 million, but were down to \$797.0 million, by 1995/96, a decrease of \$110.4 million or 12.2%. Between 1991/92 and 1995/96, total capital expenditures declined each year for a total reduction of \$267.8 million or 40.0%, primarily at the federal level. On the other hand, total grants and contributions have grown 29.0% since 1991/92 to reach \$865.5 million in 1995/96. The implementation of land claim agreements impacted on this area.

GRAPH 23 Federal Government Expenditure Trend by Object (\$ millions)

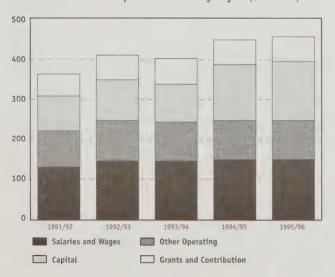


GRAPH 24

Government of the Northwest Territories Expenditure Trend by
Object (\$ millions)



GRAPH 25
Government of Yukon Expenditure Trend by Object (\$ millions)



SALARIES AND WAGES

- Total government salaries and wages (Table 11) have remained relatively constant in the \$580.0 million range from 1991/92 to 1994/95. In 1995/96, there was a planned decrease of \$20.3 million to \$561.2 million with the federal government accounting for \$15.8 million and the GNWT \$5.0 million. Transport Canada, in 1995/96, transferred responsibility of the "A" airports to the GNWT and accounted for approximately 66% of the federal decrease. Because of the timing of the airport transfer, however, the impact on GNWT expenditures will not be seen until the next year. YTG salaries and wages have climbed slowly since 1991/92.
- Since 1991/92, each government has exhibited a different trend (Table 11). The federal government trend has been consistently downward partly from the transfer of provincial-type programs to the territorial governments and partly from program reductions. The GNWT expenditures have fluctuated, but since the 1993/94 increase, two consecutive years with downward movement occurred. The YTG trend is upward, with a \$15.0 million increase in 1992/93 primarily because of increases in education and health and more gradual growth till 1995/96. The transfer of the Whitehorse General Hospital affected grants and contributions rather than salaries and wages because staff were transferred from Health Canada to the Whitehorse Hospital Corporation rather than the territorial government. The Corporation was funded by a YTG contribution of \$16.1 million in 1995/96.

OTHER OPERATING

- 1994/95 Update: The planned expenditure of \$832.2 million for 1994/95 was not realized as the 1994/95 forecast expenditure of \$883.1 million rose by \$50.9 million. The difference was accounted for by the GNWT and the federal government with a \$31.1 million and \$21.3 million increase respectively and the YTG with a \$1.6 million decrease.
- The total planned government other operating expenditures for 1995/96 were \$797.0 million, a reduction of \$86.1 million from the forecast for 1994/95. The federal government accounted for \$46.3 million of the reduction and the GNWT for \$39.6 million while the YTG was unchanged. Most federal contributors planned a decrease while the Fisheries and Oceans increase in 1995/96 resulted from the transfer of the Canadian Coast Guard from Transport Canada.
- Over the five years of data provided, other operating expenditures of the federal government declined each year with a total decrease since 1991/92 of \$80.9 million or 20.0%. This decrease was achieved both through the devolution of federal programs and program reductions. The GNWT 1994/95 other operating forecast rose by \$20.0 million following the forest fire season. In 1995/96, a planned reduction in forest fire management of \$17.8 million accounted for nearly half of the planned GNWT decrease of \$39.6 million. YTG other operating expenditures remained constant for the last three years as expenditures for the Whitehorse Hospital Corporation are covered under grants and contributions.

CAPITAL

- 1994/95 Update: The total forecast capital expenditure for 1994/95 was \$442.8 million or a net \$20.3 million higher than the \$422.5 million planned. Included in this net increase was a capital expenditure increase by the GNWT of \$35.7 million including \$17.6 million by the NWT Housing Corporation, \$9.2 million by the Department of Education and \$7.7 million by Municipal and Community Affairs. The YTG also increased capital spending by \$16.2 million with \$12.5 million for the Alaska Highway and \$2.7 million in capital maintenance repairs for education facilities. The federal government, on the other hand, offset some of the increase with a 1994/95 forecast reduction of \$31.6 million primarily by National Defence.
- Total planned capital expenditures for 1995/96 were \$402.4 million, down \$40.4 million from the 1994/95 forecast. The federal government and the GNWT planned decreases of \$26.6 million and \$21.0 million respectively, while the YTG planned an increase of \$7.2 million. Reductions by the federal government included \$19.4 million by National Defence, \$3.4 million by the RCMP and \$3.2 million by Transport Canada. The GNWT reductions were spread over a number of departments with the \$9.9 million by Education, Culture and Employment covering nearly half. The YTG increase included \$3.7 million by the Department of Education toward school construction and \$3.4 million by Health and Social Services toward construction of the new Whitehorse Hospital. Funds for the hospital come from Health Canada as part of the transfer agreement.
- Although the trend in total capital expenditure has been downward since 1991/92, each government has its own trend. Federal capital expenditures in 1991/92 were the second highest by object at \$368.3 million. By 1995/96, however, capital expenditures were the smallest federal expenditure by object at \$57.9 million, a decline of \$310.4 million or 84.3%. National Defence has led the reductions following completion of the major capital input to the North Warning System in 1991/92. By 1995/96, National Defence capital expenditures were \$31.6 million, down 90.3% from the \$324.2 million of 1991/92. Other reasons for the federal reductions in direct capital expenditures have been the devolution to the territorial governments of capital-intensive programs such as interterritorial roads, the Alaska Highway and airports.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

- 1994/95 Update: The 1994/95 forecast expenditure total of \$826.2 million for grants and contributions was up \$90.5 million over the planned \$735.7 million. This increase became necessary because of the signing of the Tungavik Federation of Nunavut Land Claim Agreement in 1993/94. Statutory payments for the claim commenced in 1993/94 and all previous data have been adjusted accordingly.
- The magnitude of grants and contributions and the proportion of the federal budget allocated to these agreements changed dramatically with the signing of the Tungavik Federation of Nunavut Land Claim. Payments toward this claim were \$121.8 million in 1993/94, \$70.1 million in 1994/95 and \$95.5

million in 1995/96. Also in 1995/96, there was a new payment of \$9.0 million for the Sahtu Dene and Métis Agreement. When taken together, Aboriginal land claims accounted for \$129.9 million or 39.5% of the \$328.8 million in federal grant and contribution expenditures in 1995/96.

Total planned grants and contributions for 1995/96 were \$865.5 million, up \$39.3 million from the 1994/95 forecast. Most of the increase is accounted for by the

federal government and the GNWT, while the grant and contributions of the YTG have remained relatively stable since 1992/93. The federal government increased by a net \$15.3 million with payments by DIAND to the Tungavik Federation of Nunavut Land Claim and the Sahtu Dene and Métis Comprehensive Land Claim accounting for the increase. A reduction of \$8.3 million by Human Resources Development partially offset the DIAND increase.

The net GNWT increase of \$23.3 million included increases of \$5.0 million by the NWT Housing Corporation, \$7.8 million by Health and Social Services primarily to health and hospital boards and \$10.7 million by Education Culture and Employment primarily for student grants, a cost-shared program with Human Resources Development and boards of education to sponsor academic preparation courses and work skills projects.

TABLE 11
Trend in Expenditure (\$ millions) and Percentage Distribution by Object

	19	91/92	19	92/93	199	93/94	199	14/95	199	5/96
	A	ctual	A	ctual	A	ctual	For	ecast	Plan	nned
Object of Expenditure	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Total Government:										
Salaries and Wages	584.6	20.8	586.4	22.0	584.3	21.1	581.5	21.3	561.2	21.4
Other Operating	880.1	31.4	907.4	34.0	873.4	31.6	883.1	32.3	797.0	30.3
Capital	670.2	23.9	473.2	17.7	422.0	15.3	442.8	16.2	402.4	15.3
Grants and Contributions	671.1	23.9	699.8	26.2	884.9	32.0	826.2	30.2	865.5	33.0
Total Government	2,806.0	100.0	2,666.8	100.0	2,764.6	100.0	2,733.6	100.0	2,626.1	100.0
Federal:										
Salaries and Wages	237.4	19.4	237.3	23.3	224.6	20.4	221.4	22.4	205.6	22.4
Other Operating	405.3	33.2	382.7	37.6	368.7	33.5	370.7	37.5	324.4	35.4
Capital	368.3	30.2	173.4	17.0	142.9	13.0	84.5	8.5	57.9	6.3
Grants and Contributions	209.9	17.2	224.7	22.1	365.5	33.2	313.2	31.6	328.8	35.9
Total Federal:	1,220.9	100.0	1,018.1	100.0	1,101.7	100.0	989.8	100.0	916.8	100.0
Northwest Territories:										
Salaries and Wages	216.5	17.7	203.4	16.4	214.3	16.9	211.2	16.3	206.2	16.4
Other Operating	385.7	31.5	425.0	34.2	408.3	32.3	415.8	32.0	376.2	29.9
Capital	215.8	17.6	199.5	16.1	185.7	14.7	220.4	17.0	199.4	15.9
Grants and Contributions	407.0	33.2	414.1	33.3	456.2	36.1	451.8	34.8	475.1	37.8
Total Northwest Territories	1,225.0	100.0	1,242.0	100.0	1,264.6	100.0	1,299.1	100.0	1,256.9	100.0
Yukon:										
Salaries and Wages	130.7	36.3	145.7	35.8	145.4	36.5	148.9	33.5	149.4	33.0
Other Operating	89.1	24.7	99.7	24.5	96.3	24.2	96.6	21.7	96.3	21.3
Capital	86.0	23.9	100.4	24.7	93.4	23.4	137.9	31.0	145.1	32.1
Grants and Contributions	54.3	15.1	60.9	15.0	63.2	15.9	61.2	13.8	61.6	13.6
Total Yukon	360.1	100.0	406.7	100.0	398.3	100.0	444.7	100.0	452.5	100.0

Note: The total expenditure data shown above and in the Location of Responsibility Centre section differ slightly from those in the other sections. This is due to the adjustments for interagency sales and purchases to reduce double-counting.

AEPS. Arctic Environmental Protection Strategy

AES. Arctic Environmental Strategy

Agency. For the purposes of this report agency is most often used as a general term referring to all those federal departments, Crown corporations and the two territorial governments that contribute data to the Annual Northern Expenditure Plan. Federal Crown corporations can also be considered as federal agencies.

ANEP. The Annual Northern Expenditure Plan is a summary of federal and territorial government expenditures and employment on or for the North. It includes not only the expenditures that take place from offices located in the North, but also those expenditures taking place in federal, headquarters or regional offices located in southern Canada where the expenditure and full-time equivalents are related to services or projects for the North.

DIAND. Department of Indian Affairs and Northern Development.

Direct expenditure. An expenditure made by the contributing agency that delivers the service or product.

Final spending agency. The contributing agency that actually manages the expenditure and delivers the product. When a federal agency transfers the funds to a territorial government to do the work, the territorial government delivers the product and becomes the final spending agency.

FTE. A full-time equivalent is the term that has replaced person-year as the measure of government employment. It refers to the employment of one person for one full year or the equivalent. For example, one person employed for one full year or three persons employed for four months in one year equals one full-time equivalent.

Function. The Statistics Canada System of Government Financial Management Statistics is used to present the expenditure functions of the federal and territorial governments. For example, some of these functions are education, health, social services, transportation and communication, and general services. A brief description and examples are included in Appendix 3. Expenditures for 14 of the 18 functions used in this system apply to the North.

GNWT. Government of the Northwest Territories.

Object of Expenditure. This term refers to a financial classification of expenditures into four types: salaries and wages, other operating, capital, and grants and contributions as follows:

- Salaries and Wages These expenditures include the money paid to employees who are employed on northern work.
- 2) Other Operating These expenditures cover a range of items including: expenditures for travel, supplies, maintenance, rentals and the purchase of professional services. The sales and purchases transactions are normally found in this type of expenditure.
- 3) Capital These expenditures include the acquisition of land, the purchase of equipment, and projects related to new construction and the reconstruction of buildings, roads or other facilities.
- 4) Grants and Contributions These expenditures include payments to individuals or organizations for the purpose of furthering program objectives or, in the case of Aboriginal land claims, a statutory obligation.

Purchases from contributing agencies.

Purchases take place between contributing agencies when one agency purchases goods or services from the other. The total purchases are included with the purchasing agency expenditures and, in most tables, the purchasing agency is credited with the final expenditure in order to avoid double-counting. The expenditures by regional location and by object, however, are reported less purchases. Because more sales than purchases are reported, these two expenditure series are higher than those of the expenditure by agency, expenditure by function and the expenditure by principal benefit series. Ideally, the amounts reported by the selling agency and the purchasing agency would be the same, but limitations in financial systems make a certain amount of doublecounting unavoidable.

Regional Location of Responsibility Centre. The term refers to the broad geographical area where the office responsible for the expenditure and associated employment is located. Three regions are used: Yukon and the Northwest Territories for offices located in the North, and southern Canada for offices located in the south. Although the governments of the Northwest Territories and Yukon have small offices, with approximately four staff, located in southern Canada (Ottawa), they are too small to be shown separately on the graphs or tables, and are included with the Yukon and Northwest

Sales to contributing agencies. Sales take place between contributing agencies when one agency sells goods or services to the other. The total sales are deducted from the selling agency and only the purchasing agency is credited with the final expenditure in order to avoid double-counting. Ideally, the amounts reported by the selling agency and the purchasing agency would be

Territories data.

the same, but limitations in financial systems make a certain amount of double-counting unavoidable. Usually more sales than purchases are reported making the expenditures, less sales, somewhat more accurate.

Transfers. Transfers take place when funds are sent from one reporting agency to another in the form of a transfer payment (grant or contribution) and the receiving agency has the responsibility for delivering the service or product. In most cases, the transfers are from federal departments to the territorial governments and the expenditure is deducted from the federal department making the transfer and allocated to the territorial government administering the final expenditure.

- 1) Formula Transfers These transfers are the substantial funds transferred from the federal government (formerly DIAND, now the Department of Finance) to the territorial governments to enable them to provide a full complement of government services. The amount of the transfer is based on a formula that includes growth in territoriallocal expenditures; population growth of the territories relative to national growth; the capacity of the territories to generate their own revenues; and the funds required to operate programs transferred from the federal government.
- 2) Other Transfers These transfers come from various federal agencies and enable the territorial governments to deliver, for example, specified services for education, housing, social services, health care, economic development and employment programs.

STATUS OF COMPREHENSIVE CLAIMS IN THE NORTH The following comprehensive claim settlements in the North have been concluded since the establishment of the federal government's claims policy in 1973:

- The Inuvialuit Final Agreement (effective date July 25, 1984);
- Tungavik Federation of Nunavut Land Claims Agreement (effective date July 9, 1993).

Regional Final Agreements were concluded based on the April 1990 agreement with two of the Dene and Métis regional groups:

- The Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement (effective date December 22, 1992);
- The Sahtu Dene and Métis Agreement (effective date June 23, 1994).

Four Yukon First Nation final agreements (1994) were concluded based on the Council for Yukon Indians Umbrella Final Agreement (1993) and corresponding self-government agreements for:

- The Vuntut Gwich'in First Nation (effective date February 14, 1995);
- The First Nation of Nacho Nyak Dun (effective date February 14, 1995);
- The Teslin Tlingit Council (effective date February 14, 1995);
- The Champagne and Aishihik First Nations (effective date February 14, 1995).

APPENDIX 2

COMPLETED TRANSFERS TO THE TERRITORIAL GOVERNMENTS

Yuko	n	North	west Territories
1986	Toponymy (DIAND)	1986	Nursing Stations and Health Services in Baffin (Health Canada
1987	Northern Canada Power Commission (DIAND)	1986	Toponymy (DIAND)
1989	Inland Fisheries (Fisheries and Oceans)	1987	Forestry Management and Fire Suppression (DIAND)
1989	Mine Safety (DIAND)	1988	Northern Canada Power Commission (DIAND)
1990	Interterritorial Roads (DIAND)	1988	Health Services — All remaining Health and Hospital Services (Health Canada)
1990	"B" & "C" Airports (Transport Canada)	1988	Scientific Resource Centres (DIAND)
1992	Alaska Highway (Public Works and Government Services)	1990	Interterritorial Roads (DIAND)
1993	Whitehorse General Hospital (Health Canada)	1991	"B" & "C" Airports (Transport Canada)
1993	Northern Oil and Gas Accord (DIAND)	1993	Land Titles Registration (DIAND)
1993	Hospital and Medical Care for Indians and Inuit (DIAND)	1995	"A" Airports (Transport Canada)

1993 Low Income Housing Program for Indians and Inuit (DIAND)

EXPENDITURE FUNCTION CLASSIFICATION

The ANEP uses the Expenditure Function classification based on the standard categories of the Statistics Canada System of Financial Management Statistics. This classification is used to make the ANEP data more useful and comparable with other government statistical reports.

Eighteen expenditure functions are identified, each of which describes the general nature and type of activity on which expenditures are made. Fourteen of the 18 functions (numbers one to 14) are found within the northern expenditures. General purpose transfers (number 15) do take place, but they only appear in the transfer tables because of the final spending agency principle used in ANEP. All transfers are deducted from federal agency expenditures and reported by the territorial government which actually performs the work. For a summary of transfers, see the section Federal Transfers to the Territorial Governments.

The expenditure functions are described below, along with examples of the types of expenditure which are included in each function.

- (1) General Services: This classification includes expenditures for executive, legislative and law enactment functions, administration expenditures such as central accounting, auditing, staffing, tax administration and others such as intergovernmental services, insurance, court litigations and general grants to organizations and individuals which cannot be more specifically allocated. Native land claim expenditures have been included in this category.
- (2) **Protection of Persons and Property:** This classification includes all outlays for services

provided to ensure the security of persons and property, including safeguards from external aggression, criminal action, negligence and abuse, and for activities to ensure the orderly transaction of the affairs of the community. Functions such as national defence, policing, firefighting, courts of law, correction and rehabilitation services are included here.

(3) Transportation and

Communications: This classification covers outlays for the acquisition, construction, operation and maintenance of transportation and communication facilities and equipment and for related engineering and technical surveys. It includes air, road, rail, water, telecommunications and postal services.

- (4) Health: This classification covers expenditures related to the control and prevention of disease, hospital and medical insurance schemes, and the delivery of hospital and medical services.
- (5) Social Services: This function covers actions taken by government, either alone or in co-operation with the citizenry, to offset or forestall situations where the well-being of individuals or families is threatened by circumstances beyond their control. It includes services such as social security, Employment Insurance, veterans' benefits, social welfare and other assistance, research, planning and counselling.
- (6) Education: This function includes the costs of developing, improving and operating educational systems and the provision of specific

- educational services. It includes elementary, secondary, postsecondary and special retraining services for the purpose of upgrading skills.
- (7) Resource Conservation and Industrial Development: This classification makes no distinction between conservation and development, but rather is subdivided according to types of resources or sectors: agriculture, fish and game, forests, mines, oil and gas, hydro-electric power, water storage and flood control, tourism, trade and industry.
- (8) Environment: The following subfunctions have the common aim of ensuring the most favourable environment for people and of minimizing the deleterious environmental effects of modern living: water purification and supply, sewage collection and disposal, garbage collection and disposal, and pollution control.
- (9) Recreation and Culture: This function includes expenditure on developing, improving and operating leisure facilities and assistance payments to individuals and organizations engaged in promoting leisure activities. It includes sports and recreational facilities, parks and historic sites, museums, art galleries and performing arts.
- (10) Labour, Employment and Immigration: This function is related to the development and promotion of labour relations and fair employment conditions, as well as various immigration programs.
- (11) Housing: Government expenditures on housing are of two kinds: those arising from the operations of departments and

- agencies as builders and real estate operators together with ancillary activities and those to assist others to carry out similar activities.
- (12) Foreign Affairs and International Assistance: This function provides for expenditures pertaining to the formal relations of Canada with other sovereign states, the fostering of economic development and the improvement of social conditions in foreign lands. Expenditures on trade promotion abroad and cultural exchanges with foreign countries are classified under trade and industry and culture, respectively.
- (13) Regional Planning and
 Development: This function
 includes expenditures related to
 planning and zoning, community
 development, regional economic
 development, municipal affairs and
 commissions, and boards and
 authorities established to plan and
 promote the development of
 particular regions.
- (14) Research Establishments: This function covers expenditures of major research organizations such as the National Research Council and similar provincial or territorial establishments whose primary purpose is pure or applied scientific research and the promotion of developments resulting from such activities. Also included are grants to individuals and non-government establishments engaged in similar types of research.
- (15) General Purpose Transfers to
 Other Levels of Government:
 Included are payments under
 federal-territorial fiscal arrangements and the Public Utilities
 Income Tax Transfer Act and
 grants-in-lieu of property taxes.

(16) Transfers to Own Enterprises:

These include amounts paid to cover the deficits of a government's own enterprises. Subsidies paid to public and private concerns to help achieve certain economic or social objectives are not included here, but are under the expenditure functions to which they are related.

Consequently, there were no

northern expenditures in this

category.

- (17) Debt Charges: This classification contains interest paid in respect to all forms of borrowing and other expenditures related to servicing the public debt. There were no northern expenditures allocated to this category.
- (18) **Other:** No expenditures were allocated to this category.

OTHER REFERENCES

Readers requiring more information for research purposes may order copies of more detailed Annual Northern Expenditure Plan 1995/1996 data and tables by writing to: Information Quality and Research Directorate, Room 530, Department of Indian Affairs and Northern Development, Ottawa, Ontario, K1A 0H4.

Readers interested in additional information on the range of government activities and programs in the North might also send for the following publications:

by contacting:

Publication and Public Enquiries (Kiosk) Department of Indian Affairs and Northern Development Ottawa, Ontario K1A 0H4 Phone: (819) 997-0380 Facsimile: (819) 997-0380

Internet address: http://www.inac.gc.ca E-mail: InfoPub@inac.gc.ca

Looking North: Canada's Arctic Commitment

Mines and Mineral Activities 1993

Northern Mineral Policy

The Arctic Environmental Strategy: An Action Plan

The Inuit

The North

by writing to and purchasing from:

Canada Communication Group Publications Public Works and Government Services Canada Ottawa, Ontario K1A OS9 Canada's North: The Reference Manual

Indian and Northern Affairs Canada Estimates, Part III: Expenditure Plan*

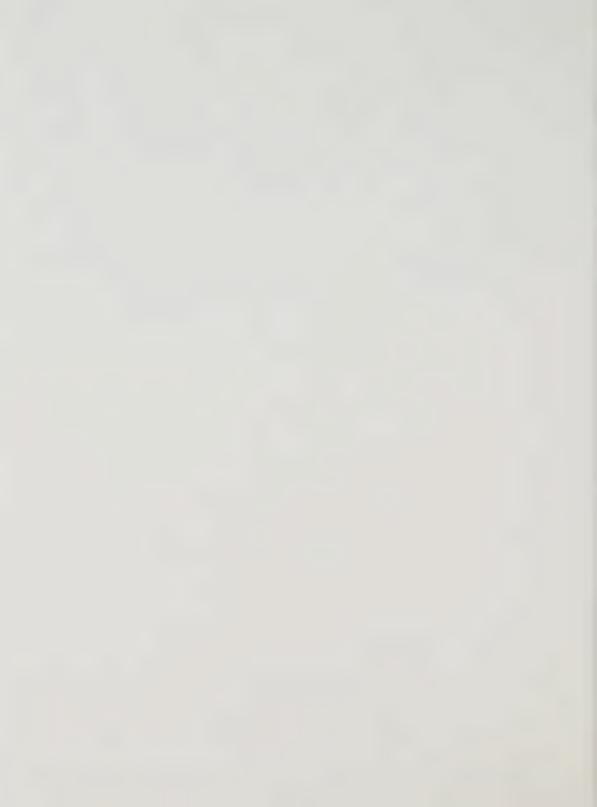
* DIAND no longer produces a departmental annual report. Much of this information is now included in the *Estimates, Part III*.

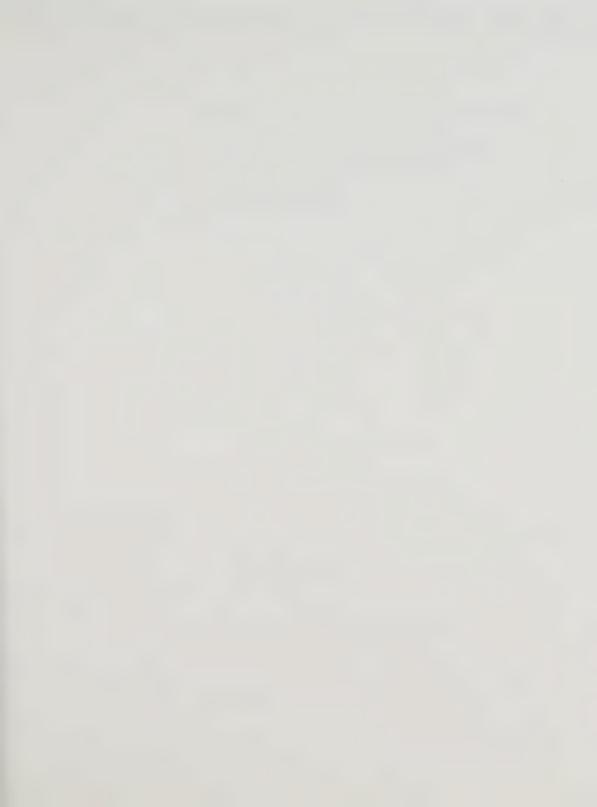
CHANGE REQUEST FORM

Retu	ırn To:	Caroline Pelletier Data Operations Sec Information Quality Department of India 10 Wellington Stree Ottawa, Ontario K1A OH4	and Res in Affairs	and Northern Development
Plea	se mal	ke the following changes:		
0	Redired Reques Change	Copies Desired: ct to new subscriber st additional data e of address e complete section A)	0	Discontinue subscription (Please complete section B) (Please complete section A) (Please specify in section B) Other (Please specify in section B)
Sect	ion A:	Name and Address		
		Existing	Nev	v
Nam	e:		Nam	ne:
Addı	ress:		Add	ress:
Phoi	ne:		Pho	ne:
Sect	ion B:	Comments:		

Please use the form to update our records and keep your requirements current.

We hope the Annual Northern Expenditure Plan 1995/1996 has provided you with useful and timely data. Please feel free to contact our Statistical Enquiries Line at (819) 953-9999 if you require additional information.





dossiers et nos besoins. Nous vous invitors à remplir ce formulaire afin que nous puissions mettre à jour nos

Section de l'exploitation des données Envoyer à : Caroline Pelletier

Direction de la qualité de l'information et de la recherche

(Remplir la partie B)

Autres

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien

10, rue Wellington, pièce 530

Ottawa (Ontano)

KJY OHt

S.V.P. apporter les changements suivants:

- Annuler l'abonnement Nombre d'exemplaires désirés:
- Demande de données additionnelles (Remplir la partie A) (Remplir la partie B) Réacheminer au nouvel abonné
- (Remplir la partie B)
- (Remplir la partie A) Changement d'adresse

Partie A: Nom et adresse

Mouvel abonné Abonné actuel

: 9ssəxbA :ssexbbA : WON

N° de tél. :_ N° de tél. :_

Partie B: Commentaires:

a été utile. Pour obtenir plus d'information, n'hésitez pas à communiquer avec Nous espérons que le Plan annuel des dépenses pour le Nord (1995-1996 vous

notre ligne de Renseignements statistiques au (819) 953-999.

YNNEXE 4

AUTRES DOCUMENTS

DE RÉFÉRENCE

dans le Budget des dépenses, Partie III. renfermait sont maintenant présentées annuel. La plupart des données qu'il * Le MAINC ne publie plus de rapport

1A-88-100-8728-2D

en écrivant à :

KIY 028 Ottawa (Ontario) gouvernementaux Canada Travaux publics et Services Publications Groupe Communication Canada

du Nord canadien, Ottawa (Ontario) K1A OH4. pièce 530, ministère des Affaires indiennes et qualité de l'information et de la recherche, écrivant à l'adresse suivante : Direction de la des dépenses pour le Nord (1995-1996), en des exemplaires plus détaillés du Plan annuel ments à des fins de recherche peuvent obtenir Les personnes qui désirent plus de renseigne-

Regard sur le Nord - Engagement du Canada gratuitement les publications suivantes: gouvernement dans le Nord peuvent obtenir

tage sur les activités et programmes du Les lecteurs qui souhaitent en savoir davan-

Mines et activités minières 1993

Politique minière pour le Nord

τα Stratégie pour l'environnement arctique :

пи ріап а'астоп

szinnī səz

dans l'Arctique

DION 97

en écrivant à :

C. élect.: InfoPub@inac.gc.ca Internet: http://www.inac.gc.ca Télécopieur: (819)997-0380 7éléphone : (919) 997-0380 KJY OHt Ottawa (Ontario) du Nord canadien Ministère des Affaires indiennes et renseignements au public Kiosque des publications et

acheter les publications suivantes: Les lecteurs intéressés peuvent aussi

Plan de dépenses*, ministère des Budget des dépenses, Partie III: Le Nord canadien : Manuel de référence

Affaires indiennes et du Nord canadien

pour le Nord dans cette catégorie. Par conséquent, il n'y a aucune dépense tivité de ces entreprises est associée. insérées dans la fonction à laquelle l'acincluses dans cette fonction. Elle sont économiques ou sociaux ne sont pas sation de certains objectifs

Nord n'est inscrite dans cette catégorie. dette publique. Aucune dépense pour le dépenses se rapportant au service de la toutes les formes d'emprunt et autres tion comprend les intérêts payés pour (17) Service de la dette : Cette classifica-

attribuée à cette catégorie. (18) Autres : Aucune dépense n'a été

> l'étranger: Cette fonction englobe les (12) Affaires extérieures et aide à

catégories commerce et industrie et sont classées respectivement dans les échanges culturels avec d'autres pays commerce à l'étranger et pour les engagées pour le développement du pays étrangers. Ainsi, les dépenses l'amélioration des conditions sociales de développement économique et à Etats étrangers, à l'encouragement du cielles que le Canada entretient avec les dépenses ayant trait aux relations offi-

délimitées. stimuler le développement de régions et autorités chargés de planifier et de sions municipales, ainsi qu'aux conseils régional, aux affaires et aux commistaire, au développement économique zonage, au développement communaudépenses liées à l'urbanisme et au régions : Cette fonction comprend les (13) Planification et aménagement des

privés qui se consacrent à ce genre de particuliers et aux établissements ment incluses les subventions aux tant de cette activité. Y sont égalemise en œuvre des découvertes résulscientifique pure ou appliquée et la l'activité principale est la recherche ciaux ou territoriaux semblables dont du Canada, et d'établissements provindne le Conseil national de recherches ganismes de recherche importants, tel tonction comprend les dépenses d'or-(14) Etablissements de recherche : Cette

versés en vertu des accords fiscaux d'autres administrations publiques: is səlsiənəq srift səb is strəfensif (21) recherche.

les subventions tenant lieu d'impôt entreprises d'utilité publique ainsi que transfert de l'impôt sur le revenu des fédéraux-terntoriaux et de la Loi sur le Cette fonction comprend les paiements

publiques et privées en vue de la réalisapventions accordées aux entreprises prises pour combler leur déficit. Les dne le gouvernement verse à ses entre-Cette tonction regroupe les sommes : sandord sasringarina xua strafenerT (a1)

> clage aux fins de perfectionnement. ondaire et services particuliers de recyuiveau secondaire, niveau postsecsous-fonctions: niveau élémentaire, cation particuliers. Elle est subdivisée en

commerce et industrie. contrôle des inondations, tourisme, électrique, entreposage de l'eau et mines, pétrole et gaz, énergie hydroagriculture, chasse et pêche, forêts, de ressources ou les secteurs suivants : elle est plutôt subdivisée selon les types conservation et le développement, mais tion ne fait pas de distinction entre la développement industriel : Cette fonc-(7) Conservation des ressources et

lutte contre la pollution. des ordures mênagères et des déchets et eaux-vannes, enlèvement et élimination canalisations d'égout et traitement des sionnement en eau et épuration de l'eau, moderne sur l'environnement : approvierrets nuisibles de la vie propice aux personnes et de réduire au de garantir l'environnement le plus suivantes ont un objectif commun, soit (8) Environnement: Les sous-fonctions

galeries d'art et les arts du spectacle. lieux historiques, les musées, les sportives et récréatives, les parcs et des loisirs. Elle touche les installations ismes privés engagés dans la promotion versée à des personnes et à des organd'installations de loisirs ainsi que l'aide tion, l'amélioration et l'exploitation comprend les dépenses visant la créa-(9) Loisirs et culture : Cette fonction

l'immigration. divers programmes touchant de travail équitables, ainsi qu'aux des relations de travail et de conditions ciées à l'instauration et à la promotion fonction comprend les dépenses asso-(10) Travail, emploi et immigration: Cette

exercer des activités semblables. destinées à aider d'autres groupes à ités auxiliaires et b) les dépenses immobiliers, ainsi que pour des activtitre de constructeurs et d'exploitants par les ministères et les organismes à comprennent a) les dépenses engagées ment au chapitre du logement (11) rodement: Les dépenses du gouverne-

sorties de fonds effectuées pour fournir les services destinés à assurer la sécurité des personnes et des biens, y compris la protection contre les attaques extérieures, les actes criminels, la néglisextérieures, les actes criminels, la négliseffectuées pour assurer la bonne maiche des affaires de la collectivité. Sont incluses dans cette fonction les sousnations telles que la défense nationale, les services de maintien de nationale, les services de maintien de tronction les sous-tronchies de services de maintien de tronchies de services de la services de la collectivité.

- (3) Transports et communications: Cette fonds fonction englobe les sorties de fonds effectuées pour l'acquisition, la construction, l'exploitation et l'entretien des installations et du matériel de transport et de communication, ainsi que pour l'ingénière et les relevés techniques connexes. Elle touche le transport prort éérien, le transport par transport ferovisire, le transport ferovisire, le transport par seu, les télécommunications et le service des postes.
- (4) Santé: Cette fonction comprend les dépenses liées au contrôle et à la prévention des maladies, aux régimes d'assurance de soins médicaux et de soins hospitaliers et à la prestation des services médicaux et hospitaliers et à la prestation des soins hospitaliers et à la prestation des
- (5) Services sociaux: Cette fonction comprend les mesures prises par le comprend les mesures prises par le gouvernement, soit seul, soit avec la side aux personnes et aux familles dont colleboration et eux familles dont le bien-être est menacé à cause d'un concours de circonstances qui échappe à situations. Cette fonction compend les sous-fonctions telles que la sécurité sous-fonctions telles que la sécurité sous-fonctions telles que la sécurité sociale, l'assurance-chômage, les prestations aux anciens combattants, le bientions aux anciens combattants, le bientions aux anciens combattants, le bientent au company de la social et autres services sociaux, la techerche, la planification et les consultations.
- (6) Education : Cette fonction comprend les coûts d'aménagement, d'amélioration et de fonctionnement des systèmes d'èducation et la fourniture de services d'éducation et la fourniture de services de la fourniture de la fourniture de la fourniture de services de la fourniture de la fourniture de la fourniture de services de la fourniture de la fo

be PADM utilise la classification des fonctions de dépense fondée sur les catégonies normalisées du Système statistique de gestion des finances publiques de Statistique Canada. Cette classification a été utilisée ici pour que les données du PADN soient plus utiles et puissent être comparées aux données des autres rapports statistiques du gouvernement.

résumé des transferts. gouvernements territoriaux pour avoir un sur les Transferts du gouvernement fédéral aux exécute le travail. Il faut consulter la section déclarés par le gouvernement territorial qui des depenses des organismes federaux et abilité finale. Tous les transferts sont déduits dépense à l'organisme qui en a la responsdu principe utilisé dans le PADN d'imputer la dans les tableaux sur les transferts, à cause ferts à des fins générales figurent seulement portant le numéro quinze. Toutefois, les transfonction Transferts à des fins générales, dans les dépenses pour le Nord. Il y a aussi la numérotées de un à quatorze, se retrouvent sont engagées. Quatorze des 18 fonctions, genre de l'activité pour laquelle les dépenses chacune correspond la nature générale et le On distingue 18 fonctions de dépense; à

Les fonctions de dépense sont décrites ciaprès, avec des exemples des genres de dépense inclus dans chaque fonction

incluses dans cette catégorie. cations territoriales des Autochtones sont dépenses liées au réglement des revendidans une sous-fonction particulière. Les uliers qui ne peuvent pas être incluses accordées aux organismes et aux particsubventions à des fins générales affaires civiles en litige, sans oublier les intergouvernementaux, les assurances, les autres dépenses telles que les services d'administration des impôts, ainsi que les comptable, de dotation en personnel et centraux de comptabilité, de vérification telles que les dépenses pour les services des lois, les dépenses administratives gouvernementale et à la promulgation aspects exécutif et législatif de l'activité comprend les dépenses relatives aux (1) Services généraux : Cette fonction

(2) Protection personnelle et matérielle: Cette fonction comprend toutes les

> CLASSIFICATION DES FONCTIONS DE DÉPENSE

1993	Sons médicaux et hospitaliers pour les Inuit (MAINC)	1995	èroports de catégorie « A » (Тгапѕрогts Сапаdа)
	du Nord (MAINC)		(2007)
1993	Accord sur le pétrole et le gaz	1993	(DNIAM) sreinrof sertit seb tnemertsegern
1993	ezrorhatird de Whitehorse (sbanés Canada)	1661	Aéroports de catégories « B » et « C » (Transports Canada)
1992	Route de l'Alaska (Travaux publics et Services gouvernementaux)	1990	(JNIAM) zəlsnoitsmətni zətuoA
1990	Aéroports de catégories « B » et « C » (Transports Canada)	1988	(DNIAM) seupititinaios seoruceses de sentine)
1990	(JNIAM) səlshorimərhərni zəruoA	1988	Services de santé : tous les services de santé et hospitaliers restants (Santé Canada)
1989	(JNIAM) sənim səb ə'trusə'Z	1988	Commission d'ênergie du Nord canadien (MAINC)
1989	(znsėsoU te serlsė́Ч) erueinėtiri erlsė́Ч	1987	eal ordree et lutte contre les (ONIAM) seibnosni
7861	Commission d'ênergie du Nord canadien (MAINC)	9861	(DNIAM) əimvnoqoT
1986	(DNIAM) əimynoqoT	9861	Postes infirmiers et services de santé de Baffin (Santé Canada)
Дпко	uc	Territ	teau0-broM ub serio

ТАВИЗЕЕЙТА В ТАВИТО В ОО ТЕМЕНТО В ТЕМЕНТО ТЕМЕНТО ТЕМЕНТО ТЕМЕНТО ТЕМЕНТО ТЕМЕНТО В ТЕМЕТТО В

RELATIVES AU NORD

DE REVENDICATIONS

ETAT DES DOSSIERS

TERRITORIALES

en matière de revendications. 1973 de la politique du gouvernement fédéral dessous ont êtê conclues depuis l'adoption en globales relatives au Nord énumérées ci-Les ententes de règlement de revendications

- en vigueur le 25 juillet 1984); • Convention définitive des Inuvialuit (entrée
- 1993). du Nunavut (entrée en vigueur le 9 juillet Accord sur les revendications territoriales

Dénés, à savoir : avec les groupes régionaux de Métis et de sur l'entente d'avril 1990 ont été conclues Deux ententes régionales définitives fondées

22 décembre 1992); globale des Gwich'in (entrée en vigueur le Entente sur la revendication territoriale

• Entente sur la revendication territoriale

(entrée en vigueur le 23 juin 1994). globale des Dénés et Métis du Sahtu

Indiens du Yukon (1993): de l'Accord-cadre définitif avec le Conseil des Premières nations du Yukon suivantes, à partir spondantes (1994), ont été conclues avec les ententes d'autonomie gouvernementale corre-Quatre ententes définitives, ainsi que les

- (entrée en vigueur le 14 février 1995); la Première nation des Gwich'in Vuntut
- (entrée en vigueur le 14 février 1995); La Première nation des Nacho Myak Dun
- en vigueur le 14 février 1995); • le Conseil des Tlingits de Teslin (entrée
- 14 février 1995). de Aishihik (entrée en vigueur le • Les Premières nations de Champagne et

Plan annuel des dépenses pour le Nord

08-3573-001-88-A1

transferes du gouvernement federal. nècessaires pour exècuter les programmes générer leurs propres recettes et des fonds

surer, par exemple, la prestation de tent aux gouvernements terntoniaux d'asde divers organismes fédéraux et permet-

ment, d'aide sociale, de soins de santé, de services spécifiques d'éducation, de loge-2) Autres transferts - Ces transferts viennent

développement économique et d'emploi.

plus exactes. dépenses, détalquées des ventes, légérement q'achats sont rapportés, ce qui rend les Habituellement, davantage de ventes que un certain nombre de doubles comptages. des systèmes financiers rendent inévitables devraient être identiques, mais les limites ganisme vendeur et l'organisme acquéreur Idéalement, les montants signalés par l'orfaçon à éviter le double comptage. acquéreur est crédité de la dépense finale de ganisme vendeur et seulement l'organisme l'autre, Le total des ventes est déduit de l'or-L'un d'eux vend des biens ou des services à eurue deux organismes participants lorsque Ventes aux organismes. Une vente a lieu

nationale, de la capacité des territoires à bar rapport à celle de la population croissance de la population des territories depenses locales ou territoriales, de la qui tient compte de la croissance des des transferts sont fondès sur une formule services gouvernementaux. Les montants permettre d'offrir un ensemble complet de gouvernements territoriaux pour leur tenant le ministère des Finances) aux fédéral (anciennement le MAINC et mainsommes importantes du gouvernement Ce genre de transfert vise le virement de 1) Iransfert d'après une mèthode préétablie depense finale.

gouvernement territorial administrant la procédant au transfert et attribuées au dépenses sont déduites du ministère fédéral aux gouvernements territoriaux et les ferts sont faits par les ministères fédéraux produit, Dans la plupart des cas, les transsurer la prestation du service ou de livrer le Corganisme receveur a la responsabilité d'astransfert (subvention ou contribution) et que pant à un autre sous forme de paiement de tonds sont envoyes par un organisme partici-Iransfert. Un transfert a lieu lorsque des

et devient l'organisme de dépense final. ment territorial en question livre le produit pour qu'il réalise des travaux, le gouvernetère Les tonds à un gouvernement territorial produit, Lorsqu'un organisme fèdèral trans-

participant dui gere la depense et livre le

Organisme de dépense final. Organisme

SPEA. Stratégie de protection de l'environ-

SEA. Stratégie pour l'environnement arctique

ou à la réalisation de projets pour le Nord.

remps plein liés à la prestation de services

lorsqu'il s'agit de dépenses et d'équivalents

du gouvernement fédéral dans le sud du pays

tion centrale ou dans les bureaux régionaux

aussi celles qui sont engagées à l'administra-

partir des bureaux situes dans le Nord, mais uou senfement les dépenses engagées à

L'emploi dans et pour le Mord. Il comprend

gouvernements fédéral et territoriaux et de

PADN. Le Plan annuel des dépenses pour le

Nord est un résumé des dépenses des

aussi etre considerees comme etant des

Nord. Les sociétés d'Etat fédérales peuvent

ment du Plan annuel des dépenses pour le

organismes fédéraux.

nement arctique

tion d'un service ou la livraison d'un produit. organisme participant qui assure la presta-Dépense directe. Dépense effectuée par un

dent à un équivalent temps plein. quatre mois au cours d'une année, correspontrois personnes travaillant chacune pendant employée pendant une année complète, ou l'équivalent. Par exemple, une personne personne pendant une année complète ou gouvernement. Elle désigne l'emploi d'une mesure des ressources humaines au (ETP) a remplacé année-personne comme ETP. L'expression équivalent temps plein

au Nord. tions utilisées dans le système s'appliquent exemples. Les dépenses pour 14 des 18 foncnexe 3 une brève description et quelques et les services généraux. On en trouve à l'ansociaux, les transports et les communications tions sont l'éducation, la santé, les services toriaux. Par exemple, certaines de ces foncdépense des gouvernements fédéral et terriest utilisé pour présenter les fonctions de des finances publiques de Statistique Canada Fonction. Le Système statistique de gestion

Nord-Ouest. ub seritorites Territoires du

des Territoires du Nord-Ouest. ils sont inclus avec les données du Yukon et graphiques ou les tableaux et c'est pourquoi pour être indiqués séparément dans les Sud du Canada (Ottawa), ils sont trop petits comptant environ quatre employès dans le Yukon ne possèdent que de petits bureaux ments des lerritoires du Nord-Ouest et du situés dans le Sud. Bien que les gouverneet le 5ud du Canada dans le cas des bureaux dans le cas des bureaux situés dans le Nord, fin: le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest connexe, Irois régions sont utilisées à cette responsable de la dépense et de l'emploi région géographique où est situé le bureau abilité. Cette expression désigne la grande Lieu géographique de centre de respons-

du Nord canadien. MAINC. Ministère des Affaires indiennes et

qui fournissent des données pour l'établissed'Etat et les deux gouvernements territoriaux ministères fédéraux, toutes les sociétés façon générale pour désigner tous les organisme est le plus souvent utilisé de Organisme. Aux fins du présent Plan, le mot

14-88-100-E72E-20

nombre de doubles comptages. financiers rendent inévitables un certain tiques, mais les limites des systèmes L'organisme acquéreur devraient être idenmontants signalés par l'organisme vendeur et isme qui en bénéficie le plus. Idéalement, les dépenses par fonction; et dépenses par organfigurent sous les dépenses par organisme; dépenses sont plus élevées que celles qui d'achats sont rapportées, ces deux séries de Etant donné que davantage de ventes que sont rapportées défalcation faite des achats. lieu géographique et par article, cependant, éviter le double comptage, Les dépenses par est crédité de la dépense finale de façon à plupart des tableaux, l'organisme acquéreur dépenses de l'organisme acquéreur et dans la l'autre. Le total des achats est versé aux procède à l'achat de biens ou de services de ismes participants a lieu lorsque l'un d'eux Une transaction d'achat entre deux organ-

Achats auprès d'organismes participants.

tions et contributions. fonctionnement, immobilisations et subventraitements et salaires, autres dépenses de jusuciere des dépenses en quatre catégories : Article de dépense. Désigne une classification

- au Nord. employés affectés à des fonctions relatives comprennent les sommes versées aux 1) Traitements et salaires - Ces dépenses
- classent habituellement dans ce type de brofessionnels. Les ventes et les achats se tien, des locations et de l'achat de services déplacements, des fournitures, de l'entreboste couvre les dépenses au titre des 2) - Autres dépenses de fonctionnement - Ce
- d'autres installations. struction de bâtiments, de routes et g de nouvelles constructions et à la recond'équipement et l'exécution de projets liés nent l'acquisition de terres, l'achat 3) Immobilisations - Ces dépenses compren-
- lègale, Autochtones, pour remplir une obligation cas des revendications territoriales des des objectifs des programmes ou, dans le à des organisations pour favoriser l'atteinte incluent les paiements à des particuliers ou 4) Subventions et contributions - Ces dépenses

de travail. projets de développement des capacités préparation scolaire et mettre sur pied des l'éducation pour parrainer des cours de ressources humaines et les conseils de à frais partagés avec Développement des des subventions aux étudiants, programme et de la Formation, principalement au titre le ministère de l'Education, de la Culture la santé et de 10,7 millions de dollars par palement aux conseils des hôpitaux et de la Santé et des Services sociaux, princi-As millions de dollars par le ministère de eb ,.O.-.N.T ash notitation des T.N.-O., de augmentations de 5,0 millions de dollars 23,3 millions de dollars comprend des

partie de cette augmentation est attribuable eu gouvernement fédéral et au attribuable eu gouvernement fédéral et au GTNO. Le poste des subventions et contributions du CY est demeuré relativement butions du CY est demeuré relativement butions de doubles, les depenses du Japan Les depenses du Japan les moisses nets en raison des 15,3 millions de dollars nets en raison des cadre de l'Accord sur les revendications territoriales du Vunavut et de l'Entente sur les revendications et Métris du Sahtu. de l'Entente sur la revendication territoriale de des es autritoriales et Metris du Sahtu. Dénés de des es de l'autrit de la butie réduction de 8,3 millions de dollars par Développement l'autriellement l'autriellement l'autriellement l'augments des ressources humaines compense

Laugmentation nette du GTNO de

1996, un nouvesau versement de 9,0 millions de dollars est venu s'ajouter pour l'Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et Méris du Sahtu. Globalement, les entrentes sur les revendiscaparé 128,9 millions de dollars ou accaparé 128,9 millions de dollars de subventions et de contributions du gouvernement fédéral en 1995-1996.

Le total des subventions et des contributions prévutes pour 1995-1996 était de 865,5 millions de dollars, en hausse de 39,3 millions de 1994-1995. La majeure projections de 1994-1995.

TABLEAU 11 Évolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage, par article

Total - Yukon	1,005	0'001	۷′907	0'001	٤,89٤	100,0	L' カサケ	100,0	425,5	0'001
Subventions et contributions	٤'۶	l'9l	6'09	0'51	2,58	6'SI	2,13	13,8	9'19	13'6
znoiższilidommI	0'98	53,9	7'001	7,45	ታ'86	7,85	137,9	31'0	し 'らかし	35,1
Autres dépenses de fonctionnement	I'68	7,45	L'66	54,5	٤'96	74,2	9'96	7,15	٤'96	21,3
Traitements et salaires	Z'0EI	٤'9٤	L'97I	8,8£	5 '57I	3'98	6'87[33,5	7'67[0,58
дпкои:										
Tetal - Territoires du Nord-Ouest	1 225,0	100,0	1 545,0	0'001	J 564,6	0'001	1 299,1	0'001	1 256,9	0'001
Subventions et contributions	0'407	33,2	し'カレケ	8,88	2,684	1'98	8'197	8'78	I'9 <i>L</i> 7	8,78
zuoitsatione	8,215,8	9'11	9'66I	1'91	L'98I	L'7I	250,4	0'17	7'661	6'9I
Autres dépenses de fonctionnement	L'98E	31,5	0'975	34,2	٤'807	32,3	8'517	35,0	3,97£	56'6
Traitements et salaires	516,5	L'LI	503,4	7'9I	214,3	6'91	2,11,2	٤'9٦	20902	† ' 9I
: tsəu0-broM ub səriotirrəT										
Total - Gouvernement fédéral	1 220,9	100,0	1,810 1	0'001	1 101,7	0'001	8'686	0'001	8'916	0'001
Subventions et contributions	509,9	17,2	7,422	22,1	9'998	33,2	3,818	9'18	3,828	6'98
snoizszilidommI	٤'89٤	30,2	7,871	0'11	145,9	13,0	9'78	9'8	6'49	٤'9
Autres dépenses de fonctionnement	£'90 7	33,2	7,285	9'75	۲,89٤	33,5	7,078	5'75	354,4	7 '98
Traitements et salaires	4,7 £S	ታ'6፤	237,3	23,3	524,6	50,4	221,4	22,4	9'90Z	55,4
: Jerèbè										
Total - Gouvernements	0,808 2	0'001	8'999 Z	0'001	2 764,6	0'001	2 733,6	0'001	1,626.1	0'001
Subventions et contributions	1'149	53,9	8'669	2,65	6'788	32,0	2,628	30,2	S'S98	33,0
snoizszilidomml	2,078	53,9	₹73,2	L'LI	422,0	£'9I	8,544	76,2	ל205'ל	12,3
Autres dépenses de fonctionnement	I,088	5 17¢	7 ′206	0′۶٤	†'£78	912	1,588	32,3	0'464	٤'٥٤
sərisləs əə sənəmətisrī	9'789	8'07	7'989	22,0	٤'489	1,15	5,188	21,3	2'199	51,4
Ensemble des gouvernements:										
Article de dépense	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
	PN B	səjjə	ЭЯ	səjjə	èЯ	səjjə	jorq	səətə	Pré	sən/
	1661	1-1665	1661	2661-2	1661	7661-8	7661	9661-	9661	9661-

Nota: Les dépenses annuelles fotales indiquées ici et dans la section infitulée Dépenses par lieu géographique de centre de responsabilité différent légèrement des chiffres cités dans les autres sections à cause des rajustements faits pour les ventes et les achats entre organismes dans le réduire le double comptage.

ales, la route de l'Alaska et les aéroports en capital comme les routes interterritoriterritoriaux des programmes à forte teneur 1992. Le transfert aux gouvernements aux 324,2 millions de dollars de 1991dollars, en baisse de 90,3 % par rapport ministère étaient de 31,6 millions de dépenses en immobilisations de ce Nord en 1991-1992. En 1995-1996, les ment du projet du Système d'alerte du able des réductions à la suite de l'achève-Défense nationale a été le premier responsde dollars ou 84,3 %. Le ministère de la dollars, une diminution de 310,4 millions fédéral, par article, à 57,9 millions de plus faible dépense du gouvernement dépenses en immobilisations constituent la dollars. En 1995-1996 cependant, les importance, par article, à 368,3 millions de pour 1991-1992 étaient les deuxièmes en Les dépenses fédérales en immobilisations gouvernement affiche sa propre tendance. la baisse depuis 1991-1992, chaque dépenses d'immobilisations totales soit à Bien que la tendance générale des

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

du gouvernement fédéral.

des dépenses en immobilisations directes

sour q'autres explications des réductions

- Le point sur 1994-1995: Les projections de dépense pour 1994-1995 au titre des subventions et des contributions étaient de 826.2 millions de doldars, soit 90,5 millions de doldars, soit 90,5 millions de doldars prévus. Cette augmentation s'est averiée nécessaire en raison de la signature de l'Accord sur les revendications territori-paients législatifs relatifs à cet Accord ont commencé en 1993-1994, et toutes les ont commencé en 1993-1994, et toutes les dates antérieures ont été rajustées en conséquence.
- L'importance des subventions et des contributions et la proportion du budget fédéral allouée à ces ententes ont changé considérablement avec la signature de l'Accord du ries revendications territorales du Munavut. Les versements effectués au titre de cet accord s'élevaient à 121,8 millions de dollars en 1994-1995 et 95,5 millions de dollars en 1994-1995 et 95,5 millions de dollars en 1994-1996. Également en 1995-

14-88-100-5785-2D

ZNOITAZIJI80MM

- Défense nationale, pour 1994-1995. dollars, principalement au titre de la prevision de réduction de 31,6 millions de nue bartie de l'augmentation avec une contre, le gouvernement fédéral compense d'établissements d'enseignement, Par en travaux de réparation et d'entretien route de l'Alaska et 2,7 millions de dollars dont 12,5 millions de dollars sont allès à la immobilisations de 16,2 millions de dollars GY a également augmenté ses dépenses en Affaires municipales et communautaires. Le 7,7 millions de dollars par le ministère des dollars par le ministère de l'Education et ab snoillim 5,9,.0-.N.T seb noistatidad'b 17,6 millions de dollars par la Société tions de 35,7 millions de dollars, y compris augmentation des dépenses d'immobilisa-Cette augmentation nette comprenait une que les 422,5 millions de dollars projetés. ou 20,3 millions de dollars nets de plus tions étaient de 442,8 millions de dollars pour 1994-1995 au titre des immobilisa-Le point sur 1994-1995 : Les dépenses
- Whitehorse, Les fonds pour la construction la construction du nouvel höpital de la Santé et des Affaires sociales au titre de 3,4 millions de dollars par le ministère de titre de la construction d'une école et de dollars par le ministère de l'Education au comprenait une dépense de 3,7 millions de dollars. L'augmentation du budget du GY Formation, qui a absorbé 9,9 millions de de l'Education, de la Culture et de la certain nombre de ministères, dont celui dépense du GTNO ont êté réparties sur un Transports Canada. Les réductions de GRC et 3,2 millions de dollars par nationale, 3,4 millions de dollars par la millions de dollars par la Défense gouvernement fédéral comprennent 19,4 dollars à ce titre, Les réductions par le prévu une augmentation de 7,2 millions de dollars respectivement alors que le GY a millions de dollars et de 21,0 millions de GTNO ont prévu des diminutions de 26,6 1994-1995. Le gouvernement fèdèral et le dollars de moins que la projection de millions de dollars, soit 40,4 millions de prévues pour 1995-1996 s'élevait à 402,4 Le total des dépenses d'immobilisations

AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

- Le point sur 1994-1995: La piévision de dépense de 832,2 millions de dollars pour 1994-1995 ne s'est pas réalisée étant donné que les projections pour 1994-1995 ont été supérieures de 50,9 millions de dollars, Le GTNO et le gouvernement fédéral se partagent cette augmentations de dollars. Le GTNO et le augmentation avec des partagent cette augmentations de dollars et de 21,3 millions de dollars et de dollars et de dollars et de dollars et de dollars.
- Le fotal priva des dépenses des gouvernements au titre des autres dépenses de fonctionnement pour 1995-1996 était de 797,0 millions de dollars, soit 86,1 millions de dollars, soit 86,1 millions de dollars de moins que la projection pour 1994-1995. Le gouvernement fédéral à lui seul justifie 46,3 millions de dollars de moins de dollars de moins de dollars de contributeurs fédéraux avaient prièvu des contributeurs fédéraux avaient prièvu une diminution alors que Pêches et Océans a connu une augmentation de ses acontributeurs fedéraux avaient prièvu le de la Garde côtière canadienne de fert de la Garde côtière canadienne de fert de la Garde côtière canadienne de fert de la Garde côtière canadienne de

Iransports Canada.

des subventions et des contributions. Hospital Corporation sont couvertes par dépenses au titre de la Whitehorse trois dernières années étant donné que les GY sont demeurées constantes au cours des Les autres dépenses de fonctionnement du millions de dollars des dépenses du GINO. moitié de la diminution prévue de 39,6 des feux de forêt explique près de la millions de dollars au titre de la gestion 1995-1996, la reduction prevue de 1/,8 raison de la saison des feux de forêt. En millions de dollars de plus que prévu en dépensé au titre du fonctionnement 20,0 programme, En 1994-1995, le GTNO a programmes fédéraux et aux réductions de attribuable à la fois au transfert des de dollars ou 20,0 %. Cette diminution est ment fédéral ont diminué de 80,9 millions dépenses de fonctionnement du gouvernelaquelle portent les données, les autres Au cours de la période de cinq ans sur

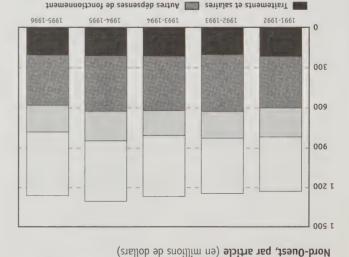
de l'hôpital proviennent de Santé Canada dans le cadre d'une entente de transfert.

TRAITEMENTS ET

'nuəmənuə traitements et salaires du GY ont progressé l'an prochain, Depuis 1991-1992, les aup ritrias eraf as an OMTO ub sasnagab aéroports, l'impact de l'opération sur les moment où a été effectué le transfert des dépenses fédérales. Compte tenu du seb noitunimib al eb % 66 novivne iznia abilité des aéroports au GTMO, justifiant Fransports Canada a transféré la responsdépenses à ce poste. En 1995-1996, 561,2 millions de dollars le total des é ànamer a iup ao (arallob ab aramené à 15,8 millions de dollars et GTMO, 5,0 millions de dollars (gouvernement fédéral, on a observé une diminution de 20,3 580,0 millions de dollars. En 1995-1996, relativement constant, aux alentours de gouvernements (tableau 11) est demeuré traitements et salaires versés par les • De 1991-1992 à 1994-1995, le total des

dollars. du GY de l'ordre de 16,1 millions de été financée au moyen d'une contribution territorial. En 1995-1996, la Corporation a Corporation plutôt qu'au gouvernement Santé Canada à la Whitehore Hospital parce que le personnel a été transféré de tions que les traitements et les salaires davantage les subventions et les contribul'hôpital général de Whitehorse a affecté elle jusqu'en 1995-1996. Le transfert de de la santé et à une croissance plus graducoûts dans les domaines de l'éducation et palement attribuable à l'augmentation des millions de dollars en 1992-1993, princihausse avec une augmentation de 15,0 tendance des dépenses du GY est à la observé deux diminutions consécutives. La depuis l'augmentation de 1993-1994, on a GTMO ont pour leur part fluctué, mais tions de programme. Les dépenses du gouvernements territoriaux et des réducprogrammes de type provincial aux baisse en partie à cause du transfert des fédéral ont évolué continuellement à la 11). Les dépenses du gouvernement a affiché une tendance différente (tableau Depuis 1991-1992, chaque gouvernement

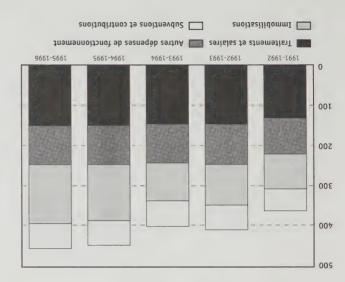
GRAPHIQUE 24 Évolution des dépenses du gouvernement des Territoires du



GRAPHIQUE 25 Evolutions des dépenses du gouvernement du Yukon, par article (en millions de dollars)

enoitesilidomm1

Subventions et contributions



DEPENSES PAR ARTICLE

revendications territoriales a eu une incien œuvre des ententes relatives aux millions de dollars en 1995-1996. La mise depuis 1991-1992 pour atteindre 865,5 contributions a augmenté de 29,0 % Par contre, le total des subventions et 40,0 %, principalement au niveau fédéral. uo s'allob eb snoillion 8,782 eb eunimib dépenses au titre des immobilisations a 1991-1992 et 1995-1996, le total des situer à 797,0 millions de dollars. Entre dollars ou 12,2 % en 1995-1996 pour se əb snoillim 4,011 əb əunimib tno sism 1992-1993, soit 907,4 millions de dollars, tonctionnement ont atteint un sommet en en 1995-1996. Les autres dépenses de partie de cette réduction se soit produite dollars ou 4,0 %, bien que la majeure salaires a diminué de 23,4 millions de 1991-1992, le total des traitements et des tions a commencé en 1993-1994. Depuis appréciable des subventions et contribubilisations. Par contre, une augmentation dépenses de fonctionnement et des immodes traitements et des salaires, des autres nette comprend des réductions au titre tableau 11 illustrent l'évolution des dépenses

dence dans ce secteur.

1994-1995 (tableau 11). Cette diminution

objectifs des programmes. ismes inuits pour favoriser l'atteinte des -negro xus uo senneibni sebned xus de seti privés, aux conseils scolaires, aux municipalments aux particuliers et aux organismes confinducions, qui comprennent les verseinstallations et enfin les subventions et réfection de bâtiments, de routes et d'autres terres, aux projets de construction et de relatifs à l'acquisition d'équipement et de immobilisations, qui comprennent les coûts biotessionnels et spéciaux; les dépenses en tien, aux locations et à l'achat de services aux déplacements, aux fournitures, à l'entredépenses, notamment les dépenses relatives nement, qui couvrent toute une gamme de ités du Nord; les autres dépenses de fonctionaux employés directement affectés aux activsalaires, qui comprennent les sommes versées quatre catégories : les traitements et les de cinq ans. Les dépenses sont classées en du gouvernement, par article, sur une période

Les graphiques 23, 24 et 25 ainsi que le

en 1995-1996 s'élevaient à 107,5 millinns Les dépenses totales prévues, par article,

Evolution des dépenses du gouvernement fédéral, par article GRAPHIQUE 23 de dollars de moins que les projections de

(en millions de dollars)

Subventions et contributions anoitisationm I Traitements et salaires 📖 Autres dépenses de fonctionnement 96-9661 9661-7661 7661-8661 1992-1993 1991-1992 0 300 009 006 1 200 1 200 L

JuvenuM territoriales du sur les revendications la signature de l'Accord considérablement avec ententes ont change fédéral allouée à ces proportion du budget contributions et la subventions et des L'importance des



en 1995-1996, par suite de l'amélioration 19 264-1994-1995 et année de la récession. Ses versements ance-emploi en 1993-1994, la dernière tion de ses dépenses au titre de l'assurhumaines Canada a connu une augmentarécession. Développement des ressources al eb estiuriuoq el eb nosier ne abened Développement des ressources humaines ges versements d'assurance-emploi par sadmentation de 5,2 millions de dollars Canada, Cette diminution compense publics et Services gouvernementaux gouvernement du Yukon par Travaux responsabilité de la route de l'Alaska au palement attribuable au transfert de la dollars observée en 1992-1993 est princi-1995. La diminution de 26,9 millions de augmenter en 1993-1994 et en 1994dollars en 1992-1993 et recommencé à Yukon a diminué de 26,9 millions de retombées des dépenses fédérales au gouvernement fédéral. La tendance des dépenses du GY, les fonds proviennent du Whitehorse soient indiqués dans les Bien que les coûts du nouvel hôpital de 1992-1993 et 1993-1994 respectivement. transférés au gouvernement du Yukon en l'hôpital général de Whitehorse ont été la récession. La route de l'Alaska et tion des coûts des services sociaux dû à gouvernement fédéral et de l'augmentacause des programmes transfèrés du augmenté chaque année, en partie à de dollars. Les dépenses du GY ont dépenses du GY de l'ordre de 8,1 millions rednesse nue augmentation des Cordre de 11,5 millions de dollars, une réduction des dépenses fédérales de

des conditions économiques.

prévoir au titre du transfert de la responhausse en raison des rajustements à La projection pour 1995-1996 est à la 1991-1992 à 1994-1995 est à la hausse. 1995-1996 (tableau 3), la tendance de l'ordre de 39,1 millions de dollars pour prévu une réduction des dépenses de réduit leurs dépenses. Même si le GTMO a ministères et organismes fédéraux ont baisse étant donné que la majorité des tendance des dépenses fédérales est à la catégorie, on se rendrait compte que la MAINC des dépenses fédérales pour cette Cependant, si on isolait les dépenses du territoriale des Dénés et Métis du Sahtu. œuvre de l'Entente sur la revendication avaient été prévus au titre de la mise en 1995-1996, 9,5 millions de dollars 1995 et de 1995-1996. En outre, en étaient inclus dans les plans de 1994de dollars et 94,5 millions de dollars, de cette revendication, soit 70,1 millions ales du Nunavut. Les versements au titre L'Accord sur les revendications territorifinancement de la mise en œuvre de dollars effectués par le MAINC au titre du ments législatifs de 121,7 millions de partir de 1993-1994 à la faveur de verse-

Les retombées fotales des dépenses gouvernementales pour le Yukon (graphique 22 et tableau 10) ont augmenté chaque année et 1991-1992 à 1994-1995 puis ont diminuté d'un modeste 3,4 millions de dollars en 1995-1995. La diminution est attribuable à

compris dans les dépenses prévues pour

de Transports Canada, lequel n'était pas

« A » onogots de catégorie « A »

paiements dans le cadre de l'Entente sur la millions de dollars a marqué le début des 2,994-1995, un nouveau versement de 9,5 15,0 millions de dollars par année et, en eb etnempus and tiulsivurI xus ONIAM 1994, les versements effectués par le dans les T.N.-O. ont augmenté. En 1993les revendications territoriales au Yukon et titre de la mise en œuvre des ententes sur 1993-1994, les dépenses législatives au raisons de cette augmentation. A partir de 1992 à 1994 constituent les principales protection de l'environnement arctique de dans le cadre de la Stratégie pour la UNIAM of req supidion themennovivne's tensification des activités de protection de par Ressources naturelles Canada et l'ingéologiques additionnels en 1992-1993 tableau 10). L'exécution de levés avaient augmenté (voir graphique 22 et dépenses consacrées au Nord en général de 1991-1992 à 1994-1995 alors que les renversé la tendance qu'on avait observée eu lieu. La diminution de 1995-1996 a revendication territoriale des Gwich'in ont et des exigences législatives relatives à la Nord, de la protection de l'environnement titre des ressources renouvelables dans le MAINC où les réductions des dépenses au

Les dépenses qui étaient jugées profiter au X.N.-O. comprenaient les dépenses du GTNO et celles des ministères et organismes fédéraux qui étaient en mesure d'identifier des dépenses profitables aux X.N.-O. toire. Les dépenses profitables aux X.N.-O. ont augmenté de façon considérable à ont augmenté de façon considérable à

revendication territoriale globale des

TABLEAU 10

Gwich'in,

Evolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage, par lieu qui en bénéficie le plus

'966I-966I

Total - Gouvernement federal	1 162,9	0,001	I'556	0'001	7'080 I	0'001	6'876	100,0	S'198	100,0	<i>'</i> —
Sanada					9'475						-
	7,018	5,52	L'90 7	0'87		7,88	300,2	5,25	261,3	٤٬٥٤	
Nord en général	1,68	L't	E'†9	8'9	6,18	6 ['] L	6,28	6'8	75,4	7'8	
ликоn	Z02'\	L'LI	8,871	6'81	9'861	8,81	0'261	21,3	G'98I	51,6	
Territoires du Nord-Ouest	591,4	I'SZ	565,3	٤٤,3	ታ' ∠ 0ን	5'68	8'475	7 ′2ε	٤٤٦٦٤	9'68	
Dépenses fédérales											
Total - Gouvernements	6'197 2	0'001	2,059 2	0'001	2,987.2	0'001	2 720,4	0'001	2 622,0	0'001	
ebeneJ	L'019	1,55	L'90 [†]	7 '9I	5' <i>L</i> 7E	15,7	٤'00٤	0'11	261,3	0'01	
Jerênêral	I'99	0,2	٤′79	5'۲	6'18	٥'٤	6'78	0'ε	75,4	8,2	
Дпкои	L'899	50,5	7'809	55,9	5,813	52,6	2'049	9'77	8'999	56,4	
Territoires du Nord-Duest	7,888 I	7'99	8'999 I	2'69	E'169 I	L'I9	0'L99 I	٤'١٩	I 621,5	8,13	
Dépenses gouvernementales											
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	
	èЯ	səjjə	èЯ	səjjə	βŔ	səjjə	Proj	29919	ėтЯ	sən/	
	1661	1-1665	1992	2661-	1661	7661-8	7661	9661-	1995	9661-	

QUI EN BÉNÉFICIE LE **BFOS** DEPENSES PAR LIEU

.2994-1995, mod 2,5 % par rapport aux dépenses prévues pour les J.N.-O. en 1995-1996 de quelque effet d'accroître les retombées prévues

Ressources naturelles Canada. tuêes par Environnement Canada et retombées pour le Canada ont été effections de programme dans la catégorie des 85,7 % de cette catégone. D'autres réducnationale, dont les dépenses constituaient opérationnelles effectuées par la Défense d'alerte du Nord et d'autres réductions diminution est l'achèvement du Système sommet. La principale raison de cette laquelle les dépenses avaient atteint un depuis 1991-1992, année au cours de de 349,4 millions de dollars ou 57,2 % des retombées pour le Canada a diminué 1994-1995. Dans l'ensemble, la catégone inférieures de 13 % à la projection pour de 39,0 millions de dollars ou continué à diminuer. En 1995-1996, elles des retombées pour le Canada ont tableau 10, les dépenses dans la catégone • Comme le montre le graphique 22 et le

dios de cette diminution s'est produite au 10,5 millions de dollars en 1995-1996. Le fédéraux, avait prévu une diminution de rapport sont tous des organismes général dont les organismes faisant La catégorie des retombées sur le Nord en

> nationaux et lieux historiques de Parcs de l'environnement atmosphérique, parcs nationale, stations météorologiques du Service de portée nationale, (p. ex., Défense dépenses faites dans le cadre de programmes Nord en général. Enfin, les retombées des déboursés sont classé comme profitant au la distribution est difficile à établir, les Territoires du Nord-Ouest, Cependant, lorsque des déboursés profitant au Yukon ou aux gouvernement fédéral sont classées comme territoires respectifs. Les dépenses du comme des dépenses qui profitent à leurs dépenses du GY et du GTNO sont considérées rapport, en bénéficie le plus. Toutes les géographique qui, selon l'organisme qui fait La classification des dépenses indique la zone

10 font état de cette répartition. Les graphiques 21 et 22 ainsi que le tableau

ebened us seduditate and (abened

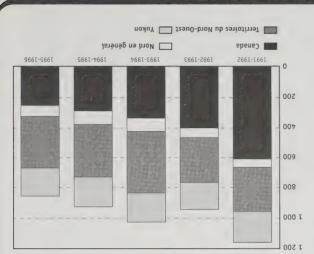
temtonales du Nunavut. Cela a eu pour œuvre de l'Accord sur les revendications financement accordé au titre de la mise en palement en raison du nouveau érablement à partir de 1993-1994 princidépenses totales ont augmenté considde 1994-1995, on constate que les compare ces données avec celles du Plan lieu qui en bénéficie le plus. Lorsqu'on dépenses gouvernementales totales, par • Le graphique 21 montre la répartition des

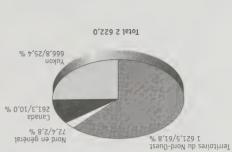
de dollars ou 57,2 % anoillim 4,948 ab Sunimib a sbansa retombées pour le es catégorie des gans ('ensemble,

.2991-1991 siuqəb

bénéficie le plus (en millions de dollars) Evolution des dépenses fédérales, par lieu qui en GRAPHIQUE 22

(e plus (1995-1996) (en millions de dollars) Total des dépenses, par lieu qui en bénéficie GRAPHIQUE 21





Plan annuel des dépenses pour le Nord

TABLEAU 9

Denenses prevues pour 1995-1990, par organisme et par ronction (en misses es essent)	56L-9661)6, par o	rganism	e et par	וסווכנונ	on (en mu	Telo ue c	יחוושו א)							
-	Services généraux	Protection personnelle et	Éducation	Santé	Services sociaux	Transports et communications	Logement	Conservation des ressources et développement Industriel	Planification et aménagement des régions	Loisirs et culture	Environne- ment	Travail emploi et immigration	Etablissements de recherche	Affaires extérieures et aide à l'étranger	Total
Organizanic		>	5	0	0	0	0	190	0	0	0	0	0	0	190
Agriculture et Agro-alimentaire Lanada	c	c	c			, ,		>	>	>	>	0	0	0	11 522
Société canadienne d'hypothèques et de logement	ement 0	0	0	0	0	0	11 522	0	C		, c	, c	s c	> 0	21 200
atrimoine canadien	0	0	0	0	0	3 100	0	0	0	28 190	0	0	C	, c	31 290
Commission canadienne des affaires polaires	0	0	0	0	0	0	0	1 051	0	0	0	0	0	0	1 051
Stovenneté et Immigration Canada	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	270	0	C	0/2
Environnement Canada	0	0	0	0	0	0	0	2 481	0	0	13 874	0	0	0	1b 355
Manistrature fédérale	0	1 277	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	С	c	1 2//
Finances Canada	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	O	O
Pêches et Océans Canada	0	0	0	0	0	34 786	0	11 026	0	0	1 039	0	0	0	46 851
Santé Canada	200	0	0	33 647	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	33 847
Dévelonnement des ressources humaines	0	0	8 750	0 101	101 874	0	0	0	0	0	0	5 868	0	C	116 492
Affaires indiennes et du Nord Canadien	170 019	0	6 083	0 24	24 492	0	0	41 262	16 641	169	17 324	0	936	580	277 506
Industrie Canada	0	0	0	0	0	432	0	0	5 347	0	0	0	0	0	5 779
Justice Canada	0	5 035	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	C	5 035
Défense nationale	0	224 015	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	224 015
Office national de l'énergie	0	0	0	0	0	0	0	826	0	0	244	0	0	0	1 070
Milispes nationally	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 022	0	0	0	0	1 022
Possources naturalies Canada	1 276	7 722	0	0	0	0	0	18 489	0	0	0	0	31	0	27 518
Commission de la fonction publique	141	0	1 497	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 638
Travalix mublics et Services gouvernementaux	U1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5 545
Revenu Canada		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	867
Gendarmerie rovale du Canada	0	16 046	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16 046
Transports Canada	0	0	0	0	0	35 680	0	0	0	0	0	0	c		35 080
Anciens combattants Canada	0	0	0	0	670	0	0	0	0	0		0	0	0	6/0
Total - Gouvernement fédéral	178 048	254 095	16 330	33 647 12	127 036	73 998	11 522	75 325	21 988	29 381	32 481	6 138	/96	080	000 100
Gouvernement des	217 862	70 772	950 933	175 330 0	97 960	81 444	166 796	74 028	105 585	29 482	1 507	504	0	0	1 280 204
lemitoires au nord-uuest	E7 E60	20 527	87 037		39 227	88 744	18 669	29 427	41 293	18 998	0	0	0	0	480 300
Total Company torritoriany	272 630	112 010	334 267	248 133 13	137 187	170 188	185 465	103 455	146 878	48 480	1 507	504	0	0	1 760 504
10/01 - Containments contains	170 /70	366 406	350 507	281 780 264 223	۷ کاک	244 186	196 987	178 780	168 866	77 861	33 988	6 642	967	580	2 622 040



millions de dollars ou 20,5 % en transferts 138,9 millions de dollars, y compris 28,5 dépenses au titre du logement s'élevant à même période, le GY rapportait des pothèques et de logement. Pendant la transferts de la Société canadienne d'hy-729,6 millions de dollars ou 47,7 % en s'èlevant à 1,5 milliard de dollars dont des dépenses directes au titre du logement Société d'habitation des T.N.-O. a déclaré ment. De 1986-1987 à 1995-1996, la dépenses territoriales au titre du logemillions de dollars ou 52,3 % des territoires, s'élevaient en tout à 97,0 été inclus dans les dépenses directes des de dollars au GY. Ces transferts, qui ont millions de dollars au GTNO et 3,9 millions pothèques et de logement a transféré 93,1 En outre, la Société canadienne d'hyabilisé les 5,8 % restants de la fonction. dollars au titre du logement et a compt-

de la Société canadienne d'hypothèques et

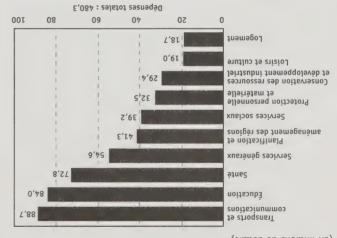
de logement.

1A-88-100-8788-89

dépenses directes de 11,5 millions de pothèques et de logement, a prévu des médiaire de la Société canadienne d'hypart, le gouvernement fédéral, par l'interimportante du gouvernement. Pour sa

aient la dépense fonctionnelle la moins dollars ou 9,5 % du budget et constitulogement s'élevaient à 18,7 millions de du gouvernement du Yukon au titre du dépenses directes

(en millions de dollars) Depenses du gouvernement du Yukon, par fontion en 1995-1996 **GRAPHIQUE 20**

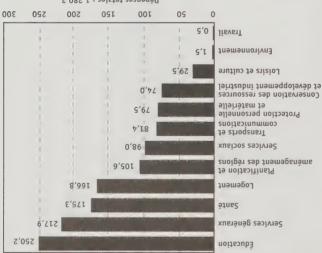


Evolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage, par fonction S UABLEAU 8

JATOT	2 768,0	100,0	2 630,2	0'001	2,487.2	0'001	2 720,4	0'001	2 622,0	0'001
à l'étranger	9'0	0'0	6'0	0'0	L'0	0'0	9'0	0'0	9'0	0'0
Affaires extérieures et aide										
Établissements de recheche	<i>L</i> ′ε	T'O	3,2	ľ'O	1,2	T'O	L'I	ľ'O	6'0	0'0
noitsrejimmi	I'6I	L'0	10,2	ヮ ′0	9'8	٤'0	6'L	٤'0	9'9	ε'0
Travail, emploi et										
Environnement	0'98	٤'٦	7,64	L'I	7' [9	6'I	Ζ'ΕΫ	9'I	0′₹	٤'٦
Loisirs et culture	9'08	5'6	75,6	8,2	ታ 'ታ <i>L</i>	7,5	6'98	3,2	8'77	0'ε
Planification et aménagement des régions	9'681	0'9	£'67I	<i>L</i> '9	145,5	2,8	9'0/1	٤'9	6'891	ל'9
développement industriel	210,5	9'/	192,0	٤'٤	203,0	⊅ ′ <i>L</i>	Z'60Z	L'L	8,871	8'9
Conservation des ressources et										
Годетепт	9'261	I'L	500,9	9'L	184,2	L'9	8'981	6'9	0'261	S' <i>L</i>
Transports et communications	561,6	9'6	7,885	8'6	8,625	٤'6	273,3	10,0	244,2	٤'6
Services sociaux	9'787	9'8	52¢'1	L'6	7,582,4	٤'٥١	7,072	0'01	797	t'ot
Santé	8'897	٤'6	Z62°1	11,2	268,3	8'6	272,5	0'01	8,182	Z'OT
Education	9'967	Z'0I	373,5	12,3	332,7	12,1	1'698	13,2	9'098	าัยใ
Protection personnelle et matérielle	٤'969	1,65	I'467	18,9	0'277	٤'9٦	ታ' ᢄ᠐ፇ	ا⊄'8	1'998	0'tl
Services généraux	ታ'ቱዩዩ	15,1	1,728	12,4	I'987	L'LI	2,454	0'91	9'09 7	17,2
Fonction	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
	èЯ	səjjə	èЯ	səjjə	βŔ	səjjə	for9	setées	Pré	sən/
	1661	1-1665	1661	5661-	1993	7661-8	7661	9661-	1995	9661-

GRAPHIQUE 19

fonction en 1995-1996 (en millions de dollars) Depenses du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, par



S,085 I : səlatot səsnəqə0

transferts fédéraux au titre de la santé. de 27,5 millions de dollars ou 37,4 % des MAINC ont verse au GY une somme totale dépenses du GTNO. Santé Canada et le ces transferts équivalaient à 38,7 % des Drovenaient de Santé Canada et du MAINC. sont élevés à 67,9 millions de dollars. Ils rederaux au GINU au titre de la sante se transferts. En 1995-1996, les transferts à ces dépenses par l'intermédiaire de 1996, le gouvernement fédéral a contribué directes au titre de la santé en 1995sesnede seb estinojem el émusse trieses sien que les gouvernements territoriaux confe de construction du nouvel höpital.

budget total, Comparativement, les du territoire et constituaient 84,7 % du səsnəqəb səb gner əmərtəbu us traisusis ogement (166,8 millions de dollars) se 1995. Les dépenses du GTNO au titre du -4661 ab snorsivary xue froquer req siellot ab snoillim 9,01 ab assuad na (arbloba dépense en importance (197,0 millions de (graphique 17) constituaient la septieme dépenses totales au titre du logement deux territoires. En 1995-1996, les dui montre le plus grand écart entre les Logement. Le logement est la fonction

sante ont augmente surtout à cause des 1994-1995, les dépenses au titre de la de l'hôpital général de Whitehorse. Depuis tion, au cout de 47,9 millions de dollars, médiaire de transferts au GY, la construcgouvernement federal assume par l'inter-Dans le cadre de l'entente de transfert, le Whitehorse au GY a été mise en œuvre. a responsabilité de l'hôpital général de en 1994-1995, l'entente visant à transfèrer Territoires du Nord-Ouest. En 1993-1994 et transfèrer le reste des services de santé aux 1988-1989, une entente fut conclue pour ne de ONTO us santé Canada au GNO et en infirmiers de l'île de Baffin ont été transřédéral, Puis en 1986-1987, les postes presque exclusivement du gouvernement la responsabilité de la santé relevait services de santé au GY. Avant 1986-1987, continue de négocier le transfert des de dépense, et le ministère de la Santé santé, ce qui constitue son sixième poste a consacré 33,6 millions de dollars à la dollars pour le 6%. Le gouvernement federal de dollars pour le GTNO et 72,8 millions de tance des deux territoires à 175,3 millions constituent le troisième budget en imporbudget de 281,8 millions de dollars, et

dépenses de 33,0 millions de dollars. canada en 1995-1996, a prèvu des Transports Canada à Pêches et Océans Garde côtière canadienne, transférée par demeurent dans le secteur mann où la ports. Les responsabilités fédérales -oráe xus % 4,92 uo srellob ab znoillim routes et aux ouvrages marins et 23,9 ou 65,6 % de son budget de transport aux a prévu dépenser 53,4 millions de dollars davantage d'aeroports et moins de routes, Junction. Par contre, le GTMO, qui compte route de l'Alaska, au nord de Haines rametioration du tronçon Shakwak de la gouvernement des Etats-Unis au titre de environ 25,0 millions de dollars du mentaux au titre de la route de l'Alaska et de Travaux publics et Services gouvernenent 7,0 millions de dollars en transferts qebeuses an chapitre des routes comprenmillion de dollars aux aéroports. Les budget d'entretien en 1995-1996 et 1,9 nos ab % 1,46 uo sallob ab snoillim 2,58 élaboré et a prévu consacrer aux routes Nord-Ouest, possède un réseau routier plus dnoidue plus petit que les lerritoires du dépenses entre les deux entités. Le Yukon, montre les différences au chapitre des transport respectifs des deux territoires 1996. La répartition des budgets de ports pendant le reste de l'exercice 1995convrir les frais d'exploitation des aérodollars a été transférée au GTNO pour Canada, une somme de 13,2 millions de transfert a été effectué. Selon Transports catégorie « A » en raison du moment où le pas les données relatives aux aéroports de du GTNO pour 1995-1996 ne comprennent les autres sections, les dépenses prévues ments territoriaux. Tel que mentionné dans aura entièrement été cédée aux gouverneresponsabilité des routes et des aéroports prévu de ceux du Yukon plus tard, la STNO le 1er juillet 1995 et le transfert Fert des aéroports de catégorie « A » au toires par Transports Canada. Avec le trans--irran steams deux deux territaux et les aéroports de catégories « B » Travaux publics et Services gouvernemenroute de l'Alaska a été transférée au GY par transférées aux territoires par le MAINC, la

jour, les routes interternitoriales ont été

occupent le quatrième rang, avec un ments pour 1995-1996 au titre de la santé res dépenses de l'ensemble des gouverne-Santé. Comme le montrent les graphiques,

Transports. Le secteur des transports des carrières du Grand Nord. million de dollars au titre du Programme Commission de la fonction publique, 1,5 l'école et à poursuivre leurs études et la les élèves indiens et inuits à demeurer à cadre des programmes visant à encourager MAINC, 6,1 millions de dollars dans le programmes de recyclage professionnel, le 8,7 millions de dollars dans le cadre des Développement des ressources humaines, titre de l'éducation (tableau 9) : prévu dépenser 16,3 millions de dollars au 1995-1996, le gouvernement fèdèral a dollars au titre de l'administration. En tion postsecondaire et 1,5 million de 15,5 millions de dollars au titre de l'éducaet des écoles publiques et secondaires, de dollars au titre de l'éducation de base 84,0 millions de dollars dont 67,0 millions par le GY en 1995-1996 ont augmenté de de l'administration. Les dépenses prévues réseau et 5,1 millions de dollars au titre des amétiorations d'immobilisations du ondaire, 33,9 millions de dollars au titre un programme d'enseignement postsectitre des subventions aux élèves inscrits à et aux adultes, 10,2 millions de dollars au au titre de l'enseignement postsecondaire dollars en contributions à l'Arctic College primaires et secondaires, 28,2 millions de tonctionnement et d'entretien des écoles conseils scolaires au titre des frais de millions de dollars en contributions aux pales dépenses comprenaient 140,1 19,5 % du budget territorial. Les princi-250,2 millions de dollars à l'éducation, ou 1995-1996, le GTNO avait prévu consacrer deuxième en importance pour le GY. En dépense la plus considérable du GTNO et la

fonction territoriale (voir l'annexe 2). A ce cette fonction devient graduellement une aeroports aux gouvernements terntonaux, responsabilité des routes et de certains ment fédéral, mais avec le transfert de la relevanent principalement du gouverne-Jusqu'aux années 1990, les transports 74,0 millions de dollars (graphique 18). gouvernement fèdèral avec un budget de (graphique 19) et le cinquième du un budget de 81,4 millions de dollars (graphique 20), le septième du GTNO avec avec un budget de 88,7 millions de dollars importante du gouvernement du Yukon, constitue la fonction de dépense la plus

> million de dollars en 1995-1996. million de dollars en 1992-1993 à 1,5 ronnement a vu son budget passer de 1,0 réductions alors que la Protection de l'enviatmosphérique a absorbé la majorité des 1992-1993. Le Service de l'environnement réductions de programme par rapport à 11,5 millions de dollars au chapitre des en 1995-1996 (tableau 9), en baisse de

XUAIROTIRRET GOUVERNEMENTS

propres tendances et priorités. fonction. Chaque gouvernement affiche ses dépenses des gouvernements territoriaux, par Les graphiques 19 et 20 montrent les

fédéral. La fonction éducation constitue la 1995-1996 par le GTNO et le gouvernement 8,1 millions de dollars a été prévue pour en 1994-1995. Une légère diminution de à un sommet de 359,1 millions de dollars de 295,6 millions de dollars en 1991-1992 out augmente chaque année pour passer Les dépenses totales au titre de l'éducation accaparé 95,3 % de l'ensemble du budget. sabilité territoriale ont, en 1995-1996, cation, qui sont principalement de respon-Education. Les dépenses au titre de l'édu-

1996-1997. Les dépenses d'Environnement progressivement d'ici la fin de l'exercice 1995. Le programme devrait s'éteindre millions de dollars de moins qu'en 1994millions de dollars avait été prévu, soit 8,4 1995-1996 alors qu'un budget de 17,3 (Arctique, Le programme s'est poursuivi en contrôle international des contaminants de établi son leadership en matière de cadre de cette initiative. Le Canada a comme partenaires à part entière dans le Les organisations autochtones ont agi Nord-Ouest ont participé aux programmes. collectivités du Yukon et des Territoires du a été accompli et près de la totalité des nement dans les deux territoires. Beaucoup de programmes de nettoyage de l'environaugmenté à la faveur de la mise en place 1995, les dépenses du MAINC ont en 1991-1992, De 1991-1992 à 1994pour l'environnement arctique approuvée suite de la mise en œuvre de la Stratégie al 6 (8 useldet) syllions de dollars (tableau 8) à la fonction environnementale ont plafonné les dépenses totales au titre de la fédéral (tableau 9). En 1993-1994,

nementale se sont élevées à 13,9 millions

Canada au titre de la fonction environ-

de dollars

(en 1995-1996 (en millions de dollars) Dépenses directes du gouvernement fédéral pour le Nord, par fonction GRAPHIQUE 18

et aide à l'étranger 9'0 Affaires extérieures дег кесрексре 01 Etablissements 1'9 Travail SIL Logement £'91 Education aménagement des régions 22,0 Planification et 7'67 Loisirs et culture Environnement communications Transport et et développement industriel Conservation des ressources 127,0 Services sociaux 178,0 Services generaux et matérielle 1,425 Protection personnelle

Plan annuel des dépenses pour le Nord

007

300

092

Cépenses totales : 861,5

091

100

09

0

inclus les dépenses au titre des revendications territoriales dans la catégorie des services généraux, les services restants de nature plus administrative se seraient élevés à seulement 44,2 millions de dollars et les services généraux seraient demeurés et les services généraux seraient demeurés

par avion aux collectivités isolées du Nord. duquel des aliments nutrifits sont expédiés aérien omnibus du Nord dans le cadre enne des postes au titre du Programme que les versements à la Société canadiiznie stiuni xus te sneibni xus senitseb programmes de développement social millions de dollars et comprennent les dépenses du MAINC ont totalisé 24,5 etre social et de l'assurance-emploi. Les régime de pensions du Canada, du bienrevenu, de la sécurité de la vieillesse, du țion des programmes de la sécurité du dépenses fédérales, et a assuré la presta-201,9 millions de dollars ou 80,2 % des humaines a été le plus important, avec 9). Développement des ressources le MAINC et Anciens combattants (tableau Développement des ressources humaines, des dépenses au titre des services sociaux sion. Trois ministères fédéraux ont déclaré pien au-dessus du niveau d'avant la récesl'aide sociale demeurent encore élevés et des gouvernements territoriaux au titre de ressources humaines, mais les versements Cassurance-emploi de Développement des surtout dans le domaine des paiements de diminution qui s'est produite se situe dollars pour 1995-1996 (tableau 8). La des dépenses prévues de 264,2 millions de ont diminué lentement jusqu'au niveau out atteint un sommet en 1993-1994 et sont élevés à 283,4 millions de dollars, totales au titre des services sociaux, qui se gouvernements à ce poste. Les dépenses millions de dollars consacrés par les fonction et représentent 48,1 % des 264,2 troisième rang des dépenses fédérales par ue ane utilions de dollars) se situent au Services sociaux. Les dépenses à ce titre en cinquième place.

Ervironnement. Cette fonction, avec des dépenses de 32,5 millions de dollars, se classe au sixième rang des postes de dépense fédéraux, mais revendique 95,6 % des dépenses rapportées du gouvernement

allocations et des indemnités d'invalidité

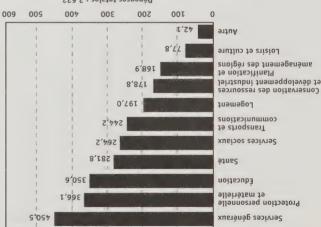
Anciens combattants Canada a prévu

dépenser 0,7 million de dollars au titre des

aux anciens combattants.

GRAPHIQUE 17 Total des dépenses gouvernementales, par fonction en 1995-1996

(en millions de dollars)



Dépenses totales : 2 622

la plus grande part, La GRC, qui a prévu de dépenser 16,0 millions de dollars au titre de l'exécution des responsabilités fédérales, s'est vue accorder une augmentation ne 6,3 % et la Magistrature debraile, Justice Canada et Ressources maturelles Canada (par l'intermédiaire de sa division des levés officiels) se partagent le reste.

tion temtoriale globale des Gwich'in (5,3 dollars) et de l'Entente sur la revendica-Dênês et Mêtis du Sahtu (9,5 millions de la revendication terntonale globale des (24,5 millions de dollars), de l'Entente sur la Convention définitive des Inuvialuit du Nunavut (94,5 millions de dollars), de l'Accord sur les revendications territoriales 1996 comprennent la mise en œuvre de ment, les dépenses du MAINC en 1995fédérales dans cette fonction. Plus préciséde dollars ou 75,2 % des dépenses Autochtones représentent 133,8 millions revendications territoriales des en œuvre des ententes de règlement des dollars. Les dépenses au titre de la mise avec un budget de 178,0 millions de fédérales, occupe aujourd'hui le deuxième cinquième rang au chapitre des dépenses occupait dans la publication antérieure le Services généraux. Cette fonction, qui

millions de dollars). Si on n'avait pas

millions de dollars par le GY. augmentation compensatrice de 2,3 onu de le gouvernement fédéral et une dollars et de 9,5 millions de dollars par le tions respectives de 23,7 millions de millions de dollars, y compris des diminuindustriel a connu une diminution de 30,9 vation des ressources et du développement gouvernements. Le domaine de la conserdirectes prévues à ce titre par les trois de dollars additionnels en dépenses snoillim S,01 seb nosier ne gner eméitqes La fonction logement a remonté au on 47,3 % au cours de la même pèriode. tions totales de 329,2 millions de dollars constituent la majeure partie des réduction protection vers le bas. Ces réductions

Бо**и**уевиемеит **г**е́ре́ва **с**

1995-1996. Gouvernement fédéral, par fonction, en

Protection personnelle et matérelle.

Les dépenses à ce titre continuent de constituer les déboursés les plus importions et la Défense nationale, avec des dépenses de 254,0 millions de dollars ou 88,2 % des 554,1 millions de dollars ou budget de protection, continue d'accaparer

DEPENSES PAR FONCTION

cependant être rajustée dans le prochain présente publication. La situation devrait transports sont sous-rapportées dans la Par conséquent, les dépenses au titre des .0-.N.T seb framemement des J.N.-0. a été impossible d'en faire rapport sous soustraites des dépenses fédérales, mais il uo setiubéb été deduites ou « A » dépenses liées aux aéroports de catégorie 1996 alent également diminué, les ports et des communications pour 1995-Les dépenses prévues au titre des transnationale, 0,1 million de dollars. Bien que du Yukon; affaires étrangères et aide interdollars par les gouvernements fédéral et gouvernements; santé, 9,3 millions de augmentation partagée entre les trois logement, 10,2 millions de dollars, raison de la revendication du Nunavut; millions de dollars, principalement en augmenté: services généraux, 16,3 une diminution, mais quatre ont

60,2 % (tableau 3) et ont poussé la foncélevées à 338,9 millions de dollars ou ministère de la Défense nationale se sont 1996, les réductions de dépenses du deuxième rang. Entre 1991-1992 et 1995gens le Nord, occupent aujourd'hui le plusieurs années au sommet des dépenses personnelle et matérielle, pendant res dépenses au titre de la protection de l'accent mis par le GTMO sur ceux-ci. poste de dépense le plus élevé en raison tion constitueraient encore le deuxième volets les plus administratifs de la foncservices généraux, les éléments ou les reste des dépenses de la fonction des dépenses au titre des revendications du Autochtones. Si l'on soustrayait ces aux revendications territoriales des de la mise en œuvre des ententes relatives l'ordre de 133,8 millions de dollars au titre pour 1995-1996 des dépenses directes de nelle et matérielle. Le MAINC avait prévu tonction dépassant la protection personimportante dépense gouvernementale par tions territoriales, sont devenus la plus les ententes de règlement des revendicadu financement législatif approuvé pour fonction. Les services généraux, en raison region des dépenses gouvernementales par présentent, en ordre décroissant, la venti-Le graphique 17 et les tableaux 8 et 9

QS-3573-001-BB-A1

tableaux 8 et 9. graphiques 17, 18, 19 et 20 ainsi que dans les présentée par ordre décroissant dans les projetèes en 1995-1996, par fonction, est le système, La répartition des dépenses 14 des 18 fonctions de dépense figurant dans activités du PADN sont prévues dans le cas de et quelques exemples de ce système). Des naux. (Voir à l'annexe 3 une brève description gouvernements fédéral, provinciaux et territopour représenter les fonctions de dépense des publiques de Statistique Canada est utilisé Le Système statistique de gestion des finances

- dollars. Au GY, l'augmentation du budget de dollars; l'éducation, 15,8 millions de dollars; les services sociaux, 14,9 millions dollars; le logement, 18,7 millions de développement industriel, 24,3 millions de conservation des ressources et le le GTNO couvre quatre fonctions à savoir, la dollars. L'augmentation de 1994-1995 par revendication était de 70,1 millions de projetée en 1994-1995 au titre de cette du Nunavut, Laffectation qui avait été l'Accord sur les revendications territoriales dépense, au titre de l'application de antérieurement dans les budgets de approuvês qui n'avaient pas été inclus et est le résultat de nouveaux financements affecté la fonction des services généraux Laugmentation des dépenses fédérales a et le GY par 12,7 millions de dollars. le GTNO par 81,9 millions de dollars ment fédéral par 76,7 millions de dollars, dépassé les sommes prévues : le gouvernegouvernements en matière de dépense ont dollars prévus. Les projections des trois dollars par rapport aux 2 549,1 millions de augmentation nette de 171,3 millions de millions de dollars, ce qui constitue une mentales totales se sont élevées à 2 720,4 1995 révèle que les dépenses gouvernedes dépenses prévues et projetées en 1994-Le point sur 1994-1995 : La comparaison
- (tableau 8). Dix des fonctions ont connu 2661-4661 ab anoisivard eal aup aniom de dollars, soit 98,4 millions de dollars de projetées s'élevaient à 2 622,0 millions • En 1995-1996, les dépenses totales

compensatrice de l'ordre de 7,6 millions

millions de dollars, et une diminution

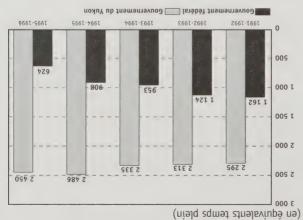
14,7 millions de dollars; éducation, 3,2

bent être ventilé comme suit : transports,

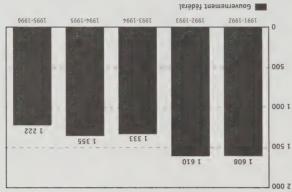
de dollars dans la santé.

pour le GY. ième en importance du GTNO et la deuxla plus considérable constitue la dépense La fonction éducation

Evolution de l'emploi au Yukon, par gouvernement GRAPHIQUE 15



géographique (en équivalents temps plein) Evolution de l'emploi fédéral dans le sud du Canada, par lieu GRAPHIQUE 16



période complète. Comme on l'a expliqué augmentation nette de 155 ETP sur la tion de 36 ETP pour 1995-1996 pour une -unimib enu uvery and zero autonitation une diminuatteindre 191 ou 5,7 % en 1994-1995, ETP augmenter chaque année pour nationale. Le GY a vu le nombre de ses tation prévue à court terme par la Défense 1995-1996 est attribuable à une augmenlégère augmentation du nombre d'ETP en par le MAINC et Transports Canada. La attribuable aux réductions de programme Le reste de la diminution des ETP est accompagné d'une diminution de 188 ETP.

diminution de 26 ETP. Ressources naturelles Canada a connu une des réductions se situant dans les 30 ETP. humaines et Transports Canada ont connu Canada, Développement des ressources canadien, le MAINC, Environnement Cinq autres ministères, à savoir Patrimoine diminution totale de 194 ETP ou 12,1 %. nationale vient en tête de liste avec une et 1995-1996, le ministère de la Défense 24,0 % (graphique 16). Entre 1992-1993 Sud du Canada a diminué de 386 ETP ou • Depuis 1991-1992, l'emploi fédéral dans le

compris dans ces augmentations. l'hôpital général de Whitehorse n'est pas

plus haut, le personnel transféré à

T NA3J8AT

latoT	972 4	100'0	161 7	0,001	3 721	100,0	9 € 80	0'001	3 370	0'001
ebeneJ ub bu2	1 608	9'78	019 I	7,85	1 333	8,35	J 322	L'LE	1 222	٤'9٤
дпкои	1 162	2,72	1 15¢	8'97	896	9,25	806	5,62	926	51 , 4
Jean-DroM ub seriotinest	909 I	2,28	ZS7 I	8'78	387 I	9,85	1327	0,78	1 224	٤'9٤
: xusràbàt siolqm3										
Total	186 6	100,0	8 632	0'001	6 2 1 6	100,0	9 230	0'001	ት ዩ6 8	0'001
epeuey np png	809 I	2,81	0191	Z'9I	1 333	5'tI	1 322	ム 'カロ	1 222	13,7
дпқои	ک ⁴ کا ۲	8′ታዩ	ረ ደቱ ይ	Z'9E	3 288	۷'9٤	76E E	8'98	7LE E	8,78
Territoires du Nord-Ouest	998 7	0'67	989 7	9'47	869 7	6'67	187 7	9'87	888 7	9'87
Total - Emplois gouvernementaux:										
rien de Kemploi	ELL	%	dЦЗ	%	ELLb	%	ELb	%	ELb	%
	Я	slaà	В	ราออุ	В	sleė	Pré	sna	[or9	sētēs
	166T	1-1665	1661	5-1993	1661	7661-8	7661	9661-	-966T	9661-

DE CENTRE DE RESPONSABILITÉ

proportion dans les N.N.-O. n'a que très peu vané par rapport aux 49,9 % de 1993-1994.

- nette de 83 EIP. La situation de l'emploi global au Yukon a connu une diminution publication. seront mises à jour pour la prochaine de ce changement, Cependant, elles les données du GTNO ne font pas état transfert est survenu le 1er juillet 1995, par Transports Canada. Etant donné que le gorie« A » transférés à ce gouvernement GTNO et affectés aux aéroports de catéus sérétraux en moins ont été transférés au 1995-1996, près de la moitié des 103 ETP tivement 89, 38, 33, 25 et 16 ETP. En de la fonction publique ont perdu respecet Patrimoine canadien et la Commission Développement des ressources humaines, Environnement Canada, le MAINC, de cette période, la Défense nationale, programme jusqu'en 1995-1996. Au cours cas, il s'agissait de réductions de 1991-1992 (graphique 14). Dans tous les I.N.-O. a diminué chaque année depuis d'augmenter, L'emploi fédéral dans les les dépenses en éducation continuent plutôt qu'à des coupures étant donné que croire à un transfert aux conseils scolaires dans le domaine de l'éducation laissent stable même si les réductions continues nombre d'ETP est demeuré relativement d'ETP a diminué de 232. Depuis lors, le produite en 1992-1993, lorsque le nombre diminution des emplois du GTNO s'est ETP (5,1 %) de GTNO. La plupart de la 6,8 %) du gouvernement fédéral et 246 ETP ou 10,9 %, ce qui comprend 282 ETP 822 əb əunimib a lainotinsət tə lerəbət iolq dn/entre 1991-1992 et 1995-1996, l'em-• Le graphique 14 et le tableau 7 montrent
- Entre 1991-1992 et 1995-1996, ('emploi djobal au Yukon a connu unne diminution nette de 83 ETP. La situation de ('emploi nette de 83 ETP. La situation de l'emploi ugouvernement fédéral a évolué dans des directions opposées (graphique 15). Au cours de la période visée, le nombre d'ETP du gouvernement fédéral a diminué de 238 (20.5 %), le transfert de responsabilité de la route de l'Alaska en 1992-abilité de la route de l'Alaska en 1992-dilité de 18 ETP et le transfert de diminution de 18 ETP et le transfert de diminution de 18 ETP et le transfert de diminution de 18 ETP et le transfert de dimininution de 18 ETP et le transfert de dimininution de 18 ETP et le transfert de dimininution de 1995-1995 s'est caracter
Le tableau 7 et les graphiques 14, 15 et 16 montrent l'emploi prévu dans le Nord, par lieu géographique.

employés transférés de Santé Canada ont un facteur important étant donné que les fert des responsabilités n'a pas constitué Laugmentation au GY attribuable au trans-You du nombre d'emplois au GY. été plus que compensées par l'augmentaabilité et les réductions de programme ont rédéral causées par le transfert de responset les diminutions par le gouvernement entre 1991-1992 et 1995-1996 (tableau 7) Yukon, la proportion a augmenté de 3,0 % diminution proportionnelle de 2,0 %. Au 1994 et en 1995-1996, a occasionné une l'emploi fédéral, en particulier en 1993les données. Dans le Sud, la réduction de au cours des cinq ans sur lesquels portent changement proportionnel est plus évidente et 13,7 % dans le Sud. La tendance au 38,6 % dans les T.N.-O., 37,8 % au Yukon répartition globale, qui est la suivante : ne note que peu de changement dans la no , szionbne siont xus èunimib s 3661-2661 7). Etant donné que l'emploi prévu pour Yukon et 133 dans le Sud du pays (tableau prévues dont 143 dans les T.N.-O., 20 au mentales totalisant 296 ETP avaient été En 1995-1996, des réductions gouverne-

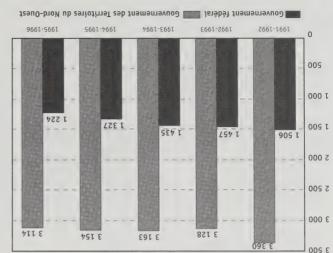
retrouvé un emploi à la Yukon Hospital

En 1995-1996, des réductions gouverne-mentales totalisant 296 ETP avaient été prévues dont 143 dans les T.N.-O., 20 au Yukon et 133 dans le sud du pays.

GRAPHIQUE 14

Evolution de l'emploi dans les Territoires du Nord-Ouest, par

gouvernement (en équivalents temps plein)



0'001

0'99

2'02

8,85

0'001

9'6T

54,3

2'99

%

Prèvues

9661-9661

8'916

L'ZIS

9'981

218,5

2 626,1

7,218

0'889

7'SL7 I

\$

0'001

9'89

20'3

1'97

0'001

7'61

23,6

0'19

8'686

8,058

2,102

8,722

2 733,6

8'089

8'579

0'199 I

\$ %

Projetèes

9661-7661

0'001

8'/9

0,81

24,2

0'001

0,82

51,6

7'99

Keelles

7661-2661

L'TOT T

٤'9٤9

9'861

6'997

9'794 2

٤'9٤9

8'969

3,152 1

\$

0'001

9'81

0'001

21,3

7'99

Réelles

1992-1993

1,810 1

٤'299

£'68I

5,152

8'999 7

٤'٤95

0'969

9'809 I

\$

0'001

2'59

9'9I

E'61

0'001

6'/2

20'02

1,22

Keelles

1991-1992

1 220,9

1,587

201,7

1,652

2 806,0

1,83,1

8'199

I'197 I

\$

nale globale des Denès et Mètis du Sahtu. de l'Entente sur la revendication territorevendications territoriales du Nunavut et au titre du réglement de l'Accord sur les ONIAM ub noitatinemeus'i esneqmoo tho naturelles Canada et Transports Canada par la Défense nationale, Ressources 1995-1996, les réductions de programme entraîné une diminution globale. En Canada et à Patrimoine canadien ont Défense nationale, à Environnement sur le Munavut et des réductions à la versement plus faible au titre de l'Accord cation territoriale globale des Gwichin, un nouvelles dépenses au titre de la revendigouvernement ait dû faire face à de 105,5 millions de dollars. Bien que le une diminution des dépenses de l'ordre de réductions de programme ont entraîné millions de dollars). En 1994-1995, les de dollars) et Patrimoine canadien (5,2 dollars), Transports Canada (6,8 millions essources humaines (6,9 millions de

de responsabilité Evolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage, par lieu géographique de centre TABLEAU 6

les dépenses du gouvernement fédéral ministères. Compte tenu de ces facteurs, réductions de programme dans divers mément à la législation fédérale et les sur les revendications territoriales confor-MAINC au titre du règlement des ententes ub səvitsiseği səsnəqəb səlləvuon səl Système d'alerte du Nord en 1991-1992, nationale à la suite de l'achèvement du réduction des dépenses de la Défense sl : salérabét saenadab sal ruz aufini du pays, trois facteurs principaux ont Le graphique 13 montre que dans le Sud

Total

μηκου

Total

дпкои

Sud du Canada

epeueg np png

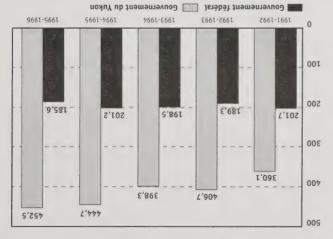
Territoires du Nord-Ouest Dépenses fédérales:

Territoires du Nord-Ouest

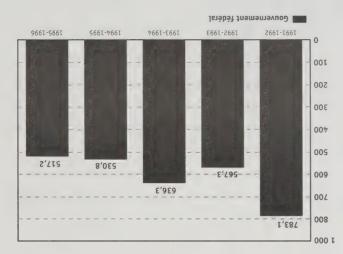
Dépenses gouvernementales:

9661-9661 ne sévejé séruemen den de 2691-4661 sociaux ont continué d'augmenter en les versements au GY au titre des services '9661-9661 uə 19 9661-7661 uə ənuimib ressources humaines Canada aient dépenses de Développement des sommet en 1993-1994. Bien que les pendant trois ans pour atteindre un programmes de formation ont augmenté titre de l'assurance-emploi et des Développement des ressources Canada au ans les I.N.-O., les dépenses de du début des années 1990. Ici, comme

(en millions de dollars) Evolution des dépenses au Yukon, par gouvernement GRAPHIQUE 12



géographique (en millions de dollars) Evolution des dépenses fédérales dans le Sud du Canada, par lieu GRAPHIQUE 13



1A-88-100-E72E-2D

des dépenses territoriales pour 1995données du GTNO, la réduction prévue des aéroports aura été inclus dans les prochaine publication, lorsque le transfert réduction des dépenses fédérales. Dans la A » au GTMO ont à nouveau permis une responsabilité des aéroports de catégorie « transfert par Transports Canada de la 1995-1996, ces facteurs, associés au aux coupures dans les programmes. En paiements au titre de l'assurance-emploi et

anu na ramrotznert as tierruog 3001

augmentation.

additionnels pour combattre la récession Canada a dû procéder à des déboursés Développement des ressources humaines certaines régions du Grand Mord; ensuite, arctique et procéder au nettoyage de œuvre la Stratégie pour l'environnement dépenses additionnelles pour mettre en d'abord le MAINC a dû effectuer des fédérales, et ce pour deux raisons: responsabilité de l'hôpital sur les dépenses preuves de l'incidence du transfert de la graphique 12 ne donne que très peu de attribuable au transfert de l'hôpital. Le generaux compensent l'augmentation au titre de l'éducation et des services bar le fait que les réductions des dépenses dn,9 couun fe GY en 1993-1994 s'explique ments. La legére diminution des dépenses a modifié les dépenses des deux gouvernesur deux ans, 1993-1994 et 1994-1995, et Chôpital general de Whitehorse s'est étale Corporation de la responsabilité de par Santé Canada à la Yukon Hospital des dépenses de 1992-1993. Le transfert augmentation de 44,6 millions de dollars postes budgétaires du GY, constitue une augmentations à peu près à tous les 1993. Ce transfert, associé à d'autres sabilité de la route de l'Alaska en 1992gouvernementaux lui a transféré la responlorsque Travaux publics et Services gouvernement territorial, par exemple no sesuedes que l'augmentation des dépenses du abilité des programmes fédéraux a joué un chaque année. Le transfert de la responscouun nue augmentation de ses dépenses pour une légère diminution en 1993-1994, Le graphique 12 montre que le GY a, sauf

DE CENTRE DE RESPONSABILITÉ DE CENTRE DE RESPONSABILITÉ

é aldeudrate ase 2991-4991 na salerabai par le GTNO. La réduction des dépenses diminué en raison de la réduction prévue consacrés à ces deux domaines ont aéroports. En 1995-1996, les budgets es dépenses d'immobilisation dans les respectivement, principalement en raison dollars et de 11,3 millions de dollars ports ont augmenté de 53,8 millions de GTNO au titre de l'éducation et des trans-1861-1862 à 1895-1996, les dépenses du sont demeurées élevées en 1995-1996. De ont atteint un sommet en 1994-1995 et des services sociaux engagées par le GTNO reprise économique. Les dépenses au titre progressivement diminué à la faveur de la et en 1995-1996, ces déboursés ont Jusqu'en 1993-1994. Puis, en 1994-1995 programmes de formation ont augmenté ance-emploi et les dépenses au titre des période. Les versements au titre de l'assurfonds à la sécurité sociale au cours de la gouvernements à consacrer davantage de début des années 1990 a amené les deux années suivantes. La récession du 1994 et ont ensuite diminué au cours des fédérales ont atteint un sommet en 1993-1994-1995 alors que les dépenses du GTNO ont augmenté de 1991-1992 à Le graphique 11 montre que les dépenses

la reprise économique, à la diminution des

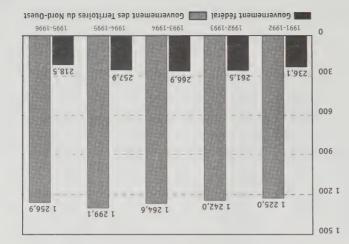
le tableau 6. figurent dans les graphiques 11, 12 et 13 et deodraphique de centre de responsabilite, leur répartition en pourcentage, par lieu gouvernementales totales pour 1995-1996 et et dans la plupart des provinces. Les dépenses Sud. Il existe des bureaux partout au Canada dans le Nord, mais qui sont gérés à partir du qui sont responsables de programmes réalisés Sud du Canada, les centres de responsabilité de responsabilité situés dans le Nord, et le Territoires du Nord-Ouest désignent les centres l'administration de la dépense. Le Yukon et les laquelle est situé le centre responsable de de responsabilité » la grande région dans On entend par « lieu géographique de centre

Le tableau 6 montre la répartificion des dépenses gouvernementales totales par liber géographique de centre de responsabilité pour la période de 1991-1992 à 1995-1996. Sur une base annuelle, on a observé seulement de faibles changements dans la répartition des dépenses des trois gouvernements. Cependant, sur cinq ans, l'évolution est plus remarquable puisque la yourent est passée de 4,1 % à 56,2 % et celle du Yukon de 4,3 % à 24,3 %. Dans l'intervalle, les dépenses effectuées dans le Sud diminuaient de 8,4% pour s'établir 3 19,5 %.

dépenses dans les T.N.-O. est passée de 4,1 % à 56,2 % et celle du Yukon de 4,3 % à 24,3 %. Les dépenses effectuées dans le sud diminuaient de 8,4 % pour sient de 8,4 % pour

. la proportion des

GRAPHIQUE 11 Évolution des dépenses dans les Territoires du Nord-Ouest, par gouvernement (en millions de dollars)



Évolution des transferts du gouvernement fédéral aux gouvernements territoriaux, en milliers de dollars Z UABLEAU 5

stratenst - Istol	T.NO. Yukon	1 006 185 271 338	308 82¢ 308 85¢	1 016 105 332 610	1 157 444 372 553	38¢ 323 1 132 2¢6
	Дпкои	t72 T7	708 29	999 89	Z6E 19	906 89
otal partiel (autres transferts)	.0N.T	193 908	237 448	234 497	545 179	539 599
	Дпкои	0	0	0	0	0
Fransports Canada	.0N.T	0	0	0 .	0	13 158
зоплешешептапх	Дпкои	2 683	8 753	907 6	13 790	122 6
ravaux publics et Services	.0N.T	3 326	196 8	112 2	2 362	7 3 9 5
	Дпкои	0	908	672	332	148
sessources naturelles Canada	.0N.T	99	127	711	64	07
	Дпкои	788 I	2 031	5 129	198 [318 I
Justice Canada	.0N.T	ZES 8	808 T	7 97 9	262 9	6 222
et du Nord canadien	Дпкоп	7 07 6	13 998	9 7 8 8	520 7	3 829
sənnəibni səristl	.0N.T	30 215	25 699	£85 Zħ	43 250	786 17
səutemur	Дпкои	12 ¢30	7 88 ZI	18 186	966 SI	18 079
)éveloppement des ressources	.0N.T	918 68	£E9 0 7	970 77	894 77	746 075
	Дпкои	Z69 <i>L</i>	15 143	0 7 9	∠ 7 9 9ī	22 197
ebeneð ètnei	.0N.T	7 09 08	108 18	30 268	31 883	32 400
	Дпкои	324	ΙΔΆ	989	<i>L</i> 76	189
ebeneJ sepanenii	.ON.T	526	108	629	272	387
	Дпкои	6	0	0	0	0
invironnement Canada	.0N.T	0	0	0	0	0
	Дпкоп	S 385	<i>L</i> 76 ε	₹06 €	748 E	875 7
natiomorine canadien	.0N.T	£86 S	270 c	10 102	8 283	676 9
tnemegol eb de	Дпкоп	722 I	3 271	3 102	3 922	E88 E
ociété canadienne d'hypothèques	.0N.T	608 74	74I 06	098 76	200 E 101 881	288 E
/utres transferts :	0 112	000 / =	727 00	030 20	200 207	200 00
	Дпкои	230 097	S21 020	273 954	311 126	350 447
: sibdsésabule formule préétablie : Mord paréthier de du Nord canaibní saitath	.0N.T	812 277	852 244	809 187	885 265	096 968
Jerèbèt emzinegro t	lsinotimet	Réels	Réels	Réels	Projetés	Prévus
ype de transfert	боичеглете	1991-1992	1992-1993	7661-2661	1661-7661	9661-9661

1 A - 8 B - 1 0 0 - 5 7 5 5 - 2 D

calculée selon une méthode préétablie. incluses dans la subvention fèdèrale d'exploitation de ces aéroports seront financier. En 1996-1997, les dépenses juillet 1995 Jusqu'à la fin de l'exercice ports de catégorie « A » à partir du ler fonds nécessaires à l'exploitation des aéro-Transports Canada au GTNO incluaient les 13,2 millions de dollars transférés de taux et Transports Canada (tableau 5). Les Liavaux publics et Services gouvernemenaugmentations observées à Santé Canada, Canada et au MAINC compensent les Développement des ressources humaines d'hypothèques et de logement, à tions observées à la Société canadienne millions de dollars (tableau 5). Les réducdollars, soit une diminution de 5,6 1996 ont totalisé 239,6 millions de Les autres transferts au GTNO en 1995-

Les autres transferts au GV en 1995-1996
 ont atteint 63,9 millions de dollars, soit
 une augmentacion de 2,5 millions de
 dollars par iapport aux projections pour
 1994-1995 (tableau 5). Le paiement
 effectué par Santé Canada au titre de la
 construction du nouvel hôpital général de
 Whitiehorse et accepté par le gouverment fédéral de concert avec le transfert
 des responsabilitées au GY constitue la
 ment fédéral de concert avec le transfert
 des responsabilitées au GY constitue la
 principale raisson de cette augmentation.
 principale raisson de cette augmentation.

Total des dépenses du gouvernement fédéral, y compris les transferts

Si les fonds transférés aux gouvernements les fonds transférés aux gouvernement fedéral et que les dépenses du gouvernement fédéral et des dépenses directes de ce dernier (fableau 3) y étaient ajoutées, en 1995-1996, les dépenses totales prévues du gouvernement fédéral pour le Nord atteindraient 2 381,¢ millions de dollars ou 90,8 % des dépenses totales prévues dans cette région.

millions de dollars en 1995-1996, ce qui correspond à une hausse de 1,6 % par rapport aux projections pour 1994-1995 (voir le tableau 5). Les transferts ont représenté 70,0 % des dépenses totales prévues du GTNO pour 1995-1996.

Les frantsferts prèvus selon une mééhode préétablie au GY ont été de 320,4 millinns de dollars en 1995-1996, une augmenta-tion de 3,0 % par rapport aux prévisions de l'année précédente. Les transferts ont de l'année précédente. Les transferts ont sepréseanté 66,7 % des déparants projetées du GY pour 1995-1996.

Autres transferts

Des fonds sont transfeses aux gouvernements territoriaux pour l'exécution de fonctions comme l'éducation, les soins de santé, le logement, les services sociaux, le développement économique et l'emploi. Les montants s'appliquant à chaque organisme figurent dans le graphique 10 et le tableau 5.

gouvernementaux. Ils sont calculés selon une méthode préétablie qui tient compte d'éléments comme la croissance démoprovinciales et locales, la croissance démographique des territoires par rapport à l'ensemble du pays, la capacité des territoires per apport à l'ensemble du pays, la capacité des territoires per apport à l'annsférés par le gouvernement fédéral. L'entente quinquennale actuelle est entrée en Vigueur en 1990-1991. À comptèr de 1996-vigueur en 1990-1991. À comptèr de 1996-vigueur en 1990-1991. À comptère de 1996-vigueur en 1990-1991. À comptère de 1996-vigueur en 1990-1991. L'entente quinquennale actuelle est entrée en riministère de sprésable figureront sous le ministère des finances étant donné que cette responsabilité finances étant donné que cette responsabilité

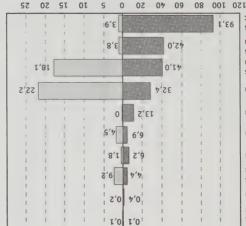
En 1995-1996, les transferts prévus selon la méthode préétable aux deux territoires ont totalisé 1 216,4 millions de dollars, une hausse globale modeste de 1,9 % qui friêtèle les changements attribuables au financement préétabli seulement parce que les aéroports de catégorie « A » ont été transférés trop tard au cours de l'exercice transférés trop tard au cours de l'exercice financier pour être inclus.

Lui aura été transférée par le MAINC.

• Les transferts prévus selon une méthode 0,088 à silistot no ONTO us elideté préétablie au CNTO

GRAPHIQUE 10

Autres transferts fédéraux aux gouvernements territoriaux, par organisme en 1995-1996 (en millions de dollars)



sesources canada singuistics of sands selected to solve services from the services of services solves services solves services solves services serv

et de logement

zociete d'hypothèques

Gouvernement Gouvernement

du Yukon Total-Autres transferts : 63,9 sey forritoires tsey bord bord ub Total-Autres transferts: \$39,6

FÉDÉRAL AUX GOUVERNEMENTS TERRITORIAUX I KANSFERTS DU GOUVERNEMENT

gouvernementaux Canada. médiaire de Travaux publics et Services gouvernement des Etats-Unis par l'interl'Alaska, au Yukon, qui a été fourni par le du tronçon Shakwak de la route de moins les 25,0 millions de dollars au titre moins les transferts fédéraux totaux, dépenses directes totales des territoires, Ces revenus sont calculés à partir des prévues par le gouvernements territoriaux.

de financement préétablie versées à chaque montant des subventions selon une méthode Le graphique 9 et le tableau 5 montrent le

préétablie Transferts selon une méthode

a assurer toute la gamme des services gouvernements territoriaux afin de les aider dépenses). Ces fonds sont transférés aux dèpenses 1995-1996, Partie III, Plan de enne des affaires polaires - Budget des et du Nord Canada et Commission canadi-(voir le document intitulé Affaires indiennes Programme des gouvernements territoriaux cadre de ses paiements de transferts au ont été budgétisés par le MAINC dans le Les transferts selon une méthode préétablie

> double comptage. gouvernements territoriaux afin d'éviter le fédéral et inclus dans les dépenses des sont déduits des dépenses du gouvernement dépense finale, et les montants transférés toriaux sont les organismes responsables de la lorsqu'il y a transfert, les gouvernements terriqui dispense le service. Par conséquent, ils sont transférés au gouvernement territorial principal de chaque organisme fédéral, mais transferts font partie du Budget des dépenses pour le Nord. Les fonds engagés pour ces separément dans le Plan annuel des dépenses chaque gouvernement territorial sont indiqués Les transferts du gouvernement fédéral à

- ['exercice 1994-1995, de 1,3 % par rapport aux projections de dollars, ce qui représente une augmentation territoriaux ont totalisé 1 519,9 millions de gouvernement fédéral aux gouvernements En 1995-1996, les transferts prévus du
- nales totales pour 1995-1996, représentaient 86,3 % des dépenses territo-Les transferts du gouvernement fédéral
- dollars des dépenses totales directes ab snoillim 2,007 I sab % E,SI aublaup É sèvelè fros es 8661-2661 ne xusinotimet Fes revenus genèrés par les gouvernements

Evolution des subventions fédérales selon une formule préétablie GRAPHIQUE 9

002 1,052 0'192 0'742 21115 350'4 005 009 008 9'187 822,2 812,3 882,3 0'968 000 I versées aux gouvernements territoriaux (en millions de dollars)

дп дпков

7661-8661

тиэшэилэлпол

9661-7661

1,3 % par rapport augmentation de représente une de dollars, ce qui snoillim 9,912 f seil territoriaux ont totaaux gouvernements gouvernement fédéral transferts prèvus du En 1995-1996, les

l'exercice 1994-1995.

aux projections de

Territoires du Nord-Ouest

1992-1993

соплетиемент дея

1991-1992

0

9661-9661

TABLEAU ¢ Évolution de l'emploi en équivalents temps plein et en pourcentage, par organisme

Total - Gouvernements	186 6	100,0	9 632	0'001	9 219	100,0	9 230	100,0	7E6 8	100,0
Gouvernement du Yukon	S 582	1,55	2 313	24,0	2 335	25,3	987 Z	56,9	5 450	27,4
Jean-Dard ub seriotiries ab tramemevuo	3 360	8,88	3 128	35,5	3 163	٤٠٠٤	3 12¢	34,2	3 114	6'ቱዩ
Jธาล้bэ้า tnamamavuoป	4 576	ፒ'ᢄፇ	161 7	9' Eፇ	3 721	ታ'0ታ	3 ≥60	6'88	3 370	7,78
lerébét tnememevuoð - letoT	972 4	100,0	161 7	100,0	3 721	0'001	969 €	100,0	3 370	1000
Conseil national de recherches	3	ľ'0	Į	0'0	0	0'0	0	0'0	0	0'0
Société canadienne des postes	143	٤'٤	0	0'0	0	0'0	0	0'0	0	0'0
Agniculture et Agroalimentaire Sanaba	3	ľ'0	2	0'0	2	ľ'O	2	ľ'O	2	ľ'O
xusnoidsn səəsuM	9	ľ'O	9	ľ'O	3	ľ'0	3	ľ'O	3	ľ'O
Citoyenneté et Immigration Canada	g	ľ'O	ħ	I'O	3	ľ'0	3	ľ'O	7	ľ'O
врепе Сапада	2.1	9'0	8	2,0	6	2'0	g	ľ'O	g	ľ'O
canadienne des affaires polaires	0	0'0	9	ľ'O	9	2'0	g	ľ'O	9	2,0
sbeneO əˈrɜzubnI	SI	ケ ′0	13	٤'0	TO	٤'0	L	2,0	L	2,0
Office nationale de l'énergie	0	0'0	0	0'0	22	9'0	IS	٤'0	12	ታ'0
Société canadienne d'hypothèques et de logement	22	9'0	53	9'0	50	9'0	6T	9'0	6T	9'0
Ompildud noitonot al ab noitstimmo	7/	L'I	71	8,1	25	†' [87	٤٤٦	75	1,2
abanada ebanada	35	8'0	75	0'۲	97	1,2	97	٤'٦	97	ל'נ
Travaux publics et services gouvernementaux	09	がし	LÞ	ľľ	٤٦	1,2	L 9	9'I	19	8'I
Développement des ressources humaines	124	5,9	128	ľΈ	113	0'٤	106	0'ε	<i>L</i> 6	5,9
Santé Canada	307	2,7	316	9'1	534	٤'9	156	9'8	135	0'7
EbeneD tnemenrivna	222	2'9	553	٤'9	SIO	9'9	991	٤'۶	137	ľ'Þ
Patrimoine canadien	505	8'7	76I	9'7	160	Į'g	IPS	2 ′ケ	IPS	9 ′7
Ressources naturelles Canada	516	I'S	559	9'9	550	6'9	516	I'9	201	0'9
Transports Canada	1.47	0'11	203	12,0	785	7'01	370	£'01	505	2′9
Pêches et Océans	132	3'5	131	īΈ	ISS	ל' Σ	611	٤٤	231	6'9
Gendarmerie royale du Canada	L サケ	. E,01	087	£'01	677	12,1	ללל	15,4	977	13,2
Affaires indiennes et du Nord canadien	169	8,81	889	7,21	969	0'91	829	9'11	719	18,2
Défense nationale	9/11	27,5	1 173	28,0	286	56,4	090 I	5,65	176	57,9
	ELLb	%	ELb	%	άΙЗ	%	ETP	%	ЕЦЬ	%
		leèl		Jeè	_	leèl		jeté	-	nA
	1661	1-1992	266I	5-1993	1993	7661-	766T	9661-	-966I	9661

- intégrie l'effectif de la Yukon Hospital Corporation. En 1995-1990, Transports-Canada a transfere au GTMO la responsabilité des aéroports de catégonie « A » et, de ces anciens ETP fédérieux Éfaient déjà situés dans les territoires et le gouvernesitués dans les territoires et le gouvernement n'à donc pas eu à encounir de frais de réinstallation.
- Pèches et Océans : 16; et Office national 31; Ressources naturelles Canada : 28; Développement des ressources humaines: Commission de la fonction publique : 32; suit: Patrimoine canadien: 52; reste des diminutions se répartit comme de 86 ETP (15 % du total chacun). Le Canada a diminué respectivement de 88 et L'effectif du MAINC et d'Environnement perdu 254 ETP (43 % du total alors que Nord qu'au Sud. La Défense nationale a dans neuf ministères et organismes tant au programmes dont la plupart se répartissent été le résultat des réductions de d'emplois fédéraux (environ 597 ETP) ont 1993 à 1995-1996, la majorité des pertes Réductions de programmes : De 1992-

de l'énergie : 10.

QS-3573-001-BB-A1

- rajustement nécessaire pour la prochaine publication, mais la réduction prévue pour 1995-1996 pourrait se transformer en augmentation.
- Deux grandes politiques du gouvernement fédèral ont eu une incidence sur les ETP fédèral ont eu une incidence sur les ETP rapportés au tableau 4. La première, qui ronstitue une partie du cadre de politique pour le Nord, est l'objectif déclaré de transférer les programmes de type provincial et la deuxième, une politique nationale de réduction de la taille du nationale de réduction de la taille du douvernement. Le tableau 4 illustre l'incidence de ces politiques.
- Transfert des responsabilités : Entre 1992-1993, envinon 242 ETP ont été transferés de trois ministères aux prouvernements terntoniaux. En 1992-1992, Travaux publics et 26+vices gouvernements tent de la responsabilité de la route de Utansfert de la responsabilité de la route de Utansfert de la responsabilité en 1994-1995, Santé Canada a vu le nombre de ses ETP d'iminuer de 1996 en nombre de ses ETP d'iminuer de 1996 en sison du transfert au GY de la responsaison du transfert au GY de la responsaison du transfert au GY de la responsaison des employés touchés ont La plupair des employés touchés ont La plupair des employés touchés ont

- fonctionneles. Etant donné que les dépenses du GY au titre de l'éducation ont augmenté en 1995-1996, il semble que la audmenté en ton tombre d'années-personnes à ce poste soit attribuable au transfert des employés à des autorités locales plutôt employés à des autorités locales plutôt qu'à une réduction de programme.
- données du GTNO. Le GTNO procédera au transférés n'ont pas été inclus dans les en raison du moment du transfert, les ETP quatrième au cinquième rang. Cependant, ports de catégorie « A » et est passé du du transfert de responsabilité des aéroment cédé 59 ETP au GTMO dans le cadre 1er avril 1995. Transports Canada a égaletransfert de la Garde côtière canadienne le Transports Canada, en conformité avec le l'ajout de 112 ETP en provenance de neuvième au quatrième rang en raison de été le passage de Pêches et Océans du Nord. Le principal changement à survenir a les plus gros employeurs fédéraux dans le Gendarmene royale du Canada demeurent La Défense nationale, le MAINC et la fédéraux, par organisme pour 1995-1996. sant, le nombre d'équivalents temps plein Le graphique 8 illustre, en ordre décrois-

Le tableau 4 montre le total des emplois

EMPLOI PAR ORGANISME

42 ETP dans la plupart des autres secteurs education, et une augmentation nette de diminution de 78 ETP, principalement en diminution nette de 36 ETP incluant une tion et du logement, Le GY a connu une combinée de 32 ETP au titre de la proteccompensés par une augmentation ports et de l'éducation, lesquels ont été généraux, des services sociaux, des trans-ETP provenant des secteurs des services 40 ETP, laquelle incluait un total de 72 Le GTNO a connu une diminution nette de transférés à Pêches et Océans Canada). 112 ETP de la Garde côtière canadienne « A » des Territoires du Nord-Ouest et fert au GTNO des aéroports de catégorie ETP (comprenant 59 ETP associés au transconnu la plus forte diminution, soit 161 Transports Canada est le ministère qui a le MAINC et Ressources naturelles Canada. Défense nationale, Environnement Canada, certain nombre de ministères, y compris la aux réductions de programmes dans un emplois fédéraux perdus sont attribuables GTNO: 40, et GY: 36). La majorité des (gouvernement fédéral : 220 ou 74,3 %; 1995-1996, la réduction a totalisé 296 ETP une diminution du nombre d'emplois. En tive, les trois gouvernements ont prévu 1996. Pour la troisième année consécu-Fédéraux et territoriaux prévus pour 1995-

Les graphiques 7 et 8 et le tableau 4 indiquent la réparition de l'emploi total direct relié au gouvernement fédéral et aux gouvernements ferritoriaux dans le Nord.

• Le graphique 7 montre le nombre d'ETP e la réparition, en pourcentage, de l'emplo par gouvernement pour 1995-1996, per gouvernement pour 1994-1996, Depuis les projections de 1994-1995, seulement les faithes capanements suive-

publication. ant les ETP aux fin de la présente tives qui ne fournissent pas de données fédéraux aux nouvelles entités administraemployés temtonaux et des employés scolaires et de santé et du transfert des exemple, de la création des conseils moins transparentes en raison, par données relatives aux territoires sont 1,1 % respectivement, Cependant, les out connu des augmentations de 4,3 % et programmes alors que le GY et le GTNO territoires et de la réduction des xus sétilidesnoqser seb freisnert ub nosier ne % 4,2 eb eunimib a larebêt tnem (tableau 4). La proportion du gouverneces changements sont plus évidents années sur lesquelles portent les données, l'emploi relié au GY. Au cours des cinq au GTNO et augmentation de 0,5 % de augmentation de 0,7 % de l'emploi relié de l'emploi relié au gouvernement fédéral, ants sont survenus : diminution de 1,2 % seulement les faibles changements suivla répartition, en pourcentage, de l'emploi Le graphique 7 montre le nombre d'ETP et

(en équivalents temps plein)

GRAPHIQUE 8

Emploi par organisme fèdèral en 1995-1996

ub notproport be be seral a gouvernement fédéral a gouvernement fédéral a ser sera des sera de sera

responsabilités aux territoires et de la réduction

des programmes alors

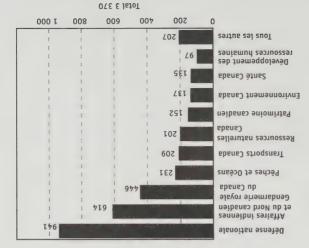
due le GY et le GTNO ont

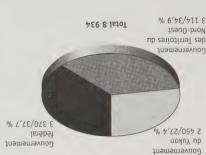
-eangmenta-

% ['[]a % E'b ab snoil

respectivement.

Emploi par gouvernement en 1995-1996 (en équivalents temps plein)





Évolution des dépenses en millions de dollars et en pourcentage, par organisme qui en a la responsabilité finale

stnemernevuod - lato	6'191 2	100,0	2 630,2	100,0	2,739,2	100,0	2 720,4	100,0	2 622,0	100,0
роплетиемент du Yukon	1'898	τ'ετ	9'777	1'91	0,625	9'91	472,3	7'17	٤'08 ع	18,3
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	1 242,0	6'77	1 261,6	0'87	1 283,8	6'97	£'61E I	9'87	1 280,2	8'87
Jariehent fédéral	1 162,9	d2,0	፲ <i>՝</i> ታታ6	6'98	7'0E0 I	9'18	6'826	፤'ቱዩ	5,158	35'6
Total - Gouvernement fédéral	1 162,9	0'001	し サカ6	0'001	7'0E0 I	100,0	6'876	0'001	5,158	0'001
sezieté canadienne des postes	6'88	5,9	0'0	0'0	0'0	0'0	0'0	0'0	0'0	0'0
ebaneo sepanani	0'0	0'0	0'0	0'0	0'0	0'0	0'0	0'0	0'0	0'0
conseil national de recherches	9'0	0'0	2'0	0'0	9'0	I'O	9'0	I'O	0'0	0'0
Agriculture et Agroalimentaire Canada	2'0	0'0	ľ'O	0'0	ľ'O	0'0	ľ'O	0'0	Z'0	0'0
Citoyenneté et Immigration Canada	٤'٥	0'0	٤'0	0'0	2,0	0'0	2'0	0'0	٤′0	0'0
Anciens combattants Canada	L'0	ľ'O	L'0	T'O	L'0	T'O	L'0	T'O	L'0	ľ'O
Revenu Canada	gʻī	ľ'O	8'0	ľ'O	6'0	I'O	8'0	I'O	6'0	I'O
Musées nationaux	٤'٦	ľ'O	g'Ţ	2,0	7,2	T'O	0'T	T'O	0'T	ľ'O
commission canadienne des affaires polaires	0'0	0'0	T'T	ľ'O	τ′τ	ľ'O	T'T	T'O	ī'ī	ľ'O
Office national de l'énergie	0'0	0'0	0'0	0'0	8'I	2'0	0'۲	I'O	Į'Į	ľ'O
elerébét enutertzigeM	Z'I	ľ'O	0'1	T'O	7,2	I'O	٤'٦	ľ'O	1,3	ľ'O
Commission de la fonction publique	۲'٤	٤'0	L'E	7'0	5,5	2'0	6'I	2'0	9'I	2'0
Justice Canada	9'8	٤'0	8'7	9'0	8'7	9'0	0'9	9'0	0'9	9'0
гауаих publics et Services gouvernementaux	۷'9٤	3,2	9'4	8'0	9'9	9'0	L '9	9'0	g'g	9'0
epeueg augsnpuj	9'01	6'0	8'6	0'T	0'9	9'0	8'9	9'0	8'5	<i>L</i> '0
Société canadienne d'hypothèques et de logement		L '0	0'6	0'T	5'8	8'0	9 ′6	0'T	S'II	٤'٦
бепазтейе тоуаге du Сапада	6'61	۷'۲	53,0	7'7	50,9	0,2	22,3	5,4	0'91	6'I
Environnement Canada	31,9	7,5	٤'٤٤	9'8	35,9	3,2	8,81	8,1	†'9I	6'I
Ressources naturelles Canada	7,85	5,5	8,85	īΈ	28,3	7,5	9'18	ታ'ᢄ	5,75	3,2
Ратитотне сападзен	36'5	7 Έ	31,5	٤'٤	8,55	٤'٤	8'17	9'7	8,15	9'ε
sbanté Canada	21,3	8'I	0,65	7'7	†'SZ	5'2	5,85	ľΈ	8,55	6'8
ransports Canada	9'98	7 'L	9'90I	11,2	٤'46	7'6	9'16	6'6	L'9E	し,
Респез ет Осеапз	1'91	がし	1'91	Z'T	L'9I	9'ī	۲٬۶۲	9'I	6'97	†'S
Développement des ressources humaines	129,6	T'TT	741,2	0'91	0,781	13,3	125,7	G'EI	5'911	13,5
elsnorten esrefel	6'799	7'87	6'098	3,85	£'90£	9'67	9'997	9,75	224,0	56,0
Mfaires brok ub tə sənnəibni rəsi	124,2	L'0I	7,041	8'71	8,792	6′87	8'797	5,85	2,775	32,28
ministère ou organisme	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
	ЭЯ	səjjə	PRé	səjjə	ЭЯ	səjjə	Proj	etées	Pré	sən/
	1661	1-1992	166T	2-1993	1661	7661-8	7661	9661-	1995	9661-

1 A - 8 8 - 1 0 0 - 5 7 5 5 - 2 D

- Pêches et Océans occupe en 1995-1996, le quatrième rang au chapitre des dépenses, lesquelles s'élèvent à 46,9 millions de dollars, soit 32,1 millions de dollars due les projections de 1994-1995. Cette importante augmentation s'explique par le montant de 33,0 millions de dollars qui avait été prévu au titre du transfert, le la montant de 1995, de la Garde côtière canaditer avait 1995, de la Garde côtière canaditer mone par Transports Canada.
- transfert a eu lieu. a été publié après la date à laquelle le Budget des dépenses principal du GTNO prochaine publication étant donné que le correspondante n'apparaîtra que dans la d'atternssage, Cependant, l'augmentation plus grands dotés d'une longue piste catégorie « A », c'est-à- dire les aéroports ob stroqorás aes aéroports de Lanada a, le 1er juillet 1995, transféré au dienne à Pêches et Océans, Transports responsabilité de la Garde côtière cana-1994-1995. En plus de transférer la 91,6 millions de dollars projetés pour 55,9 millions de dollars de moins que les dépensé 37,5 millions de dollars, soit En 1995-1996, Transports Canada a
- Toutes les dépenses qui figurent dans le tableau 3 excluent les transferts et les vanles and sexcluent les transferts et les vennées entre gouvernements et organisme sismes et sont présentées par organisme qui en a la responsabilité finale. Elles sont aussi présentées par organisme et sont aussi présentées par organisme et par ordre décroissant en 1995-1996.

- programme sera maintenu jusqu'à la fin des organisations autochtones, ce poursuivis en 1995-1996. Grâce à l'aide pour l'environnement arctique, se sont D'autres programmes, comme la Stratégie prévus sont allés aux revendications. 48,2 % des 277,5 millions de dollars importance, 133,8 millions de dollars ou et certains autres engagements de moindre nale globale des Dénés et Métis du Sahtu de l'Entente sur la revendication territodans le Nord. En 1995-1996, avec l'ajout JNIAM ub səznəqəb səb ətzoq trashoqmi tions territoriales sont devenues le plus dépenses de cet exercice, les revendicadollars ou 48,5 % de l'ensemble des qu'elles s'élevaient à 144,3 millions de du Nunavut. Depuis 1993-1994, alors 'Accord sur les revendications territoriales
- programme sera mannenu Jusqu'a ita nn de mars 1997, après quoi il y sera mis fin giavuellement.

 Développement des ressources humaines, dipenses pour le Nord, a vu ses déboursés diminuer au cours des trois demières années. La diminution de 1993-1994 est atribuable au remplacement du Programme d'allocations familiales par le Programme d'allocations familiales par le enfants, Comme elles ne constituent pas enfants, Comme elles ne constituent pas une dépense directe, les prestations enfants d'autre pas dans la présente fiscales ne figurent pas dans la présente

des autres programmes d'emploi.

les territoires et à la réduction des

dépenses au titre de l'assurance-emploi et

l'amélioration du marché du travail dans

1994-1995 est directement attnbuable à

publication, Par contre, la diminution de

- .snoitatnemgua ministeres qui ont subi les plus fortes des revendications territoriales, sont les augmentation de ses obligations au titre enne, et le MAINC, qui a connu une responsabilité de la Garde côtière canadiqui a repris de Transports Canada la humaines (tableau 3). Peches et Oceans, et Développement des ressources la Défense nationale, Patrimoine canadien forte diminution sont l'ansports Canada, 1995. Les postes qui ont connu la plus rapport aux dépenses prévues pour 1994-67,4 millions de dollars ou 7,3 % par 861,5 millions de dollars, en baisse de projetées pour 1995-1996 s'élevaient à dépenses du gouvernement fédéral
- Depuis les demières années, la Défense nationale a toujours connu le plus fort taux de dépenses directes dans le Nord, mais elle occupe maintenant le deuxième rang demière le MAINC. Depuis l'important apport de capital au titre de l'amênagement du système d'alerte du Nord en ment du système d'alerte du Nord en ment du système d'alerte du Nord en mach année de capital au système d'alerte au 1991-1992, les dépenses de la Défense nationale ont diminué chaque année de 262,9 millions de dollars en 1993-1996, 284,0 millions de dollars en 1993-1996, soit une réduction de 60,2 % (graphique 6 et tableau 3).
- En 1994-1995 et en 1995-1996, le MAINC est le ministère qui a connu le plus fort faux de dépenses directes dans le Nord. En 1994, principalement en raison des versements liés aux entenfres sur les ments liés aux entenfres sur les montaines de la configuration des la configuration de l

DÉPENSES PAR ORGANISME QUI

DÉPENSE PAR ORGANISME FÉDÉRAL

Les dépenses fédérales pour 1995-1996 sont illustrées dans le graphique 6 et le tableau 3, par ordre décroissant d'importance, par organisme qui en a la responsabilité finale. C'est la deuxième année que tous les organismes font rapport selon la structure fédérale approuvée en 1993-1994. Toutes les données des années antérieures ont été mises à jour en conséquence.

bes dépenses du gouvernement fédéral ont dépenses du gouvernement fédéral ont diminué au cours de quatre des cinq années pour lesquelles des données sont fournies dans le tableau 3. Seul l'exercice 1993-1994 fait exception alors que les dépenses, cette année-là, ont augmenté de Sé,3 millions de dollars. L'augmentation s'explique par le nouveau crédit législatif de 121,8 millions de dollars consenti au PMAIMC aux fins de la mise en œuvre de l'Excord sur les revendications territoriales l'Aux de la 1994-1995 et à nouveau du Nunavut. En 1994-1995 et à nouveau du Nunavut. En 1994-1995 et à nouveau

étaient supérieures aux augmentations. Les

diminué, étant donné que les réductions

en 1995-1996, les dépenses totales ont

Les deux gouvernements territoriaux ainsi que le So organismes et ministères fédéraux ont fourni des données pour la préparation du l'appa. Plan annuel des dépenses pour le Nord (1995–1996), 1996), loursme qui en a la responsabilité pronganeur pas les transferts finale. Elles ne comprennent pas les transferts et les ventres organismes paties des transferts et les ventres organismes paties.

DÉPENSE PAR GOUVERNEMENT

5,2 % respectivement. et du GY s'est accrue de 3,9 % et de ONTO ub elle au slors que celle du GTNO du gouvernement fédéral pour le Nord a 1995-1996, la proportion des dépenses période de cinq ans. Entre 1991-1992 et évident à l'examen du tableau 3 et sur la augmentaient. Le changement est plus poursuivre alors que celles des territoires lités et de la diminution des programmes se et a vu sa part du transfert des responsabiréduire ses dépenses directes pour le Nord le gouvernement fédéral a continué de chacun des gouvernements. En 1995-1996, dépenses effectuées pour le Nord par Le graphique 5 montre la repartition des

Entre 1991-1992 et 1995-1996, la proportion des dépenses

fédéral pour le Nord a diminué de 9,1 % alors que celle du

5,2 % respectivement.

accrue de 3,9 % et de

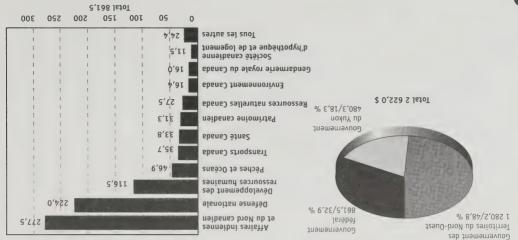
GTNO et du GY s'est

Dépenses par gouvernement en 1995-1996

(en millions de dollars)

GRAPHIQUE 5

GRAPHIQUE 6 Dépenses fédérales par organisme en 1995-1996 (en millions de dollars)

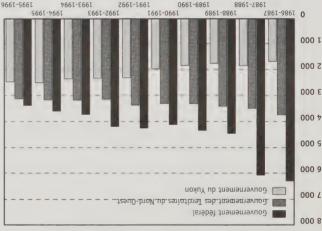


pour financer ces commissions, mais il ne faît plus rapport des ETP pertinents dans son Budget des dépenses principal ou dans semblable s'est produite au Vukon en 1993-1994, et en 1994-1994 alors que Hospital Corporation la responsabilité de diminutions sont évidentes dans le graphique fédéral, mais l'augmentation du mombre d'ETP pour le GY ne comprend pas nombre d'ETP pour le GY ne comprend pas l'évidentes dans le les ETP pour le GY ne comprend pas l'évidentes dans le les ETP pour le GY ne comprend pas l'Orbital.

plus à une administration de type provinconseils, le GTMO s'apparente de plus en Cependant, avec la création de ces répartition des ETP au gouvernement. compensée, principalement par la nouvelle diminution qui se serait produite a été le graphique n'a presque pas changé. La nombre total d'ETP du GTNO qui figure sur d'ETP territoriaux ont été transférés, le ment. Bien qu'un nombre considérable l'objet d'un rapport dans le présent docucontributions et les ETP ne font plus Linancès par voie de subventions et de y compris les salaires, de ces conseils sont budgets de fonctionnement et d'entretien, aux nouveaux conseils scolaires, Les enseignants du ministère de l'Education années 1990, le GTNO a transféré des A la fin des années 1980 et au début des mais ne figurent pas dans les graphiques. scolaires, ont affecté le nombre d'ETP, territoires, comme la création de conseils Certains transferts de responsabilités aux

Le transfert de certains programmes fédéraux aux deux territoires, comme le transfert des routes interterritoriales par le MAINC en 1990-1991, le transfert des aéroports de catégories « B » et « C » par l'insnsports Canada au Yukon en 1990-1991 de la route de (Alaska au Yukon en 1990-1993, ont suivi une tendance plus évidente. Dans chaque cas, les employés fédéraux sont passés à l'emploi des territoires. Les résultats sont inclus dans les graphiques fédéraux et territoires.

GRAPHIQUE 4 Évolution de l'emploi relié au Nord, par gouvernement (en milliers d'équivalents temps plein)



Au cours de la période visée (tableau 2), le nombre total d'ETP est passé de 11 69, en 1868-1987 à 8 934 en 1995-1996, soit une diminution de 2 760 ou 23,6 %. Un certain nombre de facteurs ont contribué à tiés de type provincial aux gouvernement fédéral des responsabil-terntronaux, les réductions de programme et le transfert des responsabilités des des ternsfert des responsabilités des ferntroires aux sociétés et aux conseils terntroires aux sociétés et aux conseils d'ETP terntroiraux ne sont pas tous d'ETP terntroiraux ne sont pas tous évidents.

La diminution la plus marquée du nombre d'emplois fédéraux a eu lieu en 1988-1989 (graphique 4), lorsque (e ministère de la Défense nationale a fait porter son attention sur d'autres régions que le Nord et que Santé restants au GTNO. Bien qu'environ 391 ETP de Santé Canada aient été concrespondant sur le nombre d'ETP au GTNO. Celui-ci, pour as part, a mis sur pied es conseils régionaux de la santé et porté les employés transférés à l'effectif de ces organismes plutôt qu'au sien. Le GTNO organismes plutôt qu'au sien. Le GTNO verse des subventions et des contributions verse des subventions et des contributions et des contributions verse des subventions et des contributions et des contributions des subventions et des contributions verse des subventions et des contributions verse des subventions et des contributions et de c

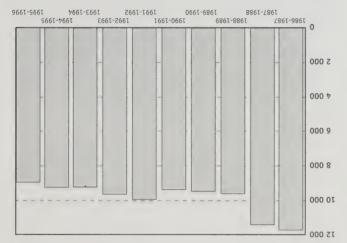
- Le point sur 1994-1995: Les réductions peivues de l'emploi sux trois paliers de prouvernements ne se sont pas concrétisées entiferement. Le nombre total d'emplois gouvernementaux de 9 188 ETP prèvu pour 1994-1995 a sugmenté de 42 pour atteindre 9 230 ETP dans les projections pour 1994-1995. Bien que le gouvernement fédéral et le CTNO continuaient de prévoir des réductions de 73 emplois et de 36 ETP respectivement, le GY projetait une augmentation de 151 ETP putôt due la diminution ne de 151 ETP putôt due la diminution prévue de 81 ETP putôt que la diminution prévue de 81 ETP.
- prochaine édition. augmentera en conséquence dans la conséquent, le nombre d'ETP du GTNO cipal du GTNO pour cet exercice et, par jucins dans le Budget des dépenses prinports n'a pas été achevé à temps pour être 1995. Cependant, le transfert des aérocatégorie « A » au GTNO le 1er juillet avril 1995 et du transfert des aéroports de dienne à Peches et Oceans Lanada le 1er suite du transfert de la Garde côtière canaavait été prévue par Transports Canada par diminution la plus importante (161 EIP) aux trois parliers de gouvernement. La le nombre total d'ETP a diminué de 296 • En 1995-1996 (graphique 3 et tableau 2),

CODVERNEMENTAL RELIÉ AU NORD

L'expression « emploi gouvernemental » du gouvernement le fonctionnaires à l'emploi direct du gouvernement fédéral ou des deux gouvernement fedéral ou des deux font l'objet d'un rapport dans le Budget des dépenses principal des gouvernements respectifs. Par conséquent, les dépenses temtoriales aux titres des administrations municipales, régionales ou locales, des commissions de la santé ou d'autres institutions créés par les gouvernements territoriaux et financés par gouvernements territoriaux et financés par les gouvernements territoriaux et financés par les l'intermédiaire de subventions en bloc font l'objet d'un rapport, mais pas les ETP.

Le nombre total d'équivalents temps plein (ETP) indiqués dans le Plan pour 1995-1996 comprend tous les équivalents temps plein signalés dans les questionnaires remplis par chaque organisme. Toutefois, dans les équivalents de 1988-1989, les équivalents temps plein des organismes de équivalents temps plein des organismes de que dans le présent Plan, tous les totaux des CEP ailent été railustés pour tenir compte de ces postes, les comparaisons avec les éditions antérieures doivent être faites avec les éditions antérieures doivent être faites avec prudence.

GRAPHIQUE 3 Évolution de l'emploi gouvernemental relié au Nord (en équivalents temps plein)



Au cours de la période visée, le nombre total d'ETP est passé de 11,694 en 1986-1987 à 8,934 en 1995-1996, soit une diminution de 2,760 ou 23,6%.

TABLEAU Z Évolution de l'emploi gouvernemental relié au Nord, en équivalents temps plein

795 6

169 6

Projeté	uvàr9	Réel	Réel	Réel	Réel	Séel	Réel	Réel	Réel
9661-9661	9661-7661	1993-1994	1992-1993	1991-1992	1661-0661	1989-1990	1988-1989	1987-1988	1986-1987
					,		_		

505 6

T 5 6 6

/95 TT

760 TT

756 B

087.6

617.6

750 6

ales du Nunavut. En 1994-1995 et en 1995-1996, les réductions compensent à nouveau l'augmentation en raison de la revendication du Nunavut.

be graphique 2 montre que les dépenses du GNO ont augmenté chaque année depuis 1995-1996 alors qu'une diminution de 39,1 millions de dollars avait êté prévue. Au cours des années antérieures, les diminutions de dépenses directes prévues ne se sont jamais réalisées. Les dépenses pourraient augmenter à nouveau en 1996-1997 lorsque les aéroports de catégorie « A » tansfeirés de Transports Canada pourront être inclus dans le Canada pourront être inclus dans le budget. Il s'agit du premier grand transfeir de responsabilitées par le gouvernement fédéral au GNO depuis 1991.

 Même si l'augmentation n'à êtê que nêgligaable en 1993-1994, les dépenses du GY se sont accrues chaque année depuis 10 ans (graphique 2). Les grands transferts fédéraux qui ont êté effectués à 1994 (annexe 2) et ces programmes ont contribué à l'augmentation des dépenses directes du GY. Cependant, le gouvernement fédéral continue d'assumer les coûts des programmes transférés, par l'internédes programmes transférés, par l'internénisire de subventions de transférts fondées sur une méthode de financement préétablie.

> latif de 121,8 millions de dollars effectué s'explique par le premier versement légiscatégorie « A ». L'exception en 1993-1994 au GTNO la responsabilité des aéroports de juillet 1995, Transports Canada a transféré (1883-1884 et 1884-1885). Enfin, le 1er général de Whitehorse de Santé Canada publics Canada (1992-1993) et l'hôpital comme la route de l'Alaska de Travaux Abilité des programmes fédéraux au GY, fédérales; et le transfert de la responsdépenses de la plupart des organisations humaines Canada; la réduction des emploi par Développement des ressources tion des parements au titre de l'assurancel'amélioration de l'économie et la réduc-

de l'Accord sur les revendications territori-

par le MAINC au titre de la mise en œuvre

nouvelles dépenses au titre des revendications qui ont commencé en 1993-1994, Les dépenses en dollars constants de 1986 (graphique 1), combinées aux faibles taux d'infation, ont suivi la valeur du dolles courant à un niveau relativement uniforme depuis 1991-1992.

Comme le montre le graphique 2, les dépenses du gouvernement fédéral ont diminué chaque année depuis 1991-1992, audininué chaque année depuis 1991-1993, asult en 1993-1994, Les principaux facteurs qui expliquent cette situation facteurs qui expliquent cette situation du Nord et les coupures additionnelles effectuées par le ministère de la Défense nationale. Au nombre des autres facteurs qui ont marqué la période notons:

GRAPHIQUE Z Évolution des dépenses pour le Nord, par gouvernement (en millions de dollars)

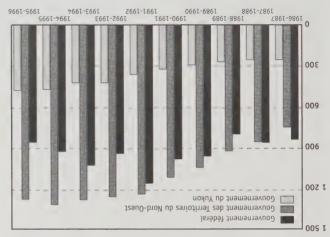


TABLEAU 1 Évolution des dépenses gouvernementales reliées au Nord, en millions de dollars

	8,020 S	5,164,3	Z,291 S	2 125,1	2 265,6	1,280 S	0'986 ῖ	9'908 I	7 896,2	1 833,9	En dollars co
	2 622,0	2 720,4	2,987.2	2 630,2	2 767,9	5 ל58,4	S 30¢'3	2 000,5	Z,776 £	I 848'I	En dollars courants
_	1995-1996 Prévues	1994-1995 Projetées	Réelles 1993-1994	1992-1993 Réelles	1991-1992 Réelles	1990-1991	1989-1990	1988-1989 Réelles	1987-1988 Réelles	1986-1987 1986-1987	

COUVERNEMENTALES RELIÉES AU NORD EVOLUTION DES DÉPENSES

connus au cours de l'exercice. et aux dommages connexes que le Nord a tien attribuable aux graves feux de forêt du budget de fonctionnement et d'entreaugmentation de 20,5 millions de dollars logement, d'autres travaux publics et une au titre des établissements scolaires, du nent l'augmentation des immobilisations facteurs qui expliquent cet écart comprengouvernementales totales. Les principaux 1995 a également influé sur les dépenses rapport aux dépenses prévues pour 1994réelles du GTNO pour 1995-1996 par millions de dollars pour les dépenses 1994-1995. Laugmentation de 81,9 1993-1994 et à 70,1 millions de dollars en élevées à 121,7 millions de dollars en

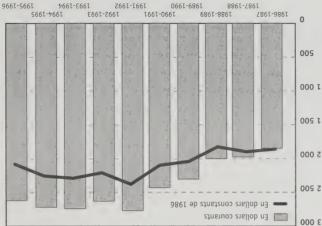
au niveau fédéral, ont compensé les réductions de programme, en particulier s'est poursuivie étant donné que les baisse qui a commencé en 1991-1992 Encore une fois, la tendance générale à la aux dépenses projetées pour 1994-1995. millions de dollars ou 3,6 % par rapport de dollars, soit une diminution de 98,4 2096 se sont élevées à 2 622,0 millions Les dépenses totales prévues pour 1995-

> L'évolution des dépenses de chaque gouverneles années ultérieures. Le graphique 2 retrace réelle du dollar constant pour 1987-1988 et les résultats affichés sont fondés sur la valeur fonction du dollar de 1986 (1986 = 100) et la valeur du dollar constant a été établie en dollars constants. Dans le présent document, gouvernementales en dollars courants et en trent l'évolution du total des dépenses du Nord. Le graphique 1 et le tableau 1 illusl'évolution des dépenses annuelles à l'égard Deux graphiques et un tableau montrent

cette revendication territoriale se sont (graphique 1). Les dépenses au titre de L'ensemble des dépenses gouvernementales du Nunavut ont eu une incidence sur l'Accord sur les revendications territoriales fédéral au titre de la mise en œuvre de dépenses législatives du gouvernement A compter de 1993-1994, les nouvelles millions de dollars prévus en 1994-1995. dollars ou 6,7 % de plus que les 2 549,1 dollars (tableau 1), sort 171,3 millions de ab snoillim 4,027 S 6 avala tsa's 2991-4991 dépenses gouvernementales projetées en Le point sur 1994-1995 : Le total des

au titre des revendicasəsuədəp səjjənnou səj federal, ont compense particulier au niveau de programme, en que les réductions poursuivie étant donné tsə's 2991-1991 nə baisse qui a commencé tendance générale à la ment, en dollars courants. Encore une fois, la

(en millions de dollars) Evolution des dépenses gouvernementales pour le Nord GRAPHIQUE 1



Les données en dollars constants sont établies d'après l'indice implicite des prix du produit intérieur brut (1986 = 100).

mence en 1993-1994.

tions qui ont com-

ainsi qu'aux gens d'affaires et aux médias. ismes de recherche du Canada et de l'étranger universités, aux bibliothèques et aux organcollectivités nordiques, aux écoles, aux toriaux, aux organismes autochtones, aux députés des gouvernements fédéral et terricanadien et il est distribué entre autres aux

STRUCTURE

suggestions des lecteurs. dans un nouvel ordre en réponse aux années passées, mais ceux-ci sont présentés graphiques, tableaux et remarques que les Le Plan de 1995-1996 contient les mêmes

article). dni en peneficie le plus; et dépenses par gebeuses' bar touction; depenses, par tieu dépenses et emploi, par lieu géographique; Nord sous différents points de vue (p. ex. examine les dépenses et l'emploi dans le dernier groupe, qui compte cinq chapitres, fédéraux aux gouvernements territoriaux. Le l'emploi et sur les transferts de fonds ministère, organisme et gouvernement, sur des chapitres sur les dépenses directes par la prestation des programmes et comprend genzieme groupe de trois chapitres traite de L'emploi gouvernementaux dans le Nord. Le renferme des chapitres sur les dépenses et L'ensemble des dépenses gouvernementales et ments sur la décennie d'évolution de Le premier groupe présente des renseigne-

documents de référence sur le Nord. dépense et une liste de quelques autres tion de la classification des fonctions de entre 1986-1987 et 1995-1996, une descriptransférés aux gouvernements territoriaux la liste des programmes de type provincial liste des revendications territoriales globales, Le Plan inclut aussi quatre annexes : une

> de fonds et les achats et ventes entre organminimum le double comptage : les transferts programme d'ordinateur afin de réduire au Deux types de rajustements sont intégrés au

aux gouvernements territoriaux puisque ce dans le PADN, ces dépenses sont imputées au principe de la responsabilité finale, gouvernements territoriaux. Conformément qui effectuent des transferts aux des cas, ce sont des ministères fédéraux tion finale des fonds reçus. Dans la plupart responsable de l'administration de l'utilisaun autre. L'organisme bénéficiaire est organisme participant fournit des fonds à Il y a transfert entre organismes lorsqu'un

pant fait l'acquisition de biens ou de surviennent lorsqu'un organisme particisout eux qui administrent la dépense

double comptage inévitables. comptabilité rendent certains cas de les contraintes liées aux systèmes de livres par l'organisme vendeur. Toutefois, compensés par les ventes inscrites aux l'organisme acquéreur devraient être les montants déclarés à titre d'achats par services d'un autre organisme. Idéalement, Les achats ou ventes entre organismes

dnerdnes exembres. sification est expliquée à l'annexe 3 avec dépenses pour le Nord déclarées ici. La clastées dans les données définitives des fonctions de dépense, dont 14 sont représen-Nord (1995-1996). Ce système distingue 18 cières du Plan annuel des dépenses pour le -nand est appliquée aux données finandestion des finances publiques de Statistique utilisée dans le Système statistique de La classification des dépenses par fonction

DIFFUSION

tion de tous ceux qui s'intéressent au Nord préparé dans ce but. Il est publié à l'intencette région. Le Plan de 1995-1996 a été des dépenses gouvernementales à l'égard de comprendre au public l'évolution et l'ampleur et du Nord canadien cherche à mieux faire au Nord, le ministère des Affaires indiennes ressources fédérales et territoriales allouées En publiant des données complètes sur les

> sur papier. données de 1991-1992 qui sont imprimées système informatique du PADN renferme les et les sociétés d'Etat participantes. Le par les gouvernements fédéral et territoriaux dans le Budget des dépenses principal publié tondées sur les plans de dépenses présentés 1993. Les données de 1995-1996 sont dépenses réelles pour 1993-1994 et 1992dépenses projetées pour 1994-1995 et les sur les dépenses prévues pour 1995-1996, les pour une période de quatre ans, des données On a demandé aux organismes de fournir,

Methodologie

- fois, n'ont Jamais été incluses dans le ment du secteur pétrolier accordées autresubventions du Programme d'encouragedépenses liées au Nord, telles que les faut souligner toutefois que certaines gouvernementales à l'égard du Nord. Il raisonnablement complet des dépenses rèunies donnent un compte rendu gouvernements territoriaux. Ces dépenses 26 organismes fédéraux et par les deux dépenses ayant trait au Nord engagées par L'étude des données porte sur les
- Nord, mais également celles faites dans le senfement les dépenses engagées dans le façon réaliste. Ainsi, le Plan inclut non nordique puisse y être déterminée de national, à condition que la composante participation du Nord à un programme Nord et les dépenses qui comprennent la Ministère ou d'un programme exclusif au uns de réalisation des objectifs du one parallèle, les dépenses engagées aux soit les dépenses effectuées au nord du dépenses ayant directement trait au Nord, Les organismes ne mentionnent que leurs
- des fonds a été intégré au Plan. réduire au minimum le double comptage services qu'ils font, un mécanisme visant à fonds et échange mutuel d'expertise et de certains organismes et des transferts de des relations de travail qu'entretiennent finale de leur administration. Compte tenu ganisme qui assume la responsabilité dépenses engagées pour le Nord par l'or-Le PADN est conçu de taçon à indiquer les

Sud pour le Nord.

L'ÉTUDE DES DONNÉES Рокте́е ет имтике ре

Source des données

données (voir la carte 1). sour engagées ne sont pas comprises dans les au nord du 60e parallèle, les dépenses qui y des entités géographiques également situées que le Nouveau-Québec et le Labrador soient Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest. Bien «nord du 60e parallèle» se rapportent tous au rapport, les termes «nordique», «Nord» et au et territoriaux pour le Nord. Dans le présent plans de dépenses des gouvernements fédéral les dépenses ainsi obtenues constituent les ismes fédéraux. Les données sur l'emploi et Nord-Ouest ainsi que des ministères et organgouvernements du Yukon et des Territoires du Les deux territoires sont recueillis auprès des qebeuses annuelles engagées dans ou pour Chaque année, les renseignements relatifs aux

- GTNO et au GY. type provincial restantes du MAINC au transfert de toutes les responsabilités de
- restants de Santé Canada au GY. transfert des derniers services de santé

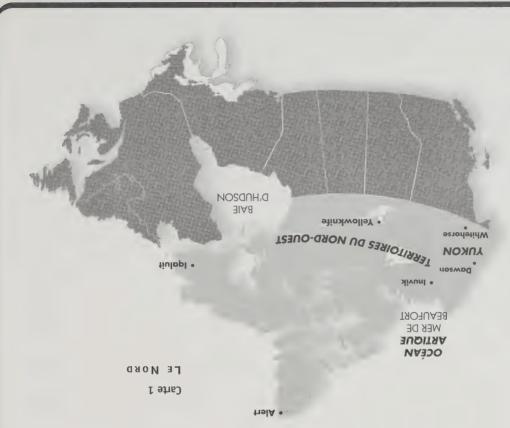
participants Changements aux organismes

- changement. pour 1995-1996 tiennent compte de ce données sur les ETP et les dépenses Océans Canada le 1er avril 1995. Les férée de Transports Canada à Pêches et - La Garde côtière canadienne a été trans-
- dollars par année à compter de 1991-1992. dépenses fédérales d'environ 33 millions de qui a eu pour effet de faire chuter les de contribuer au PADN en 1991-1992, ce La Société canadienne des postes a cessé

- 9661-7661 amorcé en 1993-1994, a été achevé en ment du Yukon (GY), qui avait été Whitehorse de Santé Canada au gouverne-Le transfert de l'hôpital général de
- prochaine édition du PADN. Celles du GTNO seront rajustées dans la ses données en fonction du changement. seul le ministère des Transports a rajusté tenu du moment où le transfert a été fait, Ouest (GTNO) le 1er juillet 1995. Compte gouvernement des Territoires du Nordété transférés de Transports Canada au aéroports dotés de longues pistes) ont Les aéroports de catégorie « A » (grands

L'annexe 2. été transférés depuis 1986-1987 figure à La liste complète des programmes qui ont

dossiers suivants: Les négociations se poursuivent dans les



INTRODUCTION

- appuyer le développement économique durable;
- encourager la coopération internationale à l'égard de l'Arctique.

1995-1996

Restructuration du gouvernement fédéral

cohérents. L'ensemble du gouvernement demeurent des années antérieures, les totaux pour tendances ministérielles diffèrent de celles dans la présente édition, Bien que certaines səlangis and sold-1996 full sont signales été fait en fonction des changements tuée en 1993-1994. Aucun rajustement n'a rajustées en fonction de la structure institées dans l'édition 1994-1995 avaient été équivalents temps plein sur cinq ans présendépenses et toutes les données sur les nouvelle structure ministérielle. Toutes les à présenter les données en fonction de la 1994. Cette édition du PADN est la deuxième produit au gouvernement fédéral en 1993-Un important remaniement ministériel s'est

Revendications territoriales des Autochtones

Aucune nouvelle entente n'a été signée en 1995-1996 relativement aux revendications territoriales. Cependant, le présent rapport fait pour la première fois état des paiements législatifs au titre de l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut qui est entré en vigueur en 1993-1994. La liste complète des revendications relatives au Nord se trouve à l'annexe 1.

Transfert des responsabilités de type provincial

Les entéentes survantes concernant le transfert des responsabilités ont été mises en œuvre en 1994-1995 et 1995-1996. Les budgets autorisés sont normalement compris dans le transfert du financement selon une méthode préétablie et sont versés directement aux gouvernements territoriaux chaque année.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

CADRE DE POLITIQUE

rèdèrale pour le Nord sont les survants : ment. Les principaux objectifs de la politique dans les décisions qui les touchent directepart de plus en plus grande de responsabilité durables qui leur permettent d'assumer une institutions politiques et économiques rants de cette région à mettre sur pied des Fédérale pour le Nord est d'aider les habidienne. Le but premier de la politique économiques au sein de la fédération canadans le Nord et de leurs institutions soutenue de gouvernements populaires forts engagé à appuyer l'évolution politique dien. Le gouvernement du Canada s'est fédéraux dans les territoires du Nord canaet a la mise en œuvre des programmes nécessaire à l'élaboration, à la coordination noitetnoino'l leidéral l'orientation Le Programme des affaires du Nord assure au

- régler les revendications des Autochtones
 et mettre en œuvre les ententes conclues;
- collaborer avec les gouvernements du Nord et les Autochtones afin de promouvoir l'évolution politique du gouvernement populaire, y compris la division des Territoires du Nord-Ouest et le transfert des responsabilités de type provincial restantes aux gouvernements territoriaux;
- protéger l'environnement nordique, par le biais de mesures comme la Stratégie pour l'environnement arctique (SEA) et la Stratégie de la protection de l'environnement arctique (SPEA);

tes décisions qui les de responsabilité dans brns en brns drande d'assumer une part de dui teur permettent economiques durables tutions politiques et tre sur pied des instide cette région à metd'aider les habitants bonk le Nord est politique federale Le but premier de la

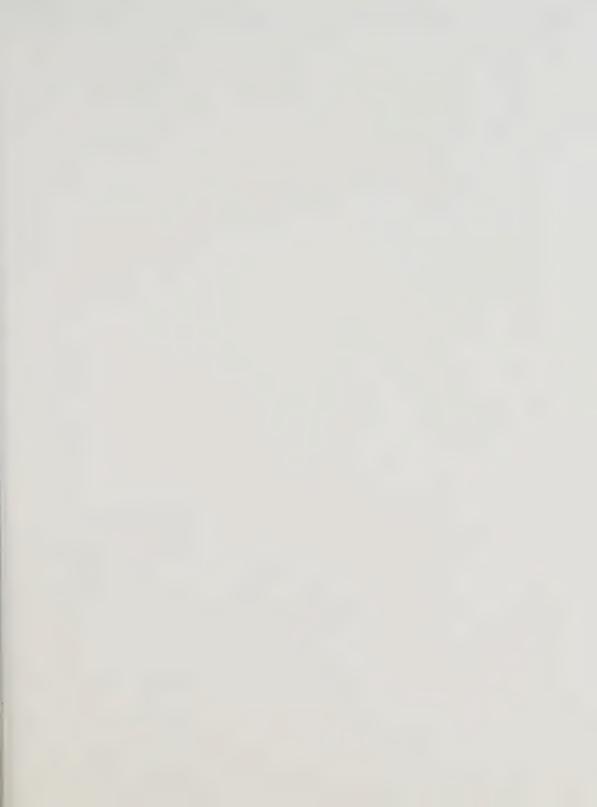
touchent directement.

Liste des Illustrations

Évolution des dépenses en dollars et en pourcentage, par article33	:II
Évolution des dépenses en dollars et en pourcentage, par lieu qui en bénéficie le plus	*0T
75(sn milliers de dollars)	
par lieu géographique	.8 .9
géographique de centre de responsabilité. Evolution de l'emploi en équivalents temps plein et en pourcentage, IS	٠.٢
Évolution des dépenses en dollars et en pourcentage, par lieu	*9
par organisme	°G
qui en a la responsabilité finale. Evolution de l'emploi en équivalents temps plein et en pourcentage, par organisme13	.4
Evolution des dépenses en dollars et en pourcentage, par organisme	°E
Evolution de l'emploi gouvernemental relié au Nord	.S.
Évolution des dépenses gouvernementales reliées au Nord	Ţ.
xne	Table
Evolution des dépenses du gouvernemnt du Yukon, par article31	.25.
du Nord-Ouest, par article31	
Évolution des dépenses du gouvernement des Territoires	. ት2
Évolution des dépenses du gouvernement fédéral, par article	.83
Évolution des dépenses fédérales par lieu qui en bénéficie le plus	.22.
8S (3995-1995) Lieu qui en bénéficie le plus (1995-1996)	21.
par fonction en 1995-1996. De porction en 1995-1996. De porction en 1995-1996. De porction en 1995-1996. De porction en 1995-1996 de porction en 1	20°
Dépenses du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest,	.61
par fonction en 1995-1996	40=
Dépenses directes du gouvernement fédéral pour le Nord,	18.
15	.71
Évolution de l'emploi fédéral dans le Sud du Canada,	16.
par gouvernement	15.
Evolution de l'emploi dans les Territoires du Nord-Ouest,	.pI
81	107
Evolution des dépenses fédérales dans le Sud du Canada, par lieu	13.
par gouvernement	.21
Evolution des dépenses dans les Territoires du Nord-Ouest, par qouvernement	:11
par organisme en 1995-1996	LL
versées aux gouvernements terntonaux. Autres transferts fédéraux aux gouvernements terntonaux,	10.
Evolution des subventions fédérales selon une formule préétablie	·6
Emplion par organisme fédéral en 1995-1996.	.8
Emploi par gouvernement en 1995-1996	٠,٢
8	•9
Dépenses par gouvernement en 1995-1996	٠٩
Evolution de l'emploi relié au Nord, par gouvernement	.4
Evolution de l'emploi gouvernemental relié au Nord	3.
Evolution des dépenses pour le Nord, par gouvernement	.S.
Evolution des dépenses gouvernementales pour le Nord	Ţ.
sənb <u>i</u> ų	Grap
רפעוק ז - דק ואסומ	

TABLE DES MATIÈRES

Transferts aux gouvernements territoriaux Classification des fonctions de dépense Classification des référence Antres documents de référence
1. État des dossiers de revendications territoriales relatives au Nord
Annexes
Δ£9xiszzol∂
SEsnoithudrions et contributions
S£ snoidseilidommI
Autres dépenses de fonctionnement
TE sarislas de stramatism
Dépenses par article
Dépenses par lieu qui en bénéficie le plus28
Couvernements territoriaux24
Couvernement fédéral
Dépenses par fonction
Emploi par lieu géographique de centre de responsabilité20
Dépenses par lieu géographique de centre de responsabilité
Total des dépenses du gouvernement fédéral, y compris les transferts
Autres transferts
7414 selon une méthode préétablie
territoriaux 14
ztnemerterts du gouvernement fédéral aux gouvernements
Emploi par organisme
8bépenses par organisme fédéral
Dépenses par gouvernement
Dépenses par organisme qui en a la responsabilité finale
Évolution de l'emploi gouvernemental relié au Nord
Évolution des dépenses gouvernementales reliées au Nord
£
Б.тегизтом
£ sipolobodtèM
Source des données
Portée et nature de l'étude des données.
Changements aux organismes participants
Transfert des responsabilités de type provincial
Revendications territoriales des Autochtones
Restructuration du gouvernement fédéral
LE POINT SUR 1994-1995
CADRE 30 PROLITIQUE.
Penseignements gévéraux
Inotizouborini
Remerciements



Pour obtenir des précisions ou des renseignements supplémentaires ou encore pour faire des commentaires ou des suggestions pour ments subjections pour la suffit de télémentaires ou des suggestions pour phoner au (819) 953-7062, ou encore d'écrire à la Direction de la qualité de L'information et de la recherche, pièce 530, maiton et de la recherche, pièce 530, canadien, Ottawa (Ontario) K1A OH4, téléécandien, Ottawa (Ontario) K1A OH4, téléécopieur ; (819) 953-6010. Pour obtenir des exemplaires additonnels, s'adetesser par cources et electronique au klosque des publications et des renseignements au phobic à l'adresse et des renseignements au klosque des publications

personnes ont contribué à la prépaietion du présent document. L'aide et l'appui constants présent document. L'aide et l'appui constants et indispensables des condonnateurs des 26 ministères et organismes fédéraux participants, du gouvernement du Vukon, du Nord-Ouest, du gouvernement du Vukon, du Direction générale des finances du ministère des Affaires indiennes et du Nord et de la Oivection générale des finances du ministère (MAIMC) sont fort appréciés. Sans l'aide de ces personnes, le présent document n'aurait pu paraître.

La présente publication a été préparée par Arnold Current, avec l'aide de Susane Lizotte et de Janomation et de la recherche, Direction générale de la gestion de l'information, sous la supervision de Diane Roddick.

Les archives nationales du Canada Autres Photos

> **Митеногзе** (Yukon) M noisivid Oracieuseté de la GRC Росодгарћіе де даисће

> > expansion,

et la ville de Dawson, qui était en pleine fes inisseaux auntéres, comme le Bonanza, mer, une multitude de chercheurs d'or vers internationale et ont attiré, par terre et par ont capté l'imagination des gens à l'échelle l'or et la chance de « s'enrichir rapidement » lointaines et peu peuplées. La ruée vers sonveraineté canadienne sur ces terres protéger les Autochtones et d'établir la chercheurs pris de la « fièvre de l'or », de d'assurer le maintien de l'ordre chez les arrivé le 24 juillet 1895 dans le but 19 gendarmes de la Police à cheval est remps pursque le petit contingent de Les deux évênements sont liés dans le

Piste de '98, qui est célébré en 1998. qn Klondike, aussi connue sous le nom de tant le 100e anniversaire de la ruée vers l'or la présence de la GRC au Yukon et représenphies commémorant le 100e anniversaire de La page couverture montre des photogra-

Centenaires du Klondike

Ραge couverture

доплегиетельства © Ministre des Travaux publics et Services

> 0-50889-299-0 NBSI No de catalogue : R71-17/1997 QS-3573-001-BB-A1 7991 T996-1997

Plan annuel des dépenses dans le

Offawa, 1997 Nord canadien ministre des Affaires indiennes et du Publié avec l'autorisation du

Décembre 1997

Direction de la qualité de l'information et de la recherche Direction générale de la gestion de l'information Ministère des Affáires indiennes et du Nord canadien

Exploitation des données



DEPENSES POUR LE NORD



6

6



DES DÉPENSES PLAN ANNUEL









